

# پیشانی لاشیں



## فہرست مضامین

## شیطان قوت

جیل کے گھڑیاں نے پانچ کا گھنٹہ بجایا۔ فیروز چونک کر اٹھ بیٹھا۔ وہ آج تمام رات جاگتا رہا تھا۔ کبھی کوٹھری میں ادھر سے ادھر ٹپکتے ہوئے، کبھی سنگین فرش پر بے چینی سے کروٹیں بدلتے ہوئے اور کبھی سجدے میں خدا کے حضور گڑ گڑاتے ہوئے۔ اس کی رحم کی اپیل صدر مملکت نے مسترد کر دی تھی اور آج صبح چھ بجے اسے پھانسی دی جانے والی تھی۔ وہ جانتا تھا کہ اسے قربانی کا بکرا بنایا جا رہا ہے۔ قاتل کوئی اور ہی ہے مگر سزا اسے دی جا رہی ہے۔ شہر کے ایک کروڑ پتی سرمایہ دار اور مل اندر نے اپنے ایک کاروباری رقیب کو راستے سے ہٹانے کے لیے سازش کی۔ مزدوروں کے ایک گروہ کو اکسا کر اس کے کارخانے میں ہڑتال کرادی اور جب وہ ہڑتالی مزدوروں کو سمجھانے کی کوشش کر رہا تھا۔ کسی کرائے کے غنڈے سے اس پر گولی چلوادی۔ فیروز کا تعلق اس یونین سے تھا جو ہڑتال کے حق میں نہیں تھی۔ وہ اور اس کے چند ساتھی ہڑتال کے باوجود کام پر آئے تھے اور کام کر رہے تھے۔ جس وقت کارخانے کا مالک مزدوروں سے مخاطب تھا تو وہ کچھ قاصدے پر ایک درخت کے نیچے محض اس کی تقریر سننے آ گیا تھا۔ مالک کے برابر ہڑتالی مزدوروں کا لیڈر بھی کھڑا ہوا تھا۔ جب گولی چلی تو مزدوروں میں بھگدڑ مچ گئی۔ وہ بھی بھاگ رہا تھا کہ چند لوگوں نے اسے پکڑ لیا۔ پھر پتہ نہیں کیسے اس کے کوٹ کی جیب سے ایک ریوالتور بھی برآمد کر لیا گیا جس کے بارے میں بعد میں کہا گیا کہ اس سے چلنے والی گولی نے کارخانے کے مالک کی جان لی تھی۔ استغاثہ کے وکیل نے دعویٰ کیا کہ اس نے کارخانے کے مالک کے اشارے پر ہڑتالی مزدوروں کے لیڈر کو قتل کرنا چاہا تھا مگر گولی

صفحہ نمبر	عنوان	نمبر شمار
۵	شیطان قوت	۱
۲۹	بد روح	۲
۴۵	منجوس کھوپڑی	۳
۵۷	اراولی کی چڑھیل	۴
۶۷	دست قضا	۵
۸۵	ڈاکٹر	۶
۱۰۹	آسیبی کمرہ	۷
۱۲۵	تصویر کا انتقام	۸
۱۳۷	راکشش	۹
۱۴۹	جنونی شیطان	۱۰
۱۶۳	معلم کا راز	۱۱
۱۷۵	چینٹی لاشیں	۱۲
۱۹۷	آسیبی بلی	۱۳



مالک کے لگ گئی۔ ایسے گواہ لائے گئے جن کی زندگی میں اس نے بھی صورت نہیں دیکھی تھی اور ان سے گواہی دلوائی گئی کہ فیروز نے فلاں اور فلاں موقع پر ہمارے سامنے واضح الفاظ میں مزدور لیڈر کو قتل کرنے کا ارادہ ظاہر کیا تھا۔ ریوالبورڈ کھایا تھا۔ وہ نوٹ نکال کر دکھائے تھے جو اسے اس کام کے معاوضے میں کارخانے کے مالک نے دیئے تھے۔ اور پھر عدالت نے اسے پھانسی کی سزا سنائی۔ اس کے رشتے داروں نے..... اس پونین نے جس کا دور کن تھا اور شہر کے کچھ تخلص لوگوں نے جو اس کی بے گناہی پر یقین رکھتے تھے، بہت دڑدھوپ کی۔ جہاں تک لڑ سکتے تھے لڑے، مگر کروڑ پتی سرمایہ دار کا روپیہ دور دور تک پھیل گیا تھا کسی کے بنائے کچھ نہ بن سکا۔ رحم کی ذاتی اپیل مسترد ہوئی تو شہر کی بہت سی تنظیموں اور نمایاں شخصیتوں نے اجتماعی اپیل کی مگر حکام نے اس کے جواب کا انتظار کئے بغیر ہی پھانسی کی تاریخ مقرر کر دی۔ فیروز کی آخری امید اب بھی تھی کہ شاید مقررہ وقت سے پہلے اپیل کا جواب منظور ہی میں آجائے۔

کوٹھری کے باہر قدموں کی چاپ سنائی دی۔ قتل کھولا گیا اور جیل کا وارڈن دو سپاہیوں کے ساتھ اندر داخل ہوا۔ فیروز نے امید و بیم کے عالم میں وارڈن کی طرف دیکھا۔ مگر وہاں اسے جو سنگین سنجیدگی نظر آئی اس نے امید کی آخری کرن بھی بجھا دی۔ ایک ٹھنڈی اور گہری سانس بھر کر وہ اٹھ کھڑا ہوا۔

پھانسی گھر میں جیل کے سپرنٹنڈنٹ ڈاکٹر، ایک مولوی صاحب، وارڈن، دو سپاہیوں اور جلاؤ کے علاوہ ایک پریس فوٹو گرافر بھی تھا۔ سپرنٹنڈنٹ نے اس سے اس کی آخری خواہش معلوم کی۔ فیروز نے اپنے عزیزوں و رشتے داروں اور کچھ دوستوں کے نام فرد افراد پیغامات دیئے اور خواہش کی کہ ایک مرتبہ اور متعلقہ حکام سے رحم کی اپیل کے بارے میں معلوم کر لیا جائے کہ اس پر کوئی فیصلہ کیا گیا یا نہیں۔ سپرنٹنڈنٹ نے بتایا کہ وہ یہاں آنے سے پہلے معلوم کر چکے ہیں مزید یہ کہ ایسا انتظام کر کے آئے ہیں کہ اگر کوئی فیصلہ عین وقت پر بھی موصول ہو تو فوری طور پر اطلاع پہنچائی جاسکے۔ اس کے بعد مولوی صاحب نے اس سے کلمہ پڑھوایا تو یہ استغفار کرائی۔

پھر فیروز کی مشکلیں کس دی گئیں۔ جلاؤ نے اس کا بازو پکڑ کر پھانسی کے تختے تک لے جانا چاہا مگر فیروز نے اس کا ہاتھ جھٹک دیا۔ خود نہایت ہمت کے ساتھ سیڑھیاں طے کرتا ہوا اوپر پہنچ گیا۔ جلاؤ نے اس کے چہرے پر سیاہ غلاف چڑھا دیا۔ موٹے شبیر سے نکلتے ہواری کا پھندا فیروز کی گردن میں ڈال کر کس دیا اور اشارے کے لیے سپرنٹنڈنٹ کی طرف دیکھا لیکن اس سے قتل کہ سپرنٹنڈنٹ جس کی نظریں اپنی رستہ راج پر جمی ہوئی تھیں ہاتھ اٹھا کر کوئی اشارہ کرے ایک بڑی عجیب و غریب بات رونما ہوئی۔ رتی کا وہ پھندا جس کا ایک سر شبیر سے اور دوسرا فیروز کی گردن میں کسما ہوا تھا چاک یوں غائب ہو گیا جیسے کبھی موجود ہی نہیں تھا۔

مجھے سید نگر آئے ہوئے ایک سال سے زیادہ ہو گیا تھا، دارالحکومت سے روانگی کے وقت اتنے دن ٹھہرنے کا کوئی پروگرام نہیں تھا مگر جن بزرگ کی خدمت میں حاضر ہوا تھا وہ اپنی شہرت سے کہیں زیادہ صاحب علم و فن ثابت ہوئے۔ روحانیت اور پراسرار علوم سے میرا شغف جنوں کی حد تک تھا۔ یہ شوق کچھ تو دراصل میں ملا تھا اور کچھ ایک خدار سید بزرگ کی دعاؤں کا نتیجہ تھا۔ کہا جاتا ہے کہ صدیوں پہلے جب ہمارا خاندان حجاج بن یوسف کے زمانے میں سندھ میں آکر آباد ہوا تھا تو اس وقت ان بزرگ نے یہ پیش گوئی کی تھی کہ ہمارے خاندان کی ہر نسل میں ایک نہ ایک شخص ایسا ضرور پیدا ہو گا جو ان بزرگ کی چھوڑی ہوئی امانت کو سنبھالے گا اور علوم روحانیت میں کمال حاصل کرے گا۔ میں یہ دعویٰ تو نہیں کرتا کہ ان کی پیش گوئی مجھ پر صادق آئی تھی۔ خدا کے فضل سے میرے عزیز و اقارب میں کچھ اور ہستیاں بھی ایسی ہیں جنہوں نے اپنے اپنے طور پر اس امانت کا حق ادا کرنے کی کوشش کی ہے لیکن اتنا ضرور ہے کہ میں اس سلسلے میں بچپن ہی سے کچھ زیادہ منجیدہ تھا۔ جب تک تعلیم کا سلسلہ جاری رہا میری دلچسپی پرانی اور نایاب کتابوں اور بزرگوں کے چھوڑے ہوئے ملفوظات کے مطالعے تک محدود رہی لیکن یونیورسٹی سے فارغ التحصیل ہوتے ہی میں اپنی تمام توجہ کے ساتھ روحانیت اور ہمہ اقسام کے پراسرار علوم کو حاصل کرنے میں مصروف ہو گیا۔ دنیا کے ہر گوشے کا سفر کیا۔ ہر مذہب و ملت کے ہاکمال لوگوں سے ملا اور ان سے تھوڑا بڑا بہت اکتساب فن کیا۔ سید نگر کا سفر بھی اسی مقصد سے تھا۔ خیال تھا کہ زیادہ سے زیادہ تین چار ماہ لگ جائیں گے مگر جیسا کہ میں نے ابھی عرض کیا کہ ان بزرگ سے ملنے کے بعد محسوس ہوا کہ ان کے بارے میں جتنا سنا تھا وہ اس سے کہیں زیادہ ہیں اور اگر مجھے واقعی کچھ حاصل کرنا ہے تو اس کے لیے مدت کی قید ختم کرنا ہوگی یوں تو بہت سی چیزیں ایسی ہیں جن پر عبور حاصل کرنے کے لیے ایک عمر درکار ہوتی ہے لیکن جہاں تک نظریاتی طور پر کسی بات کے سمجھنے کا تعلق ہے تو ان بزرگ کی خصوصی اور نہایت مشفقانہ توجہ نے اس مختصر مدت کو بھی میرے لیے کافی بنادیا۔

میں نے کبھی اپنی صلاحیتوں کی نمائش کو پسند نہیں کیا اور نہ کبھی عوام کی عقیدت یا ادھام پرستی سے فائدہ اٹھا کر اپنے فن کو کسب معاش کا ذریعہ بنایا۔ یہی وجہ تھی کہ بہت کم لوگ مجھے جانتے تھے اور جو جانتے تھے ان میں سے بھی ایسے افراد تین چار سے زیادہ نہیں تھے جنہیں کسی نہ کسی حد تک میری بعض پوشیدہ صلاحیتوں کا علم ہو لیکن اپنے علم کو دنیا کمانے کے لیے استعمال کرنے کے خلاف

ہوتے ہوئے بھی میں اپنا فرض سمجھتا تھا کہ اگر میری ذات سے خلق خدا کو کوئی فائدہ پہنچ سکتا ہے تو مجھے اس میں بخل سے کام نہیں لینا چاہیے۔ یہی وجہ تھی کہ میرے محدود حلقہ احباب میں دارالحکومت کی تحفہ پولیس کے انسپکٹر سلیم کا نام شامل تھا جس کے توسط سے مجھے اکثر و بیشتر پراسرار اور اچھے ہوئے کیسوں میں قانون و انصاف کی مدد کرنے کا موقع ملتا رہتا تھا۔

ان بزرگ سے رخصت کی اجازت پا کر میں دوسرے دن واپسی کا ارادہ کر رہا تھا۔ سید مگر ایک چھوٹا سا شہر تھا، جہاں دارالحکومت سے شائع ہونے والے اخبارات سہ پہر تک پہنچتے تھے۔ میں چائے پی رہا تھا کہ ملازم لڑکے نے اخبار لا کر دیا۔ صفحہ اول کی سرخیاں سرسری نظر سے دیکھتے ہوئے میں نے اخبار پلٹا ہی تھا کہ ایک دلچسپ خبر نے اپنی طرف متوجہ کر لیا۔

ایک حیرت انگیز معجزہ پھانسی کا پھندا غائب ہو گیا

کل صبح جب مجھے جب مشہور مقدمہ قتل کے مجرم فیروز کو پھانسی دی جانے والی تھی تو مشیت الہی نے ایک بار پھر یہ ثابت کر دیا کہ وہ جسے بچانا چاہتا ہے دنیا کی کوئی طاقت اس کا بال بیکا نہیں کر سکتی۔ ہمارے رپورٹر کا جو اس حیرت انگیز واقعہ کا بھی ثبوت ہے، بیان ہے کہ جس وقت فیروز کو پھانسی کے تختے پر کھڑا کر کے پھندا اس کی گردن میں ڈال دیا گیا تو کوئی یہ تصور بھی نہیں کر سکتا تھا کہ اگلے لمحے وہ ایک آزاد انسان کی حیثیت سے سانس لے رہا ہو گا مگر ٹھیک اس وقت جب کہ جلاد اپنا فرض انجام دینے والا ہی تھا ایک معجزہ رونما ہوا اور فیروز کی گردن میں پڑا ہوا پھانسی کا پھندا ایوں غائب ہو گیا جیسے ہوا میں تحلیل ہو گیا، حیران و سراسیم سپرنٹنڈنٹ جیل اور دوسرے حکام ابھی یہ فیصلہ نہیں کر پاتے تھے کہ پھانسی ملتوی کر کے فیروز کو واپس جیل بھیج دیا جائے یا دوسری رتی فراہم کر کے قدرت کے فیصلے کو چیلنج کیا جائے کہ چھ بج کر تینتیس منٹ پر صدر مملکت کا تازہ حکم موصول ہوا جو انہوں نے رحم کی اجتماعی پر اپیل صادر کیا تھا۔ اس حکم کے مطابق فیروز کی سزائے موت منسوخ کر کے عمر قید میں تبدیل کر دی گئی ہے۔

عام تاثر یہ ہے کہ قدرت کے اس معجزہ نما فیصلے نے عوام کے اس خیال کی تائید کر دی ہے کہ فیروز اصل میں بے گناہ ہے اور اسے جیسا کہ اس کا بیان ہے..... ایک گھناؤنی سیاسی سازش میں دانستہ بچانا گیا ہے۔

اس کے بعد خبر میں بڑی تفصیل سے فیروز کے پھانسی کی کوٹھری سے نکلنے اور رتی غائب ہونے تک کے واقعات تحریر کئے گئے تھے۔ اس خبر کار دھانی پہلو مجھے بڑا دلچسپ معلوم ہوا اور میں نے ارادہ کر لیا کہ دارالحکومت پہنچنے کے بعد میں نہ صرف فیروز سے ملنے کی کوشش کروں گا بلکہ ممکن ہوا تو اس پھانسی گھر کو بھی دیکھوں گا جس کی رتی وہ پھندا جس کے ذریعے اب تک نہ معلوم کتنے انسانوں کو پھانسی دی جا چکی ہو گی، اس مافوق الفطرت انداز میں غائب ہو گئی تھی کوئی شک نہیں

کہ خدا کی قدرت سے کچھ بھی بعید نہیں۔ وہ اگر کسی کو بچانا چاہے تو ہزاروں حیلوں بہانوں سے بچا سکتا ہے لیکن موجودہ واقعہ میں مجھے دو وجوہات سے اس کی صحت کو تسلیم کرنے میں تردد ہو رہا تھا۔ پہلی بات تو یہ کہ یہ دنیا عالم اسباب ہے۔ یہاں ہر بات کا کوئی نہ کوئی سبب ضرور ہوتا ہے اور اصولی طور پر مشیت الہی کا یہ منشاء نہیں کہ وہ کار کاہ حیات کے فطری معمول میں غیر فطری انداز سے دخل دے والا یہ کہ انسانی فلاح و بہبود کا کوئی اہم پہلو یا مسئلہ اس کا متقاضی ہو اور یہ بات بھی خدا کے بیشتر پیغمبروں یا برگزیدہ بندوں کے زمانے تک محدود رہی ہے۔ اس بنا پر مجھے یہ ماننے میں تاثر تھا کہ فیروز کی زندگی بچانے یا اس کی بے گناہی ثابت کرنے کا مسئلہ اتنا اہم تھا کہ اس مافوق الفطری مظاہرے کی ضرورت پیش آتی۔ دوسری وجہ میرے تردد کی یہ تھی کہ اگر فرض کر لیا جائے کہ معاملہ واقعی اہم تھا تب بھی رتی کا غائب ہونا کیا ضروری تھا۔ کیا یہی نتیجہ رتی کو توڑ کر حاصل نہیں کیا جاسکتا تھا۔ جیل کے حکام اگر دس مرتبہ بھی فیروز کو پھانسی پر لٹکاتے تو رتی دس مرتبہ ٹوٹ سکتی تھی اور یہ بات رضائے الہی ظاہر کرنے کے سلسلے میں عقل سے زیادہ قریب ہوتی۔ پھر آخر رتی کیوں غائب ہوئی؟ خدا کی باتیں خدا ہی بہتر جانتے ہیں۔ مگر نہ جانے کیوں میرے دل میں بار بار یہ خیال پیدا ہو رہا تھا کہ اس عجیب انگیز واقعے کی پس پردہ حقیقت کچھ اور ہی ہے۔

دوسرے دن ساڑھے بارہ بجے دوپہر میں دارالحکومت پہنچ گیا جہاں ایک اور حیرت خیز واقعہ یا یوں کہیے کہ واقعات کا ایک سلسلہ پیش آچکا تھا۔ میں نے فیروز سے ملاقات کرنے کے خیال سے انسپکٹر سلیم کو بھی اپنی آمد سے مطلع کر دیا تھا مگر یہ امید نہیں تھی کہ وہ اسٹیشن پر میرے استقبال کے لیے موجود ہو گا۔

”خدا کا شکر ہے۔“ اس نے بڑی گرجوخی سے ہاتھ ملاتے ہوئے کہا۔ ”ایک سال کی طویل غیر حاضری کے بعد آپ نے عین اس وقت پرواہیں آنے کا فیصلہ کیا جب کہ میں آپ کی مدد کی اشد ضرورت محسوس کر رہا تھا۔“

”خدا کے بندے نہ دعا نہ سلام نہ میری خیریت پوچھی نہ اپنے بارے میں کچھ بتایا۔ صورت دیکھتے ہی مطلب کی بات چھیڑ دی۔“ میں نے مسکراتے ہوئے جواب دیا۔ ”مجھے کچھ دم لینے کا موقع تو دیا ہوتا۔“

”بات ہی کچھ ایسی ہے۔“ سلیم نے پریشان لہجے میں کہا۔ ”آپ کو لینے کے لیے تفتیش اور حوری چھوڑ کر آیا ہوں۔ آپ کا سامان کہاں ہے؟“

”وہ قلی نکال رہا ہے۔“ میں نے ڈبے سے اترتے ہوئے قلی کی طرف اشارہ کیا۔ سلیم اپنے ساتھی سب انسپکٹر کی طرف گھومے۔

”حمید صاحب!“ اس نے کہا۔ ”آپ یہ اسباب نعیم صاحب کے گھر پہنچا کر ہیڈ کوارٹر چلے جائیے گا۔“



”کیا مطلب ہے؟“ میں نے حیرت سے پوچھا۔  
”آپ میرے ساتھ چل رہے ہیں۔“ سلیم نے میرا بازو پکڑ کر پلیٹ فارم کے گیٹ کی طرف بڑھتے ہوئے جواب دیا۔

”کہاں؟“ میں نے سوالیہ نظروں سے اس کی طرف دیکھا۔

”پہلے پولیس ہسپتال کے مردہ خانے اور پھر ہیڈ کوارٹر“

”مگر کیوں۔ بات کیا ہے؟“

”کل رات شہر کے مختلف علاقوں میں رہنے والے چار افراد نے یا خود کشی کر لی یا انہیں قتل کر دیا گیا ہے۔“

”معلوم ہوتا ہے تم واقعی بہت پریشان ہو۔“ میں نے بات کاٹی۔ ”اتنے پریشان کہ خود اپنی تصادفیاتی محسوس نہیں کر سکتے۔ ایک طرف کہتے ہو کہ چار افراد نے خود کشی کر لی۔ دوسری سانس میں بتاتے ہو کہ انہیں قتل کیا گیا ہے۔ یہ دونوں باتیں ایک دوسرے کی ضد ہیں یا نہیں۔“

”آپ پہلے میری پوری بات تو سن لیں۔“ سلیم نے گیٹ سے نکلنے ہوئے کہا۔  
”ساتنے ہی پولیس کی ایک ششٹی کار کھڑی ہوئی تھی ڈرائیوگ سیٹ پر کوئی کانشیبل بیٹھا ہوا تھا۔ سلیم نے پچھلی سیٹ کا دروازہ کھولتے ہوئے پہلے مجھے بیٹھنے کا موقع دیا پھر خود بھی ساتھ ہی اندر آتے ہوئے دروازہ بند کر دیا۔“

”جہاں سے آئے تھے وہیں واپس چلو۔“ اس نے کانشیبل کو ہدایت کی اور جیب سے سگریٹ نکال کر سگالنے لگا۔

”تم مجھے کچھ سنا رہے تھے۔“ میں نے کہا۔

”جی ہاں۔“ سلیم دھواں چھوڑتے ہوئے بولا۔

”آج صبح شہر کے تھانوں سے ہیڈ کوارٹر میں رپورٹ کی گئی کہ ان کے علاقے میں چار لاشیں پائی گئی ہیں اور ان کی سمجھ میں نہیں آرہا ہے کہ وہ انہیں قتل کا کیس سمجھیں یا خود کشی کا۔ مجھے تفتیش کا حکم دیا گیا جو حالات میں اب تک معلوم کر سکا ہوں وہ یہ ہیں۔ چاروں افراد معاشرے کے محنت کش طبقہ سے تعلق رکھتے تھے۔ ان میں سے ایک کا نام تاج الدین ہے اور وہ درزی تھا تیسری لاش عبدالغنی کی ہے جو پان فردش تھا اور چوتھا آدمی رفیق احمد تھا جس کی بیگم کی دوکان تھی۔ سوائے رفیق کے جو اپنے کمرے کی چھت سے رشتی کے ذریعے لٹکتا ہوا لٹا گیا۔ باقی تینوں افراد اپنے بستروں پر مردہ ملے لیکن ان سب کو کسی رشتی ہی سے پھانسی دے کر ہلاک کیا گیا ہے۔ ان سب کے گلوں پر ایک ہی قسم کے نشانات ہیں اور ہمارے ڈاکٹر کا خیال ہے کہ انہیں نہ صرف رشتی سے بلکہ عین ممکن ہے کہ ایک ہی قسم کی رشتی سے مارا گیا ہو۔ اور وہ رشتی یا تو وہی ہے یا بالکل اسی طرح کی ہے جس سے رفیق کی لاش لٹکتی پائی گئی۔ ابتدا میں تھانوں کے نمائندوں کا اندازہ تھا کہ اسلگن نے خود کشی

کی ہے جس کی بڑی وجہ وہ حالات تھے جن میں لاشیں پائی گئیں مثلاً دوست محمد اپنے کمرے کا دروازہ بند کر کے تنہا سو رہا تھا۔ صبح کو بھی اس کے کمرے کا دروازہ بند پایا گیا۔ کوئی کھڑکی تک کھلی ہوئی نہیں تھی۔ اسی طرح تاج الدین کمرے میں اگرچہ بیوی بچوں کے درمیان سو رہا تھا مگر رات کو ان میں سے کسی نے کوئی آہٹ تک نہیں سنی پھانسی دے کر ہلاک کرنا اتنا آسان نہیں ہوتا۔ مقتول کچھ نہ کچھ کشمکش ضرور کرتا ہے اور ایسی کشمکش ہوئی ہوتی تو تاج الدین کے بالکل برابر سونے والوں کی آنکھ ضرور کھل جاتی۔ پھر گھر کا دروازہ اس کا بھی اندر سے بند ہی ملا۔ تقریباً یہی معاملہ عبدالغنی کا ہے ان تینوں کیسوں میں بالکل ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے ان کی موت ان کے اپنے ارادے اور عمل کا نتیجہ ہو یعنی خود کشی، لیکن اول تو کسی کو ایسی کوئی پریشانی یا الجھن لاحق نہیں تھی کہ وہ خود اپنی زندگی ختم کرنے کے بارے میں سوچتا۔ دوسرے ظاہر ہے کہ اپنے آپ کو پھانسی دینے کے بعد کوئی لاش گلے سے رشتی کھول کر اور اسے ضائع کر کے آرام سے بستر پر آکر نہیں لیٹ سکتی۔ گویا انہیں قتل کیا گیا ہے۔ جس کے بارے میں ابھی بتا چکا ہوں کہ ظاہری شہادتیں اس کی بھی تصدیق نہیں کرتیں۔“

”واقعی بڑے اچھے ہوئے حالات ہیں۔“ میں نے پہلی مرتبہ دلچسپی لیتے ہوئے کہا۔

”ابھی آپ نے سنا ہی کیا ہے۔“ سلیم اپنی بات جاری رکھتے ہوئے بولا۔ ”اب آئیے رفیق کی جانب جیسا کہ میں نے ابھی بتایا صرف اسی کی لاش خود کشی کے نظریے کو تقویت پہنچاتی ہے مگر اس کی زندگی میں بھی کوئی ایسا پریشان کن مسئلہ نہیں تھا جو اسے اس انتہائی اقدام پر مجبور کرتا۔ اس کے علاوہ جب یہ چاروں کیس ہمارے علم میں آگئے اور پولیس سرجن نے یہ بتایا کہ ہو سکتا ہے وہ سب ایک ہی یا ایک جیسی رشتی سے ہلاک ہوئے ہوں تو یہ بھی سوچا گیا کہ ممکن ہے کسی ایک شخص یا اشخاص نے ان سب کو قتل کیا ہو یا پھر رفیق کو کسی وجہ سے باقی تینوں سے پر خاش ہو اور اس نے ان تینوں کو شھکانے لگا کر خود کشی کر لی ہو لیکن ان دونوں صورتوں میں ہمارے لیے سب سے بڑی الجھن یہی ہے کہ قاتل رفیق ہو یا کوئی اور مگر اس نے یہ کام آخر کس طرح کیا۔ وہ ہر طرح سے بند کمرے میں کیسے داخل ہوا اور کیسے باہر نکلا۔ وہ افراد سے بھرے ہوئے کمروں میں اتنی خاموشی کے ساتھ کس طرح تاج الدین یا عبدالغنی کا کام تمام کر سکا۔ جب کہ بات صرف اتنی بھی نہیں ہے کہ ان کا محل گلا گھونٹ دیا گیا ہو۔ پولیس سرجن کی رپورٹ کے مطابق ان سب کی گردن کی ہڈیاں ٹوٹی ہوئی اور گردنیں کھنچی ہوئی ہیں جیسا کہ کسی کو لٹکا کر پھانسی دینے میں ہو جاتی ہیں۔ گویا ان کا گلا نہیں گھونٹا گیا بلکہ انہیں پھانسی دی گئی ہے مگر رفیق جیسا دہلا پتلا آدمی یہ کام ہر گز نہیں کر سکتا۔“

”یعنی بات گھوم پھر کر ایسے موڑ پر آگئی ہے جہاں تمہاری ناک کسی پر اسرار مافوق الفطرت وجود کی بوسہ گھٹنے لگی ہے۔“ میں نے کہا۔

”پھر آپ ہی بتائیے اور کیا نتیجہ نکالا جائے۔“

سلیم نے بے چارگی سے پوچھا۔

چلا گیا تھا۔ اس نے متعلقہ تھانے کے انسپکٹر کو فون کیا۔ انسپکٹر نے جواب دیا کہ اس نے لاش کے ساتھ ہی رشتی بھی ہیڈ کوارٹر کے عملے کے سپرد کر دی تھی۔ سلیم نے ہیڈ کوارٹر سے رابطہ قائم کیا مگر وہاں پندرہ منٹ تک ایک سے دوسرے اور دوسرے سے تیسرے سے پوچھ گچھ کرنے کے بعد بھی یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ رشتی اب کہاں ہے۔ سب ہی اس کے بارے میں لاعلمی کا اظہار کر رہے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ لاش کی گردن سے کھلتے ہی رشتی جیسے ہوا میں تحلیل ہو گئی۔

دوسرے دن کا سورج ایک اور اندوہناک واقعہ کی خبر کے ساتھ طلوع ہوا۔ رشتی غائب ہونے پر سلیم کو اپنے ماتحتوں کی لاپرواہی پر اتنا غصہ آیا تھا کہ وہ اس غیر ذمہ داری کی چھان بین کرنے اسی وقت ہیڈ کوارٹر روانہ ہو گیا۔ میں بھی اپنے گھر واپس چلا گیا۔ سب انسپکٹر حمید نے میرا سامان پانچا دیا تھا۔ جسے میرے ذاتی ملازم علی جان نے اپنی فرض شناسی کا ثبوت دیتے ہوئے میری آمد سے پہلے ہی کھول کر درست کر دیا تھا۔ سید مگر جاتے ہوئے میں علی جان کو گھر کی دیکھ بھال کے لیے یہیں چھوڑ گیا تھا۔ اسے بھی میرے آنے کی اطلاع تھی چنانچہ میں غسل کر کے نکلا تو وہ میز پر کھانا لگا چکا تھا۔ کھانے کے دوران اس کے بعد بھی میرا ذہن اس عجیب و غریب واردات میں الجھا رہا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ سلیم کا سوچنا درست ہی ہے۔ ان واقعات کی تہہ میں یقیناً کسی پراسرار طاقت کا ہاتھ کام کر رہا تھا۔ مجھ سے رخصت ہونے کے بعد شاید وہ اتنا مصروف رہا کہ پھر اس دن اس سے ملاقات نہیں ہو سکی لیکن دوسرے دن وہ صبح ہی صبح آدھرا گھر جیسا کہ میں نے ابھی کہا ایک اور افسوسناک خبر کے ساتھ۔

اس نے بتایا کہ پندرہ منٹ پہلے ہیڈ کوارٹر سے اس کے گھر فون کر کے اسے فوری طور پر عتیق الرحمان صاحب کے ہنگلے پہنچنے کی ہدایت کی گئی ہے۔ عتیق الرحمان صاحب سرکاری وکیل تھے اور فون پر دی گئی اطلاع کے مطابق آج صبح ساڑھے چھ بجے جب وہ حسب معمول نماز کے لیے نہیں اٹھے تو ان کی بیگم نے انہیں جگانے کے لیے کمرے کے دروازے پر دستک دی لیکن زور زور سے پکارنے اور دروازہ کھٹکھٹانے کے بعد بھی جب اندر سے کوئی جواب نہیں ملا تو انہیں فطری طور پر تشویش ہوئی۔ اس وقت تک ان کے دونوں لڑکے اور دوسرے گھر والے بھی وکیل صاحب کے کمرے کے باہر جمع ہو چکے تھے۔ کمرے میں تین کھڑکیاں ہیں مگر وہ بھی اندر سے بند پائی گئیں۔ مجبوراً وہ لوگ دروازہ توڑ کر اندر گھسے اور دیکھا کہ عتیق الرحمان صاحب کی لاش چھت کے کٹھے

”تم نے مجھے ابھی تک یہ نہیں بتایا کہ..... اگر انہیں قتل فرض کر لیا جائے تو..... طریق قتل یا لاش کے علاوہ ان وارداتوں میں کوئی اور بات بھی مشترک ہے یا نہیں۔“ میں نے سوچتے ہوئے سوال کیا۔ ”مثال کے طور پر یہ لوگ آپس میں ایک دوسرے سے واقف تھے یا نہیں۔“

”جی ہاں۔ میں اسی جانب آنے والا تھا۔“ سلیم نے جواب دیا۔ ”مزید تحقیقات سے معلوم ہوا کہ یہ نہ صرف ایک دوسرے کو جانتے تھے بلکہ گلشن کالونی کے علاقے میں ایک ہی اسٹریٹ پر ان سب کی دوکانیں قریب قریب واقع ہیں۔ محلے والوں کے بیان کے مطابق ان کے تعلقات آپس میں بہت اچھے تھے۔“

”محلے میں کسی سے ان کا جھگڑا تو نہیں تھا؟“

”جہاں تک معلوم ہوا ہے کسی شخص سے ان کی ایسی دشمنی نہیں تھی کہ وہ ان کی جان لینے پر تل جاتا۔“ سلیم نے کہا۔ ”اس کے علاوہ اگر کوئی ایسی بات تھی بھی تو پھر وہی سوال پیدا ہوتا ہے کہ آخر کسی نے ان سب کو کیسے قتل کیا ہو گا۔“

”اب تک کی تحقیقات میں کوئی ایسی بات بھی سامنے آئی جس سے مقصد قتل پر کوئی روشنی پڑتی ہو۔“

”بالکل نہیں۔“

”ایک بات اور۔“ میں نے کچھ سوچتے ہوئے پوچھا۔ ”تم نے بتایا کہ رفیق کی لاش رشتی سے لٹی ہوئی پائی گئی تھی تو کیا تم نے دیکھا تھا کہ جو پھندا اس کے گلے میں ڈالا گیا اس کی ساخت کیسی تھی۔“

”کیا مطلب؟“

”کچھ ماہرین یہ کہتے ہیں کہ رشتی کے ہاندھنے یا گرہ دینے کے انداز سے بھی قاتل کی شخصیت اور اس کے کردار کو سمجھنے میں مدد مل سکتی ہے۔“

”دراصل جب یہ معاملہ میرے سپرد کیا گیا تو مقامی تھانے کے انسپکٹر نے لاش اتردا کر رشتی اس کے گلے سے نکلوا دی تھی۔ اس وقت سے میں اتنا مصروف رہا کہ اسے دیکھنے کا موقع ہی نہیں مل سکا۔ ویسے ایمانداری کی بات یہ ہے کہ میرے خیال میں اس کی اتنی اہمیت بھی نہیں تھی۔ اب آپ کہتے ہیں تو اسے بھی دیکھ لیں گے۔“

”جو کچھ میں سوچ رہا ہوں اگر وہی بات نکلی تو یہ رشتی بنیادی اہمیت کی حامل بھی ہو سکتی ہے۔“ میں نے جواب دیا۔

مردہ خانے میں چاروں لاشوں کو دیکھنے کے بعد میری رائے پولیس سرجن سے مختلف نہیں تھی۔ گردن کے نشانات بلاشبہ یہی ظاہر کرتے تھے کہ ان سب کو ایک ہی جسامت کی رشتی سے قتل کیا گیا تھا۔

سے رشتی کے ذریعے بندھی ہوئی لنگ رہی ہے۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا تھا کہ انہوں نے گلے میں پھنسا ڈال کر خود کشی کر لی ہے۔ ان کے بڑے صاحبزادے نے فوراً ہیڈ کوارٹر فون کیا جس کے نتیجے میں انسپکٹر سلیم کو موقع واردات پر پہنچنے کی تاکید کی گئی۔

”ہو سکتا ہے کہ یہ واردات خود کشی کی ہی ہو۔“ اس نے آخر میں کہا۔ ”لیکن میرا دل کہہ رہا ہے کہ اس کا تعلق بھی کسی نہ کسی طور پر کل کے واقعات سے ہے۔ اس لیے میں نے بہتر سمجھا کہ تحقیقات کے ابتدائی مرحلے سے ہی آپ کو شامل کر لیا جائے تاکہ یہ تو نہ ہو کہ کوئی اہم سراغ ہمارے دیکھے بغیر ہی غائب ہو جائے۔“

”گویا کل تمہاری دن بھر کی جستجو کے بعد بھی اس رشتی کا سراغ نہیں ملا۔“ میں نے پوچھا۔

”جی ہاں۔“ سلیم نے جواب دیا۔ ”پہلے میں آپ کے باوجود اسے اتنی اہمیت نہیں دے رہا تھا لیکن اب ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ واقعی کوئی اہم کڑی تھی جسے قاتل یا قاتلوں نے پولیس کی آنکھوں میں دھول جھونک کر اڑا لیا۔ آپ کے خیال میں ایک معمولی رشتی نے آخر اتنی اہمیت کیوں اختیار کر لی ہے۔“

”میں ابھی یقین سے سمجھ نہیں کہہ سکتا۔“ میں نے سوچتے ہوئے کہا۔ ”لیکن گزشتہ تین چار دن میں رشتی گم ہونے کا یہ دوسرا واقعہ ہے۔“

”دوسرا واقعہ۔“ سلیم نے چونک کر میری طرف دیکھا۔

”ہاں۔ تم نے اخبارات میں پڑھا ہو گا کہ عین اس وقت جب کہ فیروز کو پھانسی دی جا رہی تھی۔ شہتیر سے بندھا ہوا رشتی کا پھندا پراسرار طور پر غائب ہو گیا تھا۔“

”اوہ۔“ سلیم کی آنکھیں حیرت سے پھیل گئیں۔ ”اور ان چاروں کو بھی پھانسی ہی دی گئی ہے۔ آپ یہ تو کہنا نہیں چاہتے کہ وہی رشتی اس کام میں استعمال کی گئی تھی۔ مگر کیوں۔ آخر فیروز کے معاملے سے ان لوگوں کا کیا تعلق ہو سکتا ہے۔ اس کے مقدمے کی پوری کارروائی کے دوران نہ گواہوں کی حیثیت سے نہ کسی اور طرح ان لوگوں کا نام سننے میں آیا۔“

”ممکن ہے فیروز کے مقدمے سے ان کا تعلق نہ ہو کسی اور مقدمے سے ہو۔ خاص طور سے اس صورت میں کہ اب پانچویں نمبر پر ایک سرکاری وکیل کی موت واقع ہوئی۔“ میں نے جواب دیا۔

”شیق الرحمان صاحب کے بیٹے تک پہنچنے میں ہمیں دس منٹ سے زیادہ نہیں لگے۔ پولیس سرجن اور دوسرا عملہ پہلے ہی پہنچ گیا تھا۔ لاش چھت سے اتار کر ایک پلنگ پر رکھ دی گئی تھی۔ سرجن ابتدائی معائنے میں مصروف تھا۔ میں نے اور سلیم نے اسی رشتی کو دیکھا۔ یہ ایک غیر معمولی طور پر موٹی اور مضبوط رشتی تھی اور سب سے عجیب چیز جو دیکھنے میں نظروں کو کھٹکتی تھی وہ اس کا پھندا تھا۔ بالکل اس پھندے کی طرح بڑے اہتمام سے تیار کیا ہوا تھا جو مجرموں کو پھانسی دینے میں

استعمال ہوتا ہے۔“

”مجھے یقین ہو گیا کہ اگر اس کی شناخت کا کوئی طریقہ ممکن ہو تو یہ وہی رشتی ثابت ہوگی جو پھانسی گھر سے غائب ہو گئی تھی۔“ سلیم نے حیرت سے کہا۔ ”اتنا ہی نہیں اگر اس تھانے کے انچارج کو دکھایا جائے تو شاید یہ بھی ثابت ہو جائے کہ رشتی کی لاش جس رشتی سے لٹکتی پائی گئی وہ بھی یہی تھی۔“

”میں ذرا حفاظت سے کہیں رکھ دو۔ ایسا نہ ہو کہ یہ پھر غائب ہو جائے۔“ میں نے کہا اور جواب میں سلیم نے اس کو بڑی احتیاط سے اپنی پولیس کار کی ڈکی میں رکھ کر مقفل کر دیا۔

اس اثناء میں سرجن اپنے معائنے سے فارغ ہو چکا تھا۔ موت یقینی طور پر گردن کی ہڈی ٹوٹنے اور دم گھٹنے سے واقع ہوئی تھی۔ لاش پر اور کسی قسم کا کوئی نشان یا زخم نہیں تھا جس سے یہ ظاہر ہوا کہ پھانسی پانے سے پہلے مرحوم وکیل صاحب نے کسی کے خلاف کوئی کشاکش یا مزاحمت کی ہو۔ لاش کو پوسٹ مارٹم کے لیے سرجن صاحب کی نگرانی میں ہسپتال بھجوانے کے بعد سلیم گھر والوں کی طرف متوجہ ہوا وکیل صاحب کی بیگم کا صدمے سے برا حال تھا اور انہیں ڈاکٹر نے کوئی مسکن اور خواب آور دوا دے کر ان کے کمرے میں آرام سے بستر پر لٹا دیا تھا۔ مرحوم کا بڑا لڑکا۔۔۔ شفیق الرحمان یونیورسٹی کا طالب علم تھا۔ زیادہ تر سوالات اسی سے کئے گئے۔

”انسپکٹر صاحب!“ وہ سلیم کے کچھ پوچھنے سے قبل ہی بول اٹھا۔ ”میرے ابا جان نے خود کشی کر گز نہیں کی، انہیں قتل کیا گیا ہے۔“

”یہ خیال آپ کے ذہن میں کیوں آیا۔ جب کہ خود آپ لوگوں کے کہنے کے مطابق دروازہ تو دروازہ وکیل صاحب کے کمرے کی کھڑکیاں تک اندر سے بند تھیں۔“ سلیم نے سوال کیا۔

”یہ میں نہیں جانتا کہ قاتل کس طرح اندر داخل ہوا یا کیسے باہر آیا۔“ شفیق نے تیزی سے کہا۔ ”یہ تحقیقات کرنا آپ کا کام ہے۔ میں صرف اتنا کہہ سکتا ہوں کہ یہ قتل کی واردات ہے اور اس کا ثبوت یہ ہے کہ ابا جان کی لاش اسی رشتی سے لٹکی پائی گئی ہے جو کل کسی نے دھمکی کے بطور انہیں پارسل میں بند کر کے بھیجی تھی۔“ ظاہر ہے اس بات پر سلیم کو چوہ نکنا چاہیے تھا۔

”آپ کا مطلب ہے کہ وہ رشتی کسی نے وکیل صاحب کو بھیجی تھی۔“ اس نے دلچسپی سے پوچھا۔ ”یہ کس وقت کی بات ہے۔“

”کل دوپہر تقریباً ایک بجے جبکہ ہم سب کھانے کی میز پر تھے۔ ملازم کپڑے میں بڑی احتیاط سے سیاہ ایک پارسل لے کر آیا تھا۔ پارسل تقریباً دو فٹ لمبا ایک فٹ چوڑا اور تقریباً اتنا ہی موٹا تھا۔ اس پر بڑے بڑے حروف میں ابا جان کا نام اور پتہ لکھا ہوا تھا۔ پارسل پر کوئی ایسی علامت نہیں تھی جس سے معلوم ہو کہ وہ بذریعے ڈاک آیا ہے۔ چنانچہ ابا جان نے ملازم سے پوچھا کہ یہ کون لایا ہے۔ اس نے جواب دیا کہ کوئی بوڑھی عورت ہے اور کہہ رہی ہے کہ وکیل صاحب اسے بڑی اچھی



اس حد تک واقعات سامنے آنے کے بعد یہ بات تقریباً یقینی طور پر کہی جاسکتی تھی کہ یہ تمام وارداتیں انتہائی کاروائی کے تحت کی جا رہی ہیں جن کا تعلق گزشتہ سال عدالت میں پیش ہونے والے کسی مقدمے سے ہے۔ کسی ایسے مقدمے سے جس میں مجرم کو پھانسی دی گئی تھی اور جس میں عتیق الرحمن صاحب سرکاری وکیل کی حیثیت سے پیش ہوئے تھے۔ اس سہ پہر کو میں نے سلیم کے ساتھ پولیس اور سیشن کورٹ کے گزشتہ سال کے ریکارڈ کا جائزہ لیا اور بہت جلد مطلوبہ معلومات حاصل کرنے میں کامیاب ہو گیا۔

اتفاق سے گزشتہ ایک سال میں صرف ایک مشہور مقدمہ ایسا تھا جس میں عتیق الرحمن صاحب نے سرکار وکیل کی حیثیت سے بیرونی کی تھی اور جس میں مافوق مجرم کو پھانسی کی سزا دی گئی تھی۔ اس ضمن میں یہ بھی معلوم ہو گیا کہ دوست محمد تاج الدین، عبدالغنی اور رفیق احمد کی جانیں کیوں لی گئیں۔ وہ چاروں اس مقدمے میں سرکاری گواہ اور ایک حیرت انگیز واقعے کے شہید تھے۔ عدالتی ریکارڈ کے مطابق مقدمے کے واقعات کچھ یوں تھے:

گلشن کالونی کی اسی سڑک پر جس پر ان چاروں کی دوکانیں تھیں ایک دو منزلہ مکان کرائے کے لیے خالی تھا۔ گزشتہ سال اگست کے پہلے ہفتے میں کوئی پراسرار جوڑا اس میں آکر رہنے لگا۔ مرد کا نام غرناش تھا اور عورت اپنے آپ کو بیگم غرناش کہلاتی تھی۔ ان کے عجیب ناموں کی طرح ان کی حرکتیں بھی بڑی پراسرار اور ناقابل فہم تھیں۔

دونوں میاں بیوی دن بھر مکان میں بند رہتے تھے مگر شام کا اندھیرا پڑتے ہی بن سنور کر گھر سے نکل جاتے اور پھر پتہ نہیں رات میں کس وقت واپس لوٹتے تھے۔ کوئی نہیں جانتا تھا کہ غرناش کا ذریعہ معاش کیا ہے۔ یا وہ دونوں رات کو کہاں اور کیا کرنے جاتے تھے۔ محلے میں ان کے تعلقات کسی سے نہیں تھے اور نہ وہ کسی کا اپنے گھر آنا پسند کرتے۔ الٹہ مہینے میں دو مرتبہ ایک سیاہ رنگ کی کار انہیں چھوڑنے ضرور آتی تھی۔ اور اس وقت محلے والوں کے خیال کے مطابق دونوں میاں بیوی ایک دوسرے کا سہارا لیے ہوئے خاموشی سے گھر میں چلے جاتے تھے۔ ان کے اندر جاتے ہی کار بھی روانہ ہو جاتی تھی۔ محلے کی کسی دوکان سے انہیں کبھی کوئی کھانے پینے یا دوسری قسم کی چیزیں خریدتے نہیں دیکھا گیا۔ چنانچہ لوگوں کو یہ حیرت بھی تھی کہ آخر یہ کھاتے کیا ہیں۔ کبھی غرناش کچھ دنوں کے لیے غائب ہو جاتا اور اسی طرح کبھی اس کی بیوی کی صورت ہفتوں نظر نہیں آتی۔ لوگوں

طرح جانتے ہیں ایک سال پہلے انہوں نے اس کے ساتھ جو سلوک کیا تھا وہ اسے آج تک نہیں بھول سکی اور یہ حقیر سا تحفہ ان کی خدمت میں پیش کرنا چاہتی ہے۔ ابا جان اسی وقت اٹھ کر باہر گئے مگر وہ عورت اتنی دیر میں خدا جانے کہاں غائب ہو چکی تھی۔ انہوں نے واپس آکر ہم سب کے سامنے پارسل کھولا۔ اندر سے لکڑی کا ایک بکس برآمد ہوا۔ جب اسے کھولا گیا تو آپ یقین کریں کہ اس میں وہی رشتی بڑی احتیاط سے رکھی ہوئی تھی۔ اتنا ہی نہیں اس کے ایک سرے پر وہ پھندا بھی موجود تھا جس نے.....

شفیق کی آواز رندہ گئی اور وہ باقی فقرہ نامکمل چھوڑ کر خاموش ہو گیا۔ میں نے اور سلیم نے بھی اس کے غم کا احساس کرتے ہوئے کچھ لولنا مناسب نہیں سمجھا۔ آخر تھوڑی دیر کے بعد جب اس کی طبیعت کچھ سنبھلی تو اس نے کہا۔

”ابا جان رشتی کو دیکھ کر بڑے فکر مند اور پریشان نظر آنے لگے تھے۔ مگر انہوں نے ہم سب کے خیال سے اس بات کو مذاق میں ٹالنا چاہا اور یہ سمجھانے کی کوشش کی کہ شاید ان کے کسی دوست نے شرارت کی ہے۔ مگر کم سے کم میں ان باتوں سے مطمئن نہیں ہوا تھا۔ سرکاری وکیل کی حیثیت سے ان کا یہ فرض تھا کہ وہ قانون کی گرفت میں آئے ہوئے مجرموں کو قرار واقعی سزا دلوانے کی پوری کوشش کریں۔ ظاہر ہے کہ اس فرض کی ادائیگی میں وہ کتنے ہی مجرموں کو جیل یا پھانسی کے تختے تک پہنچا چکے ہوں گے اور یقیناً کچھ ایسے مجرم یا مجرموں کے ساتھی ہو سکتے ہیں جو اس فرض کو ذاتی دشمنی کا رنگ دے کر انتقام لینے پر تل جائیں۔ میں نے ابا جان سے بہت کہا کہ وہ اس بات کو سرسری طور پر نظر انداز نہ کریں مگر انہوں نے میری بات پر توجہ نہیں دی۔ رشتی کو اسی پارسل میں بند کر کے اسٹور میں رکھوا دیا کہ کل جب پکھری جائیں گے تو اپنے قریبی دوستوں سے اس بارے میں معلوم کرنے کی کوشش کریں گے۔ بظاہر بات ختم ہو گئی مگر میرے دل کو جو تشویش لاحق ہو چکی تھی وہ نہ گئی۔ ابا جان بھی کچھ کم لگے مند نہ تھے۔ اس بات کا اندازہ اس سے ہوتا ہے کہ انہوں نے کل رات خلاف معمول اپنے کمرے کا دروازہ اور تمام کھڑکیاں اندر سے بند کر لی تھیں لیکن اس کے باوجود قاتل اپنی دھمکی پوری کر کے رہا۔ میں نے اس حادثے کا علم ہوتے ہی اسٹور میں جا کر اس پارسل کو دیکھا اور یقین کیجئے کہ رشتی پارسل میں موجود نہیں تھی۔“

”کیا آپ مجھے وہ پارسل دکھا سکتے ہیں؟“ سلیم نے پوچھا۔

”جی ہاں“ شفیق نے انھتے ہوئے جواب دیا اور پارسل لانے چلا گیا۔ مگر جلد ہی وہ پریشان

صورت بنائے واپس آیا۔

”انسپکٹر صاحب پارسل وہاں موجود نہیں ہے۔“ اس نے بتایا۔

اتنا ہی نہیں ہیڈ کوارٹر واپس پہنچ کر سلیم نے مجھے فون کیا کہ جب اس نے رشتی نکالنے کے

لیے کار کی ڈکی کھولی تو وہ پراسرار رشتی ایک مرتبہ پھر غائب ہو چکی تھی۔



میں ان کے بارے میں طرح طرح کی باتیں مشہور ہونے لگیں۔

اسی دوران شہر میں کنواری لڑکیوں اور کنوارے لڑکوں کی پراسرار گمشدگی کی یکے بعد دیگرے کئی وارداتیں ہوئیں۔ تحقیقات سے معلوم ہوا کہ ہر ماہ ایک لڑکا اور ایک لڑکی جن کا آپس میں کوئی تعلق نہیں ہوتا تھا بڑی باقاعدگی سے غائب ہو رہے ہیں اور پولیس کی تمام تردوڑ دھوپ اور جستجو کے باوجود ان میں سے کسی ایک کا بھی پتہ نہیں لگا پا سکا تھا۔

پھر ایک رات اور وہ اکیس نومبر کی رات تھی تفریبادس بجے جب کہ دوست محمد اپنی دوکان بند کرنے کی تیاری کر رہا تھا کہ اس نے ایک کالے رنگ کی کار کو غرناش کے مکان کے سامنے رکتے دیکھا۔ دوست محمد کی دوکان نیچا مکان سے قریب تھی اور پھر وہ دوکان بند کرنے کے لیے باہر بھی کھڑا ہوا تھا۔ چنانچہ اس نے پہلی مرتبہ نوٹ کیا کہ کار سے اترنے والا مرد تو بے شک غرناش ہے مگر عورت اس کی بیوی نہیں ہے۔ وہ کوئی اور ہی حسین لڑکی تھی اور اس کے انداز سے یوں معلوم ہوتا تھا جیسے اپنے ہوش میں نہیں ہے۔ کیونکہ غرناش اسے سہارا دیے ہوئے لے جا رہا تھا۔

یہ بات دوست محمد کو چونکا دینے کے لیے کافی تھی۔ شہر میں لڑکیوں کی پراسرار گمشدگی کے چرچے عام ہونے لگے تھے۔ کار کے رخصت ہوتے ہی وہ تاج الدین ٹیلر ماسٹر کے پاس گیا اور اس سے اپنے شبہ کا اظہار کیا۔ جلد ہی اس مشورے میں عبدالغنی پان فردش اور رفیق ٹیکری والا بھی شامل ہو گئے جنہوں نے خود بھی اس کار کو آتے دیکھا تھا پہلے ان چاروں نے اپنے طور پر حالات معلوم کرنے کی کوشش کی مگر مکان کا صرف ایک ہی دروازہ تھا جو بند تھا۔ مکان میں کسی دوسری طرف سے داخل ہونے کی کوشش تکہ دوران دوست محمد اور عبدالغنی نے کسی عورت کی دہلی ہوئی چیخ بھی سنی جو ان کے خیال کے مطابق گھر کے اندر سے آئی تھی اور اتنی ہلکی تھی کہ اگر وہ مکان سے کچھ فاصلے پر ہوتے تو نہیں سن سکتے تھے۔

اس مرحلے پر انہوں نے باہمی صلاح و مشورے کے بعد پولیس میں رپورٹ کرنا ضروری سمجھا چنانچہ عبدالغنی اور رفیق حلقے کے تھانے کی طرف دوڑائے گئے اور دوست محمد نے تاج الدین کے ساتھ مل کر محلے والوں کو صورت حال سے آگاہ کیا۔ اسی اثناء میں مزید چیخوں کی آوازیں سن کر لوگوں نے مکان کا دروازہ توڑنا شروع کر دیا۔ اس کے نتیجے میں چیخوں کی آوازیں بند ہو گئیں اور غرناش نے دوسری منزل کی ایک کھڑکی سے جھانک کر لوگوں کو گالیاں دینی شروع کر دیں۔ محلے والوں نے اس سے مطالبہ کیا کہ وہ اس عورت کو باہر لائے جس کے ساتھ وہ کچھ دیر قتل کار سے اترتا تھا۔ غرناش نے جواب میں بتایا کہ وہ اس کی بیوی تھی مگر لوگ اس کی بات پر یقین کرنے کے لیے تیار نہیں تھے۔

یہ ہنگامہ جاری تھا کہ تھانے سے ایک سب انسپکٹر دو کانسٹیبلوں کے ساتھ آ پہنچا۔ پولیس دروازہ توڑ کر اندر داخل ہوئی۔ اس نے ایک اندرونی سرے میں ایک لڑکا کھینچا۔ پولیس

فرش پر بے ہوش پڑا پایا۔ اس کے جسم کو جگہ جگہ سے نوچا اور کاٹا گیا تھا۔ گردن پر شے رگ کے پاس سے خون بھی جاری تھا۔ غرناش نے بھاگنے کی کوشش کی مگر محلے والوں نے اس کی یہ کوشش ناکام بنا دی۔ اسے گرفتار کر لیا گیا۔ گھر میں اس کی بیوی کہیں موجود نہیں تھی۔ مزید خانہ تلاشی میں ایک بند کوٹھری سے بے شمار انسانی ہڈیاں جن میں سات کھوپڑیاں بھی شامل تھیں برآمد کی گئیں۔

بے ہوش لڑکی کو ہسپتال بھیج دیا گیا اور غرناش کو حوالہ دیا۔ اس کی بیوی کی تلاش جاری رکھی گئی۔ مگر ریکارڈ سے معلوم ہوتا تھا کہ پھر اس کے بعد وہ دوبارہ کبھی نظر نہیں آئی۔ دوسرے دن معلوم ہوا کہ وہ لڑکی ایک اسکول ٹیچر سرز انور بیک کی بڑی بیٹی حور بانو تھی۔ گزشتہ شام اپنے محلے ہی میں ایک سنبلی سے ملنے گئی تھی مگر پھر واپس نہیں آئی۔ شریف باب صبح تک اسی مذہب میں تھا کہ پولیس میں اس کی گمشدگی کی رپورٹ درج کرائے مگر یاد دہانی کے ذرے خاموش رہے۔

شہر میں اس وقت تک گمشدگی کی سات وارداتیں ہو چکی تھیں۔ جن میں چار لڑکے شامل تھے اور تین لڑکیاں اور غرناش کے گھر سے برآمد ہونے والی کھوپڑیاں بھی سات ہی تھیں۔ مزید یہ کہ پولیس لیبارٹری میں کھوپڑیوں کے کیمیادوی تجزیہ سے یہ بات بھی ثابت ہو گئی کہ ان میں چار کھوپڑیاں مردوں کی اور تین عورتوں کی ہیں۔ جن کی عمروں کا تعین بھی اس بات کی تائید کر رہا تھا کہ وہ بد نصیب غائب ہونے والوں کی کھوپڑیاں ہیں۔

غرناش پہ ہر طرح کی سختی کی گئی مگر اس نے آخر وقت تک یہ نہیں بتایا کہ کنواری لڑکیوں اور کنوارے لڑکوں کو اس طرح مارنے سے اس کا اصل مقصد کیا تھا۔ ویسے عام طور پر یہی خیال کیا جا رہا تھا کہ وہ اور اس کی بیوی دونوں آدم خور تھے اور کنواروں کو صرف اس لیے اغوا کرتے تھے کہ ان کا گوشت کچھ لذیذ ہوتا ہو گا۔ بہر حال واقعاتی شہادتوں سے ایک نہ دو پورے سات افراد کو انتہائی سنگدلی سے قتل کرنا ثابت تھا۔ غرناش پر مقدمہ چلایا گیا۔ اس کی طرف سے کوئی پیروی کرنے کے لیے تیار نہیں تھا مگر قانون کا منشا پورا کرنے کے لیے اسے حکومت کی طرف سے ایک وکیل دیا گیا۔ دوست محمد..... تاج الدین..... عبدالغنی..... رفیق احمد اور دوسرے بہت سے لوگوں نے اس کے خلاف گواہی دی۔ حور بانو اگرچہ صحت یاب ہو گئی تھی مگر اس کی صحت یابی سے بھی عدالت کے فیصلے پر کوئی اثر نہیں پڑا۔ غرناش کو پھانسی کی سزا سنائی گئی اور پھر ایک بہت ہی حیرت انگیز واقعہ رونما ہوا ۱۳ ستمبر کو جب غرناش کو مقررہ وقت پر پھانسی دیدی گئی اور اس کی موت کا یقین کرنے کے بعد جلاو لاش کو نیچے اتارنے کے لیے آگے بڑھا تو اچانک لاش سے سڑاند کا ایک بھپکا سا اٹھا اور اس کا گوشت گل سڑ کر گرے لگا۔ تھوڑی ہی دیر میں پھانسی کے پھندے سے ہڈیوں کا صرف ایک بچہر لگا ہوا نظر آ رہا تھا جو گردن ٹوٹ جانے کے باعث فوراً ہی نیچے گر پڑا۔

یہ سنسنی خیز خبر جیل کی چار دیواری سے نکلنے ہی جیسے سارا شہر اس ڈھانچے کو دیکھنے کے لیے اٹھ

جیل کے مولوی صاحب نے غرناش کو کوئی غبیٹ روح قرار دیتے ہوئے اس ڈھانچہ کو زمین کھود کر دفن کر دینے کا مشورہ دیا۔ مگر کچھ ماڈرن قسم کے ذہنوں نے اس واقع کو ایک تاریخی حیثیت دیتے ہوئے ڈھانچہ کو نیشنل میوزیم کے سپرد کرنے کا مطالبہ کیا اور آخر کار اسی رائے پر عمل کیا گیا۔ پھر بھی مولوی صاحب نے اس بات پر اصرار کیا کہ دھڑ اور کھوپڑی کو الگ الگ شیشے کی الماریوں میں رکھا جائے اور جب ایک مرتبہ الماریاں بند کر دی جائیں تو انہیں دوبارہ نہ کھولا جائے۔ ان کا یہ مشورہ مان لیا گیا اور مولوی صاحب نے اپنی نگرانی میں الماریاں بند کرا کے اس پر کوئی متبرک تعویذ چسپاں کر کے میوزیم بھجوا دیں۔

یہ آخری معلومات مجھے پولیس ریکارڈ میں منسلک اخباری تراشوں سے حاصل ہوئی تھیں۔

”آپ نے ان باتوں سے کیا نتیجہ اخذ کیا۔“ انسپکٹر سلیم نے پوچھا۔

”میرے ساتھ تم بھی تو دیکھ رہے تھے۔“ میں نے مسکراتے ہوئے جواب دیا۔ ”تم کیا سمجھتے؟“

”کیا یہ سمجھا جائے کہ غرناش سچ کچ کوئی غبیٹ روح تھی جو مرنے کے بعد بھی اپنی موت کے ذمہ دار افراد سے انتقام لے رہی ہے۔“

”یہ بات بھی ممکن ہے لیکن ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اگر انتقام ہی لینا تھا تو اس کے لیے ٹھیک ایک سال تک انتظار کرنے کی کیا ضرورت تھی۔“ میں نے کہا۔ ”پھر یہ کہ اگر واقعی اس کے اندر یہ طاقت تھی کہ مرنے کے بعد بھی لوگوں کو نقصان پہنچا سکے تو زندگی میں وہ اتنا بے بس کیوں ہو گیا کہ پچاسی روپیہ لٹی اور وہ کچھ نہ کر سکا۔“

”ان معاملات میں تو آپ ہی کوئی صحیح رائے دے سکتے ہیں۔“

”میرے خیال میں ہمیں تین باتوں کی طرف توجہ دینے کی ضرورت ہے۔“ میں نے سوچتے ہوئے کہا۔ ”سب سے پہلے میں نیشنل میوزیم جا کر غرناش کے پتھر اور اس کی کھوپڑی کو دیکھنا چاہتا ہوں۔ اس کے بعد ہمیں یہ غور کرنا ہے کہ وہ رستی تمہاری کار سے بھی غائب ہو چکی ہے۔ گو وہ ختم ہو چکے پھر کاری وکیل کو مار دیا گیا۔ اندیشہ ہے کہ ان کے بعد کہیں سچ صاحب کی باری نہ آجائے۔ ریکارڈ سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ مقدمہ سیشن جج عبدالقادر صاحب کی عدالت میں پیش ہوا تھا چنانچہ احتیاط کا تقاضا ہے کہ انہیں خطرے سے آگاہ کر کے ان کی کوٹھی پر مناسب نگرانی کا انتظام کر دیا

جائے۔“

”میں ابھی کچھ سادہ لباس والوں کو روانہ کئے دیتا ہوں۔“ سلیم نے جلدی سے کہا۔

”ضرور بھیج دو۔ ہم رات ہونے سے پہلے ان سے ملاقات بھی کر لیں گے۔“

”وہ تیسری بات کیا تھی؟“

”مقدمہ کی پوری کارروائی کے دوران حور باتو کو کسی بھی مرحلے پر عدالت کے سامنے پیش نہیں کیا گیا۔ ممکن ہے اس کی وجہ یہ ہو کہ وہ اس وقت تک مکمل طور پر صحت یاب نہ ہوئی ہو یا پھر ایک شریف لڑکی کی رسوائی کے خیال سے اسے دانستہ نظر انداز کر دیا گیا ہو۔ لیکن اس کے باوجود پولیس کو اس سے کم سے کم وہ حالات تو معلوم کرنا چاہئے تھے جن سے اسے غرناش کے مکان میں واسطہ پڑا تھا۔ اس سے غرناش کی حقیقت سمجھنے میں مدد مل سکتی تھی۔ اسی کے ساتھ بیگم غرناش کے معاملے میں بھی کسی خاص سرگرمی سے کام نہیں لیا گیا۔ اگر وہ بھی اپنے شوہر کی طرح تھی تو یہ انتقامی کارروائی اس کی جانب سے ہو سکتی ہے۔ بہر حال ہم اس سوال پر بعد میں غور کریں گے۔ میں پہلے نیشنل میوزیم اور اس کے بعد مرزا انور بیگ صاحب کے گھر جانا چاہتا ہوں۔“ ”آئیے پھر دیر کس بات کی ہے۔“ سلیم نے مستعدی سے اٹھتے ہوئے جواب دیا۔

میوزیم پہنچ کر معلوم ہوا کہ سالانہ صفائی اور مرمت کے سلسلے میں اسے چند روز دن کے لئے بند کر دیا گیا ہے۔ سلیم نے فوراً اس کے انچارج کو فون کیا اور اپنے خصوصی اختیارات کا حوالہ دیتے ہوئے انچارج سے درخواست کی کہ وہ کچھ دیر کے لئے آجائے کیونکہ ایک اہم کیس کے سلسلے میں وہ میوزیم کا معائنہ ضروری خیال کرتا ہے۔ چند روز منٹ کے بعد انچارج صاحب بڑے ناخوشگوار موڈ میں تشریف لائے۔ مگر جلدی ان کی ناراضگی جواب دی اور باز پرس کے خوف میں تبدیل ہو گئی کیونکہ جیسا کہ مجھے اندیشہ تھا دونوں الماریاں کھلی پڑی تھیں اور غرناش کا پتھر اور کھوپڑی غائب تھیں۔

الماریوں پر جو متبرک تعویذ چسپاں تھا اسے دیکھ کر میرا نے سمجھ لیا کہ ڈھانچے اور کھوپڑی کے غائب ہونے میں کسی شیطانی کوشش کو براہ راست دخل نہیں ہے۔ کیونکہ اس تعویذ کی موجودگی میں کوئی شیطان یا غبیٹ روح اس الماری کو ہاتھ بھی نہیں لگا سکتے تھے۔ اس کا مطلب تھا کہ ضرور کسی انسان کو بے بس کر کے اس سے مدد لی گئی ہے۔ انسپکٹر سلیم اس انکشاف سے کچھ گھبرا گیا تھا۔ مگر میں نے اسے تسلی دی کہ جو بھی شیطانی قوت ان وارداتوں کی ذمہ دار ہے۔ وہ بہر حال انکا دار کرنے کے لیے رات کا انتظار کرے گی اور ابھی شام کے صرف ساڑھے پانچ بجے ہیں۔ ہمارے پاس کام کرنے کے لیے کئی گھنٹے ہیں۔ خدا کی تائید شامل حال رہی تو ضرور کوئی نہ کوئی حل ڈھونڈ نکالیں گے۔

انچارج صاحب کو باقاعدہ پولیس میں رپورٹ کرنے کی ہدایت کرنے کے بعد ہم مرزا انور

بیک صاحب کے مکان کی طرف چل دیئے جن کا پتہ میں نے پولیس کے ریکارڈ سے نوٹ کر لیا تھا۔ ان کے گھر پہنچنے پر معلوم ہوا کہ وہ ابھی چند منٹ پہلے ہی اسکول سے واپس آئے تھے۔ انہوں نے بڑے تپاک سے ہمارا خیر مقدم کیا۔

”مرزا صاحب! ہمارا خیال ہے کہ ایک سال پہلے جو شیطانی چکر شروع ہوا تھا وہ ابھی پوری طرح ختم نہیں ہو سکا ہے۔“ میں نے فوراً حرف مطلب پر آتے ہوئے کہا۔ ”اور میں ممکن ہے کہ گزشتہ دو دن میں جو افسوسناک وارداتیں ہوئی ہیں وہ اسی سلسلے کی کوئی کڑی ہوں۔ مگر آپ کسی ناگوار تاثر کے بغیر ہمارے چند سوالات کا جواب دے سکیں تو ہمیں کافی مدد مل سکتی ہے۔“

”جی ہاں ضرور۔ جو کچھ میرے علم میں ہو گا بتانے سے دریغ نہیں کروں گا۔“ مرزا صاحب نے جواب دیا۔

”تو سب سے پہلے یہ فرمائیے کہ کیا آپ کی صاحبزادی اس حادثے کے بعد اب مکمل طور پر صحت یاب ہو چکی ہیں۔“ میں نے پوچھا۔

”آپ نے وہ سوال کیا ہے جو گزشتہ تین ہفتوں سے خود میرے ذہن کو پریشان کر رہا ہے۔“ مرزا صاحب کچھ چمکتے ہوئے بولے۔ ”واقعہ یہ ہے کہ اس کے جسمانی طور پر صحت یاب ہونے کے بعد ہم یہ خیال کر رہے تھے کہ اس ناگوار واقعہ کا کوئی اثر اس کے دل و دماغ پر نہیں رہ گیا ہے۔ مگر پچھلے بیس بائیس دن سے اس کی عجیب حالت ہے۔ وہ راتوں کو گھر سے غائب ہو جاتی ہے۔ اس وقت اس کی کیفیت بالکل کسی ایسے انسان کی طرح ہوتی ہے جو تین دن چل رہا ہو۔ نہ اسے گرد و پیش کا کوئی احساس ہوتا ہے اور نہ اپنے آپ کا میں نے کئی مرتبہ اس کا تعاقب کرنے کی کوشش کی مگر کامیاب نہیں ہو سکا۔“

ایک قریبی اندھیری گلی میں داخل ہوتے ہی وہ خدا جانے کہاں گم ہو جاتی ہے۔ اور جب تین چار گھنٹے کے بعد واپس آتی ہے تو پہلے کے مقابلے میں کہیں زیادہ کمزور اور زرد چہرہ دکھائی دیتی ہے۔“

”یہ اتفاق کتنی مرتبہ ہو چکا ہے؟“

”پانچ چھ مرتبہ۔“ مرزا صاحب نے جواب دیا۔

”اور کیا وہ اوھر دور اتوں سے برابر باہر جا رہی ہیں۔“

”جی ہاں۔ مگر آپ کو کیسے معلوم ہوا۔“ مرزا صاحب نے حیرت سے پوچھا۔

”گزشتہ سال کے دوران کبھی انہوں نے اس بات کا کوئی ذکر کیا کہ غرناش کس طرح انہیں بہلا پھسلا کر اپنے ساتھ لے جانے میں کامیاب ہو گیا تھا یا پھر اس کے مکان میں پولیس کے آنے سے پہلے ان پر کیا گزری۔“ میں نے مرزا صاحب کی بات نظر انداز کرتے ہوئے پوچھا۔

”جی نہیں۔ اس کا ذکر کیا معنی مجھے تو شبہ ہوتا ہے کہ اسے یہ بھی ٹھیک سے یاد نہیں کہ اس

کے ساتھ کوئی ایسا واقعہ پیش آچکا ہے۔“

”میرا بھی یہی خیال تھا۔“ میں نے سر ہلاتے ہوئے کہا۔ ”ایک بات اور۔ کیا ان کے گھر سے

باہر جانے کا کوئی خاص وقت ہے۔“

”جی ہاں میں نے نوٹ کیا ہے کہ وہ ٹھیک بارہ بجے اپنے کمرے سے نکلتی ہے۔“

”شکریہ۔“ میں سلیم کو اٹھنے کا اشارہ کرتے ہوئے بولا۔ ”آپ کے جوابات نے صورت حال

کو سمجھنے میں بڑی مدد دی۔ خدا نے چاہا تو اب ہم اس شیطان کو کیفر کردار تک پہنچانے میں ضرور

کامیاب ہو جائیں گے۔“

باہر آکر میں نے سلیم سے کہا کہ اب وہ نج صاحب کے پاس اکیلا ہی چلا جائے۔ مجھے اس

درمیان میں کچھ دوسرا ضروری کام انجام دینا ہے۔ مگر یہ کہ نج صاحب سے گفتگو کر کے اور وہاں ان

کی حفاظت کا ضروری انتظام کرنے کے بعد وہ ٹھیک ساڑھے گیارہ بجے میرے گھر پہنچ جائے ہمیں

آج رات حور بانو کا تعاقب کرنا ہے۔

اس رات بارہ بجنے سے پانچ منٹ پہلے ہی میں اور انسپکٹر سلیم مرزا صاحب کے مکان کے باہر

موجود تھے۔ شام کو سلیم سے رخصت ہونے کے بعد سے اب تک کا وقت میں نے کچھ ضروری

تیاریوں میں صرف کیا تھا۔ جو حالات معلوم ہو چکے تھے ان سے، اپنی روحانی صلاحیت کی بنا پر۔ مجھے

کچھ اندازہ ہو چکا تھا کہ ہمیں آئندہ کن واقعات سے دوچار ہونا پڑے گا۔ چنانچہ اس وقت میری جیب

میں ایک مخصوص ریوالور اور چاندی کی دو گولیاں موجود تھیں جنہیں ایک خاص روحانی عمل سے

تیار کیا گیا تھا۔ مرزا صاحب نے بتایا تھا کہ حور بانو ایک قریبی اندھیری گلی میں داخل ہونے کے بعد

غائب ہو جاتی تھی مگر مجھے اس میں شک تھا۔ غرناش اس کی گردن سے تھوڑا سا خون پینے میں

کامیاب ہو گیا تھا۔ اس لیے اس کی شیطانی روح کے کچھ اثرات حور بانو میں منتقل ہو چکے تھے۔ یہ

اثرات ہی اس کی موجودہ کیفیت کے ذمہ دار تھے۔ مگر غائب ہونے کی صفت تو میرے علم کے

مطابق خود غرناش یا اس کی بیوی کو بھی حاصل نہیں تھی پھر حور بانو میں یہ کمال کیسے پیدا ہو سکتا تھا۔

ضرور اس گلی میں داخل ہونے کے بعد کوئی ایسی بات پیش آتی تھی جسے تاریکی کی وجہ سے مرزا

صاحب دیکھنے سے قاصر رہتے تھے۔

ٹھیک بارہ بج کر ایک منٹ پر مکان کا دروازہ کھلا اور حور بانو دونوں ہاتھ آگے پھیلائے



آنکھیں بند کئے اس انداز میں چلتی ہوئی باہر نکلی جیسے کوئی نیند میں چل رہا ہو۔ مرزا صاحب بھی اس کے پیچھے تھے مگر ہم نے انہیں واپس کر دیا۔ حور بانو گرد و پیش سے بالکل بے خبر اس تاریک گلی کی جانب بڑھ رہی تھی۔ جو مرزا صاحب کے مکان سے تقریباً ایک فرلانگ کے فاصلے پر واقع تھی۔ یہ اس قطار میں بنے ہوئے مکانات کے عقبی گلی تھی جس میں روشنی کا کوئی انتظام نہیں تھا۔ میں اور سلیم بے آواز قدموں سے حور بانوں سے چند قدم کے فاصلے پر مکانات کی آڑ لیتے ہوئے چل رہے تھے۔ اچانک گلی کے وسط میں پہنچ کر وہ ایک دم نظروں سے غائب ہو گئی یا کم سے کم سلیم نے یہی محسوس کیا تھا۔

”ارے وہ کہاں گئی؟“ اس نے میرے کان میں سرگوشی کی۔

میں نے اسے خاموش رہنے کا اشارہ کیا۔ ایک مخصوص صلاحیت سے کام لیتے ہوئے میں نے اپنی آنکھوں کو اس اندھیرے میں دیکھنے کے قابل بنالیا تھا اور جانتا تھا کہ وہ غائب نہیں ہوئی ہے بلکہ ایک مکان کے عقبی دروازے سے اچانک نمودار ہونے والے ہاتھوں نے اسے بڑی صفائی سے اندر کھینچ لیا ہے۔

سلیم کا بازو پکڑے ہوئے میں تیزی سے اس مکان کی طرف بڑھا۔ دروازے کو ہاتھ لگایا۔ وہ بند تھا۔ میں نے اپنی ذہنی طاقت اس کی کنڈی پر مرکوز کر دی اور دوسرے ہی لمحے کنڈی اس طرح اپنی جگہ سے سرک گئی جیسے کسی نے اندر سے کھولا ہو۔ مکان کے اندر بھی گہری تاریکی چھائی ہوئی تھی۔

”تم اس تاریکی میں اچھی طرح نہیں دیکھ سکو گے۔“

میں نے آہستہ سے سلیم سے کہا۔ ”بس میرا ہاتھ پکڑے آگے بڑھتے رہو۔“

ہم اس وقت مکان کے صحن میں کھڑے تھے۔ میں نے ایک نظر چاروں طرف دوڑائی اور اندازہ کر لیا کہ مکان کی چھلی منزل میں کوئی موجود نہیں ہے۔ سامنے ہی ایک زینہ دوسری منزل کی طرف جارہا تھا۔ مگر میری چھٹی حس مجھے بتا رہی تھی کہ ادھر بھی کوئی نہیں ہے۔ پھر حور بانو اور ان پر اسرار ہاتھوں کی مالک ہستی کہاں گئی۔ اچانک ایک کار اشارت ہونے کی آواز آئی اور اکبر واحد میں سب کچھ میری سمجھ میں آ گیا۔ حور بانو کو عقبی گلی سے اندر گھسیٹ کر وہ پر اسرار ہستی اسے صدر دروازے سے کہیں لے جا رہی تھی جہاں یقیناً کوئی کار پہلے سے تیار کھڑی ہو گئی۔ میں صدر دروازے کی طرف بھاگا اور بلاشبہ وہ کھلا ہوا تھا۔ چند قدم کے فاصلے پر ایک سیاہ رنگ کی کار آہستہ آہستہ آگے بڑھ رہی تھی۔ پچھلی سیٹ کے شیشے سے جو منظر مجھے دکھائی دیا وہ بیسے لیے نہ سکی لیکن انسپکٹر سلیم کے لیے بے حد حیرت انگیز تھا پچھلی سیٹ پر ہڈیوں کا ڈھانچہ، اپنی کھوپڑی سمیت حور بانو کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا اور ڈرائیونگ سیٹ پر کوئی عورت کار چلا رہی تھی۔ ڈھانچے کی کھوپڑی حور بانو کی گردن میں بیوست تھی یقیناً وہ اپنی تقویت کے لیے اس کے خون سے خوراک حاصل کر رہا تھا۔

میں جان چکا تھا کہ ان کی منزل مقصود عبدالقادر جج کی کوٹھی تھی۔ جج عبدالقادر۔ وہ آخری قربانی جس کی موت کے بعد غرناش کا ڈھانچہ دوبارہ اپنا گوشت دیوست حاصل کر سکتا تھا۔ ایسی صورت میں کار کے پیچھے بھاگنا حماقت تھی۔ ہم تیزی سے پلٹ کر اس جگہ واپس آئے جہاں انسپکٹر سلیم کی پولیس کار کھڑی ہوئی تھی۔

انتہائی تیز رفتاری سے شارٹ کٹ استعمال کرتے ہوئے جب ہم جج صاحب کی کوٹھی پر پہنچے تو سیاہ کار سے چند لمحوں پہنچے رہے ہوں گے۔ کیونکہ غرناش کا ڈھانچہ اس عورت کے ساتھ کار سے اتر کر کوٹھی کے پورچ تک ہی جاسکا تھا جو حور بانو کو کار میں چھوڑ دیا گیا تھا۔ انسپکٹر سلیم نے اپنے آویسوں کی تلاش میں ادھر ادھر دیکھا۔ مگر کوئی نظر نہیں آیا اور میں جانتا تھا کہ ایسا کیوں ہے۔ غرناش کی بیوی نے اپنی شیطانی طاقت کے ذریعے کوٹھی کے اندر باہر ایک ایسی تخیلی فضا قائم کر دی تھی جس میں رہتے ہوئے کسی بھی عام انسان کا ذہن کچھ دیر کے لیے ایک سکتے جیسی کیفیت میں مبتلا ہو سکتا تھا۔ وہ لوگ اپنی اپنی پوزیشن سمجھنے لگے کھلی آنکھوں کے ساتھ بیٹھے ہوں گے مگر انہیں قطعی احساس نہیں ہوگا کہ کوئی کوٹھی میں داخل ہو گیا ہے۔

سلیم نے آگے بڑھنا چاہا مگر میں نے اسے روک دیا۔ پھر اس سے قبل کہ وہ حیران ہو کر اس کی وجہ پوچھ سکتا۔ میں نے اپنے دونوں ہاتھ اس کے دائیں بائیں کنپٹی پر رکھ دیے ایک لمحہ نظر بھر کر اس کی آنکھوں میں جھانکا اور اپنی قوت ارادی نے اس کے ذہن کو اس تخیلی فضا کے تاثرات قبول کرنے سے روک دیا۔

ہم تیزی سے کوٹھی میں داخل ہوئے۔ قاتل انسپکٹر سلیم کی ہدایت پر کوٹھی کے تمام کمروں کے دروازے اور کھڑکیاں بند کر دی گئی تھیں مگر یہ احتیاط بے سود رہی تھی غرناش کی بیوی اپنی قوت سے ریلے ہر بند دروازے کو کھولتی ہوئی آگے بڑھ رہی تھی۔

جج صاحب دروازے کی معیت میں کوٹھی کے سب سے پچھلے کمرے میں بیٹھے تھے۔ دونوں سب انسپکٹر نہ صرف تھے بلکہ ریوالور ہاتھوں میں لیے کسی بھی اچانک اقدام کے لیے بالکل تیار تھے لیکن جیسا کہ میں نے بتایا کہ تخیلی فضا نے انہیں بھی مسحور کر دیا تھا۔ وہ جاگ رہے تھے۔ مگر کچھ دیکھنے اور سمجھنے کے ناقابل۔

غرناش کی بیوی نے ڈھانچہ کو اشارہ کیا اور اس وقت نہ معلوم کہاں سے وہی پھانسی کا پھندا ڈھانچہ کی انگلیوں میں نمودار ہو چکا تھا۔ اوہ اس نے قدم بڑھایا ادھر میں نے اپنا ریوالور نکال کر فائر کر دیا۔ چاندی کی گولی ٹھیک کھوپڑی پر پڑی اور وہ ڈھانچے سے ٹوٹ کر فرش پر لڑھک گئی۔ غرناش کی بیوی نے چونک کر ہماری طرف دیکھا اس کی آنکھیں دور روشن انگوروں کی طرح چمک رہی تھیں اس کا سیدھا ہاتھ تیزی سے بلند ہوا مگر اس سے پہلے کہ وہ کوئی شیطانی عمل کر سکتی میں نے ریوالور کی دوسری گولی اس پر چلا دی۔ ایک خوفناک چیخ اس کے منہ سے نکلی اور وہ دونوں ہاتھوں سے اپنا سینہ



دبائے نیچے گرتی چلی گئی۔ میں نے سلیم کی طرف دیکھا جو انتہائی حیرت سے غرناش کی کھوپڑی کو گھور رہا تھا جس جگہ میری گولی لگی تھی وہاں کھوپڑی میں ایک سوراخ ہو گیا تھا جس سے تازہ تازہ خون بہہ رہا تھا۔

مگر یہ منظر صرف چند لمحوں کے لیے تھا کیونکہ ایک منٹ سے بھی کم وقفے میں فرش پر غرناش اور اس کی بیوی کے بجائے سفید راکھ بکھری ہوئی تھی۔

ہر چند کہ اس پر اسرار و استائن کے بیشتر پہلو واضح ہو چکے ہیں مگر ظاہر ہے کہ پڑھنے والے غرناش اور اس کی پر اسرار بیوی کی حقیقت جاننے کے لیے بے چین ہوں گے اس سلسلے میں مجھے صرف اتنا ہی اور بیان کرنا ہے کہ دراصل غرناش اور اس کی بیوی تقریباً تین صدی پہلے کے دو عام انسان تھے جنہوں نے شیطانی ذرائع سے ساحرانہ قوت حاصل کر کے اپنی زندگی کو دائمی بنا لینے کی بڑی حد تک کامیاب کوشش کی تھی مگر اس کے لیے ضروری تھا کہ وہ ہر ماہ اپنی مخالف جنس کا خون پیئیں۔ خدا ہی بہتر جانتا ہے کہ وہ کن حالات اور ادوار سے گزرتے ہوئے ہمارے زمانے تک پہنچے تھے لیکن گمان غالب یہ ہے کہ وہ انکشاف راز کے خوف سے کسی ایک جگہ مستقل قیام نہیں کرتے ہوں گے۔ حالات یہ بھی بتاتے ہیں کہ جس رات انہیں تازہ قوت حاصل کرنے کے لیے خون پینا پڑا تھا اس رات کچھ دیر کے لیے ان کی ساحرانہ شیطانی قوت سلب ہو جاتی تھی۔ اتفاق سے غرناش کو اسی کیفیت میں گرفتار کیا گیا جب کہ وہ اپنی ساحرانہ قوت سے محروم تھا۔ اصل حقیقت تو خدا ہی بہتر جانتا ہے لیکن میرا اندازہ ہے کہ غرناش کے ڈھانچہ بن جانے کے بعد اس میں کوئی ایسی خصوصیت باقی رہ گئی تھی کہ ٹھیک ایک سال بعد اس کی بیوی اسے دوبارہ زندہ کرنے کی کوشش کر سکتی تھی۔ مگر اس کے لیے غالباً لازمی شرط یہ تھی کہ پہلے وہ شیطان کو ان لوگوں کی قربانی پیش کرے جن کی وجہ سے غرناش کی موت جیسی کیفیت سے دوچار ہونا پڑا تھا۔ وہ مولوی صاحب کی پیش بندی کی وجہ سے میوزیم میں رکھی ہوئی الماریوں سے غرناش کا ڈھانچہ خود نہیں نکال سکتی تھی چنانچہ اس کام کے لیے اس نے حور بانو کو استعمال کیا جو آسانی سے اس کی طاقت کے زیر اثر آسکتی تھی۔ حور بانو کا خون پی کر ڈھانچہ اس قابل تو بے شک ہو گیا کہ وہ ان لوگوں کو اپنے ہاتھوں پھانسی دے سکے مگر ابھی اس کے پاس خود اپنی کوئی ساحرانہ طاقت نہیں تھی۔ یہ طاقت اسے اس کی بیوی نے فراہم کی جو حقیقت میں غائب نہیں ہوئی تھی ایک بوڑھی عورت کی شکل میں اسی محلے میں ایک کرائے کے

مکان میں رہتے تھے جہاں مرزا صاحب رہتے تھے۔ ظاہر ہے کہ وہ اس طرح حور بانو کے قریب رہنا چاہتی تھی تاکہ ضرورت کے وقت اس سے کام لے سکے۔ پھانسی کے پھندے کا بار بار غائب ہونا اسی کی ساحرانہ قوت کا کرشمہ تھا۔ وکیل صاحب کو پارسل پہنچانے والی عورت بھی وہی تھی۔

غرناش کو اپنی اصلی حالت پر آنے کے لیے انسانی خون کی ضرورت تو تھی ہی لیکن محض اس لیے کہ انتقام کا ایک پہلو بھی نکل آئے، اس نے ان لوگوں کے خاتمے کے لیے اسی رشتی کو ضروری سمجھا جس کے ذریعے اسے پھانسی دی گئی تھی۔ وہ رشتی اس کی بیوی ہی نے غائب کی تھی اور جب غائب کی تھی وہ اتفاق سے وہی وقت تھا جب فیروز کو پھانسی دی جا رہی تھی اور اسی اتفاق کے تحت غرناش کی وجہ سے ایک بے گناہ پھانسی پانے سے بچ گیا۔

اور اب آخر میں اتنا اور بتانا چلوں کہ غرناش کے خاتمے کے بعد حور بانو بھی اپنی پر اسرار بیماری سے مکمل طور پر صحت یاب ہو گئی تھی۔ مگر گزشتہ واقعات کے بارے میں اب بھی اس کی یادداشت کچھ بتانے سے قاصر ہے۔ اسے بالکل یاد نہیں کہ غرناش نے اسے کس طرح اپنے قابو میں کیا تھا یا اس کے مکان میں پولیس کی آمد اور غرناش کی گرفتاری سے قبل کیا واقعات پیش آئے تھے اگر وہ کچھ بتا سکتی تو شاید ہم غرناش اور اس کی بیوی کے بارے میں کچھ اور حالات بیان کر سکتے تھے ممکن ہے کہ اس ساحرانہ قوت پر بھی کچھ روشنی پڑ سکتی جس سے کام لے کر ان دونوں نے ابدی زندگی کا خواب دیکھا تھا۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ قدرت نے یہ واقعات اس کے ذہن سے کھرچ کر اچھا ہی کیا۔ بہت سی باتیں ایسی ہوتی ہیں جن پر پردہ پڑا رہنا ہی بہتر ہوتا ہے کیونکہ جب بھی کسی نے اس پردے کے پیچھے جھانکنے کی کوشش کی تو یہ انسانی کوفائدے کے بجائے نقصان ہی اٹھانا پڑا۔

## پدر روح

گھر کے سب افراد شادی میں شرکت کرنے جا رہے تھے اور میں تیار ہونے کے خیال ہی سے اداس ہو رہا تھا اتنے بڑے گھر میں میں پہلی بار بالکل اکیلا تھا۔

یہ ستمبر ۱۹۶۳ء کی بات ہے ان دنوں میں آکسفورڈ سے واپس چلا تھا۔ یورپی الحال بے روزگار تھا اس سے قبل جب بھی گھر والے کہیں جاتے تو نوشی ہمیشہ میرے ساتھ ہوتی تھی مگر اب اس کی شادی ہو چکی تھی اور ارشی پاگڑیا میں سے کوئی بھی یہ تقریب مس کرنے کو تیار نہ تھا۔ میں بہت پریشان تھا۔ تنہا جو میری حالت ہوئی وہ میں ہی جانتا تھا۔

”اگر آپ کسی ایک اور کو چھوڑ کر نہ گئیں ای تو میں بھی نہیں رہوں گا۔“ میں نے اپنا فیصلہ سنا دیا۔

”کیوں بھائی جان! کیا آپ اکیلے ڈرتے ہیں؟“ ارشی نے میرا مذاق اڑایا۔  
 ”ڈرنا تو میں نہیں ہوں۔“ میں نے اس طعنے کو ناگوار سے من کر کہا۔ ”مگر میں اکیلا نہیں رہ سکتا۔“

”تم لوگ ڈسکس کرو۔ اگر کل تک مجھے تمہاری رائے نہ ملی تو میں سب کو چھوڑ جاؤں گی۔“ اسی بے قرار ہو کر اٹھتے ہوئے بولیں۔

یہ خیال میرے لیے کافی حد تک خوش کن تھا۔ صرف ای چلی جاتیں تو باقی یہیں ہوتے اس لیے میں نے جھگڑا کھڑا کرنا چاہا تاکہ کل تک ہم کوئی فیصلہ نہ کر سکیں مگر بد قسمتی میرا پیچھا کر رہی

تھی..... مجھے میری خواہش کے برعکس تنہا چھوڑ دیا گیا۔ بصورت دیگر مجھے ”بزدل“ کا لیبل اپنے ماتھے پر چسپاں کرنا تھا جو مجھے کسی صورت منظور نہیں تھا۔

دن کا وقت ریکارڈ سن کر گزار دیا مگر رات ہوتے ہی ڈر اور خوف سے میری حالت غیر ہو گئی۔ مجھے یوں محسوس ہوا جیسے امی وغیرہ کے آنے تک میری موت واقع ہو جائے گی سب سے پہلے مجھے خود پر غصہ آیا کہ میں تقریبات سے اتنا لرز جک کیوں ہوں پھر میں نے گڑیا رشی اور کاشی کو کوٹنا شروع کر دیا اگر ان میں سے ایک آدھ میرے پاس رہ جاتا تو کیا تھا پتہ نہیں یہ تینوں ہنگاموں کے پیچھے کیوں بھاگتے رہتے ہیں!

مگر اس طرح سوچوں سے دلت گزر سکتا تو میں تین دن صرف سوچ سوچ کر ہی گزار دیتا۔ میری نظریں بار بار اندھیرے کی طرف اٹھ جاتیں دماغ میں مختلف خیالات آنے لگتے اور میں کانپنے لگتا۔

لوگ اب بھی یہ سن کر ہنستے ہیں کہ میں ۲۵ سال کا ہو کر بھی ڈرنا تھا ان کا کہنا تھا کہ مجھ میں مردانگی تھی ہی نہیں اگر ہوتی تو میں یوں نہ کاہتا۔ ان کے مفروضات اپنی جگہ لیکن میں اگر اس قدر ڈر پوک نہ ہوتا تو یہ عجیب و غریب آپ بیتی جنم ہی کیوں لیتی جسے شاید کوئی بھی حقیقت نہ سمجھے بہر حال اب میں وہ تمام واقعہ بیان کرتا ہوں جس کے لیے میں نے قلم اٹھایا ہے۔

پہلے تو آپ ہمارے گھر کا نقشہ سمجھ لیجئے۔ تمام گھر دیکھنے کی ضرورت نہیں صرف سامنے والا حصہ ہی سمجھ لینا کافی ہے۔ گیٹ سے داخل ہوتے ہی کھلا لان نظر آتا ہے جس کے آخری سرے پر آم اور پوکلپٹس کے بوڑھے درخت جھوم رہے ہیں۔ آگے گاڑ دینا ہے جس کے اندر گھاس اور پھول کے تختے لگے ہیں دائیں جانب کیراج ہے۔ گیسٹ روم کا ایک دروازہ برآمدے میں کھلتا ہے اور دوسرا لائبریری میں سامنے والی طرف ایک کھڑکی ہے جو کھلی ہو تو لان کا تمام منظر بخوبی نظر آتا ہے اسی کھڑکی کے نیچے ساتھ ساتھ دو بیڈ بچھے ہیں انہی میں سے ایک پر میں بیٹھا تھا ایک طرف نظر دوڑاتا تو تارکی میں ڈوبا ہوا پورچ نظر آتا اور دوسری طرف نظر اٹھاتا تو لان پر نظر پڑتی۔

کچھ دیر بعد میری نظر لان کی طرف اٹھی تو میں لرز گیا۔ ایک لڑکی لان میں چہل قدمی کر رہی تھی مگر فوراً میں نے خود کو تسلی دی کہ یہ تو صرف ایک لڑکی ہے اور لڑکی سے ڈرنا کیسا؟ مگر اس لمحے میں بھول گیا کہ اس وقت ہمارے لان میں بھلا ایک لڑکی کا کیا کام؟ میں نے سوچا کہ تمام گھر میری ذمہ داری میں ہے اس لیے مجھے خوف دور کر کے گھر کی حفاظت کرنی چاہیے یہ سوچ کر میں اٹھا خود کو تسلیاں دیں کہ میں مرد ہوں مرد ہو کر ڈرنا کیسا؟ اور یہی کچھ سوچتا ہوا آ گیا۔ ”او لڑکی“ میں نے برآمدے میں کھڑے ہو کر زور سے آواز دی۔ ”یہاں کیا کر رہی ہو؟“

اس نے اپنی نگاہیں اوپر اٹھائیں اس وقت میں نے اسے غور سے دیکھا اس کی آنکھیں موٹی اور پلکیں لمبی تھیں جسم چھریا تھا۔ وہ سراپا سفید لباس میں تھی لہذا سانس نہ چھوڑا ہوا تھا۔ میں نے بھی بے چارے

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

اور سفید دہپا اس کی آنکھوں میں ایک عجیب قسم کا تاثر تھا جسے کوئی وی ہوش سمجھنے سے قاصر تھا۔ ”کو ہو ہو۔“ اس نے کھٹکھٹاتا ہوا قہقہہ بلند کیا جیسے میں نے کوئی لطیفہ سنا ہوا اس عرصے میں میں چلتا ہوا لان تک پہنچ چکا تھا۔ میں گلاب کی چھاڑی کے پاس تھا اور وہ آم اور پوکلپٹس کے درمیان مجھے خواب کی سی کیفیت میں اس کی آواز آتی۔

اس کے ساتھ مجھے تیز خوشبو کا بھبھکا آیا ایسی خوشبو میں نے پہلی بار سونگھی تھی۔ میں نے مغربی پھول دیکھے تھے۔ مشرقی بھی سونگھے تھے ہر قسم کے پرفیوم بھی سونگھ چکا تھا مگر یہ کسی اور ہی قسم کی خوشبو تھی جس نے مجھے ہوش کر دیا اور میں اپنے آپ نے نہ رہا میں نے اس کی آواز سنی جو مجھے دور سے آتی ہوئی معلوم ہوئی۔

”مجھے پہچان لو میں تمہارا پیچھا نہ چھوڑوں گی۔ میں تمہاری ہوں صرف تمہاری۔ تمہاری تہائیوں کا سامان.....“ اس کے بعد مجھے کوئی ہوش نہ رہا اور صبح تک میں بے سدھ پڑا رہا۔

صبح میری آنکھ کھلی تو میں نے خود کو گھاس پر پڑا پایا رات کی تمام باتیں میرے ذہن میں چکر لگاتی رہیں اور میں سوچتا رہا کہ کون تھی؟ کون تھی؟ مگر ابھی ڈر کا کوئی سرا بھی میرے ہاتھ نہ آیا۔ میں نے سوچا اب رات میں ہر گز تہانہ رہوں گا یہ سوچ کر میں نے نوشی کو فون کیا۔ وہ کہنے لگی۔

”امی تو شادی کی شادی میں شرکت کرنے کیلئے چلی گئی ہوں گی؟“  
”ہاں امی بھی اور ارشی کاشی گڑیا وغیرہ بھی۔“ میں نے جواب دیا۔  
”تو کیا آپ کل رات اکیلے تھے.....؟ ناقابل یقین۔“ نوشی نے حسب عادت بات کو مذاق میں اڑا دیا۔

”تقریباً اکیلا ہی تھا۔“ میں نے ذہنی لہجے میں جواب دیا۔  
”تقریباً.....؟ کیا مطلب؟“ نوشی حیران ہو گئی۔  
”مطلب یہ ہے کہ میرے پاس ایک لڑکی بھی تھی۔“  
”لڑکی.....؟“ نوشی نے حیرت سے دہرایا۔ ”آپ نے یہ لڑکیوں کا پھر کب سے شروع کر دیا ہے۔“ وہ پھر چیخنے پر اتر آئی۔

”ہر کوئی تمہارے جیسا نہیں ہوتا کہ بات کو مذاق میں اڑا دے“ میں سیر نہیں ہوں۔“ میں نے تنبیہ دہ کر کہا۔

”آپ اور میرا لیس؟ ارے جانے بھی دیں۔“ نوشی پھر ہنسنے لگی۔  
”پلیز نوشی پہلے میری بات بھی سن لو۔“ میں نے التجا کی۔  
”جی فرمائیے“ نوشی کے لہجے میں شوخی تھی۔  
”میں چاہتا ہوں آج رات تم اور خالق بھائی میرے پاس آ جاؤ۔“



”کیوں؟“ وہ حیران رہ گئی۔

”یہ میری درخواست ہے نوشی۔ تم اسے رد بھی کر سکتی ہو۔“

”پھر میری طرف سے انکار سمجھے۔“ نوشی نے بات ختم کر دی۔

”وجہ؟“ میں نے پوچھا۔

”دراصل ہمارے ہاں کچھ مہمان آ رہے ہیں جو چند روز قیام کریں گے اس لیے میں انہیں

چھوڑ کر تو نہیں آ سکتی!“ وہ کچھ دیر کی۔ ”آپ آج رات بھی اسی لڑکی کو ہی.....“ اس نے ہنس کر بات ادھوری چھوڑ دی۔

”خدا حافظ۔“ میں نے ریسیور کر یڈل پر رکھ دیا۔

بے بسی سے میرے آنسو نکل آئے سچ ہے مصیبت میں تو سایہ بھی ساتھ چھوڑ دیتا ہے۔ یہ

تو پھر بہن تھی۔ انکار پر خود کو تسلی دی اب مسئلہ تھا رات کا دن تو کسی نہ کسی طرح گزرا ہی جاتا میں پھر سوچ میں غلطاں ہو گیا اسی فکر و تردد میں شام ہو گئی مگر وقت گزرنے کا پتہ ہی نہ چلا میں ہمت کر کے اٹھا ہمایا اور وقت گزارنے کے لیے لائبریری میں چلا آیا میز پر ایک کتاب پڑی تھی۔ ”جزیلوں اور بدوحوں کے نرغے میں“

یہ عنوان پڑھ کر میں چونک گیا۔ کیا کل رات نظر آنے والی لڑکی کوئی جزیل یا بدروح تھی مگر میں باخلاق الفطرت باتوں پر یقین نہیں رکھتا۔ مگر وہ کون ہے؟ میں نے اس سے پہلے کبھی اسے یہاں نہیں دیکھا تھا اگرچہ ان پانچ برسوں میں جو میں نے آکسفورڈ میں گزارے یہاں کئی نئے مکان بن گئے تھے اور کئی نئے لوگ آئے تھے ممکن ہے میں نے کبھی غور نہ کیا ہو مگر وہ اس کا لباس؟ وہ تو ریٹھی تھا اس پر موتی ٹانگے ہوئے تھے۔ وہ مردہ ہرگز نہ ہو سکتی تھی پھر مردہ یہاں کہاں۔ ہمارے گھر سے نزدیک ترین قبرستان تقریباً چار کلو میٹر کے فاصلے پر تھا بالفرض اگر وہ مردہ ہی تھی تو کیا اسے راستے میں اور کوئی گھر نہ ملا۔ کیا میرے پاس ہی اس نے آنا تھا؟ میں سوچوں میں الجھتا گیا سر جھٹک کر میں نے انہار یوں کی طرف نظر ڈھڑائی شروع کر دی اٹھ کر ایک کتاب لکالی اور اس کے مطالعے میں مصروف ہو گیا مگر میں ایک لفظ بھی نہ پڑھ سکا ہر فقرہ یوں محسوس ہوتا گویا میرے اور اچھی لڑکی کے جذبات کی عکاسی کر رہا ہے ہر فقرے پر سوچ بٹک کر اس طرف چاٹتی اور میں جھنجھلا کر رہ جاتا۔

باہر دیکھا تو رات کا اندھیرا پوری طرح پھیل چکا تھا میں نے تمام گھر کا چکر لگایا اور سب کھڑکیاں دروازے بند کر دیئے پھر خود گیٹ روم میں آکر بیٹھ گیا کھلی کھڑکی سے لان کا تمام منظر بخوبی نظر آ رہا تھا جوں جوں وقت گزر رہا تھا میرے دل کی ادھڑکنیں بے ترتیب ہو رہی تھیں چاندنی پھیلی ہوئی تھی اور اس چاندنی میں منظر کا شدیدائی تھا اور چاندنی راتوں میں گھنٹوں بیٹھا کھٹکلی باندھے چاند کو دیکھا کرتا تھا حتیٰ کہ چاند اپنا چہرہ چھپا لیتا مگر آج.....! آج اسی منظر سے مجھے خوف معلوم ہو رہا تھا ہر چیز پر اسرار اور اجنبی سی لگ رہی تھی میں یہی سوچ رہا تھا کیا وہ اب آجائے گی۔ میرا

جی چاہ رہا تھا اب وہ مجھے بھی نظر نہ آئے اور میں کل کی بات کو اپنا خواب سمجھ کر بھول جاؤں۔ یہ سب کچھ سوچتے ہوئے میری نظریں ان دو بوڑھے درختوں پر لگی ہوئی تھیں جن کے درمیان کل رات میں نے اسے دیکھا تھا ولت بڑی آہستگی سے رہک رہا تھا بالآخر دس بج گئے۔ میری آنکھیں تیندے سے بو جھل ہو گئیں اور دماغ سوچ سوچ کر شکل ہو گیا سر میں درد سا محسوس ہونے لگا مگر میری نیم وا آنکھیں بدستور انہی درختوں پر تھیں..... اچانک آم کے بوڑھے درخت سے کوئی چیز چیم سے نیچے گری میں نے اتنی دور بیٹھے ہوئے بھی یہ آواز سن لی میری اوجھ کھلی آنکھیں پوری کھل گئیں میرے خدا ایہ تو اتنی تھی وہی سفید موتیوں والا سفید لباس اور لٹھے کی طرح دھلا ہوا چہرہ۔ میرا رنگ زرد ہو گیا۔ خوف سے خون رگوں میں منجمد ہو تا محسوس ہوا وہ بالکل کل کی طرح لان میں ٹپکنے لگی ایک لمحے بعد وہ غائب ہو گئی۔

ابھی میں اپنی سانسیں درست بھی نہ کر پاتا تھا کہ مجھے وہی خوشبو آئی۔ وہی تیز خوشبو جو انسان کو نہ ہوش کر دیتی تھی۔ اور پھر وہی لڑکی میرے سامنے کھڑی تھی اس نے پورا امنہ کھول کر ٹانگ شکاف قبہ لگایا اس کے سفید دانت پٹکنے لگے میں نے اتنے چپکے دانت کسی انسان کے نہ دیکھے تھے۔ ”میں آگئی ہوں ڈارلنگ“ مجھے اس کی آواز کسی گہرے کنوئیں سے آتی محسوس ہوئی اور پھر میں گہرائیوں میں ڈوبنا چلا گیا۔ ”او نہہ۔“ کرنے چلے تھے گھر کی حفاظت۔ ایک لڑکی کو دیکھ کر اتنا غفل ہو گئے۔ ”میں نے کسی کی طنزیہ آواز سنی اور پھر سوچنے سمجھنے اور دیکھنے کی صلاحیت سے بے نیاز ہو گیا۔ کال بیل کی تیز آواز سے میری آنکھ کھل گئی۔ صبح کا اجالا پوری طرح پھیل چکا تھا میں کسی شرابی کی طرح لا کھڑا ہوا اٹھا اور گیٹ تک بمشکل پہنچا۔ کھولا تو جھیل کو سامنے پایا۔ ”کم ان جی“ میں نے اپنی تمام پریشانیاں بھلا کر خود کو حیرت انگیز طور پر فوراً نارمل کر لیا اور جھیل کو اندر لا کر تمام واقعات اسے سنا دیئے پہلے تو وہ ایک لمحے کو بھونچکا ہو گیا۔ ”سچ کہہ رہے ہو آشی؟“ پھر ہنس کر کہنے لگا:

”مزرے ہو گئے تمہارے تو بیٹھے بٹھائے ایک عدد مل گئی عیش کرو آشی! بھلا ایک لڑکی سے ڈرنا کیسا؟“ پھر مجھے سمجھانے لگا۔ ”اس سے اس کا نام پوچھنا۔ حدود اربعہ جغرافیہ معلوم کرنا اسے بانہوں میں لے لینا اور کسی قسم کا ڈر محسوس نہ کرنا تم دیکھ رہے ہو آشی ان دو راتوں میں وہ تمہیں کوئی نقصان نہیں پہنچا سکی۔ گھر کی تمام اشیاء بھی بقول تمہارے ویسے ہی پڑی رہتی ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ اس کا مقصد تمہیں خوفزدہ کرنا یا تمہارے گھر کی کوئی چیز غائب کرنا نہیں بلکہ وہ خلوص دل سے تمہاری تنہائیوں کا سامان ہے ورنہ تم اس کے ہاتھوں بالکل بے بس ہو وہ تمہیں جو نقصان چاہے پہنچا سکتی ہے.....“

میں دیر تک اپنے جگری دوست اور لنگویے یار کی تقریر سننا ہادہ نہایت ہمدردانہ لہجہ اختیار کیے ہوئے تھا جب وہ خاموش ہوا تو میں نے کہا۔



”لیکن جی یہ بات میرے بس میں کہاں ہے؟ میں تو اس خوشبو کو سونگھتے ہی شہودگی میں چلا جاتا ہوں میرا دماغ بالکل ماؤف ہو جاتا ہے۔“

”تم خود کو بیدار رکھنے کی کوشش کرو۔ تم صرف خوف سے بے ہوش ہو جاتے ہو یہ اس خوشبو کا قصور نہیں ہے تمہارے حواس کا ہے تم اسے گوشت پوست کی لڑکی اور اپنی واقف کار سمجھ لو مجال ہے جو خوف تمہارے نزدیک بھی آسکے۔“ جمیل نے کہا۔

”تم تو کافی تجربہ کار معلوم ہوتے ہو؟“ میں نے جمیل سے کہا۔

”نہیں تجربہ کاری کی بات نہیں۔“ وہ مسکرا اٹھا۔ ”یہ نفسیاتی بات ہے نفسیات سمجھو سیدھی سی بات ہے رات کا وقت تھا تم پہلی دلع تہا تھے ایسے میں ایک اجنبی لڑکی اور وہ بھی کسی الٹے سیدھے لباس میں نظر آئے تو خوشفردہ ذہن بدردحوں اور چڑیلوں تک پہنچے گا۔ تو کہاں تک جائے گا رات کے اندھیرے میں تو خوف درخت کو بھی جن بھوت بیا کر پیش کر دیتا ہے چڑیلوں وغیرہ پر میرا یقین بھی بچتا نہیں اور چڑیلیں اور بدردحوں انسانوں کو اپنا جسم پیش نہیں کرتیں بلکہ نقصان پہنچانے کے درپے رہتی ہیں جہاں تک میرے مطالعے اور معلومات کا تعلق ہے اس سے تو یہی ظاہر ہوتا ہے کہ اگر ان کا کوئی وجود ہے بھی تو سراپا رحم نہیں بلکہ ظلم کی حد سے بھی باہر ہے۔“

میں نے جمیل کی تمام باتوں کو بغور سنا ہے شک وہ بالکل صحیح کہہ رہا تھا ایسے ہمدرد دوست کی قربت سے مجھے یک گونہ سکون ملا میں نے جمیل سے کہا۔

”کیا یہ ممکن نہیں کہ تم آج رات میرے ساتھ سو جاؤ صرف آج رات کی بات تو ہے کل تو امی وغیرہ آجائیں گی۔“

”نہیں فامس نے انکار میں سر ہلایا۔ ”دو باتیں ایک تو یہ کہ میں دیکھنا چاہتا ہوں کہ میری گفتگو کا تم پر کیا اثر ہوا دوسرے یہ کہ اگر وہ تمہاری واقعی خیر خواہ ہے تو کبھی بھی تمہارا پیچھا نہیں چھوڑے گی بشرطیکہ تم اسے مایوس نہ کرو خواہ تمہاری امی ہی کیوں نہ آجائیں۔“

شاید ابھی جمیل کچھ اور کہتا مگر میری خوشفردہ نگاہیں دیکھ کر اس نے اپنی نظریں بھی کھڑکی کی طرف کر دیں جہاں میروں کلر کے پردے پیچھے چوڑا سا کاغذ صاف نظر آ رہا تھا۔ ”وہ..... وہ کاغذ..... پہلے تو..... تو یہاں نہیں تھا۔“ میں نے بمشکل کہا، جمیل نے آگے بڑھ کر پردہ ہٹا دیا اب کاغذ پر لکھی ہوئی تحریر نمایاں تھی۔

تمہارے ہمدرد اور رازدار دوست جمیل کی تمام باتیں حرف بحرف درست ہیں!

فقط تمہاری دوست

میں نے حیرت سے جمیل کی طرف دیکھا وہ بھی حیران ہو کر میری طرف دیکھ رہا تھا جمیل نے زور زور سے سانس لینا شروع کر دیے پھر چاروں طرف گھوم کر مجھ سے کہنے لگا۔ ”سونگھو آشی..... عجیب سی خوشبو کا ہلکا سا حس ہوتا ہے۔“ میں نے غور کیا تو واقعی بالکل ویسی ہی خوشبو

کمرے میں پھیلی ہوئی تھی۔ جمیل نے میرے کندھے پر ہاتھ رکھ کر ہمدردی سے پوچھا۔

”ایسی ہی خوشبو تھی آشی۔“

”ہوں بلکہ وہ تیز بہت تھی۔“ میں نے ویسے ہی سونگھتے ہوئے کہا۔

”اچھا آشی میں چلتا ہوں اگر رات تم واقعی خوشفردہ ہو گئے تو چیخنے کی کوشش کرنا میں تمہارے گھر کے باہر موجود ہوں گا اور خوشفردہ بالکل نہ ہوتا۔“ اس نے میری طرف دیکھ کر الماری کی طرف دیکھا اسے استعمال کرنا۔ ”میں نے دیکھا وہاں ابو کا کیمرو رکھا ہوا تھا میں اس کی بات سمجھ گیا۔ اس لیے سر ہلادیا۔“

وقت بڑی آہستگی سے ریگ رہا تھا اور میں بے چینی سے ٹہل رہا تھا خدا خدا کر کے شام ہوئی میں نے کیمرو پکڑ لیا اور ریل چیک کی جو انڈی دنوں غالباً ابونے ڈلوائی تھی۔ پھر میں کیمرو اٹھائے باہر آ گیا۔ گو کہ میرا خیال تصویریں بنانے کا نہیں تھا تاہم جب میں نے ڈبے سورج کی مدہم کرنوں کو آم اور یوکلپٹس کے درمیان دیکھا تو جی چاہا کہ ایک عدد فوٹو کھینچ لوں۔

میں نے کیمرو درست کیا اور ایک تصویر لے لی نیچے پھولوں کا تختہ تھا اور اس کے دونوں طرف آم اور یوکلپٹس کے درخت تھے سورج ڈوب رہا تھا۔

شام ہو گئی۔ کچھ کھانے کو جی نہ چاہا میں نے سب کمرے بند کیے ایک ایک جگہ کو اچھی طرح جانچا اور گیسٹ روم کے اسی بیڈ پر بیٹھ گیا۔

باتی دنوں کے معمول کی طرح اس روز بھی مجھے چیم کی آواز سنائی دی میں نے کیمرو کھڑکی میں رکھ دیا اس طرح کہ سامنے بیٹھے ہوئے شخص کی تصویر بآسانی لی جاسکتی پھر مجھے یوں محسوس ہوا جیسے کسی نے مترنم سی آواز میں کہا ہو۔ ”مے آئی کم ان“

”کم ان ڈر انگ“ میں نے جمیل کی گفتگو ذہن میں دہراتے ہوئے کہا۔

”اوہو ہو“ خوشبو کے زبردست ہتھکے کے ساتھ وہ کمرے میں داخل ہو گئی۔ ”تو تم نے مجھ سے دوستی کر لی لی۔“

”جی ہاں“ میں اٹھ کھڑا ہوا اور اپنا ہاتھ اس کی طرف بڑھایا۔

”میں واقعی بہت تنہا ہوں مجھے کسی ساتھی کی اشد ضرورت محسوس ہو رہی تھی۔“

اس نے اپنا ہاتھ میرے ہاتھ میں دے دیا۔ اف میرے خدا اس کا ہاتھ برف کی طرح خنک تھا میرے سارے بدن میں برقی رود وڑ گئی اور میں سر تپا کا مپ گیا۔

”تشریف رکھیے“ میرے دانت یوں ہچے جیسے سخت سردی میں کپڑوں کے بغیر کھڑا کر دیا گیا ہوں وہ بھی بیٹھ گئی۔ وہ مسکرا رہی تھی اور اپنی موٹی موٹی غلافی آنکھوں سے کمرے کی چیزوں کو تجسس نظروں سے دیکھ رہی تھی۔

”آپ اپنا نام تو بتائیے؟“ میں نے گفتگو کا آغاز کیا۔

”میرا نام..... مجھے گلینہ کہتے ہیں اس نے مسکرا کر بتایا۔

”آپ کہاں سے آئی ہیں؟ میرا مطلب ہے کہاں رہتی ہیں؟“ میں گڑبڑا گیا۔

”سوچئے تو ہر جگہ دیکھئے تو کہیں نہیں“ اس نے مہمل سا جواب دیا۔

”میں سمجھا نہیں۔“ میں نے کہا۔

”میرا مطلب ہے اگر آپ سے کہوں کہ میں بوڑھے ہم اور یو ٹیپس پر رہتی ہوں مگر نظر

نہیں آتی تو آپ یقین نہیں کریں گے کیونکہ میں نظر نہیں آتی ہوں۔“ اس نے تفصیلاً جواب دیا۔

”آپ مجھے جیسی انسان تو نہیں ہیں؟“ ایک اور سوال کیا گیا۔

”جی نہیں“ وہ مسکرائی۔ بعد میں مجھے اندازہ ہو گیا کہ مسکراتے رہنا اس کی عادت ہے کیونکہ وہ

تمام وقت مسکراتی رہتی تھی۔

”چائے پیئیں گی؟“ میں نے پوچھا۔

”جی نہیں میں چائے نہیں پیتی۔“ جواب ملا۔

”دودھ تو پی لیتی ہوں گی؟“ میں نے پرامیہ نظروں سے دیکھا۔

”مجھے کھانے پینے کا مت کہیے میں ان باتوں سے بے نیاز ہوں۔“ وہ الجھ گئی۔

”کیا مطلب؟ یعنی..... یعنی..... آپ بغیر کھائے پینے زندہ رہتی ہیں؟“ میں نے آنکھیں پھاڑ

کر اسے دیکھا۔

”میں نے۔“ میری باتوں کو سنجیدگی سے سنیے اور ان پر یقین کیجئے۔ میں آپ جیسی انسان ہرگز

نہیں۔ میں بغیر کھائے پینے زندہ رہتی ہوں اپنی مرضی سے غائب بھی ہو سکتی ہوں اور نظر بھی آ

سکتی ہوں میں جس جنس سے تعلق رکھتی ہوں اس کے بادشاہ کی بیٹی ہوں اور اپنے باپ کی اجازت

سے آپ سے ملنے آتی ہوں اس سے زیادہ مجھ سے کچھ مت پوچھئے۔ آپ نے تو مکمل انٹرویو لینا

شروع کر دیا ہے۔“ وہ بولتی چلی گئی۔

”بہت بہتر میں اب کچھ بھی نہ پوچھوں گا“ میں نے آہستگی سے کہا۔

پھر میں نے ہاتھ بڑھا کر کمرے کا ٹیٹن دبا دیا۔ مجھے امید تھی کہ اس کی تصویر آچکی ہوگی۔

”اگر میں آپ سے ملنا چاہوں۔“ یعنی رات سے پہلے..... تو“ میں نے پھر گفتگو کا آغاز کیا۔

”میرا خیال ہے آپ کو اس کی ضرورت نہیں پڑے گی، پھر آپ جو مجھ سے کہنا چاہیں اسی

وقت کہہ لیا کریں۔“ گلینہ نے تجویز پیش کی۔ ”آپ ہوتی تو یہیں ہیں ناں؟“ میں پوچھ بیٹھا۔

”ضروری نہیں کبھی کبھار میں حکومت کے کاموں میں اپنے باپ کا ہاتھ بٹا دیا کرتی ہوں اس

صورت میں میں یہاں نہیں ہوتی۔“ اس نے جواب دیا۔

”آپ بھی تو کچھ کہیں اتنی دیر سے میں یہ باتیں کیے جا رہا ہوں۔“ جب مجھے کوئی بات نہ

سو مجھی تو نہیں نے کہا۔

”میں سوائے اس کے اور کچھ نہیں کہہ سکتی کہ آیا یہ کمرہ میری تصویر لینے کے لیے رکھا گیا

ہے؟“ اس نے کمرے کی طرف اشارہ کیا۔

”جی نہیں ایسی تو کوئی بات نہیں۔“ میں نے کمرہ ہاتھوں میں لے لیا۔ ”لیکن اگر آپ پسند

کریں تو میں سچاؤں۔“

”اوه نو! اس کی خاص ضرورت نہیں۔“ اس نے مخصوص انداز میں کہا۔

”آپ غالباً ہر کام ضرورت کے تحت کرتی ہیں۔“ میں نے پوچھا۔ ”اشعر! آپ پھر میری

ذات کے متعلق باتیں کر رہے ہیں۔“ وہ کچھ ناراض معلوم ہوتی تھی۔

”سوری۔ میں بھول گیا تھا۔“

مجھے حیرت تھی کہ آج میں نارمل کیوں ہوں۔ میں بے ہوش کیوں نہیں ہو گیا۔ وہی خوشبو

میرے چاروں طرف پھیلی تھی۔ وہی لڑکی میرے پاس تھی مگر آج میں مکمل ہوش و حواس میں تھا

جیل کا کہنا تھا کہ میں اسے گوشت پوست کی لڑکی سمجھ لوں تو ڈروں گا نہیں لیکن اس نے خود اقرار

کیا تھا کہ وہ انسانوں میں سے نہیں پھر بھی میں مطمئن کیوں تھا میں خود بھی سمجھ نہیں پا رہا تھا۔

”کوئی بات تو کیجئے۔“ گلینہ کی آواز سے سوچ کا سلسلہ دھاگے کی طرح ٹوٹ گیا۔

”میں کیا بات کروں۔ بولنے لگوں تو آپ کی ذات تک جا پہنچتا ہوں۔ کھانا پینا آپ پسند نہیں

فرماتیں۔ آپ ہی کوئی بات کیجئے۔“ میں نے اس کی خواہش اسی کو واپس لوٹا دیا۔

”اچھا پھر آپ لیٹ جائیں۔ غالباً آپ کو نیند آرہی ہے۔“ گلینہ نے اپنے خیالوں کے گھوڑے

دوڑاتے ہوئے کہا۔

میں لیٹ گیا وہ میرا سر دبانے لگی جو نہی اس کا ہاتھ میری پیشانی سے مس ہوا میں کانپ گیا

پورے جسم میں سردی اور بجلی کی شدید لہر دوڑ گئی۔ آہستہ آہستہ میں غنودگی میں چلا گیا۔

مجھے زبردست جھٹکا لگا اور میں حیرت سے اٹھ کر بیٹھ گیا کمرے میں میں تنہا تھا کیسٹ روم کا

دردازہ کھلا تھا صبح کی ہلکی ہلکی روشنی کمرے میں پھیلی ہوئی تھی۔

میں ناشتے سے فارغ ہوا ہی تھا کہ ٹیل نے مجھے متوجہ کر لیا۔ گیٹ کھولا تو جیل کھڑا تھا اس

نے میری طرف دیکھتے ہی پوچھا ”رات کیسی گزری آشی؟“

”اب میری بھی سنو آشی۔“ جیل نے کہنا شروع کیا۔ ”رات میں دس بجے کے قریب

تمہارے کمرے آیا تھا ابھی میں گیٹ کے قریب بھی نہیں پہنچا تھا کہ میرے منہ پر کسی کا زوردار تھپڑ

پڑا میں نے مڑ کر دیکھا تو سرخ رنگ کا لہارہ بوڑھے ایک بد صورت عورت کھڑی تھی۔ اس کے گلے

میں منحنی منحنی کھوپڑیوں کا ہار تھا اور وہ غضبناک نگاہوں سے میری طرف دیکھ رہی تھی۔“

جیل چپ ہو گیا۔ میں سوچوں میں کھو گیا جیل کی آواز نے مجھے جلدی ہی سوچوں سے

نجات دلا دی۔

جیل روٹھا کر اٹھا ہوا۔

رات کو حسب معمول گلیہ آگئی۔

”آج ہم تصویریں کھینچیں گے۔“ میں نے کمر اٹھا کر کہا۔

”بے فائدہ ہوگا اشعر میں کمرے کی نگاہوں میں نہیں آسکوں گی۔“ گلیہ نے کمرے کی

طرف دیکھتے ہوئے کہا

”کیوں؟“ مجھے اچنچا ہوا۔

”تم دعویٰ کی تصویر لے سکتے ہو؟“ گلیہ نے کمر میری بد قسمتی دیکھ کر کہ تمہاری تصویر نہیں

آتی۔“ میں نے سر ہلک کر کہا۔

”چھوڑو اس ذکر کو اشعر! یہ سب بے کار ہے۔“ وہ ایک اداسے بولی۔

گلیہ نے اسے بے کار کہا تو میں نے جیل کا واقعہ سنایا اور پوچھا۔ ”کیا تم اس سرخ لہارے والی  
ڈائن کو جانتی ہو؟“

”اسے ڈائن مت کہو اشعر۔ وہ میری گارڈ تھی“

گلیہ مسکرائی۔ دن بے روتی اور راتیں گلیہ کی قربت میں گزرتی گئیں۔ جیل اس دن کے

بعد نہیں آیا تھا۔ میں نے اس کے گھر فون کیا تو پتہ چلا وہ کراچی چلا گیا ہے۔

”مجھ سے ملے بغیر، میں بڑ بڑایا“ مجھے بتائے بغیر..... وہ یقیناً مجھ سے ناراض ہوگا..... ورنہ یہ کیسے

ممکن ہے، میں سوچتا گیا۔

اس رات گلیہ نے مجھے بتایا۔

”جیل کو بھول جاؤ اشعر وہ اب کبھی نہیں ملے گا۔ دنیا کے کسی کونے میں کسی گوشے میں جیل

کا وجود نہیں میں اپنی راہ میں ٹانگ اڑانے والے کا یہی حشر کرتی ہوں اور تم..... تمہیں تو میں نے خود  
معتب کیا ہے۔“

میں اس کے یہ فقرے کبھی بھول نہیں سکا اور نہ بھول سکوں گا جیل کی یاد کے ساتھ ہی مجھے

اپنی ذات پر بوجھ سا محسوس ہوتا ہے میں سمجھتا ہوں میں جیل کا قاتل ہوں کیونکہ اس کے بعد واقعی

جیل مجھے نہیں نظر نہیں آیا اس کے والدین چیتے چلاتے ملک کے کونے کونے میں پھرے اور آخر

کار میرا اور ان کا رابطہ منقطع ہو گیا میرا جگر کی یار۔ میرا مخلص دوست میری راجہ سے چھن گیا وہ

میری خاطر جان پر کھیل گیا اور میں اس کے لیے کچھ بھی نہ کر سکا۔

ایک دن گلیہ کہنے لگی۔

”اشعر مجھے یقین نہیں تھا کہ تم والدین کی آمد کے بعد بھی مجھ پر توجہ دو گے اس لیے میں نے

شادی رکوا دی تاکہ وہ زیادہ عرصہ وہاں رہیں اور اس مدت میں تم مجھے سمجھ لو۔“

راتیں دنوں میں تبدیل ہوتی گئیں اور دن رات کے قالب میں ڈھلتے گئے۔ ایک ماہ کے

”چلو آشی۔ ٹیکسٹ ایکسپوز کر لیں۔“

میں نے کمرہ اٹھا لیا۔ ریل ٹکالی اور جیل کے ساتھ چل پڑا۔ اچھرے کا ایک فوٹو گرافر جیل  
کا دوست تھا۔ جیل نے ریل اسے دے دی۔

میں گھر آ گیا میرا خیال تھا ای آگئی ہوں گی مگر مجھے حیران ہو جانا پڑا کہ گھر بالکل سناٹا  
تھا۔ ابھی میں اس بات پر غور کر رہا تھا کہ ای کیوں نہیں آئیں کہ ٹیلیفون کی گھنٹی بجی۔

”ہیلو اشعر سپیکنگ!“ میں نے ریسپونڈ کر لیا۔

”ہیلو اشعر خیریت سے گزر رہی ہے؟“

میں آواز پہچان گیا۔ وہ امی تھیں۔

”جی ہاں امی۔ آداب!“

”سنو اشعر تار کی دلہن کے نانا کا انتقال ہو گیا ہے اب اس کی شادی ایک ماہ بعد ہوگی اگر تم  
چاہو تو ہم یہ ایک ماہ ہمیں رہ لیں۔“ امی مطلب پر آئیں۔

”جی امی میری طرف سے آپ بے شک دو ماہ رہیں مگر آپ اتنا عرصہ وہاں کیا کریں گی بہتر  
یہ ہے کہ واپس آ جائیں۔“ میں نے رائے دی۔

”مگر اتنی دور سے روز روز آیا بھی تو نہیں جاتا۔“ امی نے کہا ”چلے پھر جو آپ کی مرضی“ اور  
میں نے خدا حافظ کہہ کر ریسپونڈ کر لیا۔

اس رات پھر خوشیوں کے ساتھ گلیہ آئی۔ ہم گھنٹوں بیٹھے باتیں کرتے رہے حتیٰ کہ رات گزر  
گئی اور میں بے سدھ ہو کر گر پڑا۔ مجھے سمجھ نہ آتی تھی کہ میں گلیہ کے جانے سے پہلے سو کیوں جاتا

ہوں۔ وہ میری موجودگی میں کیوں چلی نہیں جاتی؟؟..... گلیہ بلاشبہ بے حد خوب صورت تھی اس  
کا لباس بھی زیادہ قابل اعتراض نہیں تھا بس صرف اس کی موجودگی میں مجھے ایک بات سے الجھن

ہوتی تھی کہ اس کا جسم بہت سرد تھا اگر کبھی وہ میرا ہاتھ پکڑ لیتی تو میرے بدن میں سردی کی شدید لہر  
دوڑ جاتی اور میرے لیے خود کو نارمل رکھنا دشوار ہو جاتا۔

صبح ہی صبح جیل آ گیا۔

”میرے ساتھ فراڈ کرتے ہو۔“ اس نے چھوٹے ہی کہا اور پھر ایک لفافہ میری طرف  
پھینک دیا یہ تصویروں والا لفافہ تھا میں نے کھول کر دیکھا۔ کچھ تصویریں ابوتے کھینچی تھیں ایک وہی

ڈوبتے سورج کی تصویر تھی۔ اور آخری تصویر..... آخری تصویر میں گیسٹ روم کا ایک بیڈ تھا۔ دو  
کریاں تھیں۔ دیوار پر لگی سینریاں اور کیلنڈر تھے مگر گلیہ نہیں تھی میں پریشان ہو گیا۔

”یقین کر دیجی میں نے خود تصویر کھینچی تھی یہ میرے بیڈ کے پاس سفید دھبہ دیکھ رہے ہونا  
! یہیں وہ بیٹھی تھی اب کمرے کی آنکھ میں نہیں آئی تو میرا کیا قصور؟“ میں نے بڑی بے چارگی سے

کہا۔



گزر نے کا پتہ بھی نہ چلا اور امی آگئیں۔ رات کو سب بہن بھائی ڈرائنگ روم میں بیٹھے تھے نوشی اور خالق بھائی بھی تھے اور ابو بھی اس دن نور سے واپس آئے تھے ای کہنے لگیں۔

”ہے ہے کیسی بری موت تھی اس بڑھے کی۔“

”کون سا بڑھا؟“ میں نے پوچھا۔

”اوسے وہی دلہن کا نانا۔“ امی نے بتایا۔

”کیوں کیا ہوا؟“ مجھ سے رہا نہ گیا۔

”بس رات کو بستر سے اٹھا ممکن ہے چکر آگیا ہو دیں گر گیا۔ کمزور سا تو تھا۔ دیں سر رہے ہو گیا۔ شکل نہ پہچانی جاتی تھی“ امی نے تفصیل بتایا۔

”ممکن ہے اسے کسی نے دھکا دیا ہو۔“ میں نے غور سے امی کی طرف دیکھا۔

”ہاں ہاں اتنی تو گیا تھا دھکا دینے۔“ امی چڑ گئیں پھر بات پلٹ کر بولیں ”آشی! اس ایک مہینہ میں تجھے کیا ہو گیا ہے؟“

”کیوں مجھے کیا ہوا؟“ میں نے اپنے سر پر ہاتھ مار کر گاہ ڈالی۔

”میں تو تجھے دیکھ کر بڑی حیران ہوئی ہوں حلیہ تو دیکھو اپنا۔“

میں نے اس دن پہلی مرتبہ آئینے کے سامنے خود کو ہر زاویے سے جانچا امی کی حیرانی بجا تھی بال بے حد بڑھے ہوئے تھے۔ آنکھیں سرخ تھیں جو بے خوابی کی چغلی کھا رہی تھیں اور شبہ بھی بڑھا ہوا تھا۔

صبح میں اپنا حلیہ درست کرنے لگا۔ شیو کرنے کی غرض سے شیو داٹھایا ہی تھا کہ کسی نے میرے ہاتھ سے چھین کر پھینک دیا۔ پھر سر گوشی سے کہا۔ ”چھوڑیں اشعر۔ آپ یونہی خوب صورت لگ رہے ہیں۔“

میں سمجھ گیا۔ وہ ٹھیکہ تھی۔

اور پھر جیسے میں پاگل ہو گیا شیو کرنا چھوڑ دیا ہر کسی کی طرف سرخ آنکھوں سے ٹھکرا کر تا اور وہ ڈر جاتا ابو ہر بڑے ڈاکٹر، حکیم، پیر کے پاس لے گئے۔ ڈاکٹروں نے کہا اس کے دماغ میں رسوا ہے حکیموں نے کہا جگر پر درم ہے۔ پیروں نے بتایا کہ کسی جن کا سایہ ہے۔

مگر میں ان سب باتوں کو غلط سمجھتا رہا۔ میرا کسی کام میں جی نہیں لگتا تھا۔ آم اور پوکھلیوں کے درختوں سے مجھے عشق ہو گیا۔ سارا وقت انہی کے نیچے بیٹھا ٹھیکہ سے باتیں کرتا رہتا وہ کبھی جواب دیتی کبھی نہ دیتی مگر میں مسلسل بولتا چلا جاتا۔

پھر آپ دن میں نے ارشی اور کاشی کو بلایا۔ کہا۔

”ارشاد۔ کاشف۔ میری باتیں غور سے سننا۔ ڈاکٹر، پیروں اور حکیموں کی باتوں پر اعتبار کرنا چھوڑ دو۔“ لائق الطرست اور دیوانہ لاشیں انہی کے وجود پر یقین رکھو۔ آج کل ٹھیکہ نام کی ایک نہ

نظر آنے والی لڑکی میری دوست ہے اس کی موجودگی کا یقین کرنا چاہتے ہو تو گیسٹ ہوم کے بائیں کونے سے اس کی مخصوص خوشبو سونگھ لو۔“

ارششی اور کاشی چپکے سے اٹھ کھڑے ہوئے صاف ظاہر تھا کہ انہوں نے میری باتوں پر یقین نہیں کیا۔

اور اب تو امی۔ گڑبا۔ کاشی۔ ارشی سب کا یہی خیال تھا کہ میں کسی ماورائی طاقت کے چنگل میں پھنس گیا ہوں امی نے خود کو مورد الزام ٹھہرایا۔

”کاش میں آشی کو تہانہ چھوڑ کر جاتی۔“

پھر ابو نے کسی ایسے شخص کو بلایا جو اس بات کا دعویٰ دار تھا کہ جن بھوت اتار سکتا ہے اس نے میرے بارے میں ساری باتیں سنیں تو فیصلہ دے دیا کہ دونوں بوڑھے درختوں کو کٹوا کر وہاں پورا ایک ماہ تک لوہان لگائے رکھا جائے اور مجھے ان کے قریب نہ جانے دیا جائے۔

ابو نے اگلے ہی روز لکڑہارے بلوائے جنہوں نے درخت کاٹنے شروع کر دیے۔ اچانک میرے منتھوں سے وہی خوشبو نکرائی اور پھر ٹھیکہ کی سرگوشی سنائی دی۔ ”میں تمہیں چھوڑ کر جا رہی ہوں اشعر تم نے اپنی آنکھوں کے سامنے میرا ٹھکانہ کٹوا دیا ہے اس کا مطلب ہے تمہیں مجھ سے محبت نہیں ہے۔“

اس بات کو سن کر میں جسے پاگل ہو گیا دوڑ کر ابو کو گریبان سے پکڑ لیا اور زوردار دھکا دیا۔ ارشی اور کاشی قریب کھڑے تھے ارشی کو ایک ٹھوکرا سید کی وہ الٹ کر گرا۔ کاشی کے منہ پر گھونسلوں کی بارش کر دی وہ بھی تیور آگیا۔ یہ سب کچھ اتنا فوری ہوا کہ کسی کو کچھ سوچنے کی مہلت نہیں ملی ابو کے سر سے خون بہہ رہا تھا اور ایک طرف ارشی اور کاشی گرے پڑے تھے۔

کاش میں باپ کی شان میں گستاخی نہ کرتا مگر میں تو اس وقت جنونی ہو رہا تھا مجھے ارد گرد کی کوئی خبر نہ تھی۔ میں حلفاً کہتا ہوں کہ مجھ پر کسی جن وغیرہ کا سایہ نہیں تھا میں نے جو کیا اس میں کسی کی مرضی کا دخل نہیں تھا لوگوں کا خیال بالکل غلط ہے کہ مجھ پر جن سوار تھا اور وہی مجھ سے یہ کام کروا رہا تھا اگر یہ بات تھی تو مجھے یاد کیوں ہے میں نہ صرف مکمل ہوش و حواس میں تھا بلکہ سب بخوبی دیکھ بھی رہا تھا میں اپنی اس جنونی کیفیت کو آج تک کوئی نام نہیں دے سکا۔

جب میں نے کسی کو مقابلے پر نہ پایا تو ایک بوڑھی کو زور سے جھکا دیا۔ اور اس پر تاج توڑ کے رسید کیے پھر دوسرے بوڑھی سے آری چھین لی اور اس پر بھوکے شیر کی طرح جھپٹا وہ آری چھوڑ کر بھاگ نکلا۔

اسنے میں امی بھی اندر سے آگئیں اور ارشی۔ کاشی اور ابو بھی اٹھ کھڑے ہوئے چاروں نے

ایک تخت مجھ پر حملہ کر دیا اور میں ان کے قابو میں آ گیا۔

پھر سب نے مل کر مجھے رسیوں سے جکڑ لیا۔



”نہیں نہیں میں وہاں نہیں جاؤں گا۔ یہاں میں بہن بھائیوں اور ماں باپ کے ہوتے ہوئے اکیلا ہوں وہاں بھی اکیلا ہوں گا میں نہیں ٹھیک ہوں“ میں نے فیصلہ کر لیا۔ اور پھر میں گلیہ کو رائے سے آگاہ کیسے کروں گا یہ تو ناممکن ہے کہ میں بھی اسی طرح کا ایک کاغذ پر دے کے پیچھے رکھ دوں اور وہ پڑھ لے۔

جلد ہی مجھے احساس ہو گیا کہ میں بھائیوں کے ٹکڑوں پر پڑا ہوں اعلیٰ ڈگریاں تو ابو کی زندگی اور ہوشمندی کی حالت میں حاصل کر لی تھیں مگر کوئی معقول ملازمت ملنے کی سہیل نظر نہ آتی تھی چنانچہ میں نے سوچا کوئی گری پڑی ملازمت کر لی جائے تاکہ اپنا بوجھ تو خود سہار سکوں بس یہی سوچ کر میں نے آپ کے آفس میں کلرک بننے کی درخواست دے دی اور خدا کی قدرت دیکھئے کہ میری درخواست چند روز بعد قبول ہو گئی مگر اب میرا کسی بات میں جی نہیں لگتا۔

فائل اٹھاتا ہوں تو بغیر دیکھے رکھ دیتا ہوں دیکھئے کب تک اس طرح گزر بسر ہوتی ہے۔

42 —

اے کس قدر تکلیف دہ لمحات تھے وہ۔ میری آنکھوں کے سامنے گلیہ کا نشیمن تباہ کیا جا رہا تھا اور میں رسیوں میں جکڑا ہوا غضبناک نگاہوں سے سب کی طرف دیکھ رہا تھا۔ سر سبز گھاس مجھے کانٹوں کی طرح محسوس ہو رہی تھی۔ میرے منہ سے جھاگ نکلی رہا تھا۔ آنکھیں انہماکی سرخ تھیں بس یوں سمجھ لیجئے کہ مکمل مجذوب تھا۔ کربنا کی کا ایک ماہ گزر گیا یہ ایک ماہ کئی صدیوں پر محیط تھا سارے گھر میں ہر وقت لویاں کی بورپتی رہتی ابو سر پر پنی باندھے اس کی ہمد وقت ٹکرانی کرتے اور میں رسیوں میں بند ہاچ و تاب کھاتا رہتا۔

اور پھر مجھے آزادی مل گئی مسلسل جکڑے رہنے کی وجہ سے میرا جوڑ جوڑ درد کر رہا تھا۔ رسیوں کے نشانات جلد میں کھپ گئے تھے اور سو جن بھی بہت تھی۔

گلیہ اس دن کے بعد نہیں آئی۔

میری مجنونانہ سرگرمیاں بھی بتدریج کالم ہوتی چلی گئیں اور جب میں مکمل ہوش میں آیا تو مجھے معلوم ہوا کہ ابو کا انتقال ہو چکا ہے اور ارشی کی شادی ہو چکی ہے۔ کاشی امریکہ جا چکا تھا بس گھر میں صرف امی اور گڑیا ہی رہ گئیں وہ بھی مجھ سے ڈری ڈری رہتی تھیں۔

جب مجھے اپنی زیادتیوں کا احساس ہوا تو میں نے ندامت محسوس کی۔ امی سے معافی مانگی ارشی کے گھر گیا اور اس کے قدموں پر گر پڑا۔ ابو کی قبر پر بیٹھا گھنٹوں روتا رہا جیسے وہ آج مجھے چھوڑ کر گئے ہیں۔

امی نے مجھے معاف کر دیا مگر حالات معمول پر نہ آ سکے میں نے حصول ملازمت کے لیے بہت دھکے کھائے مگر شنوائی نہ ہوئی۔

ایک روز میں تشویشناک حالت میں بیٹھا تھا۔ وہی گیسٹ روم تھا۔ وہی اشیاء کی ترتیب تھی مگر پردے میردن کی بجائے نیلے رنگ کے تھے انہی رنگ کے پردوں کے پیچھے مجھے ایک کاغذ چسپاں نظر آیا میں نے پردہ ہٹا دیا۔ لکھا تھا۔

تم نے کیا مجنونانہ حالت بنارکھی ہے میں گلیہ ہوں مجھ سے تمہاری حالت نہیں دیکھی جاتی اس لیے اگر تم پسند کرو تو میں تمہیں اپنی دنیا میں لے جاؤں جہاں نہ تمہارا کوئی بھائی ہو نہ ماں اور نہ ہی بہن۔ بس میں ہوں اور تم اپنی رائے سے جلد آگاہ کرنا۔

فقط تمہاری دوست

خط پڑھ کر میں دیر تک سوچوں میں غلطیاں رہا میں نے تصور میں خود کو جنوں کے ہاتھ دیکھا۔ کیا دیکھتا ہوں کہ میں گلیوں بازاروں میں تنہا پھر رہا ہوں میرے پیچھے گلیہ ہے۔ مکانات ہیں مگر ان میں رہنے والے غائب ہیں۔ بازار اشیاء سے بھرے پڑے ہیں مگر کوئی دکاندار نظر نہیں آتا۔ دراصل وہ سب غائب تھے چند لمحوں بعد گلیہ بھی غائب ہو گئی اور میں اکیلا رہ گیا۔

## منحوس کھوپڑی

میں اور جمیل کھاس فیلو تھے۔ تعلیم ختم ہونے کے فوراً بعد وہ بے روزگاری سے نکل آکر شیلانگ چلا گیا جہاں اس کو بینک میں ملازمت مل گئی لیکن میں اپنی بیوہ ماں کا اکلوتا بیٹا تھا جس کی مامتا میری ترقی کے راستوں میں زبردست رکاوٹ تھی۔

۱۹۵۰ء میں جب میری والدہ کا انتقال ہو گیا اور میں نہایت دل برداشتہ اور آزرده خاطر رہنے لگا تو انہی دنوں جمیل کا خط آیا۔ گویا وہ بے کوئی کار سہارا ملا۔ اس نے مجھے اپنے پاس بلا بھیجا کیونکہ اس کے ماتحت بینک میں ایک جگہ خالی تھی۔ میں نے آسام جانا ہی مناسب سمجھا اور اپنے وطن کو خیرباد کہہ کر جمیل کے پاس چلا گیا۔

مجھے اپنی نوکری پر خیال ہوئے تین مہینے گزر گئے جمیل میری ہمدردی اور دل جوئی میں براہ راستہ الفت کا ثبوت دیتا رہا۔ ہم دونوں ایک ہی مکان میں رہتے تھے تاہم میری ادا اسی دور نہ ہو سکی۔ اس کی وجہ جمیل کی آسامی بیوی ہانہ تھی۔

ہانہ نہایت بد مزاج اور تند خو عورت تھی۔ وہ میری اور جمیل کی دوستی سے بدظن تھی۔ لہذا میرے ساتھ اچھا سلوک نہ کرتی۔ گو جمیل اس کی باتوں کو کچھ اہمیت نہ دیتا اور ہر ممکن طریقے سے مجھے خوش رکھنے کی کوشش کرتا مگر ہر وقت کی خانہ جنگیوں سے میں اکثر گھبرا جاتا اور اپنا دل بھلانے کے لیے شہر سے باہر دور تک نکل جاتا جہاں قشیب زاروں کی خوشگوار تنہائیوں، پرسرور خاموشیوں اور سحر آمیز یکسوئیوں میں بیٹھ کر، ہری بھری دلدلیوں کے قدرتی حسن سے حظ اٹھاتا اور پان کی میلوں سے لدی ہوئی خوبصورت جنگلی پھلدار یوں میں سکون روح تلاش کرتا سا گوانہ کے تناور اشجار اور سپاری کے طرح وادہ رخت میرے ساتھ ہوتے اور میں اس وقت سبزہ کی نرم نرم آغوش کو آغوش مادری سمجھ کر ایک غیر فانی سکون محسوس کرتا۔

سوء شلائنگ سے اٹھارہ کوس پرے ایک خوب صورت گاؤں تھا۔ یہ جگہ مجھے تمام تفریحی مقامات سے زیادہ پسند تھی۔ یہ مقام گویا حسن و تجلیات کا سرچ تھا۔ یہاں کا ذرہ ذرہ نمود قدرت کا آئینہ دار تھا۔ اس کے اطراف و جوار میں کوسوں تک سبزہ کی روئیدگی لیے چوڑے و امن پھیلائے بھاشت ریز تھی جھیل نما چٹکی و مکتی دلدلیں رنگین شعاعوں سے ہوئی کھیلتی ہوئی بحر آفریں رنگینیاں بھیرتی تھیں جن کے کناروں پر لمبی لمبی ترو تازہ گھاس میں چٹکیلے پروں والے جنگلی مرغ اپنے شوخ رنگ سینہ کو تان کر نہایت خوش الحانی سے اڑائیں دیتے اور کبھی یونانی دیوتاؤں کی طرح حسین پروں کو پھیلا کر ہوا میں اڑنے لگتے۔ میں اکثر اتوار کو یہاں آتا تو اس رومانی سر زمین اور رشک ارم خطہ میں نہایت شگ کر صنایع قدرت کی کارگیری کا مطالعہ کیا کرتا۔

یہ وہ زمانہ تھا۔ جب آسامی لوگوں میں مردہ کاڑنے یا جلانے کا رواج نہ تھا۔ یہ لوگ مردہ کو آخری موسم کی اوائلی کی بعد کسی خوب صورت دلدل یا کسی خوشنما گھنے پیر کے نیچے رکھ آتے جہاں وہ جنگلی جانوروں کی خوراک بن جاتا تھا۔

ان دلدلوں کے کنارے پر اکثر انسانی ڈھانچے، بکھرے ہوئے پیھر اور شکستہ کھوپڑیاں پڑی ہوئی ملتی تھی ایک دن میں ایک خوب صورت دلدل کے کنارے بیٹھا جمیل کے بچوں کے لیے مرغوں کے رنگین پر جمع کر رہا تھا۔ قریب ہی ایک کمز کا سر بڑا تھا جسے میں نے اٹھالیا اور پروں کو اس میں بھر تار ہا۔

لیکن جب میں نے اس شغل سے فارغ ہو کر کھوپڑی سے پر نکالے تو مجھے خیال آیا کہ یہ بھی میرے جیسے کسی انسان کا سر ہے نہ جانے زندگی میں وہ اس سر کو کس قدر بلند کر کے چلا ہو گا۔ اور نہ معلوم اس کے داغ میں کیا کیا جوہر بھرے ہوں گے۔ دنیا کی بے ثباتی کا نقشہ سامنے آگیا۔ آہ انسانی زندگی کا ایسا پروردہ انجام! میرا دل تجھ گیا۔ اور دیر تک اس کا سر کو پکڑے اسرار ہست و بود پر غور کرتا رہا۔

دفعہ مجھے ایک عجیب خیال آیا۔ میں نے چٹان میں ای جان سے سن رکھا تھا۔ کہ ہر ایک انسان کی پیشانی کی ہڈی پر قسمت کا حال لکھا ہوتا ہے۔ اور اس خدائی تحریر کو کوئی انسان نہیں پڑھ سکتا۔ اسی خیال کے ماتحت میں نے پیشانی کی ہڈی کو بغور دیکھا۔

مجھے پیشانی کی ہڈی پر کچھ حروف کندہ تھے۔ اور یہ حروف جو ڈھائی سطروں میں مرقوم تھے کسی نامعلوم زبان میں لکھے ہوئے تھے میں نے سوچا شاید یہ لکیریں ہڈی کے ترخ جانے سے بن گئی ہوں، تحریر وغیرہ کچھ نہ ہو لہذا اسی تحقیق کے لیے میں نے دو اور کھوپڑیوں کا معائنہ کیا تو ان پر بھی پہلی کھوپڑی کی طرح ڈھائی ڈھائی سطریں مرقوم تھیں۔ سب کا انداز تحریر ایک ہی تھا۔ مگر حروف ہر ایک کے جدا تھے۔

میں ان تینوں کھوپڑیوں کو ساتھ لے آیا اور روزانہ رات کے وقت تنہائی میں بیٹھ کر ان

تحریروں پر دماغ سوزی کرنے لگا۔ میں نے اپنے کئی دوستوں کو بھی اس طرف توجہ دلائی لیکن وہ بھی کچھ نہ سمجھ سکے۔

اسی طرح ایک سال گزر گیا۔ اسی دوران میں میری ملاقات فیض سے ہوئی۔ فیض ایک بچپس سالہ ہندوستانی نوجوان تھا۔ اس کا باپ یہاں سوداگری کرتا تھا۔

فیض پہلے حکمہ سراغریسانی میں ملازم تھا اور ایک قابل سراغریساں خیال کیا جاتا تھا لیکن کچھ عرصہ سے وہ تپ دق میں مبتلا ہو کر ایک سال کی رخصت پر اپنے باپ کے پاس چلا آیا۔

ڈاکٹروں نے اس کی صحت کے لیے سوء کی آب و ہوا مفید قرار دی تھی۔ اس لیے اس کے باپ نے موضع سوء سے قریب ایک سیل کے فاصلہ پر خود دو پھولوں کے ایک خوب صورت جنگل کے درمیان ایک فراخ اور دیدہ زیب جھونپڑا بنوا کر رکھا تھا جہاں وہ اپنی ماں اور دو ملازموں کے ہمراہ رہتا تھا۔

فیض اکثر دلدلوں پر مرغ کا شکار کرتا تھا۔ وہیں میری اور اس کی ملاقات ہوئی اور یہی معمولی ملاقات بہت جلد دوستی میں تبدیل ہو گئی۔ میں نے اس سے بھی اپنے خط کا ذکر کیا۔ اس نے مجھے صلاح دی کہ چند کھوپڑیاں کسی مردہ زبانوں کے باہر کے پاس بھینچی چاہئیں۔ چنانچہ اسی ہفتے میں نے چند کھوپڑیاں پروفیسر ہیری کو بھجوا دیں۔

یوڈھاپرو فیسر ہیری میرا کالج کے زمانے کا واقف تھا اس کی عمر کا بیشتر حصہ مردہ زبانیں سیکھنے میں بسر ہوا تھا اور مجھے یقین کامل تھا کہ اس کام میں پروفیسر ہیری سے بہت مدد ملے گی۔ لہذا بہت بے صبری سے اس کے جواب کا انتظار کرنے لگا۔

آخر خدا خدا کر کے دو مہینے کے بعد پروفیسر کا خط آیا۔ اس نے لکھا تھا کہ اس نے اپنی عمر میں پہلی بار ایسی تحریر دیکھی ہے۔ یہ زبان نہ تو دنیا میں موجود ہے اور نہ کبھی تھی۔ بہر حال اس کے پڑھنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔

اتوار کا دن تھا کچ میں ذرا سویرے ہی گھر سے روانہ ہوا اور دس بجے کے قریب دلدل کے کنارے پہنچ گیا۔

فیض کا مکان یہاں سے تین میل کے فاصلے پر تھا۔ وہ ہمیشہ بارہ بجے دلدل پر گیا کرتا تھا۔ میں اس کے انتظار میں ایک درخت کے سارے سبزے کے ٹھیلیں فرش پر پاؤں پھیلا کر بیٹھ گیا جہاں سامنے ہی ایک کھوپڑی پڑی تھی۔



یہ کھوپڑی جسامت میں دوسری کھوپڑیوں سے کچھ بڑی تھی۔ مجھے خیال آیا کہ یہ کھوپڑی ضرور کسی عالی وصال شخص کی ہوگی مگر اس کی سنگینی اور زلوں حالی سے میرے دل پر چوٹ سی لگی۔ میری آنکھیں ڈبڈبائیں، میں نے اسے اٹھالیا اور پاگللوں کی طرح اس سے مخاطب ہو کر کہنے لگا۔

”اے دوست! تم کیوں اتنے خستہ اور بے بس ہو رہے ہو وہ کوئی ایسی زبردست طاقت ہے جس نے تمہیں اس قدر پسپا کر دیا۔ آہ! تم موت کا زہریلا جام کچھ کچھ ہو۔ کیا مجھے نہ بتاؤ گے کہ اس کا ذائقہ کیسا تھا۔“

عین اسی وقت ایک آبی پرندہ نماہت رقت آمیز آواز سے بے اختیار چیخ اٹھا ”تلخ تلخ“۔

میں یک دم کانپ گیا اور حیات فانی کی بے مائیگی پر بے اختیار رونے لگا۔ فیض کے آنے کا وقت قریب تھا۔ میں نے کھوپڑی کو پھینک دیا چاہا مگر میری قوت زائل ہو چکی تھی۔ ایسا محسوس ہوا کہ وہ کھوپڑی مجھے اپنے اندر جذب کر رہی ہے۔

دوپہر کا وقت سنسان سبزہ زار، خاموش اور وسیع دلدل، بے حس و حرکت اشجار، کپکپاتی ہوئی خفیف سی کمزور ہوا کھل تھائی اور اس پر شکستہ کھوپڑی کا مس! مجھے سخت سردی محسوس ہونے لگی۔ ہاتھ پاؤں اینٹھ گئے۔ خون کی گردش کم ہو گئی، دل بیٹھ گیا۔ سانس رک رک کر چلنے لگا، گو میری آنکھیں کھلی تھیں مگر بینائی ہر لحظہ کم ہوتی جا رہی تھی۔ آہستہ آہستہ مجھ پر ایک لادھاتی نیند مسلط ہو گئی۔ جب مجھے ہوش آیا تو میں نرم نرم مشکلیں کھاس پر دراز تھا اور میرا سر فیض کے زانو پر تھا جو ایک سپے کا چمچ بنا کر میرے منہ میں پانی ڈال رہا تھا۔

جب میرے اکڑے ہوئے جڑے ذرا نرم ہوئے تو میں نے قہامت سے پوچھا ”میں کہاں ہوں“

مجھے ہوش میں دیکھ کر وہ بہت خوش ہوا اور محبت سے بولا۔

”خدا کا شکر ہے کہ تمہاری جان بچ گئی اگر میں وقت پر نہ آتا۔ تو زندگی محال تھی۔ خدا کے لیے ان متنوس کھوپڑیوں کا خیال چھوڑ دو ورنہ تم آسیب زدہ ہو جاؤ گے۔“

اس وقت تو میں خاموش رہا۔ لیکن راپسی پر اس کی نظر چا کر وہ کھوپڑی جس کے طلسمی اثر سے تھوڑی دیر پہلے میں بے ہوش ہوا تھا، اٹھا کر اپنے اٹیچی کیس میں ڈال لی، اور گھر چلا آیا۔

میں نے دوسرے دن رات کو نیم خوانی کی حالت میں اپنے کمرے کے اندر ایک سایہ چن پھر تار دیکھا۔ خوف سے میری آنکھ کھل گئی۔ مجھے اس کھوپڑی کے متعلق واہمہ پیدا ہوا لہذا اسے باہر پھینکنے کے ارادے سے اٹیچی کیس کھولا۔ لیکن میں فوراً ہی دھک سے رہ گیا۔ کھوپڑی غائب تھی!!

پریشانی سے تمام رات میری آنکھ نہ لگی صبح میں نے کسی ضرورت سے اٹیچی کیس کھولا تو کھوپڑی موجود تھی۔ سوچنے کے بعد اس فیصلہ پر پہنچا کہ رات کو شاید گھبراہٹ کی وجہ سے اچھی طرح نہیں دیکھا یا واہمہ کے اثر سے اس پر نظر نہ پڑ سکی۔

میں تمام دن اسی خیال میں کھویا رہا۔ رات کو پھر میرے ساتھ وہی معاملہ پیش آیا۔ میں نے اپنا شک رفع کرنے کی غرض سے فوراً اٹھ کر اٹیچی کیس کھولا۔ کھوپڑی پھر غائب تھی۔ رات جوں توں کر کے گزری۔ صبح جو نئی آزمائش کے لئے میں نے اٹیچی کیس دیکھا تو کھوپڑی بدستور موجود تھی میں بہت ڈرلا اور اسے اٹھا کر مکان کے پچھواڑے بندھ کے شکستہ مندر کی طرف پھینک دیا مگر اس کے بعد بھی وہ سایہ نہ ملا۔ میں بہت متفکر ہوا لیکن کسی سے اس کا ذکر نہ کیا۔

آخر ایک دن ایک عجیب واقعہ پیش آیا۔ اسی رات کے وقت ہانہ کی خواب گاہ سے چینوں کی آوازیں بلند ہوئیں۔ گھر بھر میں کھلبلی مچ گئی۔ میں ننگے پاؤں دوڑتا ہوا بدحواسی سے اس کی خواہگاہ تک پہنچا۔ کمرے میں روشنی ہو رہی تھی اور جمیل ہانہ کو سنبھالنے میں مصروف تھا ہانہ بستر پر پڑی ہے تھا شایچ رہی تھی۔ اس کا بدن تن کی طرح سرد تھا۔

کچھ دیر بعد اس کی حالت درست ہوئی۔ وہ بہت خوفزدہ تھی اس نے بتایا کہ نیند کی حالت میں ایک دم اسے خون کو منجھ کر دینے والی سردی محسوس ہوئی۔ اس نے کپکپا کر آنکھ کھولی تو ایک سایہ اس پر جھکا ہوا تھا۔

میں رات بھر اس واقعہ پر غور کرتا رہا کہ اس سایہ سے کیسے چھٹکارا حاصل ہو چونکہ اب کھوپڑی کو بھی پھینک چکا تھا۔ جس کا اس واقعہ سے کچھ تعلق خیال کیا جاسکتا تھا۔ غرضیکہ صبح تک میں اسی الجھن میں گرفتار رہا اور ابھی بستر سے اٹھا بھی نہ تھا۔ کہ جمیل میرے کمرے میں گیا۔ وہ کچھ منموم دکھائی دیتا تھا اور مجھے مخاطب کر کے سراپیمگی سے کہنے لگا۔ ”رات والے واقعہ کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے۔“

میں نے منہ پھینکتے ہوئے جواب دیا۔ ”کچھ بھی نہیں ہانہ یو نہی ڈر گئی تھی۔“

جمیل نے میری بات کاٹتے ہوئے کہا۔ ”مگر صرف ہانہ کے ساتھ ہی ایسا نہیں ہوا بلکہ مجھے بھی یہ واقعہ پیش آچکا ہے۔ لیکن میں نے اسے واہمہ خیال کرتے ہوئے اب تک اہمیت نہ دی تھی۔“ میں خاموش رہا کیونکہ مجھے یقین ہو چکا تھا کہ یہ سب معیبت اسی کھوپڑی کی وجہ سے نازل ہو رہی ہے۔ پھر جمیل نے کچھ سوچتے ہوئے کہا۔

”میرے خیال میں اس مکان کو چھوڑ دینا چاہیے۔ یہ مکان ضرور آسیب زدہ ہے۔ اور میں تو فوراً مکان تبدیل کر لیتا لیکن آج کل کام کی بھر مار ہے اس لیے کچھ دن اور یہاں رہنے پر مجبور ہوں۔ مگر ہانہ کی ہامت میں نے یہ فیصلہ کر لیا ہے کہ اسے میکے بھیج دوں اور جب تک مکان تبدیل نہ ہو۔ وہ وہیں رہے۔“

میں نے اس کی رائے سے اختلاف ظاہر کیا۔ اور اسے تسلی دینی چاہی تاہم اس پر کچھ اثر نہ ہوا۔ اس واقعہ کے دوسرے تیسرے دن ملازمین بھی اس سرو سایہ کی شکایت کرنے لگے۔ رفتہ رفتہ تمام گھر میں ادا اسی کی لہر دوڑ گئی اور سب چھوٹے بڑے سسے ہوئے دکھائی دینے لگے۔

ایک دن اتفاقاً پھر میں نے اٹیچی کیس کھولا تو خوف سے میرے رونگٹے کھڑے ہو گئے کیونکہ وہ کھوپڑی پھر اٹیچی کیس میں موجود تھی۔ شاید پھر کسی نے لا کر یہاں رکھ دی تھی مگر لانے والا کون تھا۔

ہاتھ موضع پٹنگ کے ایک زمیندار کی لڑکی تھی۔ موضع پٹنگ شیلانگ سے سات میل کے فاصلے پر ایک پہاڑی کے دامن میں واقع تھا۔ جمیل صبح بیوی اور بچوں کو لے کر پٹنگ جا رہا تھا۔ سر شام ہی اسباب وغیرہ بندھ گیا تھا اور رات کو تمام لوگ سکھ کی نیند سوتے رہے لیکن صبح سویرے ہی جب ہاتھ بیدار ہوئی تو اس نے دیکھا کہ الماری کھلی پڑی ہے چابیل کا گچھا تالے میں لٹک رہا ہے۔ اور اس کے زیور کا ڈبہ غائب ہے۔

فوراً ہی گھر میں شور مچ گیا۔ کچھ دیر ملازموں سے پوچھ گچھ ہوتی رہی پھر پولیس میں اطلاع کی گئی پولیس نے موقع دیکھا اور انتہائی تحقیقات کی مگر چور کا کچھ پتہ نہ چلا۔

ہاتھ مایوس ہو کر سیکے چلی گئی۔ جمیل ہر ہفتے کی شام کو پٹنگ چلا جاتا۔ اور اتوار کا دن گزار کر پیر کی صبح وہاں سے واپس آتا۔ چونکہ پولیس کی تحقیقات ابھی جاری تھی اس لیے جمیل کی غیر موجودگی میں میرا گھر رہنا ضروری تھا۔ چنانچہ اسی مہر و نیت کی وجہ سے کئی اتوار میں فیض کو منے نہ جاسکا۔ آخر ایک اتوار کو مجھے بڑی مشکل سے موقع ملا۔ اور میں سیدھا فیض کے گھر جا پہنچا۔ مگر آہ! اسے دیکھ کر میں بہت گھبرایا۔ وہ بالکل پہچانا ہی نہ جاتا تھا۔ اس کا جسم سوکھ کا کاٹھا ہو رہا تھا۔ لیکن اس کے چہرے پر غیر معمولی رونق دکھائی دیتی تھی۔

اس نے مجھے بتایا۔ کہ ایک سنیاسی کی دوا سے اس کا علاج تر گیا ہے اب اسے بھوک وغیرہ بھی اچھی طرح لگتی ہے۔ صرف کمزوری باقی ہے سنیاسی کہتا ہے کہ ایک ہفتے تک وہ بالکل صحت یاب ہو جائے گا۔

میں تمام دن اس کے پاس رہا۔ دوران گفتگو میں نے اسے جمیل کی چوری کا حال سنایا۔ اس نے مہراغ رساں انداز سے تمام واقعہ سنا اور دیر تک کسی گہری فکر میں ڈوبا رہا۔ پھر آہ سرد بھر کر کہنے لگا۔ ”کاش آجکل میں تندرست ہوتا تو چٹکیوں میں سراغ لگا لیتا۔ پولیس بچاری ان باتوں کو کیا جانے اچھا دعا کرو کہ میں جلد اچھا ہو جاؤں تو فوراً مال مسروقہ برآمد کرادوں گا۔ یہ کون سی بڑی بات ہے۔“

اس نے مجھے کئی پر اسرار چوریوں کے واقعات سنائے۔ جن کے اس نے سراغ لگائے تھے

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

باتوں ہی باتوں میں وقت گٹ گیا اور شام کے قریب میں وہاں سے واپس آ گیا۔ فیض کی ملاقات کے پورے سات دن بعد یعنی ہفتے کی شام کو جمیل اپنی بیوی کے پاس پٹنگ چلا گیا۔ میں اکیلا تھا۔ کام سے فارغ ہوتے ہی گھر آکر بستر پر لیٹ گیا اور ایسی گہری نیند سویا کہ رات کے دس بجے تک بے خبر سوتا رہا۔ اب بھی اگر ملازم کھانے کے لیے بیدار نہ کرتا تو شاید دوسری صبح آنکھ کھلتی۔

کھانا کھا کر میں کھلی کھڑکی کے سامنے بیٹھا سگار پی رہا تھا۔ چاندنی رات تھی۔ مشکلیں ہوا کے لطیف جھونکے روح کو تازگی بخش رہے تھے۔ حتیٰ کہ ایک بچ گیا۔ ملازم بھی ٹیٹھی نیند سو گیا۔ تمام گھر ویران اور ہر طرف سناٹا غالب تھا۔

دفعۃً مجھے ہوا کے جھونکوں سے ملی جلی خفیف سی ایک آواز سنائی دی جیسے کسی نے میرا نام لے کر پکارا ہو۔ میں فوراً نیچے اترا اور دروازہ کھول کر دیکھا تو وہاں کوئی موجود نہ تھا۔ میں دروازہ بند کر کے اپنے کمرے میں واپس جانے لگا تو پھر ایک خفیف سی کھڑکھڑاہٹ ہوئی۔ یہ آواز مکان کے پچھواڑے کسی دروازہ پر دستک دینے کی تھی میں نے مکان کے پچھلے حصے کا آخری دروازہ کھولا۔

ہمارے مکان کے پچھواڑے بندھ کا ایک دیران اور شکستہ مندر تھا۔ جس کے بیرونی احاطے میں گنجان درخت اور بے ترتیب اونچی اونچی گھاس اگی ہوئی تھی۔ گوجاندنی رات تھی، نگر آسمان پر ہلکے ہلکے چتکبرے بادل پھیلے ہوئے تھے جن کے دھندلے سائے چاندنی کی اعلیٰ رد اکو چا جادو اندازہ بنا رہے تھے ہر چار طرف پر بیت خاموشی طاری تھی۔ آسام کی تمام کباوی سکوت اور نیند کے نشے میں مدہوش تھی۔ یہاں بھی دروازے پر کوئی موجود نہ تھا۔ البتہ مندر کے احاطے کی شکستہ منڈیر پر ایک سفید سا سیاہ دکھائی دیا۔ میں پھر دروازہ بند کرنے ہی کو تھا۔ کہ کسی نے دوبارہ میرا نام پکارا۔

اف یہ آواز ایسی بے رس، نگوار کھوکھلی تھی۔ جیسے قبر کی تہوں سے نکلی ہو یا کتوں کی گھرائی سے کسی نے پکارا ہو۔ میں پہلے تو لرز گیا۔ لیکن پھر حوصلہ کر کے پوچھا۔ ”کون ہے۔“

اس کے جواب میں اسی خوفناک آواز میں کسی نے کہا۔ ”میں ہوں فیض۔“

خوف اور تعجب کے ملے جلے احساس سے میں کانپ گیا۔ تاہم مروت کے خیال سے آگے بڑھنا پڑا۔ لیکن اس کے قریب جانے کی جرأت نہ ہوئی۔

آواز دینے والا شخص سچ سچ فیض ہی تھا۔ میں نے مشکل اپنی آواز میں نرمی پیدا کرتے ہوئے۔ ”یار تم اس وقت یہاں کیسے آئے۔“

اس نے کچھ رکستے ہوئے جواب دیا۔ ”مال مسروقہ برآمد کرانے۔ کیونکہ میں نے تم سے وعدہ کیا تھا کہ صحت یاب ہو کر پہلے یہی کام کروں گا۔“

میں نے نرم لہجہ میں دریافت کیا۔ ”تم سیدھے راستے سے کیوں نہیں آئے“

وہ خاموش رہا۔ جس پر میں نے رسوا کیا۔

خیر کچھ مضائقہ نہیں۔ لیکن تمہاری آواز کو کیا ہو گیا ہے۔“

وہ کافی وقفہ کے بعد کہنے لگا۔

”اگہ آج جو دوا مجھے دی گئی وہ اس قدر کمزوری اور پچھلے ہوئے سسے کی طرح گرم تھی کہ اس کی گرمی نے میرے تن بدن کو بھونک دیا اور اسی کے اثر سے میری آواز بھی بدل گئی ہے۔ آف اس کے تلخ اور ناگوار ذائقہ کا اثر اب تک میری زبان پر موجود ہے۔“

گو فیض کی یہ وقت آمد مجھے ناگوار گزر رہی تھی، تاہم میں نے اخلاقاً اسے اندر چلنے کی دعوت دی۔ مگر اس نے اسی سے کہا۔

”میرے پاس اتنا وقت نہیں، کیونکہ مجھے پو پھٹنے سے پہلے واپس جانا ہے۔“

میں نے کہا ”خوب شاید تم گھروالوں سے چوری چوری آئے ہو۔“

اس نے کوئی جواب نہ دیا۔ میں نے پھر کہا۔

”تو کیا تم ابھی واپس چلے جاؤ گے۔“

اس نے مست انداز سے کہا۔ ”ہاں مگر پہلے ذرا میرے ساتھ چلو“

نہ جانے کیوں مجھ پر خوف و ہراس طاری ہو گیا۔ میرے قدم لڑکھڑانے لگے۔ اس نے میری حالت کو بھانپ کر افسوسناک لہجے میں کہا۔

”کیا تمہیں مجھ سے کسی خطرے کا اندیشہ ہے۔“

میں نے دل کڑا کر کے ”نہیں دوست۔ لیکن جانا کہاں ہو گا“

اس نے کہا۔ ”چلو تو سہی تمہیں خود ہی معلوم ہو جائے گا۔“

میں لا جواب ہو گیا اور طوعاً و کرہاً اس کا ساتھ دینا پڑا۔

بدھ کا شکستہ اور غیر آباد مندر اچی کھنچی اور قدامت کے لحاظ سے مافوق الفطرت خیال کیا جاتا تھا۔ لوگ اسے بھوت پریت کا مسکن سمجھتے تھے۔ اور اس کے متعلق طرح طرح کی روایتیں مشہور تھیں۔ اکثر لوگ کہا کرتے تھے کہ مندر کے نیچے خزانہ دفن ہے اور ایک بہت بڑا سانپ اس پر بطور نگہبان بیٹھتا ہے۔ اگر کوئی شخص وہاں چالیس دن تک ایک ٹانگ پر کھڑا رہے تو سانپ مہربان ہو کر

اسے مالامال کر دیتا ہے، کئی لوگ کہتے تھے۔ کہ یہ مندر کسی راجہ نے بدھ مت کے جنوں کے لیے بنوایا تھا۔ اور اب تک جن اس میں عبادت کرتے ہیں اور ان کا حلیہ بیان تھا کہ اس مندر کے احاطہ میں ان کے بیڑگوں نے دن دہائے درختوں پر چراغ جلنے دیکھے تھے اور کئی ایک یہ بھی کہتے تھے کہ اس مندر میں ایک چڑیل رہتی ہے۔ جو حسین عورت کا روپ دھار کر اکثر رات کو احاطے کی منڈیر کے قریب کھڑی ہو کر راہگیروں کو پکارتی ہے اور ان کو پوری طواغیت ہے۔ لیکن راہگیر جب اس حد سے نکل کر آگے بڑھتا ہے تو وہ پوری طواغیت گئی بن جاتا ہے۔

میں نے ہمیشہ ان روایات کا مذاق اڑایا تھا لیکن اس وقت جب کہ فیض مندر کے احاطہ میں داخل ہو رہا تھا تو وہ تمام رواکتی نعوش پردہ ذہن پر ابھرا ابھر کر پائے استقلال کو لڑکھڑا رہے تھے۔ قریب تھا کہ میں بھاگ جاؤں مگر فیض کی پھٹی ہوئی آواز سنائی دی ”بڑھتے آؤ“

مندر کے احاطہ میں درختوں کی کثرت، جھاڑیوں اور ہیلوں کی انفرط سے سخت اندھیرا تھا۔ اونچی اونچی گھاس میں جو قد آدم تھی چلنا سخت دشوار تھا۔ فیض اس مقام پر بغیر کسی رکاوٹ کے چل رہا تھا لیکن میں اندھوں کی طرح لڑتا اور بری طرح قدم اٹھاتا ہوا چلنے لگا۔ جھاڑیوں کی رگڑ سے میرے کپڑے پھٹ گئے ہاتھوں اور منہ پر بھی خراشیں آ گئیں۔ کبھی کبھی میں ایسی بری طرح جھاڑیوں کے ساتھ ٹکراتا کہ جنگلی پرندے خوفزدہ ہو کر پردوں کو پھڑپھڑاتے ہوئے گھونسلوں سے باہر نکل آتے۔ آخر ایک جگہ فیض بالکل میری نظروں سے اوجھل ہو گیا۔

ایکایک چیخوں کی آواز بلند ہوئی۔ یہ آواز نہایت دل خراش اور لرزدہ خیز تھی جیسے کسی متورم گلے سے نکل رہی ہو۔ میرا دل دہل گیا مگر میں نے ہمت نہ ہاری اور بڑھتا گیا۔ آخر کچھ دور آگے مجھے صاف زمین دکھائی دی۔ یہاں پتھر کا فرش تھا جس کے درمیان بوسیدہ مندر کھڑا تھا۔

عین اسی وقت چاند نے بھی نقاب کا کونہ سر کا یا تو اس کپکپاتی اور تھرکتی ہوئی چاندنی میں میں نے دیکھا کہ فیض ایک تنہا درخت کے قریب کسی سے دست دگر یہاں ہے میرے دل کی دھڑکن اور تیز ہو گئی۔ پاؤں زمین نے پکڑ لئے کیونکہ چیخوں کی آواز انتہائی حد تک خوفناک تھی گویا کوئی ضعیف روح آتشیں زنجیروں میں جکڑی ہوئی چیخ رہی تھی یا کوئی درد خیز کتا بھونک رہا تھا۔ میں آگے نہ جا سکا۔

تھوڑی دیر بعد فیض کا حریف چیتا چلا بھاگ گیا۔ فیض نے درخت کی کوکھ میں ہاتھ ڈال کر کچھ نکالا اور جھکی کی سی سرعت سے واپس چلنے لگا جب ہم لوگ مندر کے احاطے سے باہر آئے تو اس نے ایک ڈبہ میرے ہاتھ میں دے دیا جو زیورات سے پر تھا۔

فیض نے کہا۔ ”لو میں جاتا ہوں“

میں نے سبہ چینی سے پوچھا۔ ”مگر پہلے یہ بتاؤ کہ چور کون تھا۔“

اس نے کہا۔ ”تمہیں کیا مطلب۔“

میں نے کہا۔ ”یہ نہایت ضروری ہے۔“



وہ دیر تک سوچنے کے بعد یہ لا۔

اچھا سنو! آج سے چند سال پیشتر موضع پٹنگ میں ایک حسین لڑکی رہتی تھی۔ بد قسمتی سے ایک نوجوان اس سے محبت کرنے لگا۔ یہ نوجوان گوا ایک اچھے خاندان کا چشم چراغ تھا مگر بالکل مفلس تھا اس لیے وہ لڑکی اس کی محبت کو بے حقیقت اور بے قیمت سمجھتی تھی۔ وہ نوجوان بار بار ذلت اٹھانے کے باوجود اس پر جان دیتا تھا۔ آخر لڑکی نے شک کر ایک دن اس سے کہا کہ اگر تم ایک کثیر رقم میرے نام تک میں جمع کر آؤ گے تو میں تم سے شادی کر لوں گی۔

نوجوان نے مطلوبہ رقم میا کرنے میں خون پانی ایک کر دیا لیکن اسے کامیابی نہ ہوئی۔ ان پے در پے ناکامیوں سے اس کے خیالات باغیانہ ہو گئے۔ اس لیے چوری درہنری کا پیشہ اختیار کیا اور ایک بڑے آدمی کے گھر ڈاکہ ڈال کر اسے قتل کر دیا مگر اسی سلسلہ میں دو گرفتار ہو گیا اور قتل کے جرم میں اسے سزائے موت ملی۔

اس حسین لڑکی کی دوسری جگہ شادی ہو گئی۔ انقلاب زمانہ نے اس کو نہیں واقعہ کو لوگوں کے دلوں سے محو کر دیا لیکن محبت مٹ کر بھی اپنا اثر دکھائے بغیر نہ رہ سکی یعنی کسی شخص کو اتفاقاً اس نوجوان کی کھوپڑی مل گئی اور وہ اسے گھر لے گیا۔ یہ گھر وہی تھا جس میں اس کھوپڑی کے مالک نوجوان کی محبوبہ رہتی تھی۔

نوجوان کی روح اپنی کھوپڑی کی تلاش میں اس جگہ گئی اور اپنی محبوبہ کو وہاں دیکھا تو اس کے مجرمانہ خیالات پھر عود کر آئے (کیونکہ مرتے وقت جو خیالات انسانی دماغ میں ہوں۔ موت کے بعد بھی روح پر ہمیشہ ان کا اثر رہتا ہے) چنانچہ اس دن سے وہ آوارہ روح چوری کی تلاش میں سرگرداں رہنے لگی۔ روح ایک دن اپنی محبوبہ کے کمرے میں منڈلا رہی تھی۔ اسے کسی طرح چابیوں کا گچھا نظر آگیا لہذا وہ چوری پر مجبور ہو گئی اور چوری کے بعد مال مسروقہ اس نے پرانے مندر کے احاطے میں درخت کے اندر چھپا دیا۔ اب اسی آوارہ اور چور روح سے میں نے یہ صندوق چھینا۔

میں نے سمجھ کر پوچھا۔ ”تو کیا تم اس وقت روح سے دست دگر بیاں ہو رہے تھے۔“

فیض نے جواب دیا۔ ”ہاں“

میں نے کہا۔ ”روح تو لطیف چیز ہے۔ ان سے کون لڑ سکتا ہے۔“

فیض نے آگے کر کہا۔ ”روح کی لطافت و کثافت نیکی اور بدی پر منحصر ہوتی ہے۔ گنہگار کی روح کثیف اور بد جمل ہوتی ہے جو خدا سے دور رہتی ہے۔ اور مقام مامور تک نہیں جاسکتی۔“

میں نے بے اعتباری سے کہا۔ ”لیکن تمہیں یہ باتیں کیسے معلوم ہوئیں۔“

اس نے جواب دیا۔ ”سراغرساں کے لیے یہ کچھ مشکل نہیں۔ اگر اس وقت وہ کھوپڑی موجود ہوتی۔ جس کے اثر سے تم ایک دفعہ دلدل کے کنارے بے ہوش ہوئے تھے تو میں اس پیشانی کی تحریر پڑھ کر تمہیں مطمئن کر دیتا۔“

میں نے انتخابی حیرت سے کہا۔ ”کیا ان تحریروں کا راز بھی تم نے پایا ہے۔“

فیض نے اثبات میں سر ہلایا۔

میں سخت متحیر تھا۔ میری آنکھیں اس کے چہرے پر گڑی ہوئی تھیں۔ وہ اس وقت مجھے ایسا لاغر اور خوفناک معلوم ہوا کہ میرا خون خشک ہو گیا۔ فیض نے میری بھڑکی ہوئی حالت کا اندازہ کر کے ادا سے کہا۔

”اچھا اب میں جاتا ہوں۔“

یہ کہہ کر وہ بغیر مصافحہ کے روانہ ہو اور بہت جلد میری نظروں سے غائب ہو گیا۔

اس کے جانے کے بعد مجھ پر ایک لرزہ خیز خوف طاری ہو گیا۔ اور خدا جانے میں کس طرح اپنے کمرے تک واپس آیا۔

شب کا سحر فوٹے ہی صبح کے اچانک نے دامن کائنات کو نور سے بھر دیا۔ نسیم سحر کے تروتازہ جھونکوں نے میرے سوئے ہوئے دماغ میں نئی روح پھونک دی اور میں ایک طویل بے ہوشی سے ہوشیار ہوا۔ میرا بدن ٹکان سے چور چور تھا اور ہندہ در در کر رہا تھا۔

کچھ بعد دیگرے مجھے رات کی سب باتیں یاد آنے لگیں گویہ سب واقعہ خواب معلوم ہوتا تھا لیکن جب میری نگاہ زیور کے ڈبے پر پڑی تو مجبوراً یقین کرنا پڑا۔ اتنے میں ملازم چائے لے کر آگیا۔ جس کے پینے سے دماغی انتشار میں کچھ کمی واقع ہوئی اور میں نے وہ ڈبہ بکس میں رکھا۔ بعد ازاں فیض سے مفصل حالات دریافت کرنے کے اشتیاق میں موضع سوہ کی طرف روانہ ہو گیا۔

برسات کی وجہ سے راستے بہت خراب ہو رہے تھے۔ ہر طرف پانی ہی پانی تھا۔ زمین اور دلدل میں تیز و شوار تھی۔ نہادریو جھل ہوا گندے پانیوں میں سڑی ہوئی گھاس اور مچھلی کے انڈوں کی بساند طبیعت کو مکدر کر رہی تھی۔ مینڈکوں کے بے کیف شور و غل نے تمام وادی سر پر اٹھار کھی تھی۔

میں بہ وقت تمام فیض کے گھر تک پہنچا۔ احاطے میں داخل ہوتے ہی مجھے یہاں کا نقشہ بدلا ہوا دکھائی دیا۔ بیل پوش منڈیریں تنگی ہو رہی تھیں سبزہ پامال ہو چکا تھا کثرت بارش سے پھول دار پودے زمین پر لمبے لیٹے ہوئے تھے۔

بد شکونیوں کے آثار دیکھ کر میں سخت بدحواس ہوا اور حالت اضطرابی میں جھوپڑے کی طرف دوڑا مگر جھوپڑہ بالکل اجازت تھا۔ جیسے یہاں کبھی کسی انسان کا گزرا ہی نہ ہوا تھا۔ ہر طرف موت

کی سی خاموشی اور قبر کا سا سکوت تھا۔ تمام کمرے بند تھے اور بڑے کمرے کے دروازے پر باہر سے کنڈی چڑھی ہوئی تھی۔

میں کنڈی کھول کر اندر گیا۔ تو ہال کمرے میں ایک بڑی سی قبر دکھائی دی جو بالکل تازہ ہی ہوئی تھی۔ اس قبر کو دیکھ کر میں کانپ گیا۔ طرح طرح کے منحنی و سوسے پیدا ہونے لگے۔ دماغ پریشان اور بھاری ہو گیا۔ یکایک سامنے سے اس کا یوڑھا ملازم آتا دکھائی دیا۔ جس کی آنکھیں کثرت گرید سے سوچی ہوئی تھیں اور گلابیٹھا ہوا تھا۔ اس نے مغموہ آواز میں کہا۔

”حضور میرے آقا انتقال کر گئے۔“

میں نے گھبرا کر پوچھا ”کب۔“

اس نے جواب دیا ”کل شام کے بعد اور آج صبح ان کو دفن کر دیا گیا ہے۔ یہ انہیں کی قبر ہے۔ ان کی والدہ اس صدمے سے یکفخت صدمہ ہو گئی تھیں۔ اس لیے بڑے آقا ان کو شہر لے گئے ہیں۔ اب میں ہی صرف قبر کی تنہائی کے لیے یہاں رہ گیا ہوں۔“

## اراولی کی چڑیل

جون ۱۹۲۰ کی ایک شام کا ذکر ہے میں اجیر شریف کے جنوب میں کوہ اراولی کے دامن میں پہنچا۔ اس وقت کیمپ میں انگریز شکاری مسٹر براؤن نہیں تھے۔ کچھ دیر بعد وہ پہاڑ کی طرف سے آئے تو میں نے ان سے کہا کہ میں کوہ آبرو سے آیا ہوں میرا نام امدادو خاں ہے، میں سیکنڈ رائل لانسر میں رسالدار ہوں۔ مجھے ایجنٹ برائے گورنر جنرل راجپوتانہ نے آپ کی خدمت میں بھیجا ہے۔ مسٹر براؤن نے کہا۔ ”میں تم کا ہوا ہوں، آپ کھانا کھا کر سو جائیں صبح شکار گاہ میں چل کر آپ کو تمام واقعات سناؤں گا“ مسٹر براؤن اپنے خیمے میں چلے گئے۔ میں نے کھانا کھایا اور چاندنی رات میں پہاڑی مناظر دیکھنے لگا۔ مسٹر براؤن کا شکاری کیمپ کوہ اراولی کی بلند دبالا چوٹی کے نیچے ایک خوفناک مقام پر تھا۔ کیمپ کے سامنے گھنے درختوں کا تاریک جنگل تھا۔ پہاڑ کو چیرتی ہوئی نشیب میں ایک ندی بہہ رہی تھی اور وہاں کی زمین سیاہ اور چٹکنی تھی۔ کچھ دیر بعد جب چاند چھپ گیا تو ملازموں نے کیمپ میں آگ کے الاؤ روشن کئے اور ہندو توں سے مسلح ہو کر باری باری پہرہ دینا شروع کر دیا۔ تھوڑی دیر بعد میں سو گیا۔ صبح اٹھا تو ملازموں نے مجھے اکیمپس سرے ہوئے سانپ دکھائے جو انہوں نے رات کو کیمپ کے آس پاس ہلاک کئے تھے۔ میں سانپوں کے ڈر کی وجہ سے فلی بوٹ پہنے ہوئے تھا لیکن میں وہ منظر دیکھ کر لرز گیا کیونکہ سانپ اور موٹرا ایکسیڈنٹ میری دوسب سے بڑی کمزوریاں ہیں تاہم میں نے کسی کو پتہ نہ چلنے دیا کہ سانپوں کی لاشیں دیکھ کر میں ڈر رہا ہوں اور میرا دل دھڑک رہا ہے۔

استے میں مسٹر براؤن آگئے۔ ہم نے کھانا کھایا پھر انہوں نے قریب کے خیمے سے سجان سنگھ کو بلایا اور مجھے اور سجان سنگھ کو ساتھ لے کر ایک پہاڑی درے میں پہنچے۔ درے کے سامنے گھنے درختوں کا ایک جھنڈ تھا جس میں ایک چشمہ تھا۔ چشمے کے کنارے ایک بہت گہرا غار تھا۔ غار کے سامنے ایک اونچے درخت کے نیچے پہاڑی چٹان پر ایک پتھر رکھا تھا۔ سجان سنگھ نے پتھر ہٹایا۔ وہ چٹان خشک خون میں لتھڑی ہوئی تھی۔

مسٹر براؤن بولے۔ ”امداد خاں یہ میرے دوست مسٹر رابرٹ کا خون ہے۔ جب تک میں رابرٹ کے قاتل ہے انتقام نہیں لے لیتا مجھے سکون نصیب نہیں ہو سکتا۔ دو ماہ ہوئے میں اور رابرٹ میری دشمنی کی غرض سے کوہ آبو آئے۔ کوہ آبو میں کوہ اولیٰ پر ایک آدم خور کی خونخواری کا بہت چرچا تھا۔ ہم سجان سنگھ کے بھائی ایشر سنگھ کے ساتھ یہاں آگئے۔ اس درخت پر سجان بندھوایا۔ رات کو میں سجان پر تھا۔ رابرٹ اور ایشر سنگھ میرے لیے کھانا لے کر آئے۔ مسٹر رابرٹ آگے اور ایشر سنگھ پیچھے تھا۔ اچانک آدم خور نے رابرٹ کو اس چٹان پر دیوچ لیا۔ ایشر سنگھ چلایا۔ میں نے سامنے بندھے ہوئے بھینسے کی طرف دیکھا۔ وہاں کچھ نہیں تھا۔ میں سجان سے نیچے اترا۔ چاند کی چاندنی میں ایک شیر چٹان پر بیٹھا رابرٹ کی گردن کا لہو پل رہا تھا۔ یہ وحشت خیز منظر دیکھ کر میرا خون خشک ہو گیا۔ میں گھبراہٹ میں کوئی فیصلہ نہ کر سکا۔ رابرٹ کے گولی لگنے کا ڈر تھا۔

”میں نے اور ایشر سنگھ نے تلواریں سونت لیں اور شیر پر حملہ کر دیا تھا۔ معاشر نے رابرٹ کو تھوڑا کر ایشر سنگھ کے دو ہتھ مارا۔ ایشر سنگھ گرائیڈ میں جواں اور پیشہ در شکاری تھا لیکن آدم خور کے ایک ہی وہ ہتھ میں وہ گر پڑا۔ میں نے شیر پر تلوار کا وار کیا۔ وار خالی گیا تلوار چٹان سے ٹکرا کر ٹوٹ گئی۔ شیر نے ایشر سنگھ کو منہ میں دبلا اور اس غار میں گھس گیا۔ میں جوش انتقام میں بندوق لیے ہارچ روشن کر کے غار میں داخل ہو گیا۔ آگے غار اتنا تنگ تھا کہ اس میں شیر کا داخل ہونا ناممکن تھا۔ بے ساختہ میرے منہ سے نکلا۔ ”یہ شیر تھا یا آسیب؟“

میں بری طرح ڈر گیا۔ شیر ایشر سنگھ کو لے کر میری آنکھوں کے سامنے غار میں گھسا تھا۔ غار کے وہانے پر ایشر سنگھ کا تازہ لہو پڑا تھا۔ اسی لمحہ مجھے مسٹر رابرٹ کا خیال آیا۔ میں چٹان پر پہنچا۔ رابرٹ مر چکا تھا۔ شیر کے تیز دانتوں نے اس کی گردن اور سر کے کچے کچے کر دیئے تھے۔ بڑا وحشت ناک منظر تھا۔ دن نکلا تو مسٹر رابرٹ کی لاش لے کر میں کوہ آبو پہنچا اور پھر چوتھے دن سجان سنگھ کو ساتھ لے کر واپس یہاں آ گیا۔ مجھے رابرٹ کی موت کا جس قدر غم تھا اس سے زیادہ سجان سنگھ کو اپنے بھائی ایشر سنگھ کے مرنے کا دکھ تھا۔ ہم دونوں انتقام کی آگ میں بری طرح جل رہے تھے۔

ایک روز شیر نے گراسیہ قبائل کے سردار کا کلو تپا ہٹا ہلاک کر کے اس کی گردن کا خون پیا اور پھر لاش کو گھسیٹتا ہوا ندی کی طرف پہاڑوں میں لے گیا۔ دوسرے دن اس لڑکے کی لاش ندی میں

بہتی ہوئی رہی تھی۔ بڑی کوشش کی مگر ندی سے لاش برآمد نہ ہو سکی۔ بھیل اور گراسیہ قبائل میرے پاس آکر زار و قطار رونے لگے۔ میں نے پہلے انہیں تسلی بخشی دی اور پھر آدم خور کے متعلق تفصیلات معلوم کیں تو ان میں سے ایک شخص نے بید کی طرح کانپتے ہوئے کہا۔ ”صاحب! ہمارے قبیلہ صدیوں سے ان پہاڑوں میں آباد ہیں۔ خونخوار درندوں کو ختم کرنا ہمارے لیے معمولی بات ہے لیکن یہ آدم خور شیر یا پیتا نہیں کوئی جن یا فوق البشر چیز ہے۔ یہ آسیب درندے کا روپ دھار کر چھ مہینے میں ہمارے پچاس افراد ہلاک کر چکا ہے۔ یہ بلا انسان کی گردن کا لہو پی کر پھر ایک حسین و جمیل عورت کا روپ دھار کر انسان کی برہنہ لاش کے سینے پر بیٹھ کر نہاتی ہے اور پھر لاش کو ندی میں بہا دیتی ہے۔ یہ تمام پہاڑ اور غاریں آسیب زدہ ہیں۔ آسیب کا علاج بندوقوں سے نہیں ہو سکتا صاحب! آپ کسی روحانی عامل کو تلاش کریں، ہم آپ کو جان و مال کی دعائیں دیں گے۔“

”امداد خاں! آپ کو یہ ماننا پڑے گا کہ یہ داستان پر اسرار اور سنسنی خیز ہے لیکن میں تو ہم پرست نہیں بلکہ دلیر آدمی ہوں میں نے اور سجان سنگھ نے ان پہاڑوں اور جنگلوں کا چپہ چپہ چھان مارا۔ لیکن میں اپنے مقصد میں کامیاب نہیں ہوا اور جس وقت میں نے ایک برہنہ لاش کو ندی میں بہتے دیکھا تو میرے پاؤں تلے سے زمین نکل گئی۔ سجان سنگھ، ایشر سنگھ جیسا بہادر اور نامور شکاری نہیں ہے اس لیے میں نے ایجنٹ برائے گورنر جنرل راجپوتانہ کو لکھا کہ میری مدد کے لیے کوئی تجربہ کار فوجی شکاری بھیج دیجئے۔ یہ میری خوش قسمتی ہے جو آپ تشریف لے آئے۔ میرا دماغ ماؤف ہو چکا ہے۔ اب آپ جو چاہیں وہ کریں۔“

مسٹر براؤن کی زبانی یہ غیر معمولی روئداد سن کر میں سوچ میں پڑ گیا کیونکہ میں آسیب بھوت اور چڑیلوں کا قاتل نہیں ہوں مگر یہ سنسنی خیز واقعات سن کر میرا ذہن ذول گیا۔ ہم واپس کمپ میں آئے تو شام ہو گئی۔ صبح ندی کے منبع کی طرف جانے کا پروگرام بنایا اور پھر اپنے اپنے خیمے میں جا کر سو گئے۔ رات کو دو بجے اچانک ایک پہرے دار بری طرح ٹوپ رہا تھا۔ اور اس کے قریب ہی چھ فٹ لمبا ایک سیاہ رنگ کا سانپ مرا پڑا تھا۔ مسٹر براؤن نے بتایا کہ چاند چھپ گیا تھا۔ پہرے داروں کی غفلت سے لاش کی آگ بجھ گئی۔ گھپ اندھیرے میں اس پہرے دار کا پاؤں ناگ پر پڑا اور ناگ نے اس لیا۔ اسی ٹارچ کی روشنی میں میرے ملازم محبوب خان نے دم پکڑ کر سانپ کو زمین سے اٹھایا اور پھر جھکادے کر ناگ کو بچ سے توڑ دیا۔ ناگ بہت دیر زمین پر پڑا رہا۔ اب میرے آنے کے بعد محبوب خان نے سانپ کا سر کچل کر اسے ہلاک کر دیا محبوب خان ساتیوں کا بہترین شکاری ہے اور ناگ کے دسے کا ماہر طبیب ہے محبوب خان نے خون کا دورہ رد کرنے کے لیے پہرے دار کے پاؤں میں کپڑا باندھا اور پھر آگ کے دہکتے ہوئے انکارے سے ڈسی ہوئی جگہ کو جلادیا۔ اب زخم میں دوا بھر کر پٹی باندھ دی ہے۔ ”اے اللہ تو دلوں کا مالک ہے مجھے ہمت جرات دے“ کچھ دیر بعد دن نکل آیا۔ واقعی محبوب خان کا علاج کامیاب ثابت ہوا پہرے دار پر زہر کا کوئی اثر نہیں ہوا تھا وہ صرف جلے ہوئے



پاؤں کی تکلیف کا رونا رورہا تھا۔ محبوب خاں نے اسے اور دوا پلائی اور زخم پر مرہم لگا کر پٹی باندھ دی۔ جب اسے سکون ہو گیا تو ہم نے کھانا کھایا۔ پھر میں مسٹر براؤن اور سبحان سنگھ دو ملازموں کو ساتھ لیکر ندی کی طرف روانہ ہوئے پہلے تاریک اور پھر گھنا جنگل آیا اس جنگل میں بڑے بڑے درختوں اور ان کی لمبی لمبی شاخوں سے دھشت ہوتی تھی اور اس جنگل میں زمین کی سطح سورج کی کرنوں سے محروم تھی بہت دل گھبراہٹ لیا خدا خدا کر کے آگے چھدرا جنگل آیا اور پانی کے خوفناک شور سے ایسا محسوس ہوا جیسے ندی قریب ہے۔

”اف میرے بھگوان۔“ سبحان سنگھ نے ایک اونچے درخت کی طرف اشارہ کر کے کہا۔

ہم نے درخت کی طرف دیکھا سیاہ رنگ کا ایک بہت بڑا خوفناک سانپ اس درخت کے تنے پر لٹکا ہوا تھا میں ہم گیا لیکن میں نے ہمت کر کے مسٹر براؤن اور سبحان سنگھ کے ساتھ اپنی بددوق سے گولی چلا دی تین گولیوں کے دھماکے سے جنگل گونج اٹھا اور ساتھ ہی سانپ زمین پر آچڑا۔ وہ غصے میں اپنا پھین زمین پر مارنے لگا۔ اسی وقت محبوب خاں نے اپنا برچھا اس کے پھین میں گھونپ دیا۔ وہ وہیں ٹپ کر مر گیا۔ اس کا خون اس طرح پڑا تھا جیسے وہاں کئی بکرے ذبح کئے گئے ہوں۔ وہ چند رہ فٹ لمبا اور انسانی ران جیسا موٹا لڑوا تھا۔

اڑدھے کی لاش کو وہیں چھوڑ کر ہم آگے بڑھے اور سامنے ندی پر جا پہنچے۔ ندی پہاڑ سے چل کر تشیب کی طرف بڑے زور سے بہہ رہی تھی۔ ہم ندی کے کنارے کنارے پہاڑ کی طرف چل پڑے۔ آگے ندی کے گھاٹوں میں بھیل اور گراسیہ قبائل کی جھونپڑیوں میں پہنچے تو بھیل سردار نے ہمارا استقبال کیا اور کہا کہ ”آپ لوگ پہاڑ کی سمت ندی کے منبع پر نہ جائیں کیونکہ وہ جگہ بھوتوں اور چڑیلوں کا مسکن ہے۔ ایک خوب رو چڑیل چیتے کا روپ دھار کر انسان کو ہلاک کرتی ہے اور پھر اس کی برہنہ لاش پر بیٹھ کر غسل کرتی ہے اور پھر اس کے بعد لاش کو ندی میں بہا دیتی ہے۔ اگر آپ لوگ چڑیلوں کی خونخواریاں دیکھنے کے خواہشمند ہیں تو دو چار دن ہماری جھونپڑیوں میں قیام کریں۔“

بھیل سردار کے پاس ہمیں چھ روز گزر گئے لیکن ان دنوں کوئی قابل ذکر واقعہ پیش نہ آیا۔ ساتویں دن سنبھڑ تھا۔ بھیل سردار بولا کہ ہماری جھونپڑیوں سے ایک میل دور گراسیہ قبائل کی جھونپڑیاں ہیں۔ آج صبح ان جھونپڑیوں سے چڑیل ایک نوجوان عورت کو ہلاک کر کے گھسیٹتی ہوئی اپنی قیام گاہ کی طرف لے گئی۔ آج شام کو چڑیل اس عورت کی لاش پر بیٹھ کر نہانے لگی اور پھر لاش کو ندی میں بہا دے گی۔

میں نے کہا۔ ”ہم ندی میں بہتی ہوئی لاش دیکھنے کا اشتیاق نہیں رکھتے ہمیں تو اس چڑیل کی قیام گاہ بتائیں تاکہ لاش پر نہانے سے پہلے ہم اس سے دودھ پیتے کریں۔“

یہ سن کر بھیل سردار کا چہرہ اتر گیا اور اس نے میری بات کا کوئی جواب نہ دیا۔ میں نے اسے ڈرپوک اور بزدل کا طعنہ دیا اور جب ہم ناراض ہو کر چلنے لگے تو بھیل سردار کے بھائی چندا نے ہاتھ

جوڑ کر کہا۔ ”صاحب! ہم بزدل نہیں ہیں۔ شیر کو نیزے سے ہلاک کرنا ہمارے بائیں ہاتھ کا کھیل ہے لیکن یہ درندہ نہیں ہے بلکہ کوئی آسمانی بلا ہے۔ اگر آپ لوگوں کا یہ ارادہ ہے کہ ہم تباہ و برباد ہوں تو چلیے میں اس چڑیل کی قیام گاہ بتاتا ہوں۔“

ہم چند اکو ساتھ لے کر پہاڑ کی طرف روانہ ہوئے سامنے ہزاروں فٹ اونچے پہاڑ پر سے ایک ندی بڑے زور و شور سے بہہ رہی تھی چندا رہیں رک گیا۔ اس نے اشارے سے بتایا کہ وہ سامنے جو غار نظر آ رہا ہے وہی چڑیل کا مسکن ہے۔ اس کے بعد چندا اپنی جھونپڑیوں کی طرف لوٹ گیا۔ ندی کے ساتھ ساتھ ہم اور آگے بڑھے میں نے دور بین سے جو اس غار کو دیکھا تو میرا سانس رک گیا۔ میری آنکھوں کے سامنے جو غار تھا وہ اس غار سے بالکل مشابہ تھا جس غار میں شیر ایشر سنگھ کو لے کر داخل ہوا تھا۔ پھر دور بین سے مسٹر براؤن اور سبحان سنگھ نے غار کو دیکھا۔ حیرانی کے عالم میں ان کی آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ گئیں۔ مسٹر براؤن بولے۔ ”عجیب ظلم خانہ ہے، یہ تو واقعی غار ہے جس غار میں شیر ایشر سنگھ کو لے کر غائب ہوا تھا۔“

ہم اس غار کی طرف چل پڑے جب وہ غار تھوڑی دور رہ گیا تو ہم ایک درخت کے نیچے چھپ کر اس غار کی طرف دیکھنے لگے۔ اف! میں وہ خوفناک منظر کبھی نہ بھولوں گا۔ غار سے ایک نیم شیم شخص نکلا۔ اس کے سر پر ایک برہنہ لاش تھی۔ اس نے لاش کو ندی کے کنارے رکھ دیا۔ ہم دیکھتے رہے جب سورج پہاڑ کی اوٹ میں غروب ہونے لگا تو اس غار سے ایک خوب صورت برہنہ عورت نمودار ہوئی۔ پھر وہ نوجوان حسینہ، لاش کے سینے پر بیٹھ کر نہانے لگی۔ مجھے اپنے ساتھیوں کی حالت کا تو پتہ نہیں لیکن یہ دھشت ناک منظر دیکھ کر میرے جسم میں سنستی دوڑ گئی۔ کیا واقعی دنیا میں چڑیل کا وجود ہے؟ میں نے اپنے آپ سے کہا۔ لیکن پھر جلد ہی میں نے اپنے آپ پر قابو پا لیا اور کانپتے ہاتھوں سے بددوق سیدھی کر کے اس چڑیل سے چند گز اوپر فضا میں فائر کر دیا۔ پہاڑوں کے نیچے گولی چلنے سے توپ کا سادھما کا ہوا چڑیل لرز گئی۔ وہ لاش کو چھوڑ کر پاگلوں کی طرح ہماری طرف دیکھنے لگی۔ پھر بھاگ کر غار میں چھپ گئی۔ اسی لمحے ایک تیر سنسناتا ہوا آیا اور مسٹر براؤن کے ملازم کداریاں کے بازو میں پیوست ہو گیا۔ اسی دم مسٹر براؤن نے فائر کیا۔ وہ نیم و شیم آدمی زمین پر گرا اور پھر اسی وقت اٹھ کھڑا ہوا۔ بجلی کی سی سرعت سے اس نے اپنی کمان سے ایک تیر اور چلایا جو سنسناتا ہوا میرے قریب سے گزر کر ہمارے اوپر درخت میں پیوست ہو گیا۔ وہ دوبارہ کمان پر تیر چڑھانے لگا۔ معا میں نے مسٹر براؤن اور سبحان سنگھ نے ایک ساتھ فائرنگ کر کے اسے زمین پر گرا دیا۔ ہم نے کئی منٹ انتظار کیا لیکن اس نے کوئی حرکت نہ کی۔

میں نے کداریاں کے بازو سے تیر نکالا اور مرہم لگا کر پٹی باندھ دی۔ مسٹر براؤن نے کداریاں سے کہا کہ تم زخمی ہو بھیلوں کی جھونپڑیوں میں چلے جاؤ پھر وہاں سے کسی بھیل کو ساتھ لے کر کیمپ میں پہنچ جانا۔ کداریاں نے لڑکھڑاتے قدموں سے جھونپڑیوں کی طرف چلا گیا اور وہ نیم شیم

شخص اسی طرح بے حس و حرکت پڑا رہا۔ ہم دُرتے دُرتے اس کے قریب پہنچے۔ مسٹر براؤن نے اسے ٹھوکر ماری۔ میں نے جھنجھوڑ کر دیکھا۔ ایک سیاہ دیو مریڑا تھا۔ اور اس کا گڑھا گاڑھا خون بہہ کر ندی کی طرف جارہا تھا۔ بہتے ہوئے لہو کے پاس ہی گراسیہ فیملے کی ایک عورت کی برہنہ لاش پڑی تھی جس کی گردن پر تیز دانتوں کے نشان تھے۔ گردن کا لہو پی لیا گیا تھا۔

انہیں وہیں چھوڑ کر ہم چڑیل کے تعاقب میں غار میں داخل ہوئے۔ غار میں گھب اندھیرا تھا۔ ہم نے نارنج روشن کر کے دیکھا۔ اس غار میں شیروں اور چیتوں کی کھالیں بچھی ہوئی تھیں اور ان کھالوں کے فرش پر مرے ہوئے کھوے، سانپوں کی کپٹلی اور سوکھی ہوئی کئی انسانی کھوپڑیاں رکھی ہوئی تھیں۔ یہ ایشر سنگھ کے کپڑے پڑے ہیں۔“ سجان سنگھ چلایا پھر وہ سامنے ایشر سنگھ کی بگڑی اور انگرکھے کو دیکھ کر رو پڑا۔ ایک بھائی کی محبت دیکھ کر میں اور مسٹر براؤن بھی آبدیدہ ہو گئے اور پھر ایک انجانے خوف سے ہم کانپ اٹھے۔ اسی جگہ سبھی ہوئی وہ چڑیل کھڑی تھی۔ ہم اسے غار سے باہر لے آئے وہ خوفزدہ ہرنی کی طرح ہمیں دیکھنے لگی۔

وہ نازک اندام اور بے حد حسین عورت تھی۔ اس کے حسن کو خوفناک پہاڑوں اور بیہیت ناک غاروں کی زندگی بھی پامال نہ کر سکتی تھی۔ میں نے بندوق کی نالی اس کے سینے پر رکھ کر اسے بہت ڈر یاد دھمکایا کہ بتاؤ تم کون ہو اور اس خوف ناک کہانی کا پس منظر کیا ہے۔ اس نے کوئی جواب نہ دیا۔ وہ پاگللوں کی طرح ہلک بھپکائے بغیر ہمیں دیکھتی رہی۔ اس کے حسین چہرے پر ایسی مصو میت تھی کہ ہمیں اس پر ترس آنے لگا اور ہم اس درندہ صفت عورت کی بھولی صورت سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکے۔ اسے زیادہ تکلیف اور ایذا دینا ہمارے بس سے باہر تھا۔ وہ حسرت و یاس کا مجسمہ بنی ہمارے سامنے کھڑی تھی۔ اتنے میں سجان سنگھ غار سے ایک ڈائری لے کر نکلا۔

اس ڈائری میں ہندی زبان میں لکھا تھا۔ ”میں ایک کر دز پتی سیٹھ کی اکلوتی اور بھینٹی کی رہنے والی ہوں۔ میرے پتی دیو جتر سنگھ کا دیس جو دھپور ہے۔ میرا پتی دیو بہت سندر ہے لیکن اس کا سن سیاہ ہے۔ وہ بڑا دھو۔ کرباز دار ہے وقا ہے۔ جادوگر نے مجھ سے وعدہ کیا ہے کہ اگر تم نے چالیس انسانی لاشوں پر بیٹھ کر اشنان کر لیا تو پھر تمہارا پتی دیو اپنی محبوبہ طوائف کو چھوڑ کر تمہارے چرنوں میں آگرے گا اور پھر تمہارے ایک چاند سا بیٹا پیدا ہو گا۔ چادوگر کے پاس ایک پالتو چیتا ہے۔ وہ سدھلایا ہوا ہے۔ یہ چیتا، ہرن سا بھر اور انسان کو ڈکار کر کے لے آتا ہے اور میں اس آدمی کی لاش پر بیٹھ کر اشنان کرتی ہوں اور پھر چلہ کشی میں مصروف ہو جاتی ہوں۔ چادوگر مجھ سے بہت پریم کرتا ہے لیکن مجھے اس کی خوفناک صورت سے نفرت ہے۔ میرے پتی دیو کے پیار نے اور اس جادوگر نے مجھے درندہ بنادیا ہے۔“

سجان سنگھ کی زبانی ڈائری کا مضمون سن کر مسٹر براؤن کے آنسو نکل آئے۔ انہوں نے کہا کہ میرے دوست رابرٹ اور ایشر سنگھ کا قاتل، مقتول جادوگر کا تربیت یافتہ چیتا ہے، یہ پری چہرہ

عورت جادوگر کی محبت کی ماری ہوئی نفسیاتی مریض ہے۔ اسے محبت کی آگ نے انتہا پسند بنادیا ہے۔ اب یہ بالکل پاگل ہے ظالم جادوگر نے اپنے جال میں پھنسا کر اس معصوم عورت کی انسانیت مسخ کر دی ہے۔ میرا خیال ہے یہ جادوگر بھی تو ہم پرست اور دیوانہ تھا اور بالکل درندہ۔ وہ اس پاگل عورت کی دیوانگی سے فائدہ اٹھاتا رہا۔

ہم اس عورت کو جادوگر کی لاش پر لے گئے۔ وہ پاگللوں کی طرح لاش سے چمٹ کر رونے لگی۔ مسٹر براؤن نے ہاتھ پکڑ کر اسے جادوگر کی لاش پر سے اٹھایا۔ اس کی بیٹھانی پر بکھری ہوئی خشک اور سیاہ لٹیں اور اس کا خو بصورت چہرہ جادوگر کے خون سے بھر گیا۔ بڑا کر بناک منظر تھا۔ چاند نکل آیا تو ہم نے اپنی نارچیں گل کر دیں۔ مسٹر براؤن نے کہا۔ ”آؤ چیتے کو تلاش کریں۔ اس بھینٹی سے بعد میں نمٹیں گے۔“ ہم پہاڑ پر چڑھ کر ادھر ادھر دیکھنے لگے۔ محبوب خاں چلایا۔ ”دیکھئے صاحب وہ عورت جادوگر کی لاش کو ندی میں ڈال رہی ہے۔“ پہاڑ سے اتر کر ہم ندی کی طرف دوڑے اسی لمحے جادوگر کی لاش کے ساتھ وہ عورت ندی میں کود گئی۔ ایک دفعہ وہ پانی کی لہروں میں ابھری اور پھر تیز بہتے ہوئے پانی کی ایک طوفانی موج اسے اور جادوگر کی لاش کو پہاڑ سے نشیب کی طرف بہا کر لے گئی۔ مسٹر براؤن کو بڑا صدمہ ہوا کہ ہماری غفلت سے اس وحشت ناک کہانی کا اصلی کردار ختم ہو گیا۔ وہ مدہ جسیں زندہ رہتی تو بہت پر اسرار واقعات کا انکشاف ہوتا۔ چیتے کی تلاش میں ہم پھر پہاڑ پر چڑ گئے۔

مسٹر براؤن کے پاؤں کے قریب ایک سانپ نے پھنکار ماری۔ محبوب خاں نے بجلی کی سی تیزی سے اس پانچ فٹ لمبے ناگ کی گردن پکڑ لی۔ سانپ اس کے بازو سے لپٹ گیا۔ محبوب خاں نے چاند کی چاندنی میں ناگ کے پھن کو ایک پتھر پر ملنا شروع کر دیا۔ دیکھتے ہی دیکھتے اس کے سر کا کچھو مر نکل گیا۔ سانپ مر گیا۔ محبوب خاں کی جرأت اور حوصلے کو دیکھ کر مجھے بہت رشک آیا کیونکہ سانپ میری سب سے بڑی کمزوری ہے۔ ہم تمام رات جاگتے رہے۔ دن نکلا تو ہم نے حسب معمول جنگلی مرغ بھون کر کھائے اور پھر باری باری جادوگر کی غار کی شیر کی کھال کے فرش پر سوئے۔ چیتا دن میں بھی نہیں آیا۔ ہم نے غار میں دو دن اور دو راتیں گزاریں لیکن چیتا نہ آیا۔

اگلے روز شام کو کھانا کھا کر ہم چیتے کی تلاش میں نکلے تو اچانک بھیلوں کی جھونپڑیوں کی طرف گیدڑوں نے چیخنا چلانا شروع کر دیا۔ میں نے کہا۔ ”ہمیں چوکنا اور ہوشیار رہنا چاہیے کہیں مسٹر رابرٹ اور ایشر سنگھ کی طرح چیتا ہمیں بھی اپنا لقمہ بنالے کیونکہ گیدڑوں کی یہ نیکیھی آواز ہے معنی نہیں ہے۔“ ہم پہاڑی جھاڑیوں سے نکل کر غار کے پاس آ گئے۔ غار کے قریب آہٹ سی ہوئی۔ گھب اندھیرا تھا کیونکہ اس وقت تک چاند نہیں نکلا تھا۔ پھر غار کے پاس چھوٹی چھوٹی جھاڑیوں میں کھڑ کھڑا ہٹ سی ہوئی میں نے بندوق پر چڑھی ہوئی نارنج روشن کی بڑا لرزہ خیر منظر تھا۔ بالکل شیر کے مشابہ ایک چیتا ایک آدمی کی گردن کا خون پی رہا تھا۔ اس آدمی کو چھوڑ کر چیتے نے

ہماری طرف دیکھا۔ اس کی چمکدار آنکھوں سے چنگھریاں سی اڑنے لگیں۔ میری بندوق سے شعلہ نکلا۔ چیتا اچھلا۔ زمین پر گر اور پھر اٹھ کر جو جست لگائی تو میری بندوق پر اس زور کا پتہ مارا کہ بندوق ہاتھ سے گر پڑی۔ میں نے اندھیرے میں زور سے کہہ مارا۔ وہ چیتے کے جسم پر لگا اور اسی وقت محبوب خاں نے اپنا چاقو اس کے جسم میں گھونپ دیا۔ چیتا گھبرا کر بھاگ پڑا۔ یہ سب کچھ اتنی جلدی ہوا کہ ہم میں سے کوئی ہارچ روشن نہ کر سکا۔ خدا کا فضل شامل حال تھا جو ایک خونخوار درندے سے دو بدو مقابلے میں ہماری نکمیر تک نہ پھوٹی۔ میں نے بندوق اٹھائی اور پھر ہم غار کے پاس چھوٹی چھوٹی جھاڑیوں میں گئے وہ بدقسمت آدمی مر چکا تھا۔ میں نے ہارچ روشن کر کے چہرہ دیکھا۔ اس کا منہ دیکھتے ہی میرا دل دھڑکنے لگا اور پھر خوف سے سانس رک گیا۔ وہ بھیل سردار کا بھائی چندا تھا۔ چندا کی لاش دیکھ کر مجھ پر اور میرے ساتھیوں پر لرزہ طاری ہو گیا۔ بڑا بھیانک منظر تھا۔ کیا واقعی بقول بھیل سردار کے وہ ندی میں کودنے والی حیتہ چڑیل تھی؟ اس نے چیتے کا روپ دھار کر غار کا پتہ دینے والے چندا کو ہلاک کر کے اس کا خون پی لیا تھا۔ نہ جانے مجھ میں کہاں سے ہمت آئی کہ میں اپنے ساتھیوں کے منع کرنے کے باوجود بھیلوں کی جھوپڑیوں کی طرف چل دیا۔

میں ہر طرف سے چوکنٹا تھا۔ جھاڑی کا پتا بھی ملتا تو میں غار کرنے کے لیے بندوق کی لمبی پیر ہاتھ لے جاتا تھا۔ کچھ دور چلا تھا کہ پہاڑ کی اوٹ سے چاند کا روشن چہرہ نمودار ہوا۔ میں جھوپڑیوں میں پہنچا تو وہاں کبرا ام جج رہا تھا۔ بھیل سردار مجھے دیکھتے ہی جج مار کر رو پڑا۔ میں نے اسے تسلی دی تو وہ کہنے لگا کہ میں نے بہت سر بچا کہ آپ لوگ ہم سے مدد نہ لیں اور چڑیل کو ہلاک کرنے کا ارادہ ترک کر دیں لیکن میرے بھائی کو آپ لوگوں نے مر دیا ہے۔ چیتے کے روپ میں چڑیل اسے چارپائی سے اٹھا کر لے گئی۔

میں نے سردار سے کہا کہ یہ اتفاق ہے جو چیتے نے تمہارے بھائی کو ہلاک کیا ورنہ ہم نے چڑیل اور اس کے گرو جادوگر کو ہلاک کر کے ندی میں ڈبو دیا ہے اور جادوگر کے سدھائے ہوئے چیتے کو زخمی کر کے اس سے چندا کی لاش کو چھڑا لیا ہے یہ بات سن کر بھیل سردار چند بھیلوں کو ساتھ لے کر میرے ہمراہ غار پر پہنچا اور پھر چندا کی لاش سے چھٹ کر زار زار رونے لگا۔ مسٹر براؤن نے اسے تسلی دی کہ رونے سے کچھ نہیں بننا تم ہمارے ساتھ چلو تاکہ چیتے کو تلاش کر کے اس سے انتقام لیں۔ بھیل سردار نے چندا کی لاش کو جھوپڑیوں میں بھیج دیا اور خود چیتے کے خون کے نشان کے ساتھ ساتھ ہمیں اس غار کے دہانے پر لے گیا جس غار میں چیتا ایٹر سنگھ کو لے کر داخل ہوا تھا۔

چاند چھپ گیا اور دن نکل آیا۔ اس غار میں تازہ خون کا نشان موجود تھا لیکن وہاں یہ چیتا نہیں تھا۔ سبحان سنگھ نے منہ بنا کر کہا مانو نہ مانو وہ چڑیل اور یہ چیتا ایک ہی چیز ہے چڑیل ندی میں کود کر پھر چیتے کی جون میں چندا کو شکار کر کے ہمارے پاس آئی اور پھر ہم تین تجربہ کار شکاریوں کو جل دے کر

خون کا نشان چھوڑتی ہوئی ہمیں اس غار پر لے آئی جہاں رابرٹ کو ہلاک کیا اور میرے بھائی ایٹر سنگھ کی لاش کو پر اسرار طور پر غائب کر دیا تھا۔

جادوگر کی موت پہاڑی غار میں ڈائری کا ملنا ہمیں دھوکہ دینے کے لیے اس ڈائری کے مصرف ایک صفحہ پر انوکھی تحریر اس چڑیل کا پاگل بن جانا اور پھر ہمیں الو بنا کر معہ جادوگر کی لاش کے ندی میں کود جانا یہ سب ایک عجیب و غریب طلسم خانے کی کڑیاں ہیں یہ ضرور کوئی بلا ہے موقع محل کی رو سے سبحان سنگھ کی باتیں معقول تھیں اس کی یہ گفتگو سن کر میرا دل ڈوبنے لگا میں نے درود شریف پڑھا میرے قلب میں غیر معمولی قوت نمود کر آئی میں نے سبحان سنگھ سے کہا۔ ”میں مسلمان ہوں میں ان بے معنی باتوں کو نہیں مانتا جب تک میری جان میں جان ہے میں چیتے کی تلاش جاری رکھوں گا۔“ مسٹر براؤن نے میری تائید کی۔

میں نے پھر غار کا بغور جائزہ لیا خدا نے مدد کی معہ حل ہو گیا غار کی چھت میں ایک بہت بڑا سوراخ پہاڑی جھاڑیوں اور لمبی لمبی گھاس میں چھپا ہوا تھا گھاس پر کہیں کہیں تازے خون کے جھے ہوئے بڑے بڑے داغ تھے۔ تحقیقات سے ثابت ہوا کہ چیتا انسان کو ہلاک کر کے لاش کو غار کے اس سوراخ کے راستے جادوگر کی غار میں لے جانے کا عادی ہے۔ ہم آگے بڑھے تو زخمی چیتے کے لہو کا تازہ نشان درے کے سامنے اونچے اور گھٹے درختوں کے جھنڈ میں جا کر ختم ہو گیا جھنڈ میں اندھیرا تھا ہم ہارچ روشن کر کے اندر داخل ہوئے گھاس میں آہٹ ہوئی۔ پیتا غراتا ہوا گھاس میں سے نکلا اور محبوب خاں کو ساتھ لے کر پہاڑ کی اترائی پر لڑکھتا ہوا چلا۔ ان کے ساتھ ہی بجلی کی سی سرعت سے میں پہاڑ کی اترائی پر پھسلا اور پھر کمال پھرتی سے میں نے اپنا شکاری چاقو چیتے کی شررگ میں گھونپ دیا تو اچھتے کا پیٹ پہاڑ دیا اس کی آنت او جھڑی باہر نکل آئیں۔

جس وقت مسٹر براؤن اور سبحان سنگھ میری مدد کو آئے میں طلسمی چیتے کو ہلاک کر چکا تھا ان لوگوں نے مجھے بڑی داد دی محبوب خان بولا۔ ”آپ لوگ میری فکر نہ کریں میں ٹھیک ہوں۔“ وہ بڑا بہادر تھا ہم نے دیکھا کہ وہ چیتا بالکل مثل شیر تھا اس کا تمام جسم گہرے پیلے بالوں سے ڈھکا ہوا تھا اور اس کے بدن پر جا بجا بلبل کھاتی ہوئی کالے رنگ کی دھاریاں تھیں۔ وہ قد کاٹھ میں چیتوں سے بڑا اور دیکھنے میں شیر ہو پالنے کے لیے چیتے کے انتخاب میں ہم جادوگر کو داد دیے بغیر نہ رہ سکے میری بجلی گولی نے اس کا سینہ پھاڑ دیا تھا اور محبوب خاں کے چاقو کا اس کے سر میں زخم تھا اس کے باوجود اس سخت جان درندے نے ہمیں اس قدر شک کیا۔

ہم چڑیل کی ڈائری اور جادوگر کا تمام سامان اور چیتے کی لاش لے کر کوہ آبو پیچے ایکٹ برائے گورنر جنرل راجپوتانہ نے جادوگر کا سامکان اور چیتے کی لاش دیکھی پھر ہندی میں لکھا ہوا ڈائری کا مضمون سنا اور جب مسٹر براؤن نے انہیں چڑیل کی پر اسرار داستان سنائی تو وہ حیران و ششدر رہ گئے انہوں نے نور آنحقیقات کے لیے ایک توپولیس افسر کو جو دھپور بھیجا تیسرے دن وہ پولیس آفیسر چتر



سنگھ کو ساتھ لے کر کوہ آبو آیا

چتر سنگھ بڑا جیلا اور وجیہہ جوان تھا چتر سنگھ نے اسٹیجٹ برائے گورنر جنرل کو آبدیدہ ہو کر یہ روداد سنائی میں نے بمبئی میں ایک سیٹھ کی لڑکی سے سول میرج کر لی تھی وہ تعلیم یافتہ لڑکی میری ہم مذہب تو تھی لیکن ہماری ذات کی نہ تھی میں راٹھور خاندان سے ہوں راٹھوروں نے میری شادی کے خلاف سخت احتجاج کیا مگر میں نے پرواہ نہ کی۔ بد قسمتی سے میری دھرم بھتیجی کہ کوئی بچہ نہ ہوا میرے خاندان کے لوگ پہلے ہی اس سے نفرت کرتے تھے پھر انہوں نے بچہ نہ ہونے کا بہانہ تراش کر مجھے شک کرنا شروع کیا کہ اس لڑکی کو طلاق دو اور اپنی ذات میں دوسری شادی کر دو میں دوسری شادی پر آمادہ نہیں تھا کیونکہ مجھے اس لڑکی سے اور اس لڑکی کو مجھ سے دالہانہ محبت تھی پھر میرے خاندان کی عورتوں نے طعنہ زنی سے لڑکی کو شک کرنا شروع کیا اور اسے یہ یقین دلایا کہ چتر سنگھ دوسری شادی اس لیے نہیں کرتا کہ وہ بے پور کی ایک طوائف کی محبت میں گرفتار ہے چونکہ وہ لڑکی مجھ سے غیر معمولی محبت کرتی تھی اس لیے رقابت کے خیال سے اس کا دل ٹوٹ گیا اور وہ پاگل ہو گئی میں نے بہت علاج کرایا لیکن وہ اصلی حالت پر نہ آئی اور ایک روز رات کو وہ میرے گھر سے غائب ہو گئی میں نے ملک کا کونہ کونہ چھان مارا۔ مجھے صرف اتنا پتہ چلا کہ تارا گڑھ میں ایک چٹا دھاری سادھو کے پاس اس شکل کی لڑکی کو دیکھا گیا اور وہ سادھو چیتوں کے سچے پالتا ہے میں تارا گڑھ پہنچا۔ وہ پراسرار سادھو میری حسین بیوی کو لے کر فرار ہو چکا تھا میں نے پہاڑوں اور جنگلوں کا چپہ چپہ چھان مارا لیکن مجھے میری بیوی اور وہ سادھو نہیں ملا۔

میری زبانی اپنی بیوی کی فونی اور ڈرامائی داستان سن کر چتر سنگھ رو پڑا۔ ہم نے اسے تسلی دی وہ غم زدہ ہو کر چلا گیا اسی وقت ایجنٹ گورنر جنرل نے مجھے سو روپے اور مسٹر براؤن اور سبحان سنگھ کو چار چار سو روپے انعام دیا۔

## دستِ قضا

"میرا خیال ہے کہ آپ اب جلدی ہی چلے جائیں گے پروفیسر صاحب، کیونکہ ایامِ تعلیم تو پورے ہو چکے ہیں۔" اونٹو گرائی کے پروفیسر سے ایک ایسے شخص نے کہا جو اس کہانی میں شامل نہیں ہے۔ سینٹ جیمز کالج کے ہال میں ایک دعوت کا اہتمام تھا جہاں وہ پاس پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ پروفیسر جوان، صفائی پسند اور کم گو تھا۔

"ہاں" اس نے کہا۔ "میرے دوستوں نے مجھے کچھ دنوں کے لیے گولف کھیلنے کی دعوت دی ہے، لہذا میں مشرقی ساحل کی طرف یعنی برنسٹو جانے کا ارادہ رکھتا ہوں جہاں میں اپنے کھیل کی مشق کے لیے ہفتہ عشرہ قیام کروں گا۔ امید ہے میں کل روانہ ہو جاؤں گا۔"

"پارکنس صاحب" پاس بیٹھے ہوئے آدمی نے کہا۔ "اگر آپ برنسٹو جا رہے ہیں تو وہاں ٹھہرنے کی مذہبی درسگاہ کی عمارت ضرور دیکھئے اور پھر مجھے بتائیے گا کہ گرمیوں میں وہاں قیام کرنا کیسا رہے گا۔"

جیسا کہ آپ سمجھ سکتے ہیں یہ الفاظ ایک ایسے شخص نے کہے جو آثارِ قدیمہ کی تفتیش میں دلچسپی رکھتا تھا لیکن اس کا ذکر محض اس تمہید میں ہوا ہے لہذا اس کے بارے میں مزید بتانے کی ضرورت نہیں ہے۔

"بے شک" پروفیسر پارکنس نے کہا۔ "اگر آپ مجھے اس جگہ کے متعلق کچھ تفصیل بتائیں تو میں واپس آکر آپ کو اس علاقے کی صورت حال سے باخبر کروں گا یا اگر آپ اپنا پتا دے دیں تو خط

کے ذریعے آپ کو مطلع کرنے کی کوشش کروں گا۔

”آپ کو اتنی زحمت کرنے کی ضرورت نہیں، شکر یہ میں تو ان دنوں یہ سوچ رہا ہوں کہ اپنے اہل و عیال کو لے کر اسی علاقے میں لے جا کر قیام کروں۔ میرا خیال تھا کہ چونکہ انگلستان کی اکثریت ہی درسگاہوں کا نظام ٹھیک نہیں ہے۔ لہذا مجھے پھلیوں میں کچھ مفید کام کرنے کا موقع مل جائے گا۔“

پروفیسر نے اس خیال کو درخور اعتنا نہ سمجھا کہ کسی مذہبی درس گاہ کو منظم کرنا ایک مفید کام ہے۔ اس کا ہمسایہ بولتا گیا۔

”یہ جگہ جہاں میرے خیال میں شاید کوئی بھی چیز زمین سے بلند نہیں ہے، اب ضرور کھاڑی سے قریب تر ہوگی۔ آپ کو معلوم ہے کہ سمندر ساحل کے اس حصے میں اپنی حد سے بہت زیادہ تجاوز کر گیا ہے۔ لٹسے کے مطابق قصبے کے شمالی سرے پر واقع سرائے ”گلوب ان“ سے ساحل کوئی تین چوتھائی میل کے فاصلے پر ہوگا۔ آپ کہاں ٹھہریں گے؟“

”گلوب ان میں ہی قیام کرنے کا پروگرام ہے۔“ پارکنس نے کہا۔ ”میں نے وہاں ایک کمرے کا انتظام کر لیا ہے۔ کسی اور جگہ رہائش کا بندوبست نہیں ہو سکا۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سردیوں میں بہت سی رہائش گاہیں بند ہو جاتی ہیں۔ وہاں بھی صرف ایک ہی کمرہ خالی تھا جس میں دو پلنگ پڑے ہیں اور ان کے ہاں کوئی اور ایسا کوٹا نہیں جہاں دوسرا پلنگ رکھا جاسکے۔ میں خود بھی بڑا کمرہ ہی پسند کرتا ہوں کیونکہ میں اپنی کتابیں بھی ساتھ لے جا رہا ہوں اور کچھ لکھنے کا کام بھی کرنے کا ارادہ ہے۔ اگرچہ میں اپنے مطالعے کے وقت میں دو خالی پلنگ تو کیا ایک کا بھی تصور نہیں کر سکتا تاہم میرا خیال ہے کہ میں وہاں اپنے عارضی قیام کے دوران کسی نہ کسی طرح گزارا کر ہی لوں گا۔“

”آپ اپنے کمرے میں ایک فالتو بستر رکھنے کو پسند نہیں کرتے۔“ سامنے بیٹھے ہوئے ایک اکھڑ شخص نے کہا۔ ”اچھا تو پھر میں وہاں آ جاؤں گا اور کچھ عرصہ قیام کروں گا۔ اس طرح آپ کا ساتھ بھی ہو جائے گا۔“

پروفیسر نے ذرا تامل کیا اور پھر خوش اخلاقی سے قہقہہ لگایا۔

”بڑی خوشی سے راجرس۔ اس سے زیادہ مجھے اور کیا پسند ہو سکتا ہے۔ لیکن مجھے ڈر ہے کہ آپ اس طرح شاید کچھ بے لطفی محسوس کریں۔ کیا آپ گولف کھیلتے ہیں؟“

”نہیں۔ خدا کا شکر ہے کہ میں نہیں کھیلتا۔“ اکھڑ مزاج مسٹر راجرس نے کہا۔

”دیکھئے جب میں لکھ نہیں رہا ہوتا تو میرا زیادہ وقت گولف کے میدان میں گزرتا ہے اور میرا خیال ہے کہ اس صورت میں آپ کچھ نہ کچھ بے لطفی محسوس کریں گے۔“

”خیر میں کہہ نہیں سکتا! مجھے یقین ہے کہ اس جگہ میرا کوئی نہ کوئی واقف نکل آئے گا لیکن اگر آپ میرا وہاں آنا پسند نہیں کرتے تو صاف کہہ دیجئے، میں برا نہیں مانوں گا۔ آپ ہمیشہ ہمیں بتاتے

رہے ہیں کہ سچائی بھی ناپسندیدہ نہیں ہوتی۔“

پارکنس بلاشبہ ایک مہذب اور صداقت پسند شخص تھا اس کے سینے میں اس وقت ایک چپقلش تھی جس کے باعث وہ ایک دو لمحوں تک جواب دینے سے قاصر رہا۔ یہ وقفہ گزرنے پر اس نے کہا۔

”اگر آپ سچائی ہی سننا چاہتے ہیں تو سنئے۔ میں یہ سوچ رہا تھا کہ آیا وہ کمرہ واقعی اتنا بڑا ہے کہ ہم دونوں وہاں آرام سے رہ سکیں گے۔ مجھے یہ بھی خیال آتا ہے کہ کہیں اس طرح میرے کام میں ہرج تو نہیں ہوگا۔“

راجرس نے زوردار قہقہہ لگایا۔

”چلے بات ہو گئی!“ اس نے کہا۔ ”بالکل ٹھیک ہے۔ میں وعدہ کرتا ہوں کہ آپ کے کام میں حائل نہیں ہوں گا۔ آپ اس سلسلے میں بے فکر رہیں۔ اور اگر آپ پھر بھی میرا ساتھ پسند نہیں کرتے تو میں نہیں آؤں گا۔ لیکن میرا خیال ہے کہ میں بھوتوں کو بھگانے کے سلسلے میں بڑی حد تک آپ کے کام آ سکتا ہوں۔“ اس کے ساتھ ہی اس نے پاس بیٹھے ہوئے ایک شخص کو کہنی سے ٹھوکا دیا اور آٹکھ سے اشارہ کیا۔ پارکنس کا چہرہ ایک دم متحیر ہو گیا۔ ”معاف کرنا پارکنس“ راجرس نے سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے کہا۔ ”مجھ ایسا نہیں کہنا چاہیے تھا۔ دراصل مجھے یاد نہیں رہا کہ آپ اس موضوع پر کچھ کہنا سننا پسند نہیں کرتے۔“

”بالکل“ پارکنس نے کہا۔ ”جیسا کہ آپ نے اس امر کا تذکرہ کیا ہے میں یہ بخوشی تسلیم کرتا ہوں کہ میں بھوتوں وغیرہ کے متعلق انکل پچو باتیں قطعاً پسند نہیں کرتا۔ میری حیثیت کا آدمی“ اپنی آواز کو ذرا بلند کرتے ہوئے وہ کہتا گیا۔ ”اس قسم کے اعتقادات کو تسلیم کر بھی نہیں سکتا۔ آپ جانتے ہیں مسٹر راجرس یا کم از کم آپ کو معلوم ہونا چاہیے، کہ میں اپنے نظریات کے اظہار میں کوئی بات چھپا کر نہیں رکھتا۔“

”درست ہے، آپ نے کبھی ایسا نہیں کیا بزرگوار“ راجرس نے دبی زبان سے کہا۔

”میں دعوے سے کہتا ہوں کہ ایسی چیزوں کے وجود کے نظریے سے اگر ذرا بھی رعایت برتی گئی یا اس پر توجہ دی گئی تو اس کا یہ مطلب ہوگا کہ میں نے ان اصولوں کی خلاف ورزی کی ہے جو میرے خیال میں بڑے مقدس ہیں۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ میں آپ کی توجہ حاصل کرنے میں کامیاب نہیں ہوا ہوں۔“

”آپ کی مکمل توجہ کا حاصل وہی ہے جو ڈاکٹر ہلمر نے بتایا ہے۔“ راجرس نے جلدی سے وضاحت کرتے ہوئے کہا۔ ”لیکن معاف کرنا پارکنس، میں نے قطعاً کلامی کی۔“

”نہیں کوئی بات نہیں“ پارکنس نے کہا۔ ”مجھے ہلمر کا نام یاد نہیں۔ ہو سکتا ہے وہ مجھ سے پہلے گزرا ہو۔ لیکن مجھے کہنے کی ضرورت نہیں ہے۔ مجھے یقین ہے کہ آپ میرا مطلب سمجھ گئے ہیں۔“

”ہاں ہاں“۔ راجرس نے قدرے نلکت سے کہا۔ ”بالکل ٹھیک۔ برنسٹون میں کہیں اور ہمیں ان باتوں سے اچھی طرح واسطہ پڑے گا۔“

مندرجہ بالا گفتگو کے حوالے سے میں نے یہ تاثر پیش کرنے کی کوشش کی ہے کہ پارکنس کے اطوار کسی بڑھیا کی طرح..... بلکہ ایک مرغی جیسے تھے یعنی اپنے روزمرہ کے طور طریقوں کے لحاظ سے وہ شاید بالکل جلد تھا، لیکن اس کے ساتھ ہی وہ بے خوف اور اپنے احساسات میں مخلص اور قابل احترام شخص تھا۔ پارکنس کے کردار کا یہی خلاصہ ہے خواہ قارئین اس سے متفق ہوں یا نہ ہوں۔

اگلے روز پارکنس امید کے مطابق کالج سے چلے جانے اور برنسٹون پہنچنے میں کامیاب ہو گیا۔ ”گلوب ان“ میں اسے خوش آمدید کہا گیا۔ اس کے لیے مذکورہ دو بستر والی کمرہ ٹھیک ٹھاک کر دیا گیا۔ آرام کرنے سے پہلے اس نے اپنی تمام چیزیں قریب سے ایک کونے میں بڑی میز پر رکھ دیں۔ کمرہ تینوں جانب سے کھڑکیوں سے گھرا ہوا تھا جو سمندر کی طرف کھلتی تھیں یعنی دوسرے لفظوں میں یوں کہنا چاہیے کہ مرکزی کھڑکی سیدھی سمندر کے رخ پر واقع تھی۔ دائیں اور بائیں دونوں کھڑکیوں سے ساحل کے جنوبی اور شمالی حصوں کا منظر دکھائی دیتا تھا۔ جنوب کی طرف برنسٹون کی بہتی نظر آتی تھی اور شمالی رخ پر کوئی مکان نہیں تھا بلکہ ساحل کے کنارے پچی چٹانیں دکھائی دیتی تھیں۔ بالکل سامنے کے رخ پر گھاس کا طویل قطعہ پھیلا ہوا تھا جس کے قریب کہیں کہیں پرانے لنگر، چرخیاں اور اس قسم کی چیزیں بکھری ہوئی تھیں۔ ساتھ ہی ایک پگڈنڈی گذرتی تھی جس سے پرے کھاڑی کی حد شروع ہو جاتی تھی۔ ساحل سمندر اور گلوب ان کے درمیان پہلے خواہ کتنا ہی فاصلہ ہو لیکن اب ان کا فاصلہ ساٹھ گز سے زیادہ نہیں تھا۔

سرائے میں جو لوگ مقیم تھے وہ زیادہ تر گولف کے کھلاڑی تھے۔ البتہ چھ افراد ایسے تھے جو خصوصاً تعارف کے محتاج تھے۔ سب سے زیادہ نمایاں شخصیت ایک ’عمر نوچی‘ کی تھی جو لندن کے کسی کلب کا سیکرٹری تھا۔ اس کی آواز بڑی بلند تھی اور وہ اپنے نظریات کے مطابق واضح طور پر پروٹسٹنٹ تھا۔ اس کے عقائد اس وقت خاص طور سے نمایاں ہوتے جب وہ پیادری کے وہ خطہ سنتا۔ یوں اسے دلائل و دلائل ہی رسوم سے لگاؤ تھا اگرچہ وہ اپنی روایت کے مطابق اس دلچسپی کو زیادہ واضح نہ ہونے دیتا تھا۔

پروفیسر پارکنس نے جس کی نمایاں خوبی جرأت تھی، برنسٹون آنے کے اگلے دن کا زیادہ حصہ اس کرئل ولسن کے ساتھ اپنے گولف کے کھیل کو بہتر بنانے میں گزارا تھا اور دوپہر کے بعد شاید یہ اس کے بہتر کھیل کا نتیجہ تھا..... کرئل کا رنگ اتنا پیکا پڑ گیا کہ پارکنس کے لیے گولف کے میدان سے اس کے ہمراہ گھر واپس آنے کے خیال سے وحشت ہونے لگی۔ حتیٰ ہوئی موٹیوں اور دھوپ کھائے چہرے پر ایک سرسری نظر ڈال کر اس نے بہتر یہی سمجھا کہ چائے اور تمباکو نوشی سے کرئل

کی طبیعت بحال ہونے کا موقع دیا جائے تاکہ رات کے کھانے پر اس سے ملاقات ہو تو وہ ہشاش بشاش نظر آسکے۔ چنانچہ وہ اس سے جدا ہو گیا۔

”آج میں غالباً کھاڑی کے ساتھ چلتے ہوئے گھر جاؤں گا۔“ اس نے سوچا..... ”ٹھیک ہے، اس طرح دن کی روشنی میں کھنڈرات بھی دیکھ لوں گا جن کا وزنی نے ذکر کیا تھا۔ مجھے اچھی طرح معلوم نہیں کہ وہ کہاں ہیں لیکن توقع ہے کہ میں ان سے دوچار ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔“

یہ بات اس کے منہ سے نکلی ہی تھی کہ اس کا پاؤں ایک خاردار پودے کی جڑ سے الجھتا ہوا ایک بڑے پتھر سے ٹکرا گیا اور وہ اس کے اوپر گر پڑا۔ جب وہ اٹھا اور اس نے گرد و پیش کا جائزہ لیا تو معلوم ہوا کہ وہ کسی حد تک شکست زمین کے قطع پر ہے جس میں جا بجا چھوٹے گڑھے اور ابھار پائے جاتے ہیں۔ بغور دیکھنے پر پتہ چلا کہ وہ محض پتھر کے تودے ہیں جو چوڑے کے پلستر سے ڈھکے ہوئے ہیں اور ان پر گھاس اُگی ہوئی ہے۔ وہ یہ نتیجہ اخذ کرنے میں حق بجانب ہوتا تھا کہ اسے اپنی سیاحت کا انعام مل گیا تھا۔ اکثر بنیادیں زیادہ گہری نہ تھیں جس سے عمارت کی شکل و صورت کا خاصا اندازہ ہو سکتا تھا۔ اسے مدہم سی یاد آئی کہ اس عمارت کے بنانے والوں کا دستور تھا کہ وہ گول گڑھے تعمیر کیا کرتے تھے۔ اس نے دیکھا کہ اکثر بکھرے ہوئے آثار دائرے کی شکل میں نظر آتے تھے۔ بہت کم لوگ ایسے ہوں گے جو اپنے شعبے سے باہر شوقیہ طور پر تحقیقی کام کرنے کی کوشش سے باز رہ سکیں گے۔ مگر پروفیسر نے تو مسٹر ڈزنی کو خوش کرنے کی غرض سے صحیح معنوں میں تحقیق کی کوشش کی۔ اسے خود بھی ایسے کاموں کا کچھ نہ کچھ شوق تھا۔ لہذا انہوں نے گول رقبے کا بڑی احتیاط سے جائزہ لیا اور اپنی نوٹ بک میں اندازے سے اس کی پیمائش کا اندراج کیا۔ پھر وہ اس مستطیل شکل کے ابھار کو جانچنے کے لیے آگے بڑھا جو دائرے کے مرکز سے مشرق کی طرف واقع تھا۔ اس نے سوچا کہ یہاں چوترا یا قربان گاہ بنی ہوگی۔ اس کے شمالی سرے پر پلستر کا کچھ حصہ ٹوٹا ہوا تھا جو شاید کسی لڑکے یا کسی جانور کی کارستانی تھی۔ اس نے خیال کیا کہ یہاں سے مٹی ہٹا کر معمار کی کے آثار دیکھے جاسکتے ہیں۔ اس نے اپنا چاقو نکال کر اس جگہ سے مٹی کو کھرچنا شروع کر دیا اور اب ایک اور چیز دریافت ہوئی، یعنی مٹی کا کچھ حصہ اندر کی طرف گرا اور ایک چھوٹے سے خلا کا انکشاف ہوا۔ اس نے دو ایک دیا سلائیاں جاکر یہ دیکھنا چاہا کہ وہ کس قسم کا سوراخ ہے لیکن تیز ہوا کے سامنے اس کی پیش نہ چلی۔ چاقو کی مدد سے مزید کھرچنے اور آس پاس لٹکے دینے سے تاہم وہ یہ دیکھنے کے قابل ہو گیا کہ اینٹوں میں ایک مصنوعی سوراخ بنا ہوا تھا جو مستطیل شکل کا تھا اور اس کے اندر اگرچہ پلستر نہیں کیا گیا تھا، پھر بھی اس کی نل اور دیواریں ہموار اور متناسب تھیں۔ بظاہر وہ خالی تھا۔ نہیں! جو مٹی اس نے چاقو باہر نکالا اسے کسی دھات کی جھنکار سنائی دی اور جب اس نے ہاتھ ڈال کر دیکھا تو سوراخ کے فرش پر ایک ٹنگی جیسی چیز پڑی مٹی۔ اسے اٹھا لیا ایک قدرتی امر تھا اور جب اسے روشنی میں دیکھا گیا، جواب مدہم ہوتی جا رہی تھی، تو پتہ چلا کہ یہ بھی انسان کی بنائی ہوئی کوئی چیز تھی..... دھات کی بنی ہوئی کوئی چار



انچ لمبی ایک نگلی..... جو بظاہر کافی مدت سے وہاں پڑی ہوئی تھی۔

جب پارکنس کو یہ یقین ہو گیا کہ اب اس خلا میں اور کوئی چیز نہیں تو اس حد تک تاریکی چھا چکی تھی کہ مزید تحقیق کرنے کے لیے وہ سوچ بھی نہ سکتا تھا۔ جو کچھ اس نے کیا تھا وہ غیر متوقع طور پر اتنا دلچسپ ثابت ہوا تھا کہ وہ اگلے دن کی روشنی میں آثار قدیمہ کے لیے تھوڑے سے اور وقت کی قربانی دینے کا ارادہ کر کے اٹھ کھڑا ہوا۔ دریافت شدہ چیز اب اس کی جیب میں محفوظ تھی اور اسے یقین تھا کہ اس کی کچھ نہ کچھ اہمیت ضرور ہوگی۔

گھر کی طرف روانہ ہونے سے پیشتر اس نے اپنے گرد و پیش نگاہ ڈرائی تو منظر بڑا دیران سا اور قدرے ہیبت ناک تھا۔ مغرب کی طرف مدھم اور زرد سی روشنی میں گولف کے میدان میں کچھ صورتیں گولف گھر کی طرف متحرک نظر آرہی تھیں۔ ساحلی قلعے کا پستہ بنار قریب کے گاؤں کی روشنیاں اور ساحلی ریت کی پہلی پٹی بھی دکھائی دے رہی تھی جسے چاہنسیا چوبی پستے قطع کرتے تھے اس سے پرے ہلکی روشنی میں سمندر لہریں لیتا ہوا نظر آتا تھا۔ شمال کی جانب سے تیز ہوا چل رہی تھی جو گلوب ان کی طرف چلتے ہوئے اس کی پشت کے رخ پر تھی۔ وہ تیز تیز قدم اٹھاتا ہوا راستہ طے کر رہا تھا۔ یہ دیکھنے کے لیے کہ وہ ٹھہرے کے گرجے کے کھنڈرات سے کتنی دور آچکا ہے اس نے آخری بار پیچھے کی طرف مڑ کر دیکھا تو مدھم سی روشنی میں ایسا معلوم ہوا کہ کوئی شخص اس کے پیچھے آ رہا ہے اور غالباً اس سے ملنے کی غرض سے تیز تیز قدم اٹھا رہا ہے لیکن وہ اپنی کوشش میں کامیاب نہیں ہو پاتا۔ ان دونوں کے درمیان جو فاصلہ تھا وہ بدستور قائم ہی رہا۔ پارکنس نے سوچا کہ وہ اسے نہیں جانتا ہو گا لہذا اس کا انتظار کرنا فضول ہے۔ ایسے موقعوں پر کوئی ساتھ چلنے والا ہو تو اچھا ہے بشرطیکہ آپ اسے جانتے ہوں۔ ماضی میں اس نے کہیں پڑھ رکھا تھا کہ اس قسم کی جگہوں پر بعض اوقات ایسی ملاقاتیں ہو جاتی ہیں جن کے متعلق انسان نے کبھی سوچا بھی نہ ہو۔ وہ ایسی ہی ملاقاتوں کے بارے میں سوچتا گیا حتیٰ کہ گھر پہنچ گیا۔ اسے خاص طور پر اس چیز کا خیال آتا تھا جو اکثر لوگوں کے بچپن میں وہم کی طرح ذہن میں بیٹھ جاتی ہے۔ ”میں نے خواب میں دیکھا کہ ایک دیندار ابھی تھوڑی سی دور گیا تھا کہ اسے ایک نکر وہ صورت بھٹنا دکھائی دیا جو کھیت کو پار کر کے اس کی طرف آ رہا تھا۔“ ”مجھے اب کیا کرنا چاہیے۔“ اس نے سوچا۔ ”اگر میں پیچھے مڑ کر زرد آسمان کے پس منظر میں اس سائے کو دیکھ لیتا اور مجھے اس کے سینک اور پرواضح نظر آتے تو کہہ نہیں سکتا کہ میں بھاگ کھڑا ہوتا یا وہیں رک جاتا؟ خوش قسمتی سے میرے پیچھے آنے والا بھلا آدمی اس قسم کا نہیں ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ مجھ سے اب بھی اتنے فاصلے پر ہو گا، جتنے فاصلے پر وہ مجھے پہلے نظر آیا تھا۔ اور اگر وہ اسی رفتار سے چلتا رہا تو رات کے کھانے پر میری طرح جلد نہ پہنچ پائے گا۔ باپ رہے اب تو بمشکل پندرہ منٹ رہ گئے ہیں مجھے بھاگنا چاہیے!“

پارکنس کو لباس تبدیل کرنے کے لیے واقعی بہت تھوڑا وقت ملا۔ جب وہ کھانے کی میز پر

کرل سے ملا تو وہ مطمئن اور ہشاش بشاش نظر آ رہا تھا۔ کھانے کے بعد تاش کھیلنے کے دوران بھی وہ اسی طرح رہا اور پارکنس نے کافی دیر تک جنوں سے دل بہلایا۔ یہی وجہ تھی کہ جب وہ بہت رات گئے سونے کے لیے اٹھا تو اسے محسوس ہوا کہ شام بڑے خوشگوار طریقے سے گزری ہے اور اگر اسی طرح کے حالات رہے تو گلوب ان میں دو تین ہفتوں کا قیام بڑا خوشگوار ہو گا۔ ”خصوصاً اس نے سوچا۔“ اس صورت میں کہ گولف کی مشق جاری رکھوں۔“

جو نمی وہ اپنے کمرے کی طرف جانے لگا۔ اسے راستے میں سرائے کا خادم ملا جو اسے دیکھ کر ٹھہر گیا اور کہنے لگا!

”معاف کرنا جناب! ابھی تھوڑی دیر پہلے میں آپ کا کوٹ برش سے صاف کر رہا تھا کہ کوئی چیز اس کی جیب سے گر پڑی۔ میں نے وہ اٹھا کر آپ کی درازوں والی الماری پر رکھ دی ہے، جناب کسی پاپ کا کھڑا معلوم ہوتا ہے۔ آپ الماری سے لے لیں صاحب۔ اچھا شپ بخیر جناب۔“

اس گفتگو سے پارکنس کو یاد آ گیا کہ دن کے وقت اس نے ایک چھوٹی سے دریافت کی تھی۔ بڑے تجسس کے ساتھ وہ اسے موم بتیوں کی روشنی میں لے گیا۔ اب اس نے دیکھا کہ یہ کاشی کی بنی ہوئی ہے اور آج کل کے زمانے کی کتوں کو بلانے والی سیٹی سے ملتی جلتی ہے۔ واقعی یہ ایک سیٹی تھی۔ وہ اسے ہونٹوں تک لے گیا لیکن وہ مٹی اور ریت سے اٹی ہوئی تھی۔ اس لیے بچ نہ سکی۔ اس نے چا تو کی مدد سے مٹی وغیرہ صاف کی۔ رات صاف اور روشن تھی اس نے کھڑکی کھولی اور تھوڑی سی دیر کے لیے سمندر کی طرف دیکھ لیا۔ ایک تہارا گیر ساحل کے ساتھ ساتھ کسی انجانی منزل کی طرف بڑھ رہا تھا۔ اس نے کھڑکی بند کر دی۔ وہ حیران تھا کہ برنسٹو کے لوگ اتنی رات گئے بھی سوئے نہ تھے۔ اس نے بتائی کہ پھر روشنی میں غور سے دیکھا۔ اس پر کچھ نشان تھے بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ حروف کھدے ہوئے تھے۔ ذرا سار گزرنے پر کدہ عبارت صاف پڑھی جاسکتی تھی۔ لیکن کچھ سوچنے کے بعد پروفیسر کو اعتراف کرنا پڑا کہ اس کے لیے اس عبارت کا مفہوم اخذ کرنا محال تھا۔ سیٹی کی دونوں طرف کچھ نہ کچھ لکھا ہوا تھا۔

”میرے لیے اس کا مطلب سمجھنا ضروری ہے۔“ اس نے سوچا۔ ”لیکن میرا خیال ہے کہ میری لاطینی کچھ ڈبک آتو ہو چکی ہے۔ مجھے تو یہ بھی یاد نہیں کہ سیٹی کو لاطینی زبان میں کیا کہتے ہیں۔ دوسری طرف کا فقرہ آسان معلوم ہوتا ہے۔ اس کا مطلب غالباً یہی ہے: ”یہ کون ہے جو آ رہا ہے؟“ غیر، بہتر یہ ہے کہ اسے جاننے کے لیے سیٹی بھا کر دیکھی جائے۔“

اس نے آزمائش کے لیے سیٹی بجاتی اور ایک دم رک گیا۔ قدرے حیران ہونے کے باوجود وہ اس کی آواز سے خوش ہوا جو بہت دور تک پھیلنے کی صلاحیت رکھتی تھی اور نرم تھی۔ اس نے محسوس کیا کہ سیٹی کی آواز کئی میل تک پہنچی ہوگی۔ یہ ایک ایسی آواز تھی جو ذہن میں صورتیں بنانے کی طاقت رکھتی ہے، جیسے کئی عطر اس کے اہل ہوتے ہیں۔ ایک لمحے کے لیے اس نے یہ منظر دیکھا کہ

رات کا وقت ہے اور چاروں طرف تاریکی بھیلی ہوئی ہے۔ تازہ ہوا چل رہی ہے اور اس کے درمیان ایک تنہا صورت ہے۔ وہ نہیں جانتا تھا کہ یہ منظر کیسے اس کے سامنے آ گیا ہے۔ اگر اس کی کھڑکی سے تیز ہوا کا ایک جھوٹا ٹکڑا آنے سے یہ ”خواب“ محو ہو جاتا تو شاید وہ کچھ اور بھی دیکھتا۔ ہوا کا ہلا اتنا شدید تھا کہ اس نے اوپر کی طرف دیکھا۔ عین اسی وقت کسی بھری پرندے کے پر کی سفید جھلک کھڑکی کے باہر دکھائی دی۔

سینٹی کی آواز اسے اتنی دلکش معلوم ہوئی کہ وہ اسے ایک دلدہ اور بجائے بغیر نہ رہ سکا اس دفعہ سینٹی ذرا زور سے بجائی گئی۔ مگر اب کوئی تصویر نظر نہ آئی حالانکہ اسے اس کی امید تھی۔ ”لیکن یہ کیا بات ہے؟ چند ہی منٹوں میں ہو اس قدر تیزی سے چلنے لگی! کتنا تیز جھکڑ ہے! میں نے سوچا تھا کہ چٹنی لگانے کا کوئی فائدہ نہیں اور نوں موسم بتیاں بجھ گئیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کمرہ ٹوٹ پھوٹ جائے گا۔“

سب سے پہلے کھڑکی کو بند کرنے کی ضرورت تھی۔ چٹنی ویر آپ میں تک گنتی کریں پارکنس اس چھوٹی سی کھڑکی کے ساتھ کشتی کرتا رہا اس نے محسوس کیا کہ وہ کسی نومند چور کو پیچھے دھکیل رہا ہے۔ واقعی دباؤ بڑا سخت تھا۔ ایک دم ہوا کا زور ڈھیلا پڑ گیا۔ کھڑکی کے پٹ دھماکے کے ساتھ بند ہو گئے اور اپنے آپ چٹنی لگ گئی۔ اب موسم بتیاں پھر جلائی گئیں تاکہ دیکھا جائے کہ کچھ نقصان تو نہیں ہوا۔ لیکن سب کچھ ٹھیک ہی معلوم ہوتا تھا۔ حتیٰ کہ کھڑکی کا کوئی شیشہ بھی نہ ٹوٹا تھا۔ البتہ اس شور سے سرائے کا ایک مکین یعنی کرل ضرور جاگ اٹھا تھا۔ اوپر کے فرش پر اس کے قدموں کی چاپ اور غصے سے بڑبڑانے کی آواز سنائی دے رہی تھی۔

ہوا پوری طرح رک کر رہی تھی بلکہ اب بھی چٹنی ہوئی تیزی سے چل رہی تھی۔ کبھی کبھی ہوا کی کوئی جھج اتنی تیز سنائی دیتی تھی کہ پارکنس کے کہنے کے مطابق کئی وہی لوگ بے چینی محسوس کرتے ہوں گے۔ چند منٹ بعد اسے خیال آیا کہ وہی لوگ ہی نہیں۔ اس ہوا کے بغیر ہر بھلے شخص کو خوشی ہوئی۔

شاید یہ ہوا تھی یا گولف کھیلنے کا جوش یا کھنڈرات میں تحقیق اس کا باعث تھی کہ پارکنس کو نیند نہیں آرہی تھی۔ بہر حال وہ بہت زیادہ دیر تک جاگتا رہا۔ (میں بھی اکثر ایسی صورت حالات کے تحت سونے سے قاصر رہتا ہوں) وہ سوچنے لگا کہ وہ کسی مہلک پریشانی کا شکار ہو گیا ہے۔ اس نے دل کی دھڑکتیں گنا شروع کر دیں۔ اسے وہم ہونے لگا کہ دل کی حرکت بند ہو جائے گی اور اس کے پیچھے پڑے، دماغ اور جگر اپنا کام چھوڑ دیں گے۔ اس کے ساتھ ہی اسے یقین تھا کہ دن چڑھنے تک وہ ان توہمات کو زائل کر دے گا لیکن اس وقت وہ رفع ہونے سے انکار کر رہے تھے۔ البتہ اسے اس خیال سے ذرا اطمینان ہوا کہ اس کشتی میں کوئی اور بھی سوار ہے۔ قریب ہی کوئی شخص (تاریکی میں اس کی سمت جانا آسان نہ تھا) اپنے بستر میں کروٹیں بدل رہا تھا۔

اس کے بعد پارکنس نے اپنی آنکھیں بند کر لیں اور سونے کا پکا ارادہ کر لیا۔ لیکن اب پھر بڑھے ہوئے جوش نے ایک اور صورت اختیار کر لی۔ یعنی اس کے سامنے عجیب عجیب تصویریں گھومنے لگیں۔ اکثر اوقات ایسا ہوتا ہے کہ کوئی شخص سونے کی کوشش میں آنکھیں بند کر لے تو تصویریں سامنے آ جاتی ہیں اور اگر کوئی ان سے گھبرا کر آنکھیں کھول دے تو وہ منتشر ہو جاتی ہیں۔ پارکنس کو اس موقع پر بڑا اذیت ناک تجربہ ہوا۔ اس کے سامنے جو تصویر آئی وہ یوں دکھائی دی جیسے مسلسل گھوم رہی ہو۔ جب اس نے آنکھیں کھول دیں تو وہ منظر غائب ہو گیا۔ لیکن جب اس نے دوبارہ آنکھیں بند کیں تو وہی منظر پھر اس کے سامنے آ موجود ہوا جو کہ پہلے کی نسبت تیز تھا۔ ست جو کچھ اس نے دیکھا وہ یہ تھا:

ساحل کا ایک لمبا قطعہ تھا..... سنگریزوں سے پرے ریت کی پٹی دکھائی دی جس پر جا بجا چوٹی پشے لگے ہوئے تھے۔ یہ منظر بڑی حد تک دوپہر کی سیر سے ملتا جلتا تھا۔ کیونکہ کوئی عمارت یا ایسی کوئی اور چیز دکھائی نہ دیتی تھی اس لیے اسے پچھاننا دشوار تھا۔ روشنی بڑی مدھم تھی جس سے یہ خیال پیدا ہوتا تھا کہ آندھی آنے والی ہے، دن کا پچھلا حصہ سرد رہے گا اور قدرے بارش بھی ہوگی۔ پہلے تو اس تاریک سٹیج پر کوئی اداکار نمودار نہ ہوا پھر دور سے کوئی سیاہ سی چیز ظاہر ہوئی جو جلد ہی ایک آدمی کی صورت اختیار کر گئی۔ وہ چوٹی پشتوں کو پھلانا لگا اور بار بار پیچھے مڑ کر دیکھتا ہوا بھاگ رہا تھا۔ جو نہی وہ زیادہ قریب آیا تو معلوم ہوا کہ وہ بری طرح خوفزدہ ہے مگر اس کا چہرہ بیچا نہیں جاتا اس کے علاوہ وہ بڑا تھکا ہوا نظر آتا تھا۔ جوں جوں وہ آگے بڑھ رہا تھا، ہر رکاوٹ اسے پہلے سے زیادہ دشوار معلوم ہوتی تھی۔ ”کیا وہ اس رکاوٹ کو عبور کر لے گا۔“ پارکنس نے سوچا۔ ”یہ دوسروں کی نسبت ذرا اونچی لگتی ہے۔“ لیکن وہ جوں توں کر کے اس پر چڑھ ہی گیا اور تقریباً گرتا ہوا اس طرف کود آیا۔ (اب وہ زیادہ قریب دکھائی دینے لگا) پھر یوں معلوم ہوا کہ وہ اٹھنے کے قابل نہیں اور وہ اوپر کی طرف بڑی لگرمندی سے دیکھتا ہوا پشے کے نیچے ہی بے بسی سے پڑا رہا۔

اس وقت تک دوڑنے والے شخص کے ڈر کی وجہ کسی طرح ظاہر نہ ہوتی تھی، لیکن اب دور ساحل کی طرف سے کسی کے تیز چلنے کی جھلک دکھائی دی۔ کچھ دیر بعد پتہ چلا کہ کوئی شخص زرد اور پھڑ پھڑاتے ہوئے کپڑے پہنے چلا آ رہا ہے۔ اس کی لقل و حرکت میں کوئی ایسی بات تھی کہ پارکنس اسے قریب سے دیکھنا پسند نہیں کرتا تھا۔ ایک جگہ وہ رکا، بازو اوپر اٹھائے اور ریت کی طرف سر جھکیا۔ تب وہ اسی طرح کھاڑی پر سے پانی کی طرف دوڑا اور پھر واپس آ گیا۔ اب وہ سیدھا کھڑا ہو گیا اور پہلے سے زیادہ تیزی سے آگے بڑھنے لگا۔ حتیٰ کہ وہ دائیں اور بائیں چکر کاٹتا ہوا اس چوٹی پشے سے چند گز کے فاصلے پر پہنچ گیا جہاں پہلے بھاگ کر آنے والا پھنپا ہوا تھا۔ دو تین بار ادھر ادھر دیکھنے کے بعد وہ ایک جگہ ٹھہر گیا۔ ہاتھ اٹھائے اور پھر تیر کی مانند اسی چوٹی پشے کی طرف بھاگ کر گیا۔

اس مقام پر پہنچ کر پارکنس نے اپنی آنکھیں بند رکھنے میں عیاں کام رہا۔ آخر وہ اس ارادے سے اٹھا کہ

موسم جی جلا کر کوئی کتاب پڑھے اور اسی طرح جاگ کر رات گزار دے۔ اسے اس متواتر منظر سے بڑی کوفت ہو رہی تھی جو اس کی اپنی سیر اور پرانندہ خیالات کو بار بار اس کے سامنے لا رہا تھا۔ دیا سلائی کی رگڑ اور روشنی کے شعلے سے رات کی مخلوق چونک اٹھی۔ وہاں چوہے تھے یا شاید کوئی اور چیز، بہر حال فرش پر تیزی سے کچھ حرکت ہوئی۔ لیکن یہ کیا! دیا سلائی تو بجھ گئی! دوسری تلیاں اچھی طرح جلی اور ایک موسم جی اور ایک کتاب کا انتظام ہو گیا جس کے سہارے پارکنس نے خاصا وقت کاٹ لیا حتیٰ کہ گہری غیند نے اس پر غلبہ پالیا اس کی باقاعدہ اور محتاط زندگی میں یہ پہلا موقع تھا کہ جب اگلی صبح کوئی آٹھ بجے اسے آواز دی گئی تو سعدان میں روشنی کی لواب بھی جھلکار رہی تھی اور میز کی سطح پر موسم جی ہوئی تھی۔

ناشتے سے فارغ ہو کر وہ اپنے کمرے میں گولف کھیلنے کا لباس تبدیل کر کے تیار ہو رہا تھا۔ قسمت نے کرل کی صورت میں ایک اچھا سا تھی دیا تھا۔ ایک خادمہ کمرے میں داخل ہوئی۔ ”جناب! کیا آپ اپنے بستر کے لیے مزید کپڑے لینا پسند کرتے ہیں؟“ اس نے دریافت کیا۔ ”اوہ! شکریہ“ پارکنس نے کہا۔ ”میرا خیال ہے کہ مجھے ایک کپڑا اور چاہیے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سردی کچھ بڑھ رہی ہے۔“

تھوڑی سی دیر میں خادمہ ایک کپڑا لے کر آگئی۔ ”کون سے بستر پر رکھوں جناب؟“ اس نے پوچھا۔ ”اسی بستر پر رکھ دو جہاں میں رات کو سویا تھا۔“ پارکنس نے اشارہ کرتے ہوئے کہا۔ ”معاف کیجئے گا جناب، معلوم تو ایسا ہوتا ہے کہ آپ نے دونوں بستر استعمال کئے ہیں لہذا آج دونوں کی چادریں بدلنی پڑیں گی۔“

”واقعی؟ بڑی عجیب سی بات ہے“ پارکنس نے کہا۔ ”لیکن میں نے تو دوسرے بستر کو چھو ا بھی نہیں۔ البتہ اس پر کچھ چیزیں ضرور رکھی تھیں۔ کیا واقعی ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کوئی اس پر سویا ہوا تھا؟“

”بالکل، جناب“ خادمہ نے کہا۔ ”بستر پر بری طرح شکنیں پڑی ہوئی تھیں اور سب چیزیں بڑھرا دھر بکھری پڑی تھیں۔ بلکہ آپ اجازت دیں تو یہ بھی کہوں گی کہ سونے والے نے رات بڑی سہ پیٹنی سے گزاری ہوگی۔“

”اچھا!“ پارکنس نے کہا۔ ”ہو سکتا ہے کہ میں نے اس پر سامان لھول کر اسے توقع سے زیادہ شکن دار کر دیا ہو۔ بہر حال مجھے افسوس ہے کہ تمہیں زحمت دی۔ مجھے امید ہے کہ میرا ایک دوست کیمبرج سے جلد ہی یہاں پہنچ جائے گا اور وہ ایک دو راتیں یہاں قیام کرے گا۔“

”کوئی بات نہیں جناب، مجھے کوئی زحمت نہیں ہوئی۔ شکریہ“ خادمہ نے یہ کہنا اور باہر چلی گئی۔

پارکنس گولف کی مشق کرنے اور کھیل کو بہتر بنانے کا ارادہ کر کے چل پڑا۔ میں یہ بتاتے ہوئے خوشی محسوس کرتا ہوں کہ وہ اپنے ارادے میں اس حد تک کامیاب ہوا کہ دن چڑھتے ہی کرل جو اس کے ساتھ کھیلنے کا صبح ہی سے پروگرام بنارہا تھا بڑی بے تکلفی سے باتیں کرنے لگا اور اس کی آوازیں اس طرح گونجنے لگی جیسے کسی شاعر کے کہنے کے مطابق ”کسی گرجے میں بہت سے آدمی مل کر گارہے ہوں۔“

”رات بڑی تیز ہوا چل رہی تھی۔“ اس نے کہا۔ ”ہمارے ایسے موقعوں پر کہتے ہیں کہ کوئی اس کے لئے سیٹی بجا رہا ہوگا۔“

”کیا واقعی!“ پارکنس نے کہا۔ ”کیا آپ کے علاقے میں اب بھی اس قسم کا توہم پایا جاتا ہے؟“

”مجھے توہم کا توہنا نہیں“ کرل نے کہا۔ ”البتہ ڈنمارک اور ناروے کے علاوہ پارک شائر کے ساحلی علاقوں میں لوگوں کا یہی عقیدہ ہے اور میرا تجربہ ہے کہ کئی پشتوں سے لوگ جس چیز میں اعتقاد رکھتے ہوں اس کی تہ میں ضرور کوئی بات ہوتی ہے۔ لیکن اب آپ کی ہاری ہے۔“ (گولف کھیلنے والے تصور کر سکتے ہیں کہ مناسب وقتوں کے بعد ادھر ادھر کی باتیں ہونے لگتی ہیں) جب گفتگو دوبارہ شروع ہوئی تو پارکنس نے فوراً ہنسی پکارتے ہوئے کہا۔

”آپ نے ابھی جو کچھ کہا تھا، اس کے بارے میں مجھے یہ کہنا ہے کہ اس قسم کی باتوں کے متعلق میرے نظریات بڑے ٹھوس ہیں۔ سچ تو یہ ہے کہ جس چیز کو ”ما فوق الفطرت“ کہتے ہیں میں اس میں قطعاً یقین نہیں رکھتا۔“

”کیا!“ کرل نے کہا۔ ”کیا آپ کا یہ مطلب ہے کہ آپ بھوت پریت یا اس قسم کی چیزوں کو نہیں مانتے؟“

”کسی بھی ایسی چیز کو نہیں مانتا“ پارکنس نے ہنسی سے جواب دیا۔ ”خوب“ کرل نے کہا۔ ”لیکن اس سے تو معلوم ہوتا ہے کہ آپ کسی سمدھی حیات بعد الممات کے منکر یہودی سے بہتر نہیں ہیں۔“

”شاید ایسا ہی ہو۔“ اس نے کہا۔ ”لیکن.....“ اب یہ جو ہوا کے لیے سیٹی بجانے کا مسئلہ ہے، اس کے متعلق میرا نظریہ یہ ہے کہ ہوا پر جو قانون چلتا ہے وہ پھروں اور اس قسم کے لوگوں کو بالکل معلوم نہیں۔ کوئی بے دین آدمی یا عورت یا کوئی اجنبی کبھی ساحل کے آس پاس سیٹی بجاتا ہوا نظر آتا ہے۔ اس کے فوراً بعد تیز ہوا چلنے لگتی ہے۔ لیکن اب ایسے آدمی عام ہیں جو آسمان کو دیکھ کر یا بیرو میٹر کی مدد سے اس کے متعلق پیش گوئی کر سکتے ہیں۔ لیکن دیہاتی پچھروں کے پاس بیرو میٹر نہیں ہوتے اور وہ موسم کی پیش گوئی کے کچھ بھدے سے اصول برستے ہیں۔ اس کا قدرتی نتیجہ یہ نکلے گا کہ کسی (مفروضہ) بے دین آدمی کو ہوا چلانے کا باعث سمجھا جائے گا۔ اور وہ اس قابلیت کے



لیے شہرت حاصل کرے گا۔ اب گزشتہ رات کے واقعہ کو ہی لیجئے۔ ہوا یوں، کہ میں خود سیٹی بجا رہا تھا۔ میں نے دوبارہ سیٹی بجائی اور ہوا چلنے لگی جیسے وہ واقعی سیٹی کی آواز سن کر ہی آئی ہو۔ اگر مجھے کوئی دیکھ لیتا.....“

معلوم ہوتا تھا کہ سننے والا اپنی بات پر اڑا ہوا تھا۔ پارکنس کسی حد تک وعظ کے انداز میں بول رہا تھا۔ آخری فقرے کو قطع کرتے ہوئے کرل بولا!

”آپ سیٹی بجا رہے تھے؟“ اس نے کہا۔ ”کس قسم کی سیٹی ہے جو آپ نے بجائی تھی؟ پہلے آپ گیتہ کو ضرب لگائیں۔“

”آپ جس سیٹی کے متعلق پوچھ رہے ہیں وہ بڑی عجیب سی ہے۔ یہ میری جیب میں..... نہیں، وہ تو میں اپنے کمرے ہی میں چھوڑ آیا ہوں۔ بہر حال یہ سیٹی کل مجھے ملی تھی۔“

دونوں دوپہر کے بعد بھی کھیتے رہے یا کم از کم اس حد تک محو رہے کہ وہ شام کا جھٹپٹا ہونے تک ہر چیز کو بھولے رہے۔ پارکنس کو یہ بھی یاد نہ رہا کہ وہ درگاہ کے کھنڈروں میں مزید تحقیقی کام کرنا چاہتا تھا۔ لیکن اس نے سوچا کہ اس کی کوئی اہمیت بھی نہیں۔ دن بہر حال ٹھیک ٹھاک گزرا تھا لہذا وہ کرل کے ساتھ گھر روانہ ہو گیا۔

جو نئی وہ مکان کے پاس سے گھومے، ایک لڑکا جو بھاگتا آ رہا تھا کرل سے بری طرح ٹکرایا۔ اور پھر بھاگ جانے کی بجائے اس کے ساتھ ہی چنٹا رہا۔ وہ ہانپ رہا تھا۔ یہ قدرتی بات تھی کہ کرل نے لڑکے سے پہلے جو کچھ کہا وہ ڈانٹ ڈپٹ کے الفاظ تھے لیکن اسے جلد ہی معلوم ہو گیا کہ لڑکا خوف کے مارے بول نہیں سکتا۔ شروع کے سوالات تو غلط ثابت ہوئے۔ جب لڑکے کے دم میں دم آیا تو وہ چلانے لگا۔ وہ اب بھی کرل کی ٹانگوں سے چنٹا ہوا تھا۔ آخر کار اسے الگ کیا گیا مگر وہ بدستور چلا تا رہا۔

”کیا مصیبت نازل ہوئی ہے تم پر؟ یوں چلا کیوں رہے ہو؟ کیا دیکھ لیا تم نے؟“ دونوں نے اس سے پوچھا۔

”آف، میں نے اسے کھڑکی میں اپنی طرف گھورتے دیکھا ہے۔“ لڑکے نے دردناک آواز میں کہا۔ ”اور میں اسے قطعاً نہیں دیکھ سکتا۔“

”کون سی کھڑکی ہیں؟“ کرل نے غصے سے کہا۔ ”پوری بات بتاؤ، لڑکے۔“

”سامنے کی کھڑکی، ہوٹل کی“ لڑکے نے کہا۔

پارکنس نے یہ سن کر لڑکے کو گھر بھیجنے کی رائے دی لیکن کرل نے انکار کر دیا۔ وہ بات کی تہ تک پہنچنا چاہتا تھا۔ اس نے کہا کہ لڑکے کو اس طرح ڈرا دینا بڑی بری بات ہے اور اگر پتا چل جائے کہ کچھ لوگ مذاق کر رہے ہیں تو انہیں اس کی سزا ملنی چاہیے۔ کئی سوالات کرنے کے بعد یہ کہانی بنی۔ لڑکا گلوب ان کے سامنے کچھ لڑکوں کے ساتھ کھیل رہا تھا۔ جب کھیل کے بعد سب لڑکے اپنے

اپنے گھروں کو چل دیئے اور وہ بھی روانہ ہو رہا تھا کہ اس کی نظر سامنے کی کھڑکی پر پڑ گئی۔ وہاں کوئی چیز تھی جس نے اس کی طرف ہاتھ سے اشارہ کیا۔ جہاں تک اسے معلوم ہوا اس چیز کا رنگ یا لباس سفید تھا۔ لیکن اس کا چہرہ نہ دکھائی دے سکا۔ وہ کوئی اچھی چیز نہیں تھی۔ اس نے یہ نہیں کہا کہ وہ اچھا شخص نہیں تھا۔ کمرے میں روشنی تھی؟ نہیں، اس کا خیال ہے کہ وہاں روشنی نہ تھی۔ کھڑکی کو کسی تھی؟ اوپر والی یا دوسری؟ دوسری دہلی..... بڑی کھڑکی۔

لڑکے کے چہرے پر جو تاثرات تھے ان سے ظاہر ہوتا تھا کہ وہ کچھ شک سا محسوس کرتا ہے کہ شاید مشر سمیسن اس کی بات دھیان سے نہ سنے لیکن کرل نے اسے اہمیت نہ دیتے ہوئے کہا۔

”اور یہ رہے چھ فیس..... نہیں، بلکہ یہ ایک شائگ..... اور اب اپنے گھر بھاگ جاؤ۔ اس کے بارے میں اور کچھ نہ سوچنا۔“

لڑکا جلدی سے شکریہ ادا کرتے ہوئے چلا گیا اور کرل اور پارکنس مڑ کر دیکھ بھال کرنے کی غرض سے گلوب ان کے سامنے کے رخ پر پہنچے۔ لڑکے نے جو تفصیل بتائی تھی اس کے مطابق وہاں ایک ہی کھڑکی تھی۔

”بڑی عجیب بات ہے۔“ پارکنس نے کہا۔ ”بظاہر تو یہ میرے ہی کمرے کی کھڑکی ہے جس کا اس لڑکے نے ذکر کیا تھا۔ کیا آپ کچھ دیر کے لیے اوپر آئیں گے۔ کرل ولسن؟ دیکھیں تو سہی کہ کون میرے کمرے میں آذا دانہ آتا جاتا ہے۔“

وہ جلد ہی وردانے کے سامنے جا پہنچے اور پارکنس دروازہ کھولنے کے لیے آگے بڑھا۔ پھر اس نے جیب میں ہاتھ ڈالا۔

”یہ بڑی ہی عجیب بات ہے۔“ اس نے کہا۔ ”مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ آج صبح میں نے جانتے دقت کمرے کو تالا لگایا تھا۔ تالا اب بھی اسی طرح لگا ہوا ہے اور حیرت کی بات یہ ہے کہ چابی بھی میرے پاس ہی ہے۔“ اس نے چابی دکھاتے ہوئے مزید کہا۔ ”اب اگر تو کرل کی یہ عادت ہے کہ وہ کسی کی غیر موجودگی میں کمرے میں داخل ہوتے ہیں تو میں یہ ضرور کہوں گا کہ میں ایسی باتیں ہرگز پسند نہیں کرتا۔“ عجیب طرح کے جذبات کے ساتھ اس نے دروازہ کھولا (جو کہ واقعی مقفل تھا) اور موسم بیاں چلائی۔ ”کوئی چیز اپنی جگہ سے ہلی ہوئی تو معلوم نہیں ہوتی“ اس نے کہا۔

”سوائے آپ کے بستر کے“ کرل نے کہا۔

”معاف کیجئے، وہ میرا بستر نہیں“ پارکنس نے کہا۔ ”میں اسے استعمال نہیں کرتا۔ لیکن معلوم ہوتا ہے کہ کسی نے اسے چھیڑا ضرور ہے۔“

واقعی بات کچھ ایسی ہی تھی: بستر کے کپڑے ایک ڈھیر کی صورت میں پڑھے تھے اور بڑے بچ دار طریقے سے مڑے ہوئے تھے۔ پارکنس کسی سوچ میں ڈوبا ہوا تھا۔

”میرا خیال تو یہ ہے۔“ آخر اس نے کہا۔ ”کہ کل رات میں نے اپنا سامان کھولنے کے دوران

انہیں بے ترتیب کر دیا تھا اور اس کے بعد کسی نے بستر کو ٹھیک نہیں کیا۔ شاید میرے بعد کوئی بستر ٹھیک کرنے کے لیے اندر آیا ہو اور اسے لڑکے نے کھڑکی میں دیکھا ہو اور پھر اسے کسی نے بلایا ہو اور وہ بستر ٹھیک کیے بغیر ہی تالا لگا کر چلا گیا ہو۔ میں تو کہتا ہوں کہ واقعات اسی طرح ہوئے ہوں گے۔

”اچھا تو گھنٹی بجا کر کسی کو بلائیں اور دریافت کریں۔“ کرنل نے کہا۔ پارکنس کو یہ تجویز بدی پسند آئی۔

خادمہ کمرے میں داخل ہوئی اور مختصر آہ کہ اس نے حلفیہ بیان کیا کہ مسٹر پارکنس ابھی ہوٹل ہی میں تھے کہ اس نے صبح بستر ٹھیک طرح بچھایا تھا اور اس کے بعد وہ اس کمرے میں نہیں آئی۔ اس کے پاس کوئی دوسری چابی نہیں ہے۔ مسٹر سمسن کے پاس البتہ چابیاں ہوتی ہیں اور وہی آپ کو بتا سکیں گے کہ یہاں کوئی آیا تھا یا نہیں۔

یہ ایک معتمد تھا۔ تحقیقات سے پتا چلا کہ کوئی بھی قیمتی چیز اٹھائی نہ گئی تھی۔ اور پارکنس کو میزوں پر چھوٹی چیزوں کی ترتیب اچھی طرح یاد تھی اور اسے یقین بھی تھا کہ کوئی حرکت نہیں کی گئی۔ مسٹر اور مسز سمسن نے بھی یہی کہا کہ ان میں سے کسی نے بھی اس کمرے کی چابی کسی شخص کو نہیں دی۔ پارکنس ایک اچھے ذہن کا مالک تھا اسے ہوٹل کے مالک اس کی بیوی یا کسی ملازم میں کوئی ایسی بات نظر نہیں آئی جس سے کسی پر کوئی الزام لگایا جاسکے۔ اس کا یہی خیال تھا کہ لڑکے نے کرنل کو من گھڑت کہانی سنائی تھی۔

موخر الذکر خلاف معمول رات کے کھانے پر اور شام کے وقت خاموش اور متفکر سا رہا۔ سونے کے لیے اپنے کمرے کی طرف چلتے وقت اس نے پارکنس کو شب بخیر کہی اور روکے سے لہجے سے کہا۔

”اگر رات کو میری ضرورت پڑے تو آپ جانتے ہیں کہ میں کہاں ہوتا ہوں۔“  
”ہاں مجھے معلوم ہے، شکر یہ کرنل ولسن، لیکن میرا خیال ہے کہ مجھے آپ کو پریشان کرنے کی ضرورت نہ پیش آئے گی۔ ہاں یاد آید۔“ اس نے مزید کہا۔ ”میں نے جس پرانی سیٹی کا آپ سے ذکر کیا تھا، وہ آپ کو دکھاؤں؟..... یہ دیکھئے، یہی ہے وہ سیٹی!“

کرنل نے اسے موسمِ بہار کی روشنی میں بڑی احتیاط سے دیکھا۔  
”کیا آپ اس عبارت کا مطلب سمجھ سکتے ہیں؟“ پارکنس نے اسے واپس لپٹے ہوئے دریافت کیا۔

”نہیں اس روشنی میں نہیں۔ آپ اسے کیا کریں گے؟“  
”جب میں کیمبرج واپس جاؤں گا تو وہاں کسی ماہر آثار قدیمہ کو دکھا کر معلوم کر دوں گا کہ وہ اس کے متعلق کیا رائے رکھتے ہیں اور اگر یہ کوئی محفوظ رکھنے کے قابل چیز ہوگی تو میں غالباً کسی

عجاب گھر کو تحفہ دے دوں گا۔“

”ہوں!“ کرنل نے کہا۔ ”ہو سکتا ہے آپ ٹھیک کہتے ہوں۔ میں تو اتنا جانتا ہوں کہ اگر یہ میرے پاس ہوتی تو میں اسے سمندر میں پھینک اُتاتا۔ میں جانتا ہوں کہ آپ بالوں سے قائل نہیں ہوں گے لیکن مجھے تو قلعہ ہے کہ آپ اس سے کوئی نہ کوئی سبق ضرور سیکھیں گے اللہ کرے کہ آپ کی رات خیریت سے گزرے۔“

تھوڑی دیر بعد دونوں اپنے اپنے کمرے میں تھے۔

بد قسمتی سے پروفیسر کے کمرے کی کھڑکیاں، پردوں اور جھلملیوں سے محروم تھیں گدھیا رات اس نے اس طرف دھیان نہ دیا تھا۔ لیکن آج رات معلوم ہوتا تھا کہ چاند بالکل اس کے بستر کے سامنے چمک رہا ہے۔ اور شاید وہ اس طرح سو نہ سکے گا۔ یہ سوچ کر اسے اگرچہ کسی حد تک ناگواری سی ہوئی لیکن وہ ہمت کر کے اٹھا اور ایک کمبل، کچھ سیفیٹی پنوں اور ایک چھتری اور ایک چھتری کی مدد سے کھڑکی کے آگے ایک ”پردہ“ لگانے میں کامیاب ہو گیا۔ اگر یہ قائم رہ سکے تو اپنے بستر پر چاند کی سیدھی کرنوں کو نہ پڑنے دے گا۔ اور جلدی ہی وہ اپنے بستر میں بڑے آرام سے لیٹا ہوا تھا۔ جب وہ کافی دیر تک کچھ پڑھتا رہا تو اس نے بالآخر سونے کا ارادہ کر لیا۔ اس نے کمرے میں غواب آلود نظروں سے چاروں طرف دیکھا اور روشنی بچھا کر لیٹ گیا۔

وہ بمشکل ایک گھنٹہ سویا ہو گا کہ اچانک کسی کھٹ پٹ کی آواز نے اسے جگا دیا۔ ایک لمحے ہی میں اسے احساس ہو گیا کہ اس نے بڑی احتیاط سے کھڑکی کے آگے جو ”پردہ“ کھڑا کیا تھا وہ گر چکا ہے اور روشن چاند بالکل اس کے چہرے کے سامنے ہے۔ اسے کافی حد تک ناگواری سی محسوس ہوئی۔ کیا یہ ممکن ہے کہ وہ اٹھ کر پردے کو پھر ٹھیک کرے؟ یا محض سونے کی کوشش کرے؟

چند منٹ تک وہ بیٹا ہوا امکانات کا جائزہ لیتا رہا۔ پھر اس نے تیزی سے کروٹ بدلی اور حیرت سے پھٹی آنکھوں کے ساتھ سانس روک کر کان کھڑے کر لیے۔ کمرے میں سامنے خالی بستر پر کچھ حرکت ہو رہی تھی، اس کا اسے یقین تھا۔ کل وہ اسے یہاں سے اٹھوا دے گا، کیونکہ اس میں ضرور چوہوں یا کسی اور چیز نے بسیرا کر لیا ہو گا۔ اب خاموشی تھی۔ نہیں اہل چل پھر شروع ہو گئی۔ وہاں کچھ ایسی کھڑکھڑاہٹ اور چرچاہٹ کی آواز پیدا ہو رہی تھی، جو کوئی چوہا وغیرہ ہرگز نہیں کر سکتا۔

میں اپنے طور پر پروفیسر کی گھبراہٹ اور دہشت کا کافی حد تک اندازہ کر سکتا ہوں کیونکہ تیس سال پیشتر میں نے اسی قسم کا خواب دیکھا تھا۔ لیکن تادمین شاید اس منظر کا تصور نہ کر سکیں کہ کتنی دہشت ناک حالت میں اسے خالی بستر پر ایک دم کوئی اٹھ کر بیٹھتا ہوا نظر آیا۔ پارکنس اپنے بستر سے کود کر اتر اور تیزی سے کھڑکی کی طرف لپکا تاکہ اپنا کیلا اٹھیا رہے، جس کی مدد سے اس نے کھڑکی کے آگے پردہ سا بنایا تھا۔ لیکن عین اسی وقت خالی بستر سے وہ ”شخص“ تیزی سے اٹھا اور دونوں بستروں کے درمیان اور دروازے کے سامنے بازو پھیلا کر کھڑا ہو گیا۔ پارکنس نے اسے

بڑے وحشتناک اضطراب سے دیکھا۔ اس کے پاس سے گذر کر کسی طرح دروازے کے راستے فرار ہونے کا خیال اس کے لیے ناقابل برداشت تھا۔ نہ جانے کیوں، وہ اس "شخص" کو چھوٹے سے گریز کر رہا تھا۔ اور اگر اس "شخص" نے اسے چھوٹنے کی کوشش کی تو وہ اس سے پہلے ہی کھڑکی سے چھٹانگ لگا دے گا۔ پل بھر کے لیے وہ "شخص" تاریک سائے میں کھڑا رہا، لہذا وہ اس کا چہرہ اچھی طرح نہ دیکھ سکا۔ اب اس نے ذرا جھک کر آگے بڑھنا شروع کیا۔ اچانک پارکنس کو کچھ دہشت اور قدرے اطمینان کے ساتھ احساس ہوا کہ وہ اندھا تھا کیونکہ آگے بڑھتے ہوئے وہ اپنے لیے ہونے باز وڈل کو یوں حرکت دے رہا تھا۔ جیسے راستہ ٹھول رہا ہو۔ پارکنس کی جانب سے ذرا پرے مڑتے ہوئے اسے اچانک پارکنس کے چھوٹے ہوئے بستر کا احساس ہوا اور وہ تیزی سے ادھر بڑھا۔ وہ بستر پر جھکا اور تکیوں کو ٹٹولنے لگا جس سے پارکنس کے جسم میں کپکپی سی دوڑ گئی۔ اگر وہ اپنے بستر پر ہوتا تو کیا ہوتا؟ چند لمحوں میں اس مخلوق کو معلوم ہو گیا کہ بستر خالی ہے اور پھر اس کے کھڑکی کی طرف روٹنی میں چلنے سے پہلی بار پتا چلا کہ وہ کس طرح کی چیز ہے۔

پارکنس، جو اس بارے میں کسی پوچھ گچھ کو پسند نہیں کرتا، ایک دفعہ میرے سامنے اس دہشت ناک مخلوق کے متعلق کچھ بیان کر رہا تھا جس سے معلوم ہوا کہ اسے زیادہ تر جو بات یاد ہے وہ یہ ہے کہ اس کا چہرہ، جو شکن دار کپڑے کا چہرہ دکھائی دیتا تھا، بہت زیادہ خوفناک تھا۔ اس چہرے پر کیا تاثر تھا۔ وہ بتانے سے قاصر ہے۔ البتہ اس وقت اس کا خوف اس حد تک شدید تھا کہ اس کا پاگل ہو جانا یقینی تھا۔

لیکن وہ زیادہ دیر تک اسے دیکھ نہ سکتا تھا کیونکہ وہ "شخصیت" بڑی تیزی سے کمرے کے وسط کی طرف حرکت کر رہی تھی۔ اور جو نبی اس نے راستہ ٹٹولتے ہوئے اپنے بازو ادھر ادھر لہرائے تو اس کے لباس کا ایک گوشہ پارکنس کے چہرے سے ٹکرا گیا اور وہ نفرت سے چلائے بغیر نہ رہ سکا۔ اس سے ڈھونڈنے والے کو بہت جلد اس کا سراغ مل گیا اور وہ پھرتی سے پارکنس کی طرف لپکا۔ پل بھر میں پارکنس کھڑکی میں آدھا پیچھے کی طرف جھکا ہوا اپنی پوری طاقت سے متواتر چیخ رہا تھا اور کپڑے کا چہرہ اس کے اپنے چہرے پر بہت قریب جھکا ہوا تھا۔ عین اس موقع پر جب کہ لمحہ بھر کی دیر خطرناک ثابت ہو سکتی تھی، اس کی گلو خلاصی ہو گئی جیسا کہ آپ اندازہ لگا سکتے ہیں۔ کرٹل نے ایک جھینکے کے ساتھ دروازہ کھولا اور ٹھیک وقت پر پہنچ کر کھڑکی کے پاس یہ خوفناک منظر دیکھا۔ جب وہ ان کے قریب پہنچا تو دونوں میں سے ایک ہی وہاں موجود تھا۔ پارکنس غش کھا کر آگے کی طرف کمرے کے فرش پر گر پڑا اور اس کے سامنے فرش پر بستر کے کپڑوں کا ایک بے ترتیب ڈھیر پڑا تھا۔

کرٹل ولسن نے اس موقع پر اس سے کوئی سوال دریافت نہ کیا۔ بلکہ وہ سروں کو کمرے میں داخل ہونے سے روکتے ہوئے اس نے پارکنس کو اس کے بستر پر آرام سے لٹا دیا اور خود ایک کمبل لے کر دوسرے بستر پر قبضہ جمایا جہاں وہ رات بھر رہا۔ لنگے دن سویرے ہی راجس آ پہنچا۔ اگر وہ

ایک روز پہلے آتا تو اس کا اتنا اچھا استقبال نہ ہوتا اور پھر تینوں نے پروفیسر کے کمرے میں طویل چارلہ خیالات کیا جس کے اختتام پر کرٹل ہوٹل کے دروازے سے باہر نکلا۔ اس نے اپنی انگلی اور انگوٹھے کے درمیان ایک چھوٹی سی چیز پکڑ رکھی تھی جسے اس نے لے جا کر اپنے درزشی بازو کی پوری طاقت سے دور سمندر میں پھینک دیا۔ اس کے بعد گلوب ان کی جھپیلی سمت سے آگ کا دھواں اوپر اٹھنا دکھائی دیا۔

ہوٹل کے محلے اور مہمانوں سے اس معاملے کی کیا وضاحت بیان کی گئی، مجھے اعتراف ہے کہ مجھے اچھی طرح یاد نہیں۔ البتہ پروفیسر کو ہولناک دیوانگلی سے نجات مل گئی اور ہوٹل آسیب زدہ مکان کے طور پر بدنام ہونے سے بچ گیا۔

اس بارے میں کچھ زیادہ سوالات نہیں کئے گئے کہ اگر کرٹل اس وقت نہ آجاتا تو پارکنس کا کیا حشر ہوتا۔ بظاہر وہ یا تو کھڑکی سے باہر کود جاتا یا پھر اپنے حواس ہی کو بیٹھتا۔ لیکن اس بات کا پتا نہیں چل سکا کہ وہ مخلوق جو سیٹی کے جواب میں وہاں وارد ہوتی تھی۔ اسے خوفزدہ کرنے کے علاوہ کیا کر سکتی تھی۔ وہاں بستر کے کپڑوں کے سوا اور کوئی سامان بھی نہ تھا جس سے اس مخلوق کا جسم وجود میں آتا تھا۔ کرٹل نے، جسے ہندوستان کا ایک ایسا ہی واقعہ یاد تھا، برائے ظاہر کی کہ اگر پارکنس اس مخلوق کے ساتھ بند رہتا تو وہ اسے کچھ زیادہ نقصان نہ پہنچا سکتی تھی کیونکہ خوفزدہ کرنا ہی اس کی واحد خوبی تھی۔ کرٹل نے مزید کہا کہ اس سارے معاملے سے کلیسائے روم کے بارے میں اس کی برائے کی تصدیق ہوتی ہے۔

اس ضمن میں کوئی اور خاص قابل ذکر بات نہیں ہے۔ سوائے اس کے کہ پروفیسر کے نظریات میں بڑی حد تک تبدیلی واقع ہو چکی ہے۔ اس کے اعصاب بھی بہت متاثر ہوئے ہیں۔ اب وہ کسی دروازے پر کوئی بجہ لٹکا ہوا بھی نہیں دیکھ سکتا خواہ وہ ساکن ہی ہو۔ اور ایک دن کسی کھیت میں اس نے چڑیوں کو ڈرانے والا پتلا دیکھ لیا، جس کے بعد اس کی دو ایک راتیں بڑی بے چینی سے گزریں۔



# ڈائن

ہماری پادری سیر و سیاحت کی غرض سے امرتا تھ جا رہی تھی۔ ہم لوگ خوشیاں اور رنگ رلیاں مناتے ہوئے پارک کے قریب چند دن داڑھی جا پہنچے یہاں صرف ایک دوکان تھی جو ایک سکھ نے مسافروں کے لیے خیمہ میں کھول رکھی تھی۔

سہ پہر کا ساٹا ساٹا، پناہ کی بیز، دل کش قضا، پاک و صاف ہوائیں، ندی کا شور و غل، ہرقانی پل پر آفتاب کی داغی ہوئی کریمیں جھللا رہی تھیں۔ جس سے معلوم ہوتا تھا کہ تمام دنیا کا حسن سٹ کر اس لائٹانی مقام پر جمع ہو گیا ہے۔

ہم نے فیصلہ کر لیا کہ آج رات یہاں ضرور قیام کریں گے ہمارے بار برداری کے ٹو اور قلی ابھی پیچھے تھے۔ ہم نے دوکاندار کو آکر ڈر دیا اور خود انتظار کی زحمت سے بچنے کے لیے برف کے ایک تو دے کی طرف بڑھے۔ نو عمری کا زمانہ تھا۔ طبیعت جو لائٹوں پر تھی۔ تازہ انگلیں نئے جذبے، زندہ دلوں کی پوری صحت و تندرستی، بچی خوشیاں حقیقی مسرتیں جو اس بے فکر کی عمر کے لوازم شمار ہوتے ہیں۔ اور جن کے زیر اثر دنیا کی ہر ایک چیز ایسی خوبصورت دکھائی دیتی ہے۔ گویا ہر شے سے خوشیوں اور جواہروں کا سرخ چمک رہا ہو۔ کیا دل فریب کیفیت تھی۔

ہم لوگ قدرت کی ان آرائشوں اور دلآویزیوں سے لطف اندوز ہوتے ہوئے برفانی پل پر چلنے لگے۔ پل کے پار ایک کاہی آلو و چٹان پر ایک عجیب الہیت انسان بیٹھا تھا۔

اس کی عمر چالیس کے لگ بھگ تھی۔ شکل و صورت سے بھی کچھ برانہ تھا مگر اس نے وضع انوکھی دیا رکھی تھی۔ یعنی سیاہ رنگ کا ایک لمبا کشمیری طرز کا گرم خرقہ پہن رکھا تھا۔ پاؤں میں سیاہ فوجی بوٹ تھے ہاتھوں میں چرمی دستانے اور سر پر سیاہ چرمی کٹنوپ اور اس پر لمرہ سیاہ کٹنوپ پر سیاہ۔

بیٹ لگا رکھا تھا۔ آنکھوں پر دوہری عینکیں چڑھا رکھی تھیں اور سرے مزے سے سگریٹ کے کش نکال رہا تھا۔

اس کی بیٹ کڈائی پر ہم بے اختیار ہنسنے لگے ہمیں شوخیوں اور ٹرائیوں کا اچھا موقعہ ہاتھ آیا ہم نے اس پر انگریزی زبان میں بھی آوازے کسے پھینکیاں اڑائیں۔ اور خوب دل کھول کر مذاق کئے۔ لوگ کہتے ہیں کہ جوانی کی سر مستیوں کے سامنے بھوت بھی بھاگتے ہیں مگر اس خدا کے بندے کے کان پر جوں تک نہ رہی بلکہ ہماری طرف آنکھ اٹھا کر دیکھا ہی نہیں اور بڑے اطمینان سے سگریٹ کا دھواں بخیر تار ہا البتہ ہمارے انتہائی مذاق سے قدرے متاثر ہو کر وہ ہلکے سے مسکرا دیتا۔ اس سے ہماری ہنسی میں مزید اضافہ ہوتا کہ یہ جانٹلو کیوں ہنستا ہے؟ اسے کیا سمجھ آئی ہے اور اس کی اس حرکت پر ہم اتنے ہنستے کہ ہمارے پیٹ میں بل پڑ جاتے اور گلے خشک ہو کر کھانسی ہونے لگتی۔ اسی مذاق میں جب کچھ وقت گزر گیا تو ہمیں چائے یا دکان اور وہاں سے لوٹنے چائے سے فارغ ہوئے تو بار برداری کے سوا اور قلمی وغیرہ پہنچ گئے تھے اور خیمے نصب کرانے میں مشغول ہو گئے الاؤ لگو آکر، بستر وغیرہ تیار کر داکر، فارغ ہوئے تو شام ہو چکی تھی۔ اب بیٹ میں چوہے دوڑانے لگے۔

کشمیر کی بھوک تو مانی ہوئی ہے اس سر زمین میں آکر قوت ہاضمہ اس قدر تیز ہو جاتی ہے کہ بغیر منہ چلائے کسی وقت بھی گزارا نہیں ہوتا۔ قدرتی چشموں اور بھتی ہوئی تندیوں کے پانی جو کھینچائی دیتا ہے اور جڑی بوٹیوں کی آمیزش سے اکسیر کا جواب رکھتے ہیں۔ نکتیں سے نکتہ نکلنا بھی فوراً بھسم ہو جاتی ہے۔ اور بے اختیار الجوع الجوع زبان پر آتا ہے چنانچہ کھانے کی غرض سے دوکان پر پہنچ کر یکایک ایک کونے میں نظر پڑی تو ہم سب چونک اٹھے کیونکہ کونے میں بیٹھے ہوئے سٹول پر وہی خرقہ پوش صاحب بیٹھے انگریز اخبار کا مطالعہ کر رہے تھے جسے چائے کے وقت ہم لوگ ہی یہاں بھول گئے تھے۔ انہیں دیکھ کر پھر ہمیں مذاق کی سو جھی۔ ہمارے ایک شریسا بھی نے آگے بڑھ کر کہا۔ ”آپ انگریزی تو خوب جانتے ہوں گے ہمیں بھی کچھ سکھائیے۔“

اس نے سنجیدگی سے جواب دیا۔ ”آپ کو کیا سکھاؤں گا۔ کیونکہ میں تو خود ضرورت کے مطابق جانتا ہوں۔“

”ایں آپ انگریزی جانتے ہیں۔ تو گویا آپ بھی تعلیم یافتہ ہیں۔“ اس نے کہا۔

”شاید ایسا ہی ہو“ خرقہ پوش نے جواب دیا۔

”تو کہاں تک تعلیم ہے۔ آپ کی ہم لوگوں نے برائے تمسخر کہا۔“

”صرف ایم اے تک اس نے طنز کیا۔“

ہم لوگوں پر گھڑوں پانی پڑ گیا۔ ہم ایک دوسرے کو حیرت سے دیکھنے لگے۔ ہماری ندامت کو

بھانپ کر اس نے کہا۔

”پشیمان ہونے کی کوئی ضرورت نہیں ہنسو کیلو! تمہاری چھیڑ چھاڑ سے میں بہت خوش ہوں کیونکہ ایک عرصہ کے بعد مجھے یہ دلچسپ موقع میسر آیا ہے اس اتفاق ملاقات سے میرا چلوؤں خون بڑھ گیا ہے دوسرے میری بیٹ کڈائی ہی ایسی تھی کہ خواہ مخواہ ہنسی آتی ہے مگر میں مجبور ہوں کیونکہ عرصہ دراز سے میں اس پہاڑی علاقہ میں رہتا ہوں اور یہ سورج کی چمکیلی کرنیں جو ہر طرف پر جھلک کر دل کش سینا پیش کرتی ہیں۔ آنکھوں کیلئے سخت مضر ہیں اسی لیے میں نے دوہری عینکیں چڑھا رکھی تھیں اور سولہ بیٹ بھی اس سلسلے میں بہت مفید ہے۔ یہ چہرے کو ہر فانی عکس سے محفوظ رکھتا ہے۔ اس طرح جسم کے دوسرے حصے بھی ڈھانپنے پڑتے ہیں۔ اگر ایسا نہ کروں تو اس ہر فانی ہوا سے میرے مسام پھٹ جائیں اور مجھے بھی خارش کی بيماری لگ جائے۔ جوان علاقوں میں عام ہے۔“

اس کی طرز گفتگو اتنی سادہ اور موثر تھی کہ ہم سب اس سے معافی مانگنے پر مجبور ہو گئے۔ وہ ایک نیک دل انسان تھا۔ وہ بیٹ جلد ہم لوگوں سے مانوس ہو گیا۔ کھانے کے بعد ہم نے اس کو اپنے خیمہ میں لے جانا چاہا کہ ہمیں اپنی سیاحت کا کوئی دلچسپ واقعہ سناے اس نے وعدہ کیا کہ ہمیں ایک دلچسپ اور سچی کہانی سنائے گا۔ لیکن چونکہ وہ رات کو تھوہ پینے کا عادی تھا۔ اس لیے اس نے کہا۔ آپ لوگ خیمے میں جائیں میں ابھی تھوہ پی کر آتا ہوں۔“

ہم خیمہ میں واپس آئے اور اسی خرقہ پوش کا ذکر کرتے ہوئے اس کے انتظار میں بستر د میں پڑ گئے۔ مگر پشتر اس کے کہ وہ ہمارے خیمہ میں آتا۔ ہم سب سو گئے۔

صبح سویرے جب ہم لوگ بیدار ہوئے تو خرقہ پوش یاد آیا ہم نے اپنے ملازم کو اسے بلانے کے لیے دوکان پر بھیجا۔ تھوڑی دیر میں وہ اکیلا ہی واپس آگیا مگر اس کے ہاتھ میں کاغذوں کا ایک پلندہ تھا۔ اس نے ہماری طرف بڑھاتے ہوئے کہا۔

”صاحب وہ خرقہ پوش خود تو چلا گیا ہے البتہ یہ کاغذات آپ کے لیے دوکاندار کے پاس چھوڑ گیا ہے۔“

ہم سب اس پلندے پر ایک ساتھ ٹوٹ پڑے۔ بیرونی کاغذ لفافہ کی صورت میں پلندے پر لپٹا ہوا تھا جس پر لکھا تھا۔

میرے نو عمر اور نووارد دوستوں میں نے وعدہ کیا تھا کہ تمہیں کوئی دلچسپ واقعہ سناؤں گا لہذا جب میں تمہارے خیمہ میں آیا تو تم لوگ جوانی کی راحت آمیز نیند کا مزالے رہے تھے۔ میں نے تمہیں جگانا مناسب نہ سمجھا لیکن یہ داستان جس کے سنانے کا میں تمہیں کر کے آیا تھا۔ تم لوگوں کو سوتا ہوا کچھ کہہ کر اراں کی طرح محسوس ہونے لگی میرے پاس اتنا وقت نہ تھا کہ صبح تک ٹھہر سکتا، کیونکہ میں ان گھوڑے والوں کے ساتھ، جو منہ اندھیرے ہی اوھر سے گزرتے ہیں، جانے کا وعدہ کر چکا تھا اگر ایسا نہ کرتا تو یہ دشوار گزار راستہ تبدیل طے کرنا پڑتا اس لیے اپنے دل کا یہ جھانکا کرنے کے لیے

کمانی قلمبند کر رہا ہوں یہ میری آپ بیتی ہے!

میں ایک سیاح ہوں۔ صرف سیاح ہی نہیں بلکہ سیاح اکبر کما زیادہ موزوں ہو گا۔ یہ خط مجھے نچکن سے تھا جو کسی وقت چین نہ لینے دیتا تھا۔ میں باپ کے ڈر سے اپنے دل پر جبر کر کے تعلیم میں مصروف رہا۔ تعلیم کے ختم ہوتے ہی میرے والدین بھی جنت کو سدھار گئے۔ میں اکیلا رہ گیا وہ مردہ جذبات وقت کے تقاضوں سے بھر پیدار ہوئے سیلانی طبیعت نیارنگ لائی لندا آج سے بارہ سال پیشتر بیڑن گزارنے کی خاطر یہ کام کیا۔ میرے ساتھ دو کلاس فیلو عنایت اور مرزا بھی تھے۔ جو کہ میری طرح دلدادہ سیاحت تھے جن کی صحت گویا سمند شوق پر تازیانہ تھی۔ ہم دن رات پہاڑوں اور جنگلوں میں گھومنے لگے۔

آخر ایک دن ہم نے اپنے پہاڑی ملازم سے امر تاحہ کی تعریف سنی بس پھر کیا تھا نور اکیل کانٹے سے لیس ہو کر چل پڑے۔ اتوار کا دن تھا چمکدار دھوپ سیلاب نور کی طرح نشیب و فراز پر بہہ رہی تھی۔ تمام لدھروٹی پر نور کا عالم تھا۔ دس بجے ہم یرگام سے چلے اور ایک بجے تک چند دن داڑی جا پہنچے۔ ہمارے ساتھ چھ قلی اور تین بار برداری کے ٹوٹے تھے۔

تھوڑی دیر ہم نے چند دن داڑی میں دم لیا اور کھانا جو ساتھ بکا کر لائے تھے کھا کر آگے روانہ ہوئے۔ ہمارا خیال تھا کہ غروب آفتاب تک شیش ناگ پہنچ جائیں گے مگر ابھی چند میل ہی کا سفر طے کیا تھا کہ سیاہ بادلوں نے چاروں طرف غول پیلانی کی طرح پھیلنا شروع کیا۔ قلیوں نے کہا: ”جتنی جلدی ہو سکے اس حد سے نکل جانا چاہیے۔ کیونکہ اس مقام پر بارش اکثر خطرناک اور شدید ہوتی ہے۔“

ہم نے اپنی رفتار تیز کر دی لیکن آدھ گھنٹہ کے اندر ہر طرف اس قدر دھند چھا گئی کہ ہاتھ کو ہاتھ دکھائی نہ دیتا تھا اور ساتھ ہی طوفان بار دہاں الے آگیا۔

ہوا کا زور دم بدم بڑھ رہا تھا۔ جس کی گونج سے کانوں کے پردے پھٹے جا رہے تھے۔ ندی کا مدد جزر ہوا کے غضبناک پھیڑوں کے ساتھ ہر لحظہ بڑھ رہا تھا گویا اس کی خوف ناک لہریں اچھل اچھل کر ہمیں ٹکنا چاہتی ہوں ہم چٹانوں اور جھاڑیوں کا سہارا لے کر چلنے لگے اور اسی حالت میں اس حد کو عبور کر لیا۔

اب راستہ کافی کھلا تھا اور ندی بھی دور ہوتی جا رہی تھی لیکن بد قسمتی سے ڈالہ باری ہونے لگی۔ اولوں کی بو چھاڑے اپنے پرانے کی تمیز نہ رہی ہم نے بے تحاشہ دوڑنا شروع کیا۔ پھر بھی ہم نے بہت نہ باری اور بڑھتے چلے گئے۔ کچھ دیر بعد ڈالہ باری تو ختم ہو گئی مگر یہ بدستور جاری رہا۔

آخر ایک لمبے اور دشوار سفر کے بعد ہمیں دور سے جھوپڑی دکھائی دی۔ ہم گرتے پڑتے وہاں تک جا پہنچے۔

یہ گھاس پھوس کی جھوپڑی بالکل غیر آباد تھی۔ شاید کسی سیاح نے یہاں کبھی قیام کیا تھا جس کے کونے میں ایک شلتہ چوما تھا اور قریب ہی سو کھے پتوں کا ایک ڈھیر لگا تھا اور ایک طرف پیال بھی تھی۔ ہم نے آگ جلا کر کپڑے خشک کئے اور قلیوں کا بے صبری سے انتظار کرنے لگے حتیٰ کہ شام ہو گئی اور وہ نہ آئے اس دوران جھوپڑی میں رات گزارنے کے سوا کوئی اور چارہ نہ تھا۔ چنانچہ ہم تینوں بھوکے پیاسے دوستوں نے خشک پتے اور پیال وغیرہ جلا کر رات کاٹ دی، گو تمام رات ہمیں ریچھوں کی غراہٹ اور دوسرے جنگلی جانوروں کی آوازیں آتی رہیں، مگر آگ روشن ہونے کی وجہ سے ہم ان کی دستبرد سے محفوظ رہے۔

خدا خدا کرے صبح ہوئی۔ مطلع بالکل صاف ہو چکا تھا اور قرص آفتاب سنگ پارس کی طرح بے رنگ دنیا کو جلا دے رہا تھا۔ ہم اس تاریک جھوپڑی سے نکلے ہی تھے کہ ہمارے قلی بھی ہمیں تلاش کرتے ہوئے آہٹچے جنہوں نے ہمیں بتایا کہ ہم لوگ راستہ بھٹک گئے ہیں وہ تمام رات ہمیں تلاش کرتے رہے اور یہ جگہ چند داڑی اور شیش ناگ سے بہت دور دوسری طرف واقع ہے۔“

اس خبر سے ہم بہت افسردہ ہوئے۔ لیکن اس وقت ہمیں سخت بھوک لگ رہی تھی ہم نے قلیوں سے پوچھا۔

”کیا اس جنگل کے قریب دیوار میں کوئی گاؤں ہے۔“

انہوں نے کہا: ”ہاں یہاں قریب ہی ایک خوب صورت وادی ہے جس میں تھوڑے تھوڑے فاصلے پر تین گاؤں آباد ہیں جن میں کروڑوں باری تودو نوں گاؤں چھوٹے چھوٹے ہیں مگر ایک پوہہ گاؤں ہے۔“

ہم بھوک سے بے تاب ہو رہے تھے یہ مشورہ کیا اور چلیں اور شکم پری کریں۔ غرضیکہ ہم سینڈے راستے پر آگے کی طرف رولتے ہوئے۔

نہر کا پہر اور نورانی سماں تھا اور خوشنما راستہ پہاڑی کے دامن میں بل کھاتی ہوئی دندانہ دار سڑک، کھڑ میں بہتی ہوئی منہ زور برافانی ندی دیوار و چٹانیں، فردوسی شان اور قدرت کے خفگی جلوسے، ترو تازگی تلخ رہے تھے۔ قریب ایک میل کے فاصلے پر جا کر بلند پہاڑ کے نیچے ایک خوبصورت اور شاداب وادی دکھائی دی ہم ایک برساتی نالے کے ڈھلوان راستے کے ذریعے وادی میں اتر گئے۔

ہم لوگ باڑ پھند کر کسی پتھر کے عمارت کی طرف گئے۔ عمارت کے دروازے بند تھے۔ اس عمارت کے سامنے ایک وسیع چمن تھا جس کے آخری سرے پر دور سے ایک خوب صورت کشمیری طرز کا دو منزلہ جھوپڑا دکھائی دیا۔ جوں جوں ہم آگے بڑھے گائے کی آواز صاف اور بلند ہوتی گئی۔



گانے والے کی آواز میں اتنا رس تھا اور لے اتنی دلنشیں تھی کہ ہم لوگوں سے ضبط نہ ہو سکا۔ ہم بے تابی سے چہستان میں گھس کر گانے والے کو غیر زانگا ہوں سے دیکھنے لگے۔

یہاں ایک چھوٹے سے جھرنے کے قریب اور خوش رنگ پھولوں کی کیاریوں کے درمیان ایک چھوٹا سا تعزیہ نما چمچر تھا جس کے نیچے ایک پری زانو لڑکی بیٹھی تھی اردو زبان میں ایک قرائد گیت گارہی تھی۔

یہ گانے والی حسینہ نہایت نازک اندام تھی۔ اس کے شب رنگ اور دراز بال تن نازک کے گرد حصار کئے ہوئے تھے۔ چونکہ وہ ہماری طرف پشت کئے بیٹھی تھی اس لیے اسے ہماری موجودگی کا علم نہ ہو سکا ہم اس نفر کے نشے میں سرشار دیر تک چپ چاپ کھڑے رہے لیکن جو نمی گانا ختم ہوا ہم اس کے قریب چلے گئے۔

ہمارے پاؤں کی چاپ سن کر اس نے رباب پر بے رکھ دیا اور چہرے سے بھیرے ہوئے بالوں کی لٹیں ہٹائیں۔ آہ کیا باتوں وہ کس قدر حسین تھی۔ حسن کی تجلیوں سے ہماری آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ گئیں۔ اس کی نورانی جھلک سے گمان ہوا جیسے چاند یکایک کالی بولیوں سے نکلا ہو، اس کی سرخ و سفید رنگت اس کے خوشخط ہلائی ابروؤں کے نیچے بڑی بڑی مست آنکھوں میں میخانوں کی مستیاں لباد تھیں۔ اس کے گیسوؤں سے مصور کی دعا لپٹی ہوئی تھی۔ اس کا گول اور درخشاں چہرہ آفتاب کو شرمایا تھا اور گردن بازوؤں میں ہمدے کی راگنی سوئی ہوئی تھی، غرضیکہ ہر لحاظ سے وہ تخلیق کی پہلی سحر معلوم ہوتی تھی۔

وہ سرخ پیشینے کا ایک لمبا پیر بن پنے تھی اور سر پر سرخ رنگ کا ہلکا پھلکا دمال اوڑھ رکھا تھا جس کے نیچے سے شہرنگ بال کمر تک لٹکتے ہوئے نہایت پھلے معلوم ہوتے تھے اس کی کمر میں بندھا ہوا سیاہ ریشمی پٹا اس طرح تھا جیسے صندل کے درخت کے ارد گرد مار۔ یاہ ایسا بے مثل حسن دیکھ کر ہمارے دل پسوؤں میں دھڑکنے لگے وہ اس زمر دیں خطہ کی لال پری تھی یا سرفر بہوئی۔

ہم نے مختصر لفظوں میں اسے اپنے خیالات سے آگاہ کیا پہلے تو وہ چند منٹ تک ہمیں تعجب سے دیکھتی رہی۔ پھر معصومانہ انداز سے مسکرائی۔

اس کی مسکراہٹ سے ہم سب کے مضحکی چہرے کھل گئے۔ وہ ہمیں در منزلہ جھوٹے کے اندر لے گئی۔ ایک بڑے کمرے میں پھولی دار تندے اور خوب صورت گدے بچھے ہوئے تھے اور کھونٹیوں کے ساتھ جاجا پھولدار آبی نباتات کے لیے لمبے بار لٹک رہے تھے جو مینڈھیوں کی طرز پر گوندھے گئے تھے۔ غرضیکہ کمرے کی ہر ایک چیز صاف ستھری اور ترے سے رکھی ہوئی تھی۔

وہ ہمارے لیے کھانا لینے گئی اور ہم اس کی بات آپس میں باتیں کرتے گئے۔

میں نے کہا۔ ”شاید وہ یہاں اکیلی رہتی ہے۔ کیونکہ سوائے اس کے کوئی دوسرا آدمی دکھائی

نہیں دیتا۔“

مرزا نے کہا ”ایسا نہیں ہو سکتا۔ اس کا ساتھی ہمیں باہر کھیت پر ہوگا۔“

اتنے میں وہ کھانا لے آئی جو لکڑی کے خوب صورت کاسوں میں رکھا ہوا تھا یہ کھانا بھی کچھ عجیب طرح کا تھا یعنی اپنے ہوئے سب جن میں دہی ملا ہوا تھا۔ دودھ کی روٹیاں۔ شند۔ انڈے۔ پیڑ۔ ورشک۔ کچے اخروٹ اور ایک خاص قسم کی گھاس جو پانی میں اگتی ہے اور مغز اخروٹ کے ساتھ کھائی جاتی ہے۔

یہ سب چیزیں باقراط تھیں۔ ایسے مفلس علاقہ میں ایسا کھانا یقیناً کسی جاگیردار کو بھی میسر نہ آ سکتا تھا۔

ہم نے کہا ”آپ نے اردو زبان کس سے سیکھی ہے؟“

اس نے کہا۔ ”اپنے والدین سے وہ پشاور کے رہنے والے تھے“

ہم نے پوچھا۔ ”آپ کا اسم شریف؟“

اس نے کہا۔ ”میر انام شگونہ ہے!“

کیا پیر انام تھا۔ وہ خود تو ابھی شگونہ تھی ہی لیکن اپنے حسن نور سے دوسروں کے دلوں کے شگونوں کو کھلا دینے کا اعجاز بھی رکھتی تھی۔ ہم لوگوں نے سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے کہا۔

”اس غیر مہذب علاقہ میں آپ کیسے آئیں؟“ اس نے کہا ”قسمت لے آئی!“

ہم نے پوچھا۔ ”آپ کا شریک زندگی خالبا کام پر گیا ہوگا؟“

اس نے شرمناک جواب دیا۔ ”میں میں تو کنواری ہوں“

ہم نے کہا۔ ”لیکن آپ کے لواحقین۔“

اس نے کہا۔ ”میرا کوئی بھی نہیں۔ میں بالکل اکیلی ہوں“ اکیلی؟

ہم سب نے بے اعتباری سے کہا: اور حیرت سے اس کی طرف دیکھنے لگے۔

”ہاں بالکل اکیلی۔“ اس نے متانت سے کہا۔

”مگر یہ ساز و سامان؟“ ہم نے کہا۔

”سب گاؤں والے میرے لیے مہیا کرتے ہیں“ اس نے فخر سے کہا۔

اس کے بعد ہم نے کئی ایک سوال کئے مگر اس نے کوئی تسلی بخش جواب نہ دیا بعد ازاں رہی۔

کھانے کے بعد ہم وہاں سے رخصت ہوئے اور راستہ بھر شگونہ کے متعلق باتیں ہوتی رہیں۔

اس وادی کی رنگینیوں اور شگونہ کی پر لطف ملاقات کا ہم پر اتنا گہرا اثر ہوا کہ ہم نے کچھ دن یہاں قیام

کرنے کا تہیہ کر لیا۔ چنانچہ ہم نے واپس آکر اسی دیوان جھونپڑی کے قریب ڈیرے ڈال دیے اور

روزانہ ”شگونہ“ کے گھر جا کر اس کی پاکیزہ صحبتوں سے دل بہلانے لگے میرے دل پر ان ملاقاتوں کا

خاص اثر ہو رہا تھا۔ تاہم مجھے کوئی ایسا موقع نہ ملا کہ کبھی تنہائی میں مل کر اس سے اپنے خیالات کا

اظہار کرتا۔ شگونہ بھی مجھ پر بہت مہربان تھی۔ اور میرے دوستوں کی نسبت میری باتوں سے بہت

خوش ہوتی تھی لیکن دل کا حال خدا کو معلوم ہو گا میں اس کے متعلق کیا کہہ سکتا تھا۔ البتہ خود دل و جان سے اس پر فدا ہونے لگا۔ چند دن بعد میرے دوستوں نے واپسی کا ارادہ کیا اور مجھے بھی ان کی انگشت نمائی کے ذریعے مجبوراً ان کے ساتھ واپس آنا پڑا۔

شکوہ کے حسن و جمال کی کشش کوئی معمولی نہ تھی۔ اس کی بھرپور جوانی محشر خیز شباب، مستانہ چال، شیریں بکلائی اور ان سب سے بڑھ کر مصومیت میرے دل میں گھر کر چکی تھی۔ میرا دل اس کی پرستش کرتا تھا تاہم دن رات اس کی یاد میں ترپنے کے باوجود میں تین سال تک کشمیر نہ جا سکا۔ آخر چوتھے سال بد قسمتی پھر مجھے وہاں لے گئی۔ شکوہ کے اثنیاق میں جو میرے دل کی ملکہ اور میری خوشیوں کا گوارہ تھی، میں دوبارہ پہلا گم پتہ ہوا، لیکن وہاں مشکل ایک رات ٹھہر اور دوسرے دن صبح شفق کے رنگین سایوں میں روانہ ہو کر چار بجے تک اپنی کھوئی ہوئی جنت میں پہنچ گیا، جس کی وسیع آغوش میں پاکیزگی اور مصومیت پرورش پاتی تھی، جس کے دراز دامنوں میں مستیاں اور رعنائیاں کھلتی تھیں، جس کی چوڑی چھاتی پر بلوریں ندیاں بجھتی تھیں، جہاں دھان کے کھیتوں پر حسن ازلی کھلاتا تھا، جہاں زمردیں درختوں کی نورانی سج و سج شاہدانیوں کا منہ چڑاتی اور جہاں کے پھولوں کی نزاکت پر خود قدرت رشک کرتی تھی۔

میں والہانہ انداز سے مسکن محبوب میں داخل ہوا۔ چمنستان پھولوں سے پناہ تھا۔ وہ ایک کچھ میں سورج کبھی کے پھولوں کے درمیان ٹٹھکی ایک خاص قسم کی نرم و نازک گھاس کے ٹکڑوں سے اپنے لیے پاپوش تیار کر رہی تھی۔ اس وقت وہ آسانی رنگ کے لباس میں تھی۔ اس کا گلابی چراسورج کی خوشگوار گرمی سے قدھاری اندر کے خوشنماوانے کی طرح سرخ ہو رہا تھا اور سر کے بال کالی ناگن کی طرح ہوا میں لہرا رہے تھے۔ اس دلفریب نظارے سے متاثر ہو کر میں وہیں بہوت کھڑا رہ گیا۔ کچھ دیر بعد اس نے اپنے کام سے آتے ہوئے انگڑائی لی تو اچانک اس کی نگاہ مجھ پر پڑی۔ میں دوڑ کر اس کے قریب گیا۔ مجھے پہچان کر اس کی آنکھیں خوشی سے چمکنے لگیں۔ اس نے بڑے ہنس مہر اخیر مقدم کیا اور نہایت خلوص سے جھوٹے مس لے گئی۔

سفر کی تکان سے میری طبیعت مضطرب ہو رہی تھی، اس لیے میں کھانا کھا کر سو گیا۔ شام کے قریب میری آنکھ کھلی تو باہر نکل کر دیکھا کہ کشمیری عورتوں کا ایک میلہ ماراگھا جن کے درمیان شکوہ نہایت وقار سے اس طرح ٹٹھکی تھی جیسے ستاروں کے حلقہ میں چاند اس کے سامنے ایک بہت بڑے ستارہ میں چائے لبل رہی تھی۔

میں اسے مصروف پاکر چمنستان کی طرف چل دیا سورج اس وقت پہاڑوں کی عین برافانی

چوٹیوں پر چمک رہا تھا۔ اور نورانی شعاعوں کے عکس سے برف پر جا جا توں قزح کے رنگ جھلک رہے تھے۔ ان رنگین سایوں سے وادی کی شان دوبالا ہو رہی تھی۔ اوہر رشک کی کھٹ مٹھی خوشبو دل کو بھار رہی تھی۔

میں ان فطری تجلیات کی بیماریاں لوٹا ہوا نہایت سکون و اطمینان سے گھمکتا چمن کرنے لگا۔ اسی حالت میں جب کہ میں پکڑ کاٹ کر رشک کی میلوں سے گزر رہا تھا تو سامنے مجھے ایک خرقہ پوش کشمیری کھڑا دکھائی دیا جس نے کشمیری زبان میں آہستہ سے کہا۔

”یہاں سے بھاگ جاؤ!“

”میں نے حیرانی سے کہا کیوں؟“

اس نے کوئی جواب نہ دیا اور بھاگ گیا۔

ابھی میں اس شخص کی حرکت پر غور کر رہا تھا کہ پیچھے سے سیٹی کی آواز آئی میں نے پلٹ کر دیکھا تو کچھ دور پگڈنڈی پر کھڑا ہوا ایک بوڑھا کشمیری مجھے وہاں سے بھاگ جانے کا اشارہ کر رہا تھا۔ میں اس کی طرف بڑھنے لگا۔ مگر اس نے اشارے سے مجھے روک دیا اور پھر جھوٹے کی طرف اشارہ کر کے اس نے انگلی اپنے لبوں پر رکھ لی۔ جس کا مطلب ظاہر تھا کہ خاموش رہو، وہ سن لے گی۔

ان لوگوں کی ایسی حرکات نے مجھے تذبذب میں ڈال دیا۔ میں نہ سمجھ سکا کہ یہ لوگ مجھے کس خطرے سے آگاہ کرتے ہیں، اتنے میں سورج کی شہری شعاعیں ایک ایک کر کے روپوش ہو گئیں۔ جنگلی درخت، خوش رنگ پھول، پہاڑی کھیت، خورد و پیل بوئے غرضیکہ ہر ایک چیز سہم کر رات کے تاریک دامن میں سونے لگی۔ مگر میں عالم استعجاب میں وہیں کھڑا رہا۔

ایک ایک کسی نے میرے کندھے پر ہاتھ رکھا۔ میں نے چونک کر دیکھا۔ تو اپنے قریب ایک بوڑھی عورت کو کھڑا لیا۔ جس نے مجھے کشمیری زبان میں کہا۔ تم یہاں کیوں آئے ہو اور کہاں سے آئے ہو۔“

میں نے جواب دیا۔ ”میں بنگالی ہوں اور سیر و سیاحت کی غرض سے آیا ہوں۔“ اس نے کہا۔ ”تو کیا تمہیں رات گزارنے کے لیے گاؤں میں کوئی جگہ نہ مل سکتی تھی۔ جو یہاں اس بلا کے دام میں آچکے۔“

اتنا کہہ کر وہ آگے بڑھنے لگی۔ مگر میں نے اس کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہا۔

”سچ بتاؤ یہ کیا معاملہ ہے؟ ورنہ ابھی شکوہ کو بلا کر سب کچھ بتاتا ہوں۔“

اس زحمتی سے بڑھیا کانپ گئی۔ اور قبرستان کی باڑھے قریب سنگین عمارت کے پیچھے لے جا کر مجھ سے کہنے لگی۔ ”تم نے دیکھا کہ وہ اس جنگل میں کس شان و شوکت سے رہتی ہے۔“

میں نے کہا۔ ”ہاں۔“

بڑھیا کہنے لگی۔ ”یہ بھی جانتے ہو کہ ہمارا علاقہ بہت مفلس ہے۔ ہم خود چیتوڑے پہنتے ہیں مگر

اس کے لیے پشینے کے زردوز لباس مٹاتے ہیں خود روکھا سوکھا کھاتے ہیں اور اسکے لیے روزانہ اچھی اچھی خوراکیں بہم پہنچاتے ہیں۔ خود ”کانگریوں“ کے سہارے بیٹھ کر رات گزارتے ہیں۔

میں نے کہا۔ ”میں کیا جانوں؟“

بڑھیا نے کہا۔ ”اچھا سنو۔ شکوفہ ڈائن ہے انسانی خون اس کے منہ لگ چکا ہے۔ ہم یہ سب چیزیں اپنے چاؤ کی خاطر اسے بطور نذر دیتے ہیں۔ کیونکہ اس سے چشمہ روہ گاؤں والوں پر ہاتھ صاف کیا کرتی تھی۔ مگر اب صرف بھولے بھٹے مسافروں کو ہی شکار بناتی ہے یا قبروں سے مردے نکال کر کھاتی ہے۔ اس کا حسن و جمال صرف فریب نظر ہے۔“

اس انکشاف نے مجھے حواس باختہ کر دیا۔

آسمان پر سیاہی اور سفیدی دست و گریباں ہو رہی تھی۔

تمام واوی پر دھند لکے کا غلاف چڑھ رہا تھا۔ ہوائیں کالے چور کی طرح کائنات سے داؤ پیچ کر رہی تھیں۔ سیاہ پوش قضا میں ردحوں کے چلنے پھرنے کا گمان ہو رہا تھا اس پریشان کن ماحول میں بڑھیا کے اس بیان کا مجھ پر ایسا اثر ہوا کہ میں واہمہ کا شکار ہو کر کانپنے لگا۔ سچ ہے۔ جان بہت عزیز ہوتی ہے چنانچہ میں نے بڑھیا سے التجا کی کہ آج رات مجھے اپنے گھر میں پناہ دے لیکن بڑھیا نے کاتوں پر ہاتھ رکھے۔

میں نے کہا ”کیا گاؤں میں کوئی سرائے بھی ہے۔“

اس نے کہا۔ ”کوئی نہیں اور اگر ہوتی بھی تو تمہیں کوئی پناہ نہ دیتا۔“

میں نے کہا۔ ”کیوں؟“

بڑھیا نے کہا۔ ”گاؤں والے ایک مسافر کی خاطر شکوفہ کو دشمن کیسے مانتے“

میں اسی وقت پاؤں کی چاپ سنائی دی اور ساتھ ہی جھاڑیوں سے خفیف سی سرسراہٹ۔ بڑھیا تو فوراً دم دبا کر بھاگی، لیکن میں بدحواسی کے عالم میں وہیں کھڑا رہ گیا۔ کچھ دیر بعد جب مجھے معلوم ہوا کہ وہ محض راہم تھا۔ تو میری جان میں جان آئی اور چہرے پر مٹاؤنی بغاوت پیدا کرتے ہوئے جھوپڑی کی طرف چلا گیا۔

جھوپڑے کو خالی پا کر مجھے سخت فکر ہوئی اور یقین ہو گیا کہ اس نے ضرور ہماری باتیں سنی ہوں گی۔ مگر اب کیا ہو سکتا تھا۔ میں چپ چاپ کمرے میں بیٹھ گیا۔ اسی اثناء میں وہ اندر داخل ہوئی اور سست انداز سے کھانا لائی اور نہایت خاموشی سے میرے سامنے چن دیا اس کے اس رویہ سے میں بہت پریشان ہوا اور اس سے کھل مل کر باتیں کرنے لگا مگر اس نے کچھ توجہ نہ کی اور ٹالنے کی غرض سے اٹھ کر میرا بستر تیار کرنے میں مصروف ہو گئی اب تو میں بہت گھبرایا اور کھانے سے ہاتھ کھینچ لیا۔ جسے وہ تاڑ گئی اور اپنے مغموم چہرے پر عارضی مسکراہٹ پیدا کرتے ہوئے دھیمی آواز میں بولی۔

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

”آپ نے کھانا کیوں چھوڑ دیا“

میں نے اسی سے کہا۔ ”آپ کی بے رخی دیکھ کر۔“

میرے اس جواب پر اس نے سر جھکا لیا اور اس کی شرابی آنکھوں سے اس طرح آنسو برسنے لگے جیسے سادہ بھادوں کی جھڑی خدا جانے اتنے بڑے بڑے شفاف اور نورانی آنسو اس نے کنا جمع کر رکھے تھے کہ میں حیران رہ گیا۔ مگر فوراً ان مست آنکھوں سے نکلنے والے آنسوؤں نے ایسا اعجاز دکھایا کہ میرے تمام شکوک ان کی دلفریب رو میں بہہ گئے۔ میں اپنی غلطی پر سخت نادم ہوا۔ اور اس کا بھولا بھالا چہرہ دیکھ کر میرا دل موم ہو گیا۔

”شکوفہ میں تم سے محبت کرتا ہوں“ میں نے ٹوٹے پھوٹے جملوں میں کہا۔

وہ خاموش رہی۔ میں نے دوبارہ یہی الفاظ دہرائے۔

”لیکن تمہاری محبت“ اس نے رکستے ہوئے کہا اور پھر خاموش ہو گئی۔

”لیکن کا کیا مطلب۔ شکوفہ کیا تمہیں میری محبت ناپسند ہے؟“

میں نے کہا؟

اس نے کچھ جواب نہ دیا اور کسی گہری سوچ میں ڈوب گئی۔ اس کی خاموشی سے میری بے قراری دمہمدم ہونے لگی۔ مگر وہ کسی ایسے خیال میں محو تھی جیسے اس کا اس دنیا سے کوئی تعلق نہیں۔

”جلدی بولو شکوفہ اب میں صبر نہیں کر سکتا۔“ میں نے منت کرتے ہوئے کہا۔

”لیکن تمہاری محبت ناجائز ہے“ اس نے گہرے سے جواب دیا۔

”نہیں تمہیں شکوفہ میں کسی ناجائز محبت کا خواہشمند نہیں“ میں نے کہا۔

”میں تو تمہیں شریک زندگی بنانا چاہتا ہوں۔“

”ہاں میں نے سمجھا، مگر میرے اور تمہارے درمیان ایک بحر اس خلیج حائل ہے۔“ اس نے

کہا۔

”خلیج کیسی“ میں نے پوچھا۔

شکوفہ نے جواب دیا۔ ”مذہب“

”تو کیا تم مسلمان نہیں ہو“ میں نے تعجب سے کہا۔

”لیکن مسلمانوں میں تو کئی فرقے ہوتے ہیں“ شکوفہ نے جواب دیا۔

”نہیں مسلمان سب ایک رشتہ میں منسلک ہیں۔ فرقہ داری ہمیں ایک دوسرے سے جدا نہیں کر سکتی“ میں نے فیصلہ کن لہجہ میں کہا۔

مگر میں اپنے فرقہ کے قوانین کسی صورت میں بھی نہیں توڑ سکتی“ شکوفہ نے متانت سے جو

اب دیا۔

”اچھا تو مجھے بھی اپنے فرقہ میں شامل کر لو۔ کیا تم ایسا بھی نہیں کر سکتیں“



میں نے منت سے کہا۔

”وہ ایک لمبے سکوت کے بعد بولی۔ ”ہاں ایسا ہو تو سکتا ہے بشرطیکہ پہلے میرے فرقہ میں شامل ہونے کی رسوم ادا کرو۔“

چنانچہ میں نے منظور کر لیا۔

اوسمی رات کا وقت تھا۔ چاند کی تہیں کر نیں زمینوں کے چراغ کی لوسے آنکھ پھولی پھیل رہی تھیں۔ بال پھیل کی نشلی خوشبو سے مستی برس رہی تھی میں کمرے میں اکیلا بیٹھا اپنی قسمت کے آخری فیصلہ کا انتظار کر رہا تھا۔ اتنے میں شگوفہ اندر آئی اس نے سیاہ کم خواب کا لباس پہن رکھا تھا اور سیاہ ہی موتیوں کے زیورات نورانی جسم کی زینت بن رہے تھے۔ یہ سوگوار علامت دیکھ میں نے آزدگی سے کہا۔

”شگوفہ شب عروسی کے لیے کالا لباس بہت منحوس ہے۔“

شگوفہ نے کچھ جواب نہ دیا اور نہایت خاموشی سے میرے قریب بیٹھ کر حسرت ناک نگاہوں سے دیکھتے ہوئے کہنے لگی۔

”اچھا تمہیں میری شرط منظور ہے۔ بعد میں پچھتاؤ گے تو نہیں“

میں نے کہا۔ ”ہرگز نہیں قول مرداں جان دارو۔“

اس منظوری کے بعد اس نے میری آنکھوں پر پٹی باندھ کر ایک ریٹھی چادر میرے ہاتھ میں دے دی اور ایک منتر بنا کر مجھے ہدایت کی کہ میں شگوفہ کی صورت کا تصور کر کے یہ منتر پڑھوں اور منتر پڑھتے وقت یہ چادر اپنے دونوں ہاتھوں پر پھیلائے رکھوں۔ چند بار عمل کرنے سے ایک پرندہ آ کر میرے ہاتھوں پر گرے گا۔ جسے میں اس چادر میں لپیٹ کر بغل میں داب لوں۔

چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا۔ جس کے عمل سے چند سیکنڈ ہی میں ایک پرندہ پھڑپھڑاتا ہوا میرے ہاتھوں میں آگیا اور میں نے فوراً اسے چادر میں لپیٹ کر بغل میں داب لیا۔

بعد ازاں اس نے میری آنکھوں سے پٹی کھولی اور میرے قریب بیٹھ کر کہنے لگی۔

”اچھا میری داستان حیات سنو تاکہ میری سچائی کے اظہار کے ساتھ ہی میری داستان ختم ہو جائے۔“

پرندہ بے چارہ میری بغل سے آزادی حاصل کرنے کی جدوجہد میں مصروف تھا۔ اس لیے میں اس کی بات کاٹتے ہوئے کہا۔

”پہلے اس بے زبان کی قسمت کا فیصلہ تو کرو۔ جو میری بغل میں تروپ رہا ہے۔ داستان حیات

سنانے کو تو تمام عمر پڑی ہے“

اس نے بے پروائی سے جواب دیا۔ ”اس کا کچھ خیال نہ کرو اسے تو اپنے دو، کیونکہ میرے مذہب کا یہی فرمان ہے“

”میں بے دلی سے خاموش ہو گیا“ شگوفہ نے کہا۔

آہ میں بہت ہی بد قسمت ہوں۔ ابھی میں نے وہرٹا پائیڈار میں قدم ہی رکھا تھا کہ میری ماں مر گئی۔ جب میں نے کچھ ہوش سنبھالا تو سوتیلی ماں کی جھڑکیوں اور ملاحتوں کے سوا ابھی میرے کانوں نے خرم الفاظ نہ سنے۔ میں جب چھ برس کی ہوئی تو باپ کا سایہ بھی سر سے اٹھ گیا۔ گوباپ نے کبھی مجھ سے محبت نہ کی تھی تاہم ایک ٹھکانہ تو تھا سو وہ اکی جاتا رہا۔ مگر خدا مسبب الاسباب ہے۔ اس نے میرا ٹھکانہ اس طرح بنایا کہ ہمارے محلہ کی ایک نیک دل اور امیر عورت نے میری پرورش کا ذمہ لے لیا۔ اس نیک دل خاتون کا ایک ہی لڑکا تھا جس کو گھر سے نکلے ہوئے دس سال کا طویل عرصہ گزر چکا تھا۔

خدا کی قدرت مجھے ابھی ان کے گھر آئے تھوڑا عرصہ ہی گزرا تھا کہ بھائی عثمان یعنی اس نیک دل خاتون کا اکلوتا بیٹا واپس آگیا۔ ماں مجھے پہلے ہی بہت پیار کرتی تھی۔ مگر اب مجھے اپنے لیے مبارک خیال کرتے ہوئے زیادہ قدر کرنے لگی۔ حتیٰ کہ ان کی ناز و داریوں نے مجھے بہت شوخ اور شریر بنا دیا۔ لیکن جہاں گل ہوتا ہے وہاں خار بھی ساتھ ہی ہوتا ہے یعنی بھائی عثمان کو میری شوخیاں ایک آنکھ نہ بھاتی تھیں۔ وہ اکثر مجھے ایسی قہر آلود نگاہوں سے دیکھتے کہ میرا خون خشک ہو کر رہ جاتا۔

بھائی عثمان زرد و لور لاغر اندام تھے۔ ان کے متین چہرے سے عزم و استقلال چمکتا تھا اور پیشانی کی شکنیں دانائی اور برتری کی شاہد تھیں ان کی عمر تیس سال کے قریب تھی۔ طبیعت میں حکومت کا مادہ تھا۔ وہ اپنی ہر جائز و ناجائز بات منوانے کے عادی تھے۔

بھائی عثمان نے ماں کو بتایا کہ وہ کشمیر کے علاقہ میں ایک دور دراز وادی میں دس سال تک مقیم رہے، اور گھیرہ بھی اپنی زندگی وہیں گزارنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔

ماں نے ہر چند منع کیا مگر وہ نہ مانے بلکہ ماں کو بھی اپنے ساتھ چلنے کے لیے اصرار کرنا شروع کیا، آخر کار ماں کو انہوں نے رضا مند یا مجبور کر لیا۔ اسی طرح ہمارا آٹھ افراد کا قافلہ اس وادی میں پہنچا یعنی ایک بھائی عثمان خود، دوسری میں، تیسری ماں جو تھاندا چچا دو بڑھی خادما کیں اور ملازم۔

کچھ دن تک تو ہم لوگ بہت اوس رہے۔ لیکن قدرت نے اس وادی کو حسن و دلکشی کا وافر حصہ دے رکھا تھا۔ اس لیے ہم چند ہی دن میں اس قدر رتی زندگی کے عادی ہو گئے۔

بھائی عثمان فطرتاً خشک طبیعت اور ظلمت پسند واقع ہوئے تھے اس احاطہ کے دوسرے سرے پر جو عمارت کھڑی ہے، یہ ان کی لاہریری تھی۔ وہ دن میں ایک مرتبہ ماں سے ملنے آتے، باقی تمام وقت اسی لاہریری میں گزارتے اور رات کو بہت دیر سے گھر آتے۔ مجھے اس تجربہ گاہ کی طرف

جانے کا حکم نہ تھا۔ بلکہ گھر میں بھی جب نہی میرا ان کا سامنا ہو جاتا تو خواہ ایسی ڈانٹ ملے جس سے میں سہم جاتی اور ہمیشہ ان کی نظروں سے دور رہنے کی کوشش کرتی۔

دن گزرتے گئے۔ میری ماں نے مجھے اردو فارسی کی کتابیں پڑھائیں اور تھوڑا بہت لکھنا بھی سکھایا۔ لیکن بد قسمتی نے ساتھ نہ چھوڑا، جب بارہ سال کی ہوئی تو ماں نے انتقال کیا۔ تھوڑے عرصہ بعد چچا بھی سر گیا اور پھر دو نوں ملازم اور ایک خادمہ بھی یکے بعد دیگرے ہمیشہ کے لیے داغ مفارقت دے گئے۔

اب بھائی عثمان کے علاوہ صرف میں اور بڑی خادمہ گھر میں باقی رہ گئے۔ بھائی عثمان بدستور اپنی لاہوری میں رہتے تھے۔ گو اب انہوں نے اپنی سخت گیری سے ہاتھ اٹھالیا تھا مگر مجھے منہ بھی نہ لگاتے تھے۔ میں مجبوراً تنہائی کی زندگی بسر کرتی رہی۔ آخر جوں جوں میری عمر بڑھتی گئی مجھے احساس ہونے لگا کہ میں اس گھر میں غیر ہوں اور اسی وجہ سے بھائی عثمان مجھ سے کھینچے کھینچے سے رہتے ہیں۔ حالانکہ میری ذات سے کبھی انہیں تکلیف نہیں پہنچی۔

عمر کے ساتھ حوصلہ بھی پیدا ہو جاتا ہے۔ چنانچہ میں نے تہیہ کر لیا کہ آج ضرور بھائی عثمان سے اس شدید اور نامعلوم نفرت کی وجہ دریافت کر دوں گی۔ اگر میرا وجود ہی ان کے کسی دکھ کا باعث ہو تو میں اس گھر سے رخصت ہو جاؤں گی۔

اسی خیال سے میں رات کو دیر تک ان کا انتظار کرتی رہی انہوں نے اس دن کھانا بھی نہ کھایا۔ بوڑھی خادمہ بے چاری ان کا کھانا آتش و ان کے قریب رکھے دیوار کے سارے خرا لے بھرتی رہی۔ اوھر میں ان کے انتظار میں بستر پر کروٹیں لے رہی تھی حتیٰ کہ یہ انتظار کی گھڑیاں میرے لیے ناقابل برداشت ہو گئیں، ناچار میں نے لاہوری میں جانے کی ٹھان لی اور دل کڑا کر کے لاہوری کی طرف چلی گئی۔ مگر دروازہ پر پہنچ کر کچھ جھنجکی۔ بھائی عثمان کی غفلت کے خیال سے کانپ گئی۔ تاہم میں نے فوراً ہی اپنے دل کو مضبوط کیا کہ بھائی عثمان بھی تو آخر انسان ہی ہیں کوئی ہوا تو نہیں۔ میں نے دستک دینے کے ارادے سے دروازے کی طرف ہاتھ بڑھایا تو دروازے کا پٹ ہاتھ لگتے ہی چرے سے کھل گیا۔ میں بے کھلا کر پیچھے ہٹی۔ میرا خیال تھا کہ ابھی بھائی عثمان اپنی بھاری بھر کم آواز میں للکار کر کہیں گے کون ہے لیکن جب خلاف امید کوئی آواز نہ آئی تو میں نے بھانک کر اندر دیکھا۔

گمرہ خالی تھا میں چپکے سے اندر داخل ہوئی طاقت پر موم بتی جل رہی تھی میز پر کتابیں بے ترتیبی سے بکھری ہوئی تھیں قریب ہی بھائی عثمان کی ٹوپی پڑی تھی اور کوٹ ایک طرف کھونٹی پر لٹک رہا تھا۔ کمرے میں کسی دوا کی ہلکی ہلکی بو پھیل رہی تھی میں حیران تھی کہ بھائی عثمان ایسی بے سرو سامانی سے کہاں جا سکتے ہیں یک دم میری نظر دیوار سے لگے ہوئے ایک بڑے قطعہ پر پڑی جو مجھے کچھ عجیب سا معلوم ہوا میں نے غور سے دیکھا تو اس پر لکھی ہوئی سطروں میں حروف کے جائے اعضاء کی صورتیں دی گئی تھیں مثلاً کان، ناک، آنکھیں، زبان، دانت، دل، معدہ، تلی، کلیجہ، پیچھے سے گردے

وغیرہ ہر ایک عضو کے تصور پر دے کر عبارت کے طریقہ پر سطریں لکھی گئی تھیں نہ جانے یہ کونسی زبان تھی میں دیر تک اسے سمجھنے کی کوشش کرتی رہی مگر کامیاب نہ ہوئی۔

قریب ہی ایک الماری تھی جس کا ایک پٹ کھلا ہوا تھا اتفاقاً میری نظر اس کے اندرونی حصہ تک پہنچی یہ الماری دراصل ایک چھوٹا سا صندوق نما کمرہ تھا جس کے اندر ایک زینہ تھا جو نیچے گرائی میں جا رہا تھا۔

مجا مجھے خیال آیا کہ ہونہ ہو ضرور بھائی عثمان نے اپنی تفریح کی کوئی جگہ بنا رکھی ہے لہذا یہ امر ارکھولنے کے لئے میں دبے پاؤں نیچے اترنے لگی تو بہت سی میز حیاں اترنے کے بعد کچھ روشنی دکھائی دی۔

گرائی میں ایک چھوٹا سا منہ خانہ تھا جس میں عجیب قسم کی روشنی ہو رہی تھی میز ہیوں کے قریب ہی لکڑی کا ایک بڑا سا خلیف پڑا تھا جس میں پتھر کے بڑے بڑے مرتبان اور نمین کے بڑے بڑے ڈبے رکھے ہوئے تھے۔

میں رہنمائی ہوئی اس خلیف کے پیچھے چھپ گئی اور خلیف کے کونے سے بھانک کر اندر کا نظارہ کرنے لگی۔ خانہ کے کونے میں آگ جل رہی تھی اس آگ کا رنگ بالکل سبز تھا اور یہ تہہ خانہ بچوں میں سے بھرا ہوا تھا مگر اس دھوکے سے دم گھٹنے کی بجائے ایک طرح کی فرحت حاصل ہوتی تھی۔ خانے کا اندرونی حصہ اس دھوکے کی کثیف چادر میں لپٹا ہوا بالکل ایک سبز غبارے کی طرح دکھائی دیتا تھا اس غبارے میں سامنے لکڑی کا ایک بڑا سا میز رکھا تھا جس پر پھولوں کی سج بکھی ہوئی تھی اور اس سج پر کوئی سفید چادر اوڑھے ہو رہا تھا سونے والے کی پانچویں کی طرف دو تین شیشے کے پیالے پڑے تھے جن میں کوئی سیاہ سی چیز پڑی ہوئی تھی یعنی تھی کونے کے قریب ہی آگ سے تھوڑی دور دیوار کے ساتھ دیسا ہی ایک قطعہ لٹک رہا تھا جیسا کہ میں اوپر ابھی دیکھ چکی تھی اس قطعہ کے سامنے بھائی عثمان امت نے کھڑے تھے ان کی پشت میری طرف تھی۔

یک لخت وہ میز کی طرف پلٹے تو ان کے ہاتھ میں بھینچڑوں سمیت ایک کلیجہ دکھائی دیا جو انہوں نے سانس والی نالی کے اوپر والے سرے سے پکڑ رکھا تھا اسے دیکھ کر میرا دل دھک دھک کرنے لگا میں بھاگ جانا چاہتی تھی مگر طاقت نے جواب دے دیا اور لرزہ بر اندام خلیف کے سارے پہنچ گئی ہوئی سب کچھ دیکھتی رہی۔

بھائی عثمان کے ہاتھ میں پکڑا ہوا کچھ پوری طرح تڑپ رہا تھا جسے انہوں نے شیشے کے خالی پیالے میں ڈال دیا اس کلیجہ کی حرکت اس قدر بڑھ چکی تھی کہ وہ اچھل اچھل کر پیالے سے باہر نکلتا چاہتا تھا بھائی عثمان نے اب جیب سے گھڑی نکالی اور دیر تک اس کی حرکت کا گھڑی کی رفتار سے مقابلہ کرتے رہے۔

اس کے بعد وہ آہستہ آہستہ سونے والے کے سرہانے پہنچے اور اس کے منہ سے کپڑا ہٹا کر اس پر

جھک گئے اور بہت دیر تک اسے دیکھتے رہے وہ بھی آہستگی سے اس کے جسم پر ہاتھ پھیرتے بھی ہلکی ہلکی جھنجھٹ دے کر اسے جگانے کی کوشش کرتے مگر سوتے والے نے کوئی حرکت نہ کی آخر اس کی بیداری سے مایوس ہو کر بھائی عثمان نے اس پر سے چادر اتار دی۔

اب مجھے معلوم ہوا کہ ایسی گہری نیند سونے والی ایک نیم ہر ہند عورت تھی جو اس کا چہرہ بھائی عثمان کے سائے کی اوٹ میں ہونے سے مجھے دکھائی نہ دیا مگر اس کے جسم کے باقی حصہ سے جو سوکھ کر ہڈیوں کا ڈھانچہ بن چکا تھا صاف ظاہر ہوتا تھا کہ کوئی مر بیڑہ ہے۔

بھائی عثمان نے اس مر بیڑہ کو گود میں اٹھا لیا اور جلتی آگ کے پاس کھڑے ہو کر اس کے جسم کو آگ کی گرمی پہنچانے لگے دفعتاً مجھے اس مر بیڑہ کے چہرے کی تھوڑی سی جھلک دکھائی دی جس سے مجھ پر دہشت طاری ہو گئی آہ وہ ایک لاش تھی جس کی ٹانگیں ایک طرف لٹک رہی تھیں سر اور بازو دوسری طرف اس کی لاش کے لمبے لمبے ٹکڑے ہوئے بال بھائی عثمان کے پاؤں کو چھو رہے تھے۔

خوف دہر اس سے مجھ پر ایک ”شخی دورہ پڑا اور تہ خانہ ایک سبز غبارے کی طرح ہوا میں اڑتا ہوا معلوم ہوا ایک ہولناک چیخ میرے منہ سے نکلی اور میں یہیوش ہو گئی۔

شگوفہ یہاں تک پہنچ کر یک دم رک گئی وہ کچھ ٹھنکی ہوئی معلوم ہوتی تھی اور ادھر پرندہ میری بغل میں دم توڑ رہا تھا میں نے مضطرب ہو کر کہا۔

”خدا کے لئے جلد کہانی ختم کرو تمہاری اس طویل کہانی سے اس جانور کا خواہ مخواہ خون ہو جائے گا۔“

شگوفہ نے بری طرح ہانپ کر کہا پھر اس پر ندے کا ذکر کیا ایک دفعہ جو میں کہہ چکی ہوں کہ یہ مارنے کی خاطر تمہاری بغل میں دیا گیا ہے مجھے اس کی سنگ دلی پر افسوس ہوا۔

تھوڑے وقفہ کے بعد اس نے کمزور آواز میں کہنا شروع کیا اس پر ہول واقعہ کے بعد جب میں ہوش میں آئی تو خود کو اپنے بستر پر پڑا ہوا پایا میں نے خیال کیا کہ یہ سب کچھ میں نے خواب میں دیکھا ہے چونکہ سردی سے میرے بدن میں کچھ بھی ہو رہی تھی لہذا میں نے بوڑھی خادمہ کو آواز دی تاکہ آتش دان میں آگ سلگائے مگر میری متعدد آوازوں پر بھی جب بڑھیا نے کوئی جواب نہ دیا تو میں گھبراہٹ میں اٹھ کر اس دروازے تک گئی جو میری اور بڑھیا کی خواب گاہ کے درمیان تھا۔

بڑھیا کو کمرے میں نہ پا کر میں بدحواسی سے باہر برآمدے میں نکل آئی۔ تاریک رات میں مہیب سرخ روشنی کے شعلے بڑھتے پھیلنے دکھائی دیئے نفاذ حواس سے بھرپور تھی میں کا پختی ہوئی آگے بڑھی تو معلوم ہوا کہ بھائی عثمان کی لاش بری دھڑا دھڑا جل رہی ہے جس کو دیکھ کر اس نے خالے کا سارا سین میری آنکھوں کے سامنے پھر گیا اور مجھے یقین کرنا پڑا کہ جو کچھ میں نے دیکھا وہ

خواب نہ تھا مگر یہ آگ کیسے لگی کیا بھائی عثمان نے خود لگائی لیکن کیوں کہیں انہوں نے خود کشی نہ کر لی ہو۔

یہ خیال آتے ہی میرا دل زور زور سے دھڑکنے لگا اور میں نے بے تحاشا چیخیں ماریں شروع کیں میری اس چیخ پکار پر بوڑھی خادمہ بھائی عثمان کے کمرے سے نکلی میں دوڑ کر اس سے لپٹ گئی اور روتے ہوئے پوچھا کہ بھائی عثمان کہاں ہیں؟

اس نے کہا ”اپنے کمرے میں۔“

میں نے کہا تو کیا ان کو آتشزدگی کی خبر نہیں

بڑھیا نے جواب دیا کیوں نہیں

میں نے کہا۔ ”تو وہ پھر اسے بچھانے کی کوشش کیوں نہیں کرتے“

بڑھیا نے کہا ”نا ممکن بات کی کوشش سے کیا فائدہ۔“

میں نے پھر کہا ”مگر کم از کم وہ باہر آکر اسے دیکھ ہی لیتے“ بڑھیا نے روکھے پن سے کہا یہ ان کی

مرضی پر منحصر ہے تم فوراً اپنے کمرے میں جاؤ یہاں دھوکے میں بھار ہو جاؤ گی۔“

”میں نے مچلتے ہوئے کہا مجھے بھائی عثمان کے پاس لے چلو بڑھیا نے سختی سے کہا نہیں تمہیں

ایہیں کمرے میں جانا ہو گا اس وقت وہ تمہیں نہیں مل سکتے۔“

میں مایوس ہو کر اپنے کمرے میں آگئی اس وقت میرے دل میں طرح طرح کے دوسوے

اٹھ رہے تھے جن کا میں نے بوڑھی خادمہ پر بھی اظہار کیا اس نے کہا۔

”نادان لڑکی اگر وہ سلامت نہ ہوتے تو تمہیں یہاں اٹھا کر کون لانا“

”تو کیا بھائی عثمان مجھے اٹھا کر لائے ہیں“ میں نے متعجب ہو کر کہا۔

میں بڑھیا کے اصرار پر بستر میں پڑ رہی مگر ایسی حالت میں کون سو سکتا ہے وہ آگ تمام رات

بھوکتی رہی اتفاقاً صبح کے قریب بارش شروع ہو گئی جس سے یہ منحوس آگ بجھ گئی۔

اس واقعہ کے بعد میں دوماہ تک بھائی عثمان کو نہ دیکھ سکی لیکن بوڑھی خادمہ کا ان کے کمرے

میں آنا جانا ہوتا تھا کہ وہ اپنے کمرے میں ہیں اور گوشت نشینی اختیار کر چکے ہیں کئی بار مجھے خیال آیا کہ

جا کر ان سے معافی مانگوں مگر میں مجرم تھی اور وہ انتہائی سخت گیر واقع ہوئے تھے اس لئے جرات نہ

ہوئی اور میں اپنی اس ہی توقعانہ حرکت پر بہت نادم تھی۔

خزاں کا آغاز تھا نہایت اور خشک دوپہر تھی میں آتش دان کے قریب سرنگوں بیٹھی تھی

کہ بوڑھی خادمہ نے آکر مجھ سے کہا شگوفہ جان تمہیں آغا بلارہے ہیں

اس اچانک بلاوے نے مجھے کسی حد تک خوفزدہ کر دیا نہ جانے بھائی عثمان اب مجھے کیا سزا دیں

چنانچہ میں سہمی ہوئی ان کے کمرہ میں گئی۔

آج پہلی دفعہ میں نے ان کا کمرہ دیکھا تھا اس نیم تاریک کمرہ میں گہرے سبز رنگ کے لوہی



پر دے پڑے تھے اور چھت میں ایک بہت بڑی پتیل کی قدیل لٹک رہی تھی جس میں رکھے ہوئے ایک پتیل کے چومکھے چراغ میں ہر روز کی پتیاں جل رہی تھیں اور ہر روز کی تیز و تمام کمرہ میں پھیل رہی تھی آتش دان میں ایک خاص قسم کی لکڑی سلگ رہی تھی جس کی روشنی بالکل سبز تھی ہر روز کی گہرے باوای رنگ کی روشنی اس سبز روشنی کے گرد ہوائیں کی تہ کی طرح لپٹی ہوئی معلوم ہوتی تھی جس سے یہ کمرہ بھی ایک سبز غبارے کی شکل اختیار کر چکا تھا یہاں بھی وہی تصویروں کی زبان میں لکھے ہوئے قطعے لٹک رہے تھے اور تالین پر بھی کچھ دیسے ہی نشانات تھے اس انوکھے ماحول سے میں بہت گھبرائی

”آجاؤ شگوفہ بہن“ انہوں نے نرمی سے کہا

ان کے منہ سے یہ الفاظ سن کر میری جان میں جان آگئی میں خوشی اور تعجب کے ملے جلے احساس سے کانپتی ہوئی آگے بڑھی انہوں نے مجھے اپنے قریب ایک پتائی پر بٹھا لیا یہ بہت لاغر و کمزور دور سے تھے اور ان کی کلائیوں پر بہت بڑے بڑے سفید داغ دکھائی دیتے تھے۔

ان کو مہربان پا کر میں نے دلی زبان سے پوچھا۔

”یہ آپ کی کلائیوں پر نشان کیسے ہیں؟“

”یہ جل گئی ہیں تمہاری مہربانی سے شگوفہ“ انہوں نے اسی سے کہا

مجھے افسوس ہوا اور میں نے معافی کی غرض سے اپنا سر ان کے پاؤں پر رکھ دیا انہوں نے میرا سر آہستہ سے اوپر اٹھاتے ہوئے کہا ”شگوفہ میں تمہیں ملامت نہیں کرتا بلکہ اچھا ہوا کہ تم اس راز سے واقف ہو گئیں مجھے تم سے بڑی مدد مل سکتی ہے۔“

میں نے حیرت سے بھائی عثمان کا منہ دیکھا کیونکہ میں نہ جانتی تھی کہ کون سا راز مجھ پر ظاہر ہوا ہے۔ آخر میں نے حوصلہ کر کے کہہ ہی دیا۔

”بھائی جان میں تو کسی راز سے بھی واقف نہیں ہوئی۔“

بھائی عثمان نے کہا۔ ”تو پھر تم یہ خانے میں کیوں گئیں۔“

جس پر میں نے ان سے وہاں جانے کا سارا ماجرا بیان کیا بھائی عثمان کہنے لگا۔

”اچھا تو میرا خیال تھا کہ تم اکثر وہاں جایا کرتی ہو“

میں نے جواب دیا۔ ”اگر میں پہلے کبھی گئی ہوتی تو اتنی خوفزدہ کیسے ہوتی۔“

بھائی عثمان نے کہا ”بے شک“

پھر کچھ سوچ کر کہنے لگے۔ ”شگوفہ اب تم سیانی ہو گئی ہو اور یہ بھی جانتی ہو کہ تمہارا میرے

سوا اس دنیا میں کوئی عزیز نہیں ہے اور نہ تمہارے سوا میرا اس لیے بہن بھائی کی حیثیت سے ایک

دوسرے کی مصیبت میں کام آتا ہمارا فرض ہے۔“

میں نے کہا۔ ”ضرور۔“

انہوں نے کہا۔ ”اچھا مجھے قول دو۔“

آہ میں نے انہیں بے سمجھو مجھے قول دے دیا۔

بعد ازاں بھائی عثمان نے مجھے بتایا کہ اس واقعہ کے اٹھارہ سال پیشتر وہ ایک پارٹی کے ساتھ اس علاقہ میں آئے تو ایک غریب پہاڑی گوالے کی لڑکی کو ذل دے بیٹھے۔ فرح گو ایک گوالے کی لڑکی تھی۔ مگر اتنی خوددار اور قانع واقع ہوئی تھی کہ انتہائی کوششوں کے باوجود ان سے مانوس نہ ہوئی آخر انہوں نے اس کے باپ کو کسی نہ کسی طرح رام کر لیا۔ اس نے اس شرط پر ان کا نکاح فرح سے کر دیا کہ وہ اسی گاؤں میں سکونت اختیار کریں۔ مگر آہ ان کی قسمت میں سکھ نہ تھا۔ شادی کے بعد جلد ہی ان کے سنانے خواہوں کا تسلسل ٹوٹ گیا کیونکہ فرح دق کی مریض تھی اور وہ ان کی ان تھک کوششوں کے باوجود جانبر نہ ہو سکی۔

انہیں اس کی موت کا اتنا صدمہ ہوا کہ زندگی وہ بھر ہو گئی وہ فرح کے علاج کے دوران میں کئی ایک ایسی جڑی بوٹیوں سے واقف ہو چکے تھے۔ جن کی عجیب و غریب خاصیتیں تھیں چنانچہ ایک ایسی جڑی بوٹی کا بھی انہیں علم تھا جس کے پھولوں پر اگر لاش رکھ دی جائے تو وہ خراب ہونے سے محفوظ رہتی ہے اور یہ سبز درختی والی لکڑی بھی پھپھروں کے امراض کے لیے اکسیر ہے اور یہ ہر روز کی پتیاں بھی دق کے جراثیم کو ہلاک کرتی ہیں۔ لہذا انہوں نے فرح کی لاش کو محفوظ رکھنے کے لیے اپنے کتب خانہ کے نیچے ایک نہ خانہ بنایا اور اس خاص بوٹی کے پھولوں کی جڑ بٹا کر اس پر فرح کو لٹا کر نہ خانہ میں بند کر دیا اور خود ہر آگے بن گلوں اور ہنوں میں آوارہ گردی کرتے گئے کبھی مہینے میں ایک آدھ دن بعد یہاں آتے اور لاش پر تازہ پھول ڈال جاتے۔

اسی دوران میں اتفاقاً انہیں ایک ایسا سنیا سی مل گیا جو ایک خاص علم جانتا تھا جسے ڈانٹوں کا علم کہا جاتا ہے یہ علم ایک خاص زبان میں پڑھا جاتا ہے اور اس کی عبارت اعضا کی صورت میں لکھی جاتی ہے جس کا عمل انسانی یا حیوانی اعضا کو آسانی سے بدل سکتا ہے یا بالکل علیحدہ کر سکتا ہے۔

چنانچہ سنیا سی سے یہ علم حاصل کر کے انہیں اتنی خوشی ہوئی جیسے انہوں نے کوئین کی دولت پالی محبت کی رنگینیاں، زندگی کی دلچسپاں اور امیدوں کا ہر ابھر ابان ان کی آنکھوں کے سامنے لہلہانے لگا انہیں یقین تھا کہ اس عمل کے ذریعہ فرح کو دوبارہ زندگی دے سکیں گے غرضیکہ وہ انہیں ارمانوں کے دل میں لیے واپس آئے اور اس عمل کے ذریعہ انہوں نے بغیر کسی قسم کے آپریشن کے اس کے ناکارہ پیچھے پڑے کا کلیجہ سمیت نکال دیئے اور بحری کے تازہ پیچھے پڑے اس کے جسم میں داخل کئے لیکن چونکہ اس کو مرے ہوئے عرصہ گزر چکا تھا اس لیے اس کا جسم ستر کر ضائع ہو چکا تھا اور گوشت بالکل سوکھ کر لکڑی بن گیا تھا اس لیے وہ زندہ نہ ہو سکی، گو اس نے چند سانس لیے مگر پھر جلد ہی ختم ہو گئی۔

گو اب انہیں اس کی زندگی سے بالکل مایوسی ہو گئی تھی لیکن خط کا کیا علاج جس کے زیر اثر وہ بار

بار بار کارہ پھینچنے سے نکال کر نئے ڈالتے تھے۔ وہ سمجھتے تھے کہ شاید بار بار ایسا کرنے سے اس کا جسم بھی تازہ ہو سکے گا۔ اس جہد و جہد میں ان کی صحت خراب ہو گئی، اب انہیں محسوس ہوا کہ غور پر داخست کرنے والا ضرور کوئی ان کے پاس ہونا چاہیے لہذا اسی لیے والدہ کو یہاں لے آئے جن کے آنے سے ان کی حالت بہت کچھ سنبھل گئی اور اسی طرح انہوں نے اپنی زندگی کا بیشتر حصہ گزاریا۔ مگر تھوڑے عرصہ سے وہ خود کو دق کا مریض تصور کرنے لگے۔ چونکہ وہ کئی جزی بوئیاں جانتے تھے اس لیے ان کے ذریعہ انہوں نے مرض کو دبا دیا۔ مگر سر مل جڑ سے نہ گیا۔

اب ان کے لیے ضروری تھا کہ فرح کو زندہ کرنے کا خیال چھوڑ دیں وہ خود بھی اس کام سے بیزار ہو چکے تھے۔ مگر نہ معلوم کیوں اس کام سے باز نہ آئے۔ آخر خدا نے ان کی مدد کی کہ اس روز یہ خانے میں میری چچا من کر ایسے ہو کھلانے کہ فرح کی لاش ہاتھوں سے پھوٹ کر جلتی آگ میں جا پڑی جس سے شعلے بھڑکنے لگے۔ وہ بدحواسی سے بھاگ رہے تھے کہ راستہ میں مجھ پر نظر پڑی مجھے وہاں سے اٹھالائے لیکن خدا جانے ان کی کلائیاں کیسے جل گئیں۔

اب وہ کئی دن سے سوچ رہے تھے کہ یہ ہماری جوانیوں لگ چکی ہے کس طرح رفع ہو۔ کہاں تک وہ اسے جزی بوئیوں کے ذریعے قابو میں رکھ سکیں گے اگر ذرا بھی بے احتیاطی ہو گئی تو جان کے لالے پڑ جائیں گے لہذا اس دن ایک تدبیر ان کے ذہن میں آئی کہ اگر میں یہ علم ان سے سیکھ کر ان کے پیچھے پڑے بکری کے تازہ پیچھے پڑوں سے بدل دوں تو ان کی زندگی محفوظ ہو سکتی ہے میں نے حامی بھر لی۔

غرضیکہ کچھ دن بعد مجھے اسی یہ خانہ میں لائے جس میں کبھی فرح کی لاش رکھی گئی تھی جو آتش زدگی کے بعد انہوں نے از سر نو تعمیر کیا تھا، میز پر لیٹ کر انہوں نے مجھے دو طلسم سکھائے اور بکری کے تازہ پیچھے پڑے جو خاص طور پر اس کام کے لیے تیار رکھے تھے۔ مجھے دیئے اور ہدایت کی کہ پہلے طلسم کے اثر سے جب ان کے پیچھے پڑے باہر نکل آئیں تو دوسرا طلسم بکری کے پیچھے پڑوں پر پڑھنے سے یہ ان کے جسم میں خود بخود داخل ہو جائیں گے کہ میں نے اس کام کو معمولی سمجھ رکھا تھا لیکن جو نہی میں نے طلسم پڑھا تو کوئی چیز میرے پاؤں کے قریب آگئی میں نے جھک کر دیکھا۔ ایک پیچھے پڑا مہر جگر کے میرے پاؤں میں تڑپ رہا تھا۔

میرا دل دہل گیا۔ میں نے گھبرا کر بھائی عثمان کی طرف دیکھا۔ ان کا رنگ اس وقت ایسا زرد ہو رہا تھا، کہ میں حواس باختہ ہو گئی۔ میری حالت دیکھ کر انہوں نے مجھے اشارہ سے بلایا۔ مگر میں بہت ہی کھڑکی رہی آخر انہوں نے اونچی آواز سے کہا۔ ”شوگوف کیا دیکھ رہی ہو۔ اپنا کام شروع کرو ہماری نے پہلے ہی مجھے ٹڈھال کر رکھا ہے۔ میں اس حالت میں زیادہ دیر تک زندہ نہ رہ سکوں گا۔“

نہ جانے مجھے اس وقت کیا ہو گیا کہ انتہائی کوشش کے باوجود میں حرکت نہ کر سکی اور متوحش نگاہوں سے ان کے زرد اور مدقوق چہرے کو دیکھتی رہی ”آبدخت لڑکی“ بھائی عثمان نے غصے سے

تھماتے ہوئے کہا اور پوری طاقت سے اٹھ کر بیٹھ گئے۔ اب اس وقت مجھے ایسا معلوم ہوا کہ ایک لاش اٹھ رہی ہے خوف دہرا اس سے خون میری رگوں میں جم گیا۔ اور بے ہوش ہو گئی۔

جب میں ہوش میں آئی تو یہ خانہ میں مکمل خاموشی تھی اور بھائی عثمان چند قدم پر اوندھے منہ پڑے تھے۔ میں نے آواز بھانہ تاؤ بے تحاشا میٹر ہیوں کی طرف بھاگی اور اوپر جا کر کتب خانہ سے باہر نکلنے ہی رہاڑ میں مار مار کر روئے لگی۔

اسی وقت بوڑھی خادمہ دوڑتی ہوئی آئی اور مجھے پچکارے ہوئے رونے کی وجہ پوچھنے لگی۔ میں نے سارا ماجرا اس سے بیان کر دیا۔ پہلے تو اس نے مجھے بہت ملامت کی پھر اپنے فرض سے آگاہ کرتے ہوئے اس کام کو انجام دینے کے لیے منت سماجت کرنے لگی۔ اب کھلی ہوا میں میرے حواس بھی کچھ جا ہوئے۔ مجھے اپنی کمزوری پر سخت ندامت ہوئی اور بوڑھی خادمہ کے سمجھانے سے میں دوبارہ یہ خانہ میں جانے کے لیے تیار ہو گئی۔

اس دفعہ مجھے دلیری بھی تھی کیونکہ بوڑھی خادمہ میرے ساتھ تھی۔ وہاں پہنچ کر معلوم ہوا کہ بھائی عثمان تختہ بے ہو چکے تھے۔ ہم دونوں نے اٹھا کر انہیں میز پر لٹایا اور میں نے بکری کے پیچھے پڑے پر طلسم پڑھنا شروع کیا۔ چند منٹ کے بعد وہ پیچھے پڑا حرکت کرنے لگا۔ میں نے اپنا عمل جاری رکھا آدھ پیچھے پڑا صرف حرکت ہی کرتا تھا، مگر بھائی عثمان کے جسم میں داخل نہ ہوا تھا۔ میں حیران تھی کہ یہ طلسم اپنا اثر پوری طرح کیوں نہیں کرتا۔ لیکن مجھے جلدی ہی معلوم ہو گیا کہ میں طلسم پورا نہیں پڑھ رہی تھی اس کا ایک آخری حرف بھول چکی ہوں۔ اپنی غلطی سے آگاہ ہو کر میں نے سر پیٹ لیا کہ اگر میں دل کو مضبوط رکھتی تو اپنے عمل میں کامیاب ہو سکتی تھی۔ اب وہ سر چکے تھے بھولا ہوا حرف ”لا“۔ اہ! اس کے بعد جب تک ان کی لاش ٹھیک تھی، میں نے انہیں زندہ کرنے کی جہد و جہد جاری رکھی۔

بھائی عثمان کے مرنے کے بعد گاؤں کے آوارہ لڑکے میرے پیچھے پڑ گئے اور ایک دن رات کے وقت نہ جانے کس طرح میرے جھوپڑے میں گھس آئے، اس وقت میں ایک انسانی کلیجہ اپنے ہاتھ میں لئے اس پر اپنا عمل کر رہی تھی۔ اس کے بعد میں نے کلیجے کو چھاننا شروع کر دیا۔ یہ حالت دیکھ کر وہ اتنے خوفزدہ ہوئے کہ جائے سیدھے راستے بھاگنے کے کھڑکی سے کود گئے جن میں سے ایک تو نیچے گرتے ہی مر گیا۔ اور دوسرے بھاگ لگے اور انہوں نے گاؤں میں جا کر مجھے ڈاکٹر مشہور کر دیا۔ اس دن سے کسی نے بھی میرے جھوپڑے کی طرف آنے کی جرأت نہ کی۔

ایک سال گاؤں میں بے پھیل گئی یہ ایک نئی بیماری تھی یعنی پہلے زکام کی شکایت ہوتی۔ ساتھ ہی سر میں درد ہوتا۔ دوسرے دن ناک اور منہ سے خون آتا جس سے مریض فوراً مر جاتا۔ لہذا ان لوگوں نے اپنی جمالت کی وجہ سے اس دبا کا خالق مجھے ہی قرار دیا اور میرے قتل کے منصوبے ہونے لگے۔

ایکلی عورت کو مارنا بھلا کون سی بڑی بات ہے کیونکہ اب میری بوڑھی خادمہ بھی مر چکی تھی۔ چونکہ میں ان کی نظروں میں عورت نہ تھی بلکہ ایک ڈاکٹر تھی اس لیے وہ اس سازش کو عملی جامہ پہنانے سے انکسار کرتے رہے۔

نوری ایک یتیم لڑکی تھی جو کبھی کبھی مجھ سے پینا پر ناکپڑا یا چائیا کھانے چلایا کرتی۔ ایک دن اس نے مجھے گاؤں والوں کے ارادے سے آگاہ کیا۔ اسی دن میں شام کو خود گاؤں میں گئی۔ نمبردار کی حویلی میں اس وقت محفل جم رہی تھی۔ وہ مجھے دیکھ کر حیران رہ گئے میں نے گرج کر کہا۔

”مجھے اپنے علم کے زور سے معلوم ہوئے کہ گاؤں میں میرے خلاف ہتھیار بیک رہی ہے۔ اس لیے میں تمہیں آگاہ کرنے آئی ہوں کہ ڈاکٹر کسی کے مارے نہیں مرتی اور اگر وہ مر بھی جائے تو اس کی بددعا کبھی نہیں مر سکتی۔“

میرا یہ حربہ کارگر ثابت ہوا۔ گاؤں والوں کے ہاتھ پاؤں پھول گئے۔ وہ میری غشیں کرنے لگے کہ دباو سے انہیں چاؤں۔

میں نے بھائی عثمان سے سن رکھا تھا کہ یہاں ایک خاص قسم کا لہسن پیدا ہوتا ہے جس کے کھانے سے ہر قسم کے زکام کے جراثیم مر جاتے ہیں۔ چنانچہ میں نے ان سے کہا کہ کل نگاؤں کے مسز زین میرے ڈیرے پر آئیں اور فلاں قسم کے لہسن کا ایک ٹوکرا بھر کر ساتھ لائیں۔

دوسرے دن وہ لوگ لہسن کا ٹوکرا لے کر میرے گھر آئے تو میں نے یہ شرط پیش کی کہ ان تینوں گاؤں کے لوگ اگر مجھے اپنا پیر بنائیں اور نذرانہ دیا کریں تو میں دباو دور کر دوں گی انہوں نے میری شرط منظور کر لی۔

مجھوڑ ہونے کے بعد میں نے لہسن پر جھوٹ موٹ دم کر دیا اور حکم دیا کہ یہ لہسن دباؤ وہ لوگوں کو کھلایا جائے جب اس لہسن کے کھانے سے وہ لوگ اچھے ہونے لگے تو میرا سکہ ان کے دلوں پر بیٹھ گیا۔ اس دن سے یہ لوگ مجھے نذرانہ دینے لگے اور فارغ البالی سے میری گزراوقات ہوتی رہی حتیٰ کہ وہ دن بھی آپ بچا کہ آپ سے ملاقات ہوئی اور آپ کی محبت میرے من میں بس گئی، مگر پھر جب آپ مجھے جھوڑ کر چلے گئے تو میرا حال ہوا میں زندگی سے بیزار رہنے لگی آخر ایک مدت کے بعد میری محبت کی کشش پھر آپ کو یہاں کھینچ لائی تو ظالموں نے آپ کو بہکانا شروع کیا۔ آخر آپ انسان تھے۔ دھوکے میں آ گئے اب اگر میں لاکھ صفائی پیش کروں، پھر بھی آپ کی محبت اور ہمدردی حاصل نہیں کر سکتی۔ آپ ہمیشہ مشکوک رہیں گے۔

شکوہ نے اپنی کہانی ختم کرتے ہی نہایت غمگین ہو کر سر جھکا لیا اور کسی گہری سوچ میں پڑ گئی۔

میری بخل میں بد نصیب پرندے کی تربی بھی دم بدم کم ہو رہی تھی۔ میں نے اس کی لمبی خاموشی سے آگاہ کر کہا۔

”بس کہانی تو ختم ہو گئی۔ اب مجھے کو اجازت دو کہ اس پرندے کو رہا کروں تاکہ یہ کم از کم آخری سانس تو کھلی ہو ایش لے سکے“

شکوہ نے کچھ جواب نہ دیا اور بے حس و حرکت ٹٹٹی رہی، یکایک مجھے ایسا محسوس ہوا کہ وہ کانپ رہی ہے میں نے محبت سے اس کے سینے میں ہاتھ اپنے ہاتھوں میں لے لیے۔

اف وہ برف کی طرح سرد ہو رہے تھے۔ میں نے اختیار اس سے لپٹ گیا۔ مگر اس کی حالت بدستور رہی، میں نے اسے جھنجھوڑ کر زور سے پکارا۔ اس نے بڑی مشکلی سے اپنا خوشنما سر اونچا کیا۔ اس کا چہرہ بالکل سفید ہو چکا تھا اور اسکی شرابی آنکھیں کچھ مجید مستوں کی طرح نیم باز تھیں۔

اس نے آہستہ آہستہ اپنی کانچتی ہوئی سرسری بانہیں اٹھا کر میرے گلے میں ڈال دیں۔ میں نے اس کی پیشانی کو چومنے ہوئے کہا۔

”شکوہ تمہارا جسم اتنا سرد کیوں ہے کیا کچھ بیمار ہو؟“

وہ خاموش رہی۔ میں نے پھر پکارا۔

”شکوہ.....“

”میرے آقا“ اس نے کہتے ہوئے کہا۔ ”میں نے ڈاکٹر کا ذلیل لفظ اپنے نام سے ہمیشہ کے لیے ہٹا دیا۔“

یہ کہتے ہوئے اس کا سر خود خود میری چھاتی سے لگ گیا اور اس کے پھول سے لب ہمیشہ کے لیے کھٹا گئے۔ میں نے سمجھا کہ وہ غش کی حالت میں ہے لیکن میری انتہائی کوششوں کے باوجود اس کی دائمی غشی دور نہ ہو سکی۔

شکوہ کی اس اچانک موت سے میرا کلیجہ پھٹنے لگا اور میں تمام رات گریہ و زاری کرتا رہا۔ صبح جب گاؤں والے اس کی تجہیز و تکفین کی تیاری کرنے لگے تو مجھے اس پرندے کا خیال آیا جو رات شکوہ نے میری بخل میں دیا تھا۔ دیکھا تو وہ بدستور سیاہ پنکے میں لپٹا ہوا۔ ایک طرف پڑا تھا میں نے بے تابی سے اٹھا کر اسے کھولا۔ آہ یہ پرندہ دراصل شکوہ کے پیچھے پڑے اور کلیجہ تھا۔



## آسیبی کمرہ

جٹ لینڈ کے شہروں میں سے دائی بورگ کو واقعی ایک بلند حیثیت حاصل ہے۔ یہاں لارٹ پادری کا مقام ہے، ایک خوش نما اور تقریباً بالکل نیا گرجا ہے ایک دلکش باغ اور ایک خوبصورت جھیل بھی ہے جہاں بہت سے ہنگے پائے جاتے ہیں۔ اس کے نزدیک ہی موضع ہالڈ ہے جو ڈنمارک میں تیس ترین چیزوں کے لیے شہرت رکھتا ہے۔ فنڈرپ کا مقام بھی قریب ہی واقع ہے جہاں ۱۳۸۶ میں سینٹ سیسیلیا کے دن مار سک سٹیک نے شاہ ایرک گلپنگ کو قتل کیا تھا۔ سترھویں صدی میں جب شاہ ایرک کا مقبرہ کھدوایا گیا تو اس کی کھوپڑی پر لوہے کے چوکور سرے والے ڈنڈے کی چھین ضربوں کے نشانات پائے گئے لیکن میں کوئی گانڈیک نہیں لکھ رہا ہوں کہ مقبروں کی تفصیلات میں الجھوں۔

دائی بورگ میں کئی اچھے ہوٹل ہیں۔ پرائسلس اور فینکس زیادہ پسند کئے جاتے ہیں۔ لیکن میرا چچا زاد بھائی جس کے تجربات میں اب آپ کو بتاتے والا ہوں، جب دائی بورگ میں پہلی بار وارد ہوا تو گولڈن لائن میں ٹھہرا۔ اس کے بعد پھر اس نے کبھی ادھر کا رخ نہیں کیا اور شاید آنے والے صفحے اس کے اجتناب کی وجہ کی تشریح کر سکیں۔

گولڈن لائن شہر کی ان معدودے چند عمارتوں میں سے ایک ہے جو ۱۷۶۶ء کی عظیم آتشزدگی میں تباہ نہ ہوئیں۔ اس آگ نے راڈ ہوس، سوگنے کرکے کا مشہور گر جا اور کئی قدیم اور قابل دید عمارت بالکل نیست و نابود کر دی تھیں۔ گولڈن لائن سرخ اینٹوں کی بہت بڑی عمارت

رات کے کھانے کا وقت قریب آ رہا تھا۔ لیکن جب اینڈرسن منہ ہاتھ دھونے کے بعد تازہ دم ہو کر میز حیاں اتراتو کھٹنی بجنے میں ابھی چند منٹ باقی تھے۔ اسنے میں وہ اپنے ہمسایوں کے ناموں کی فہرست کا بغور مطالعہ کرنے لگا جیسا کہ ڈنمارک میں عام رواج ہے ان کے نام ایک بڑے تختہ سیاہ پر لکیریں اور کالم بنا کر لکھے گئے تھے اور کمروں کے نمبر ہر سطر کے آغاز میں درج تھے۔ یہ فہرست بڑی دلچسپ تھی۔ ان میں ایک ایڈوکیٹ یا سیکور، ایک جرمن اور چند سفری ایجنٹ شامل تھے جو کوپن ہیگن سے آئے تھے۔ ایک بات البتہ ایسی تھی جس سے خیال آرائی کا موقع نکلتا ہے اور وہ یہ تھی کہ ہمسایوں کی فہرست میں نمبر ۱۳ کا اندراج نہ تھا اور یہ چیز اینڈرسن پہلے بھی ڈنمارک کے ہوٹلوں میں چھ بار دیکھ چکا تھا۔ وہ اس پر حیرت کا اظہار کئے بغیر نہ رہ سکا کہ محض اسی نمبر سے تاپستہ پدگئی کا اظہار اتنی شدت سے پھیلا ہوا ہے کہ کسی شخص کو اس نمبر کا کمرہ دینا مشکل ہو گیا ہے۔ اس نے ہوٹل کے مالک سے یہ دریافت کرنے کا فیصلہ کر لیا کہ کیا اسے یا اس کے ہم پیشہ افراد کو واقعی ایسے گاہکوں سے سابقہ پڑا ہے جنہوں نے کمرہ نمبر ۱۳ میں ٹھہرنے سے انکار کر دیا ہو۔

رات کا کھانا کھانے کے موقع پر کیا گزری، اس بارے میں اس نے مجھے کچھ نہیں بتایا (میں یہ کہانی اس انداز میں بیان کر رہا ہوں جیسا کہ میں نے اس سے سنی تھی) شام کا زیادہ حصہ اس نے اپنے کپڑے، کتابیں اور کاغذات کھولنے اور ترتیب سے رکھنے میں بسر کیا۔ تقریباً گیارہ بجے اس نے سونے کا ارادہ کیا لیکن آج کل کے بہت سے لوگوں کی طرح اس کی بھی عادت تھی کہ سونے سے پہلے چند صفحے پڑھا کر رہا تھا اور اب اسے یاد آیا کہ جو کتاب وہ راستے میں ریل گاڑی میں پڑھتا رہا تھا اور جو اس موقع پر وہ پڑھتا تھا وہ اس کے ادور کوٹ کی جیب میں پڑی تھی جو اس وقت کھانا کھانے کے بعد کمرے کے باہر ایک کھوٹ پر لٹک رہا تھا۔

پیچھے جا کر کتاب لانا ایک منٹ کا کام تھا اور چونکہ راستے میں اندھیرا ابھی نہ تھا لہذا اس کے لیے یہ کوئی مشکل بات نہ تھی کہ واپس آتے وقت اپنا دروازہ دھونڈ لے۔ کم از کم اس نے ایسا ہی خیال کیا لیکن جب وہ وہاں پہنچا اور ہینڈل کو کھمایا تو دروازے نے کھلنے سے بالکل انکار کر دیا اس کے ساتھ ہی اس نے اندر کسی کے تیز تیز چلنے کی آواز بھی سنی۔ وہ واقعی غلط دروازہ کھولنے کی کوشش کر رہا تھا۔ تو پھر اس کا اپنا کمرہ بائیں طرف؟ اس نے نمبر دیکھا: ۱۳ تھا۔ اس کا کمرہ بائیں طرف ہونا چاہیے اور واقعی ایسا تھا۔ اپنے بستر پر لیٹ کر اس نے اپنی کتاب کے تین چار صفحے پڑھے پھر بتی بجھا کر وہ سونے ہی والا تھا۔ کہ اچانک اسے خیال آیا کہ فہرست میں تو کمرہ نمبر ۱۳ کا اندراج ہی نہیں تھا۔ حالانکہ ہوٹل میں اس نمبر کا کمرہ واقعی موجود تھا۔ اسے کسی حد تک افسوس بھی ہوا کہ اس نے وہ کمرہ اپنے لیے کیوں نہ منتخب کر لیا۔ شاید اس طرح وہ ہوٹل کے مالک کے کچھ کام آسکتا اور مالک کو اپنے گاہکوں سے کہنے کا موقع بھی ملتا کہ ایک بھلا مانس انگریز یہاں تین ہفتے قیام کر چکا ہے جسے یہ کمرہ بڑا پسند تھا۔ لیکن ہو سکتا ہے کہ وہ کمرہ نوکروں کے لیے ہو یا اور کسی ایسے ہی کام میں لایا جاتا

ہے یعنی سامنے کارخانوں کا بنا ہوا ہے اور نکلنے کی چھت پر میٹر بھی دار میٹریاں لگی ہوئی ہیں۔ دروازے کے اوپر کچھ عبارت کندہ ہے لیکن کھلا صحن جہاں موٹریں آکر رکتی ہیں، سیاہ اور سفید لکڑی اور پلستر کا بنا ہوا ہے۔

جب میرا بیچا زاد بھائی اس کے دروازے تک پہنچا تو سورج کافی ڈھل چکا تھا اور عمارت کے سامنے کے رخ پر روشنی پوری طرح پڑ رہی تھی۔ وہ اس جگہ کے قدیم فیشن کے طرز تعمیر سے بڑا خوش ہوا اور اپنے آپ سے وعدہ کیا کہ وہ قدیم بٹلیکھ کی ایسی مثالی قیام گاہ میں اطمینان اور خوشی سے بہرہ ور ہو گا۔

مسٹر اینڈرسن کو معمولی معنوں میں محض کاروبار کی غرض سے وائی بورگ نہیں آنا پڑا تھا بلکہ اسے ڈنمارک کی مذہبی تاریخ کے بارے میں کچھ تحقیقی کام پر مامور کیا گیا تھا اور یہ بات اس کے علم میں آچکی تھی کہ وائی بورگ کی ایک عمارت رگسار کیوں کچھ ایسے کاغذات موجود ہیں جو آگ سے بچ گئے ہیں اور جن سے ملک میں آخری رومن کیتھولک دور پر روشنی پڑتی ہے۔ لہذا اس نے اس مقصد کے لیے کافی وقت صرف کرنے کا ارادہ کیا۔ اس کا خیال تھا کہ ان کاغذات کے معائنے اور نقل کرنے میں غالباً دو یا تین ہفتے لگیں گے۔ اسے یہ بھی امید تھی کہ گولڈن لائن میں اسے کوئی ایسا بڑا کمرہ مل جائے گا جو سونے کے لیے اور لائبریری دونوں کا کام بخوبی انجام دے سکے۔ اس نے اپنی یہ خواہش جب ہوٹل کے مالک سے بیان کی تو کچھ دیر سوچنے کے بعد اس نے تجویز پیش کرتے ہوئے کہا کہ آپ خود ہی دو ایک بڑے کمرے دیکھ کر حسب مشاکرہ منتخب کر لیں تو بہتر ہے۔ اسے یہ ایک اچھا خیال معلوم ہوا۔

آخری منزل کو جلد ہی ستر دیکر دیا گیا کیونکہ بصورت دیگر دن بھر کے کام کے بعد اتنی ساری سیر حیاں چڑھتی پڑتیں۔ دوسری منزل میں حسب مشاکرہ مناسب رقبے کا کوئی کمرہ نہ تھا۔ البتہ پہلی منزل میں دو تین کمرے ایسے تھے جو ضرورت کے مطابق کافی کشادہ تھے۔

ہوٹل کا مالک شدت سے نمبر ۱ کے حق میں تھا لیکن مسٹر اینڈرسن نے کہا کہ اس کمرے کی کھڑکیاں سامنے کے مکان کی خالی دیوار کی طرف کھلتی ہیں اور دوپہر کو یہاں بہت کم روشنی ہو گی۔ نمبر ۱۲ یا نمبر ۱۳ بہتر رہے گا۔ کیونکہ دونوں کمروں کی کھڑکیاں بائیں طرف کھلتی ہیں اور شام کی چمکیلی روشنی اور خوبصورت میر دنی منظر آنے والے شور کی سلامتی کے لیے کافی ہیں۔

آخر کار نمبر ۱۲ منتخب کر لیا گیا۔ اس پاس کے کمروں کی طرح اس کی تین کھڑکیاں تھیں جو کمرے کی ایک ہی طرف واقع تھیں۔ یہ کمرہ کافی بلند اور لمبا تھا۔ یہاں کوئی انجینئری نہ تھی لیکن چونکہ خوش نما اور قدرے پرانا تھا ایک طرف لوہے کا چھوٹا سا بنا ہوا تھا جس پر حضرت ابراہیم کو قربانی پیش کرتے ہوئے دکھایا گیا تھا اور اس پر کچھ تحریر بھی درج تھی۔ کمرے میں اور کوئی چیز قابل ذکر نہ تھی۔ شہر کی ایک قدیم رنگین تصویر دیوار پر آویزاں تھی۔ جس پر سن ۱۸۲۰ء لکھا ہوا تھا۔

ہو۔ بہر حال یہ بھی ممکن ہے کہ وہ کمرہ اس کے اپنے کمرے جتنا بڑا نہ ہو یا اتنا اچھا نہ ہو۔ اور اس نے خواب آلود آنکھوں سے کمرے کا جائزہ لیا جو گلی کے لیمپ سے آنے والی مدھم مدھم روشنی میں دن کی نسبت بڑے معلوم ہوتے ہیں۔ لیکن یہ تو لمبائی میں کم لگتا تھا اور دیواروں کے تناسب سے کچھ اونچا بھی دکھائی دیتا تھا، خیر ان پر آگندہ خیالات سے نیند زیادہ اہم تھی اور وہ سو گیا۔

اگلے روز اینڈرسن نے وائی بورگ کے رگسار کیو پر چلہ بولی دیا۔ توقع کے مطابق اس کا خیر مقدم کیا گیا اور اس کی خواہش کے مطابق ہر ممکن سہولت بہم پہنچائی گئی۔ کاغذات جو اس کے سامنے رکھے گئے تعداد میں بہت زیادہ تھے۔ اور اس کے اندازے سے زیادہ دلچسپ تھے سرکاری کاغذات کے علاوہ وہاں رومن کیتھولک کلیسا کے آخری اسقف اعظم، بشپ جو رگن فراکس کے متعلق بہت سے خطوط کا ایک پلندہ تھا جن سے اس کی نفی اور کردار کی مکمل تفصیل ملتی تھی اور کئی دلچسپ باتوں کا پتا چلتا تھا۔ بشپ کے ایک مکان کا بڑا ذکر کیا گیا تھا جو شہر میں تھا لیکن وہ خود اس میں رہائش نہیں رکھتا تھا۔ اس کا لیکن بظاہر بڑا بدنام تھا اور اصلاحی فریق کی راہ میں رکاوٹ بنا ہوا تھا۔ کہتے ہیں کہ وہ شہر کے لیے باعث تنگ تھا خفیہ اور شیطانی ٹوٹکے اس کا مشغلہ تھے اور اس نے اپنا ضمیر اطمینان کے ہاتھ بچا رکھا تھا۔ وہ کسی بائبل مذہب کا پیرو تھا اور یہ بڑی خرابی کی بات تھی کہ بشپ اس قسم کے موزی اور بد کردار شخص کی سرپرستی کرے۔ بشپ نے ایسی لعن طعن کا جرات سے مقابلہ کیا۔ اس نے خفیہ سرگرمیوں اور اس قسم کی باتوں سے اپنی نفرت کا اظہار کیا اور اپنے مخالفوں سے مطالبہ کیا کہ وہ اس معاملے کو مناسب عدالت میں پیش کریں تاکہ اس کی پوری پوری تفتیش کی جائے۔ مناسب عدالت سے ان کی مراد روحانی عدالت تھی اور اگر شہادت سے ثابت ہو جاتا کہ میگ کولاس فرینکسن ان جرائم میں سے کسی ایک کا مرتکب ہوا ہے جو مبینہ طور پر اس کے خلاف عائد کئے گئے ہیں تو بشپ سے زیادہ اور کوئی شخص اس کی مذمت پر آمادہ نہ ہوتا۔

ریکارڈ آفس بند ہونے سے پیشتر اینڈرسن کے پاس اس سے زیادہ وقت نہ تھا کہ وہ پریوینٹس لیڈر ریسمن نیلسن کے دوسرے خط کو سرسری نظر سے دیکھ سکے تاہم اس نے یہ نتیجہ اخذ کیا کہ عیسائی عوام اب روم کے لاث پادریوں کے فیصلوں کے پابند نہیں رہے اور بشپ کی عدالت کو اس حد تک باختیار نہیں سمجھا جاتا کہ وہ اہم اور سنجیدہ معاملات کا حتمی فیصلہ کر سکے۔

دفتر سے باہر نکلے وقت اینڈرسن کے ساتھ ایک معمر شخص بھی تھا جو اس ادارے کا صدر تھا اور جو اب وہاں کھٹے چلنے لگے ان کی گفتگو کا رخ قدرتی طور پر انہی کاغذات کی طرف مڑ گیا جن کا میں نے ابھی ذکر کیا ہے۔

وائی بورگ کے ناظم دستاویزات ہر سکا نیویس کو اگرچہ ان تمام مسودات کا پوری طرح علم تھا جو اس کی تحویل میں تھے تاہم وہ اصلاحی دور کے کاغذات کا ماہر نہ تھا۔ اینڈرسن نے ان کے بارے میں جو کچھ بتایا ناظم نے اس میں بڑی دلچسپی لی اور اس کتاب کو پڑھنے کا اشتیاق ظاہر کیا جو ان کاغذات

کی مدد سے اینڈرسن نے پکارا وہ رکھتا تھا "بشپ فراکس کا یہ مکان" اس نے مزید کہا "میرے لیے ایک معرہ بنا ہوا ہے نہ جانے یہ کہاں واقع تھا میں نے قدم والی بورگ کے نقشے کا بغور مطالعہ کیا ہے لیکن بد قسمتی سے بشپ کی چاند اوکا اندراج ۱۹۲۰ء میں جس قدیم کھٹونی میں کیا گیا تھا اور جس کا بڑا حصہ ہمارے ریکارڈ میں موجود ہے اس کا وہی حصہ گم ہو چکا ہے جس پر شہر کی چاند اوکی فہرست تھی۔ خیر کوئی بات نہیں مجھے امید ہے کہ میں اسے تلاش کرنے میں کبھی نہ کبھی کامیاب ہو جاؤں گا۔"

تھوڑی دیر پہل قدرتی کرنے کے بعد اینڈرسن واپس گوٹن لائن پہنچا، رات کا کھانا کھایا، کچھ دیر اکیلا تاش کے بتوں سے کھیل رہا اور پھر سونے کے لیے اپنے کمرے کی طرف جانے لگا۔ راستے میں اسے ایک دم خیال آیا کہ اس نے ہوٹل کے مالک سے ابھی تک ذکر ہی نہیں کیا کہ تختے پر کمرہ نمبر ۱۳ کا اندراج نہیں ہے۔ اس کے ساتھ ہی اس نے سوچا کہ اس سلسلے میں کوئی بات کرنے سے پہلے وہ یہ تصدیق کر لے کہ کمرہ نمبر ۱۳ واقعی موجود بھی ہے۔

اس فیصلے پر عمل کرنا دشوار نہ تھا۔ دروازہ سامنے ہی نظر آ رہا تھا اور اس پر نمبر بھی صاف پڑھا جا رہا تھا۔ جو نمبر وہ اس کے قریب پہنچا اسے کچھ آوازیں آئیں اور قدموں کی چاپ سنائی دی بظاہر ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کمرے میں کسی قسم کا کام ہو رہا ہے۔ چند سیکنڈ ہی گزرے تھے کہ قدموں کی چاپ دروازے کے بالکل قریب آ کر رک گئی۔ اور اس نے قدرے تعجب سے ایک ایسی آواز سنی جیسے کوئی شخص بڑے جوش میں تیز تیز سانس لے رہا ہے۔ وہ اپنے کمرے میں چلا گیا اور اسے یہ دیکھ کر حیرانی ہوئی کہ کمرہ اب بہت چھوٹا معلوم ہو رہا تھا حالانکہ جب اس نے یہ کمرہ منتخب کیا تھا تو یہ خاصا بڑا دکھائی دیتا تھا۔ اگر یہ واقعی کافی کشادہ نہیں تو وہ بڑی آسانی سے کسی اور میں منتقل ہو سکتا تھا اس اثناء میں اسے کسی چیز کی ضرورت پڑی۔ جہاں تک مجھے یاد ہے اسے اپنے چرمی تھیلے میں سے ایک رومال ورکار تھا اور وہ تھیلہ ملازم نے اس کے پلنگ کی مخالف سمت والی دیوار کے قریب ایک ستول پر رکھا تھا۔ اب ایک بڑی عجیب بات ہوئی یعنی وہ بڑا تھیلہ نظر نہیں آ رہا تھا۔ شاید ملازموں میں سے کسی نے اسے لٹکیا اور رکھ دیا ہو یا شاید کپڑوں کی الماری میں پڑا ہو۔ لیکن ایسا نہیں تھا یہ سوچ کر اسے رنج ہوا ایک دم اسے خیال آیا کہ کہیں چوری تو نہیں ہو گیا۔ ڈنمارک میں ایسی وارداتیں شاذ و نادر ہی ہوتی ہیں لیکن کوئی نہ کوئی حرکت ضرور کی گئی ہے۔ اس سلسلے میں متعلقہ ملازم سے پوچھ کچھ ضروری تھی اسے جس چیز کی ضرورت تھی وہ خواہ کچھ بھی ہو مگر اس کے آرام کے بیٹن نظر اس قدر ضروری نہ تھی کہ وہ صبح تک انتظار نہ کر سکتا۔ لہذا اس نے گھٹنی بجانے اور نوکروں کو بے آرام کرنے سے احتیاب ہی کیا وہ اٹھ کر کھڑکی کی طرف گیا، یہ دائیں ہاتھ والی کھڑکی تھی اور وہ باہر سٹائن بازار میں جھانکنے لگا۔ سامنے ایک طویل عمارت کھڑی تھی، جس کی سادہ دیوار نظر آ رہی تھی۔ کوئی راگبیر چلتا ہوا دکھائی نہ دیتا تھا۔ رات بڑی تاریک تھی اور باہر کا منظر اچھی طرح نظر نہ آ رہا تھا۔



کمرے کی جی اس کے بالکل پیچھے تھی اور وہ سامنے کی دیوار پر اپنا سایہ صاف دیکھ سکتا تھا۔ کمرہ نمبر ۱۱ کے دائرہ والے شخص کا سایہ بائیں طرف پڑ رہا تھا۔ جس سے معلوم ہو چکا تھا کہ وہ قمیض پہنے ہوئے دو ایک بار اپنی کھڑکی کے آگے سے گزرا ہے۔ پہلے تو وہ اپنے بالوں میں کنگھی کرتا ہوا دکھائی دیا تھا اور کچھ دیر بعد وہ چند پہنے ہوئے دکھائی دیا۔ اس کے علاوہ کمرہ نمبر ۱۳ کے کمین کا سایہ بھی دائیں ہاتھ نظر آ رہا تھا۔ یہ کچھ زیادہ دلچسپ تھا۔ کمرہ نمبر ۱۳ بھی اس کی طرح کھڑکی کی چوکھٹ پر کہنیاں لٹکائے جھک کر بازار کی طرف دیکھ رہا تھا۔ سائے سے معلوم ہوتا تھا کہ وہ ایک دراز تھا اور درہلا آدمی ہے..... یا شاید عین ممکن ہے کہ عورت ہو؟ خیر وہ جو کوئی بھی تھا، اس نے بستر پر جانے سے پہلے اپنا سر کسی قسم کے کپڑے سے ڈھانپا تھا اور اینڈر سن نے سوچا کہ اس کے کمرے میں سرخ شیز والا لیسپ ہو گا، جس کی لو بہت ٹٹمار ہی تھی۔ سامنے کی دیوار پر سرخ رنگ کی مدھم مدھم روشنی جھللا رہی تھی۔ وہ کھڑکی میں سے سر نکال کر ذرا آگے جھانکا تاکہ وہ اپنے ہمسائے کو دیکھ سکے لیکن ساتھ والی کھڑکی سے سفید سی روشنی اٹھتی ہوئی نظر آئی جس کے پار اسے کچھ دکھائی نہ دیا۔

بازار میں کچھ فاصلے سے آہٹ سنائی دی جس کے قریب آنے پر نمبر ۱۳ کو جیسے اپنی موجودہ وضع کا احساس ہو گیا تھا۔ ایک دم بڑی تیزی سے وہ اس کھڑکی سے پرے ہٹ گیا اور پھر سرخ روشنی بجھ گئی۔ اینڈر سن اس اثنا میں سگریٹ پیا رہا تھا۔ اس نے پچا ہوا سگریٹ کی سل پر گر ادیا اور اپنے بستر پر واپس آ گیا۔

اگلی صبح خادمہ نے اسے جگانا اور بتایا کہ تھانے کے لیے گرم پانی تیار ہے۔ اس نے آنکھیں کھولیں اور ڈیش زبان کے صحیح الفاظ سوچ کر حتی الامکان صاف طور پر کہا۔

”تم نے میرا چرمی تھیلا دیکھا ہو گا۔ کہاں ہے وہ؟“

جیسا کہ عام پر ہوتا ہے، ملازمہ ہلکی اور کوئی واضح جواب دیئے بغیر باہر چلی گئی۔ اس پر اینڈر سن کو کچھ تاؤ سا آگیا وہ ایک دم اٹھ کر بیٹھ گیا تاکہ اسے واپس بلائے۔ لیکن وہ بیٹھا ہی رہ گیا۔ اس کی نظر سامنے کی دیوار کی طرف پڑ رہی تھی۔ قریب ہی اس تپائی پر چرمی تھیلا پڑا تھا جہاں اس کی آمد پر ملازم نے رکھا تھا۔ ایک ایسے آدمی کے لیے جسے اپنی قوت مشاہدہ پر خاصا ناز ہو یہ بڑے اچھے کی بات تھی۔ یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ تھیلا گزشتہ رات اس کی نظروں سے اوجھل رہا اور وہ اس کے متعلق پریشان رہا۔ اور اب وہ اس کے سامنے پڑا تھا۔

دن کی روشنی میں چرمی تھیلے کے علاوہ کچھ اور بھی منکشف ہوا۔ اب یہ کمرہ اپنی تین کھڑکیوں کے ساتھ صحیح طور پر تناسب دکھائی دے رہا تھا۔ اسے اطمینان ہوا کہ اس کی پسند بہر حال بدی نہ تھی۔ لباس تبدیل کرنے کے بعد وہ درمیانی کھڑکی کی طرف گیا تاکہ دیکھے کہ باہر موسم کیسا ہے۔ ایک اور صدمہ اس کا منتظر تھا۔ گزشتہ رات وہ ضرور عجیب طریقے سے غافل رہا ہو گا وہ دس مرتبہ قسم کھا کر یہ کہہ سکتا تھا کہ رات کو سونے سے پہلے وہ بائیں ہاتھ والی کھڑکی میں کھڑا سگریٹ پیتا رہا

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

تھا۔ اور اب سگریٹ کا سر اور درمیانی کھڑکی کی سل پر پڑا تھا۔ ناخستہ کرنے کی غرض سے وہ نیچے جانے لگا۔ اگرچہ اسے کچھ دیر ہو گئی تھی تاہم نمبر ۱۱۳ اس سے زیادہ لیٹ تھا۔ دروازے کے باہر اس کے جوتے پڑے تھے..... مردانہ جوتے۔ تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ نمبر ۱۱۳ ایک مرد ہے، عورت نہیں۔ اسی وقت اس کی نظر اوپر جا پڑی۔ دروازے کا نمبر ۱۲ تھا۔ اس نے سوچا کہ وہ درمیان دیئے بغیر نمبر ۱۳ کے سامنے سے گزر آیا ہے۔ گزشتہ بارہ گھنٹوں کے عرصے میں تین فاش غلطیاں کسی باسلیقہ اور صحیح الدماغ آدمی کے لیے بہت زیادہ ہیں۔ وہ اصلیت معلوم کرنے کے لیے واپس مڑا۔ نمبر ۱۲ اسے اگلا کمرہ نمبر ۱۳ یعنی اس کا اپنا کمرہ تھا۔ نمبر ۱۳ وہاں کوئی بھی نہیں تھا۔

اینڈر سن کچھ منٹ تک کھڑا اپنے ذہن پر زور ڈال کر سوچتا رہا کہ اس نے گزشتہ چوبیس گھنٹوں میں کیا کھایا پیا تھا۔ پھر اس نے اس سوال ہی کو چھوڑ دینے کا فیصلہ کر لیا۔ اگر اس کی آنکھیں یا اس کا دماغ جواب دے گئے ہوتے تو اسے اور بھی کئی موقعوں پر اس حقیقت کا علم ہوتا اور اگر ایسا نہیں ہے تو پھر وہ ایک بڑے دلچسپ تجربے سے دوچار ہو رہا ہے۔ بہر حال واقعات کی رفتار کا جائز لینا یقینی طور پر ضروری تھا۔

دن کے دوران وہ لاث پادری سے خط و کتابت کی جانچ پڑتال کرتا رہا جس کا ذکر میں پہلے کر چکا ہوں۔ اسے یہ جان کر مایوسی ہوئی کہ یہ پابند نامکمل تھا۔ صرف ایک اور خط ایسا ملا جس میں میگ کولاس فرینکین کے بارے میں ایک حوالہ تھا۔ یہ خط بشپ جو رگن فرانس نے ریسمس نیلسن کے نام لکھا تھا۔ مضمون یوں ہے:-

”اگرچہ ہم اپنی عدالت کے متعلق تمہارے فیصلے کو بے غدرمان لینے پر قطعاً مائل نہیں ہیں اور اس سلسلے میں اگر ضرورت پڑی تو تمہارا پورا پورا مقابلہ کرنے کے لیے آمادہ ہوں گے۔ لیکن جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ ہمارا عزیز اور قابل اعتماد میگ کولاس فرینکین جس کے خلاف تم نے جھوٹے اور حاسدانہ الزامات عائد کرنے کی جرأت کی ہے، ہم سے اچانک جدا ہو گیا ہے۔ تو اس وجہ سے یوں معلوم ہوتا ہے کہ ہم ہار گئے ہیں۔ لیکن یاد رہے کہ مسیح کے حواری اور انجیل کے کاتب یوحنا نے اپنے آسمانی الہام کے مطابق مقدس روکن چرچ کو ”سرخ عورت“ کے روپ اور نشان کے تحت بیان کیا ہے، اگر تم نے مزید الزام تراشی کی تو تمہیں اس کا پتہ چل جائے گا۔“

حتی الامکان تلاش کے باوجود اینڈر سن کو اس خط کا باقی ماندہ حصہ نہ مل سکا اور نہ کوئی سراغ لگ سکا کہ جس شخص سے جھگڑا چلا وہ کیوں اور کس طرح ”جدا“ ہوا۔ وہ محض یہ فرض کر سکا کہ فرینکین اچانک مر گیا ہو گا۔ اور چونکہ بشپ کے خط اور نیلسن کے آخری خط کی تاریخ میں، جب کہ فرینکین ابھی زندہ تھا، صرف دو دن کا وقفہ تھا۔ اس لیے اس کی موت ضرور بالکل غیر متوقع طور پر واقع ہوئی ہو گی۔

دوپہر کے بعد وہ تھوڑی دیر کے لیے ہالڈ کی جانب گیا اور یہ کلکڈ میں چائے پی۔ اگرچہ وہ اس وقت قدرے پریشان تھا تاہم اسے اپنے صبح والے تجربات کے پیش نظر اپنی بصریت یا دماغ کی کسی خرابی کا کوئی ثبوت نہ ملا۔

رات کو کھانے کی میز پر وہ ہوٹل کے مالک کے ساتھ والی کرسی پر تھا۔

”کیا وجہ ہے“ اس نے کچھ ادھر ادھر کی باتوں کے بعد دریافت کیا۔ ”کہ یہاں کے بہت سے ہوٹلوں میں ۱۳ نمبر کمرہ نہیں ہوتا؟ آپ کے ہاں بھی نہیں ہے۔“

ہوٹل کا مالک بظاہر دلچسپی لینے لگا تھا۔

”ٹھیک ہے، آپ کو اس قسم کی باتوں کی طرف توجہ دینی چاہیے ایسی بات تو یہ ہے کہ خود میں نے دو ایک دفعہ اس بارے میں سوچا ہے۔ میں تو یہاں تک کہتا ہوں کہ ایک پڑھے لکھے آدمی کو ایسی توہم پرستی کی باتوں سے کوئی سروکار نہیں ہونا چاہیے۔ میری اپنی تربیت والی بورگ کے ہائی سکول میں ہوئی تھی اور ہمارا بوڑھا استاد ایک ایسا آدمی تھا جو ہمیشہ اس قسم کی باتوں کی مخالفت کیا کرتا تھا۔ اب کئی سال ہوئے وہ اس دنیا میں نہیں ہے۔ وہ بڑا مہتمم تھا اور جسم کے ساتھ ساتھ اس کا ذہن بھی مستعد تھا۔ مجھے یاد ہے کہ ایک روز ہر فباری ہو رہی تھی اور ہم ٹوکے۔۔۔۔۔“

یہاں پہنچ کر وہ ماضی کے ذکر میں کھو گیا۔

”تو آپ کا خیال یہ ہے کہ ۱۳ نمبر کمرے پر کسی کو کوئی خاص اعتراض نہیں ہے؟ اینڈرسن نے پوچھا۔

”ہاں یقیناً! آپ جانیں کہ مجھے میرے بوڑھے باپ نے اس کاروبار میں لگایا تھا۔ پہلے تو وہ آر ہوٹل میں ایک ہوٹل چلاتے رہے اور پھر جب ہم پیدا ہوئے تو یہاں والی بورگ میں چلے آئے جو کہ ان کی جائے پیدائش تھی اور اپنی وفات تک یہاں تکس ہوٹل میں کاروبار کرتے رہے۔ یہ ۱۸۷۶ء کی بات ہے۔ پھر میں نے سیکلے بورگ میں کاروبار شروع کیا اور صرف پچھلے سال یہاں اس عمارت میں منتقل ہوا ہوں۔“

اس کے بعد اس عمارت کی حالت اور کاروبار کے ابتدائی دنوں کے متعلق تفصیلی گفتگو ہوتی رہی۔

”اور جب آپ اس عمارت میں آئے تھے تو یہاں ۱۳ نمبر کمرہ تھا؟“

”نہیں۔ میں اس کے متعلق آپ کو بتانے والا تھا۔ دیکھئے، اس قسم کے مقامات پر تجارتی طبقہ یعنی مسافر ہی ہوتے ہیں جن کی خاطر ہمیں عموماً سب کچھ کرنا ہوتا ہے۔ انہیں اگر ۱۳ نمبر میں ٹھہرائیں تو وہ بازار میں سونے کو ترجیح دیں گے۔ جہاں تک میرا تعلق ہے، مجھے اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا کہ میرے کمرے کا نمبر کیا ہے۔ لہذا میں نے اکثر اپنے گاہکوں سے بھی ایسا ہی کہا ہے لیکن وہ اس پر اڑے رہے کہ ۱۳ نمبر سے نحوست آتی ہے وہ کئی قسم کی کہانیاں سناتے ہیں کہ ۱۳ نمبر میں

سونے والے پھر ویسے نہ رہے۔ یا انہوں نے اپنے بہترین گاہک کھود دیے یا اسی طرح کی اور کئی باتیں۔“ ہوٹل کے مالک نے زیادہ واضح الفاظ ڈھونڈتے ہوئے کہا۔

”تو پھر آپ اپنے نمبر ۱۳ کو کس کام میں لاتے ہیں؟“ اینڈرسن نے پوچھا۔ وہ اس امر سے واقف تھا کہ ان لفظوں میں عجیب طرح کی تشویش پائی جاتی تھی جو اس سوال کی اہمیت سے کوئی موافقت نہ رکھتی تھی۔

”میرا نمبر ۱۳ کیا میں نے آپ کو بتایا نہیں کہ اس مکان میں اس قسم کی کوئی چیز نہیں؟ میرا خیال تھا کہ آپ نے یہ دیکھا ہو گا کہ اگر ۱۳ نمبر کمرہ ہوتا تو وہ آپ ہی کے کمرے کے ساتھ ہوتا۔“

”ہاں ٹھیک ہے۔ میں نے سوچا تو یہی تھا۔ لیکن میرا خیال ہے کہ گزشتہ رات میں نے اسی گھیارے میں کمرہ نمبر ۱۳ دیکھا ہے اور واقعی مجھے یقین ہے کہ میں درست کہہ رہا ہوں کیونکہ میں نے اسے ایک رات پہلے بھی دیکھا تھا۔“

اس پر ہر کر سٹنسن نے اینڈرسن کی توقع کے مطابق، مضحکہ خیز تہققہ لگایا اور اس حقیقت پر بڑی تکرار سے زور دیا کہ اس ہوٹل میں ۱۳ نمبر کمرہ کوئی نہیں اور نہ اس کے آنے سے پہلے موجود تھا۔

اینڈرسن کو اپنی بات کی واقعیت پر قدرے اطمینان تھا لیکن وہ اب بھی سراسیمہ تھا۔ اس نے سوچا بہتر یہی ہے کہ ہوٹل کے مالک کو رات گئے اپنے کمرے میں آکر سگار پینے کی دعوت دی جائے تاکہ اس امر کی تصدیق ہو جائے کہ وہ کسی دھوکے کا شکار تو نہیں ہوا۔ اس کے پاس انگلستان کے شہروں کی کچھ تصویریں تھیں جو کسی کو بلانے کے لیے اچھا خاصا بہانہ بن سکتی تھیں۔

ہر کر سٹنسن نے اس دعوت پر خوشی کا اظہار کیا اور اسے قبول کر لیا۔ رات کو تقریباً دس بجے اسے آنا تھا مگر اس سے پہلے اینڈرسن کچھ خط لکھنا چاہتا تھا اور وہ اس مقصد کے لیے اٹھ کھڑا ہوا۔ وہ اگرچہ اس بات کا اعتراف کرتے ہوئے تقریباً شرماتا تھا۔ لیکن اس حقیقت سے اسے انکار نہیں تھا کہ ۱۳ نمبر کی موجودگی کے سوال سے وہ کافی حد تک مضطرب تھا۔ یہاں تک کہ جب وہ اپنے کمرے میں جانے لگا تو ۱۱ نمبر کی طرف سے گزرا تا کہ وہ نمبر ۱۳ کے دروازے یا اس دروازے کی جگہ کے آگے سے نہ گزرے۔ جب وہ اپنے کمرے میں داخل ہوا تو اس نے جلدی سے اور مشتہ نظر دوں سے کمرے کا جائزہ لیا لیکن وہاں ایسی کوئی بات نظر نہ آئی جس سے اس کے اندیشے کی تصدیق ہوتی سوائے اس غیر متعین دھم کے کہ کمرہ معمول کی نسبت کچھ چھوٹا نظر آتا تھا۔ آج رات چوری بیک کی موجودگی یا گرم شدگی کا سوال ہی پیدا نہ ہوتا تھا کیونکہ اس نے خود اسے خالی کر کے اپنے بستر کے نیچے رکھ دیا تھا۔ اس نے کوشش کر کے نمبر ۱۳ کے خیال کو ذہن سے نکال دیا اور خط لکھنے کے لیے بیٹھ گیا۔

اس کے پڑوس میں کئی افراد رہتے تھے۔ وقتاً فوقتاً گھیارے میں کوئی دروازہ کھلتا اور جوتوں کا جوڑا باہر پھینکا جاتا یا کوئی سٹری ایجنٹ گنگناہٹا ہوا دروازے کے آگے سے گزرتا۔ باہر سے کبھی پتھر پھینکا

مرکز پر چلتی ہوئی گاڑی کی آواز بھی آجاتی تھی یا کسی کے تیز قدموں کی چاپ بھی سنائی دے جاتی تھی۔

ایڈز سن نے خطوط لکھنے کے بعد دھسکی اور سوڈا منگوانے کے لیے آرڈر دیا اور پھر کھڑکی کے پاس جا کر سامنے کی دیوار اور اس پر پڑنے والے سائے دیکھنے لگا۔

جہاں تک اسے یاد تھا نمبر ۱۳ میں ایک وکیل مقیم تھا جو کہ ایک سنجیدہ آدمی تھا۔ وہ بہت کم باتیں کرتا تھا۔ اور لکھنے کی میز پر بھی عموماً کاغذوں کے پلندے کا مطالعہ کیا کرتا تھا۔ تاہم ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اسے تنہائی میں اپنے حیوانی جذباتوں کی تسکین دینے کی عادت تھی۔ مگر اسے ہاتھ کی کیا پڑی تھی؟ سامنے دیوار پر ساتھ والے کمرے کے سامنے سے پتہ چلتا تھا کہ وہ ناچ رہا ہے۔ بار بار اس کا دبلا جسم کھڑکی کے سامنے سے گزرتا تھا اس کے بازو لہراتے تھے اور ایک سوکھی سی ٹانگ بڑی پھرتی سے اوپر کی طرف حرکت کرتی تھی۔ وہ پیروں سے ہلکا ہوتا تھا اور فرش ضرور مضبوط ہو گا۔ کیونکہ اس کی حرکات کی کوئی آواز نہیں آرہی تھی۔ سیکورر ہر ایڈز سن جنسن اپنے ہوٹل کے کمرے میں رات کو دس بجے ناچ رہا ہو تو ایک عمدہ طرز کی یادگار تصویر کے لیے مناسب مواد مل سکتا ہے۔ ایڈز سن کے خیالات ایمیلی کی لقم ”یوڈولفو کے اسرار“ کی مانند ہے

ہوٹل کا مالک اگر اس موقع پر دروازہ نہ کھٹکھٹاتا تو ممکن تھا کہ پڑھنے والے کے سامنے ایک خاصی لمبی لقم آجاتی۔ جب وہ کمرے میں داخل ہوا تو اس کے حیرت زدہ چہرے سے معلوم ہوا کہ ایڈز سن کی طرح اسے بھی کسی خلاف معمول چیز سے تعجب ہوا ہے۔ لیکن وہ کچھ نہ بولا۔ ایڈز سن کی تصویروں میں اس نے کافی دلچسپی لی اور کچھ دیر تک ادھر ادھر کی گفتگو ہوتی رہی۔ اس وقت اگر وکیل گانا شروع کر دیتا تو کہا نہیں جاسکتا کہ گفتگو کا رخ کس طرح نمبر ۱۳ کی طرف مڑتا۔ اس کا گانا اس انداز کا تھا جس سے صاف ظاہر ہوتا تھا کہ یا تو اس نے بہت زیادہ پی رکھی ہے یا پھر وہ پاگل ہو گیا ہے۔ انہوں نے سنا کہ گانے کی آواز بڑی بلند اور ٹیکھی تھی بلکہ خشک سی معلوم ہوتی تھی۔ جیسے پہلے کبھی وہ گایا نہ ہو۔ گانے کے الفاظ یا تان کا کوئی سوال ہی پیدا نہ ہوتا تھا۔ آواز حیرت انگیز طور پر بلند ہوتی تھی اور پھر یاس آمیز نوسے کی طرح نیچی ہو گئی۔ جیسے سردیوں کے موسم میں خالی دودکش سے ہوا گذرتی ہے یا جیسے کسی ساز کی ہوا ایک دم ختم ہو جاتی ہے۔ یہ آواز واقعی بڑی دہشت ناک تھی اور ایڈز سن نے محسوس کیا کہ اگر وہ اکیلا ہوتا تو وہ بھاگ کر پڑوس کے کسی سفری ایجنٹ کے کمرے میں پناہ لیتا۔

ہوٹل کے مالک کا منہ کھلا رہ گیا تھا۔

”میری سمجھ میں تو نہیں آیا“ آخر کار وہ اپنا منہ صاف کرتے ہوئے بولا۔ ”یہ آواز بڑی خوف ناک ہے۔ میں نے اسے ایک دفعہ پہلے بھی سنا تھا لیکن میرا خیال تھا کہ یہ کسی ملی کی آواز ہے“

”کیا وہ پاگل ہے؟“ ایڈز سن نے دریافت کیا۔

”ضرور ہو گا۔ اور کتنی افسوسناک بات ہے ایسا اچھا گاہک اور اپنے کاروبار میں کامیاب۔ میں نے سنا ہے اچھے خاصے کنبے کا کفیل بھی ہے۔“

عین اس وقت دروازے پر زور دار دستک ہوئی اور پھر دستک دینے والا جواب ملے بغیر خود ہی اندر آ گیا۔ یہ وکیل تھا جو پورے لباس میں نہیں تھا۔ اس کے بال بکھرے ہوئے تھے اور وہ بہت غصے میں دکھائی دے رہا تھا۔

”میں معافی چاہتا ہوں جناب“ اس نے کہا۔ ”لیکن میں آپ کا بڑا ممنون ہوں گا اگر آپ مہربانی کر کے اب بس کر دیں۔“

یہاں وہ رک گیا کیونکہ بظاہر دونوں میں سے کوئی بھی اس شور کا ذمہ دار نہ تھا اور وہ آواز کچھ توقف کے بعد پہلے کی نسبت زیادہ وحشیانہ طور پر بلند ہونے لگی تھی۔

”لیکن بخدا اس کا مطلب کیا ہے؟“ وکیل نے ایک دم پوچھا۔ ”یہ کون ہے؟ آواز کہاں سے آ رہی ہے؟ کیا میرا دماغ جواب دے گیا ہے؟“

”حقیقت یہ ہے ہر جنسن کہ یہ آواز ساتھ والے یعنی آپ ہی کے کمرے سے آرہی ہے۔ کیا وہاں چینی میں کوئی ملی تو نہیں گھسی ہوئی؟“

ایڈز سن کو یہی بات سب سے بہتر طور پر سوچھی تھی جو اس نے کہہ دی اور اس کے ساتھ ہی اس بات کی بے اثری کا احساس بھی تھا لیکن محض ساکت کھڑے رہتے اور اس دہشت ناک آواز کو سنتے رہنے سے کیا ہوتا تھا۔ ہوٹل کے مالک کا کشادہ چہرہ خوف سے پھیکا پڑ گیا تھا۔ وہ پسینے سے شرابور تھا اور اس نے اپنی کمری کے بازوؤں کو سختی سے پکڑ رکھا تھا۔

”ناممکن“ وکیل نے کہا۔ ”ناممکن وہاں کوئی چینی ہی نہیں ہے۔ میرا تو خیال تھا کہ شور یہاں ہو رہا ہو گا۔ آواز واقعی میرے ساتھ والے کمرے سے آرہی تھی۔“

”کیا آپ کے اور میرے دروازوں کے درمیان کوئی دروازہ نہیں ہے؟“ ایڈز سن نے اشتیاق سے پوچھا۔

”نہیں جناب“ ہر جنسن نے قدرے تیزی سے جواب دیا۔ ”کم از کم آج صبح تو نہیں تھا۔“

”ہوں! ایڈز سن نے کہا۔ ”آج رات بھی نہیں؟“

”میں یقین سے نہیں کہہ سکتا۔“ وکیل نے کچھ پس و پیش کرتے ہوئے کہا۔

اچانک ساتھ والے کمرے سے گانے یا چیخنے کی آواز آتی بند ہو گئی اور پھر گانے والے کے ہنسنے کی ہلکی سی آواز سنائی دی۔ تینوں آدمی اس آواز کو سن کر کانپ اٹھے۔ پھر خاموشی چھا گئی۔

”اچھا“ وکیل نے کہا۔ ”تو آپ اس سلسلے میں کیا کہتے ہیں۔ ہر کر سنسن؟ اس کا کیا مطلب ہو سکتا ہے؟“

”بخدا!“ کر سنسن نے کہا۔ ”میں کیا بتا سکتا ہوں! میں آپ حضرات سے زیادہ کچھ نہیں



جاننا۔ میری دعا ہے کہ میں ایسا شور مچھڑ بھٹی نہ سوں۔“

”میری بھی یہی دعا ہے۔“ ہر جلسہ نے کہا اور پھر اس نے زیر لب کچھ کہا۔ اینڈرسن نے خیال کیا کہ وکیل نے کتاب زیور میں سے آخری الفاظ وہرائے تھے۔ لیکن اسے اس بات کا یقین نہیں تھا۔

”لیکن ہمیں ضرور کچھ نہ کچھ کرنا چاہیے۔“ ایڈورسن نے کہا..... ”میرا مطلب ہے ہم تینوں کو نام ساتھ والے کمرے میں چاکر تعینات نہ کریں؟“

”لیکن وہ تو ہر جنس کا کمرہ ہے۔“ ہوٹل کے مالک نے گویا وضاحت کرتے ہوئے کہا۔ ”یہاں جاسے کا کافی فائدہ نہیں۔ یہ خود اسی کمرے سے آئے ہیں۔“

”مجھے اس حد تک یقین نہیں ہے۔“ جنس نے کہا۔ ”میرا خیال ہے کہ یہ صاحب ٹھیک کہتے ہیں۔ ہمیں ضرور چل کر دیکھنا چاہیے۔“

موقع پر جو حفاظتی ہتھیار مل سکے، ان میں ایک چھتری اور ایک چھاتا شامل تھا۔ ہم باہر گھلیرے میں پہنچے۔ لیکن وہ لرزے بغیر نہ رہ سکے۔ باہر بالکل سکوت تھا۔ اور ساتھ والے دروازے کے نیچے سے روشنی جھلک رہی تھی۔ ایڈرسن اور ہنسن وہاں پہنچے۔ موٹر الڈکرنے پینڈل گھمایا اور ایک زوردار دھماکا کیا۔ لیکن بے سود۔ دروازہ مقفل تھا۔

”ہرگز سلفی“ جنسن نے کہا۔ ”آپ ڈرا جا کر اپنے ملازموں میں سے سب سے زیادہ مضبوط آدمی کو ساتھ لائیں۔ ہم اسے ضرور دیکھیں گے۔“

”یہ نمبر ۳۱ ہے، دیکھ لیجئے“ موخر الذکر نے کہا۔

”ٹھیک ہے۔ آپ کا دروازہ وہ رہا اور میرا دروازہ اوہر ہے۔“ جفین نے کہا۔

”دن میں میرے کمرے کی تین کھڑکیاں ہوتی ہیں۔“ اینڈرسن نے اپنی خوش فہمی کو ضبط کرتے ہوئے بڑی مشکل سے کہا۔

”بھنجا اسی طرح میری ہیں!“ وکیل نے ایڈورسن کی طرف مڑتے اور اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ اب اس کی پشت دروازے کی طرف تھی۔ عین اس وقت دروازہ کھلا اور ایک بازو باہر آیا جس نے اس کے کندھے پر اپنا نیچہ مارا۔ یہ بازو کسی پھٹے پرانے اور زردی مائل کپڑے میں لپیوس تھا۔ اور بازو کا جو حصہ نکاد کھائی دیتا تھا، اس پر لمبے اور سفید بال اگے ہوئے تھے۔

ایٹورسن نے کراہیت اور خوف سے چپے ہوئے ضمن کو بروقت کھینچ کر اس کی دسترس سے بچالیا اور پھر درد افزہ جلدی سے بند ہو گیا اور چپے کی ہلکی سی آواز سنائی دی۔

جنسن نے کچھ نہیں دیکھا تھا لیکن جب اینڈرسن نے جلدی سے اسے بتایا کہ وہ کس قدر خطرے میں گرفتار ہونے والا تھا تو اسے شدید اضطراب ہوا اور وہ کہنے لگا کہ انہیں اس جگہ سے بھاگ کر کسکی کمرے میں جا کر دروازہ مقفل کر لینا چاہیے۔

تاہم ابھی وہ یہ منصوبہ بنا ہی رہے تھے کہ ہوٹل کا مالک دو تومند آدمیوں کو لے کر وہاں آ پہنچا۔ سب سنجیدہ اور محتاط نظر آ رہے تھے۔ جنسن نے انہیں جھٹ ساری تفصیل سنائی جس سے ان کے حوصلوں پر گویا پانی پھر گیا۔

وہ آدمی جو لوہے کی موٹی سلاخیوں لے کر آئے تھے، انہیں پھینک کر کہنے لگے کہ وہ شیطان کی کوٹھڑی میں گھسنے کا خطرہ مول نہیں لے سکتے۔ ہوٹل کے مالک کی حالت بڑی عجیب تھی۔ وہ بے حد پریشان اور متذبذب تھا۔ اسے یہ احساس تھا کہ اب اگر خطرے کا مقابلہ نہ کیا گیا تو اندیشہ ہے کہ اس کا ہوٹل کبھی نہ چلے۔ مگر وہ خود اس کا مقابلہ کرنے کی جرأت نہ رکھتا تھا۔ خوش قسمتی سے اینڈرسن نے ایک ایسا طریقہ اختیار کیا جس سے بھانگی ہوئی فوج بھر جم گئی۔

”میاؤ نمارک کے لوگوں کی بہادری یہی ہے۔“ اس نے کہا۔ ”جس کے متعلق میں نے بہت کچھ سن رکھا ہے؟ اندر کوئی جرم تو نہیں ہے، اور اگر ہو بھی، تو ہم ایک کے مقابلے میں پانچ ہیں۔“

دونوں ملازم اور جنس یہ سنتے ہی مستعد ہو گئے اور انہوں نے دروازے پر ہلکے بول دیا۔  
 ”ٹھہرو! اینڈرسن تمہارے کہا۔“ یوں اپنے سر پہ توڑو۔ ایک شخص رشتہ لے کر یہاں ٹھہرے اور  
 دو آدمی دروازے کو توڑیں لیکن دروازہ کھلنے پر اندر نہ جاسے۔“

ان آدمیوں نے سر کو جنبش دی اور ان میں سے چھوٹا آگے بڑھا۔ اس نے لوہے کی سلاخ اٹھائی اور چوکھٹ کے اوپر ایک شدید ضرب لگائی جس کا نتیجہ ان کی توقع کے خلاف نکلا۔ لکڑی کے ٹوٹے یا جھنڈے کی آواز کی بجائے صرف ایک بھدی سی آواز آئی جیسے ٹھوس دیوار پر ضرب لگی ہو۔ اس آدمی نے چلاتے ہوئے اپنا آواز پھینک دیا اور اپنی کہنی کو بلنا شروع کر دیا۔ اس کی چیخ سن کر سب اس کی طرف حیرانی سے متوجہ ہوئے اور پھر ایجنڈہ سن نے دروازے کی طرف دیکھا۔ لیکن دروازہ غائب ہو چکا تھا اور پلستر کی دیوار اس کے سامنے تھی جس پر شدید ضرب کی جگہ ایک نشان پڑ گیا تھا۔ نمبر ۱۱ کا وجود اب نہیں تھا۔

کچھ دیر تک وہ سب اسی جگہ اپنے سامنے سادہ دیوار پر نظر میں جمائے ساکت کھڑے رہے۔  
 بچے صحن میں کسی جگہ باز سرخے کی اذان سنائی دی اور جب اینڈرمن نے آواز کے رخ پر دیکھا تو  
 گھیارے کے سرے پر ایک کھڑکی میں سے مشرقی آسمان پر صبح کا ذب کے آثار نظر آ رہے تھے۔  
 ”شاید“ ہو ٹل کے مالک نے ہنسی بکپاتے ہوئے کہا۔ ”آپ حضرات آج رات کسی دوسرے  
 کمرے میں سونا پسند کریں گے..... دو بستر والے کسی کمرے میں؟“

جنس اور اینڈرسن میں سے کسی نے بھی اس تجویز کو ناپسند نہ کیا۔ وہ اپنے تجربے کی بنا پر کھٹے ایک کمرے میں قیام کرنے پر رضامند ہو گئے تھے۔ جب وہ اپنے اپنے کمرے میں رات کے لیے ضروری چیزیں لانے کے لیے جانے لگے تو بہتر یہی سمجھا گیا کہ دونوں کے بعد دیگرے دوسرے

کے ساتھ موسمِ باری لے کر چلیں۔ دونوں نے نمبر ۱۲ اور نمبر ۱۴ میں تین تین کھڑکیاں دیکھیں۔ اگلی صبح وہ سب کمرہ نمبر ۱۲ میں پھر اکٹھے ہوئے۔ یہ قدرتی بات تھی کہ ہوٹل کا مالک بیرونی انداز حاصل کرنے سے اجتناب کرنا چاہتا تھا تاہم یہ نہایت ضروری بات تھی کہ عمارت کے اس حصے سے جو اسرارِ وابستہ تھا۔ اسے صاف کیا جائے۔ بالآخر دونوں ملازموں کو ترکھانوں کا کام کرنے پر آمادہ کیا گیا۔ کمرے کا تمام ساز و سامان ہٹا دیا گیا اور بہت سے فرش کی تختوں کے ناقابلِ تلافی نقصان کو برداشت کرتے ہوئے فرش کا وہ حصہ اکھاڑا گیا جو کمرہ نمبر ۱۴ کے قریب تھا۔

آپ قدرتی طور پر یہ خیال کریں گے کہ وہاں سے کوئی پتھر..... مثلاً میگ گولاس فریکس کا ڈھانچہ..... برآمد ہوا ہو گا۔ لیکن ایسا نہ تھا۔ چھت کی کڑیوں کے درمیان سے ایک تانبے کا ڈیہ ضرور برآمد ہوا جس میں ایک چرمی دستاویز بڑی اچھی طرح لپیٹ کر رکھی ہوئی تھی۔ اس پر تقریباً بیس سطروں کی عبارت تھی۔ اینڈرسن اور جنسن دونوں اس دریافت سے بڑے جوش میں آئے جس سے غیر معمولی مظاہرے کا عقدہ حل ہونے کی توقع تھی۔ انہوں نے اپنے آپ کو قدیم عبارت کا ماہر ثابت کرنے کی کوشش کی۔

میرے پاس جو کتابوں کا ذخیرہ ہے اس میں ایک نجوم کی کتاب ہے جسے میں نے کبھی نہیں پڑھا۔ اس کے پہلے صفحے پر ایک چوبلی ہلاک سے چھپی ہوئی ایک تصویر ہے جس میں ہانس سیوالڈ بیہام نے چند داناؤں کو ایک میز کے گرد بیٹھے ہوئے دکھایا ہے۔ اس تفصیل کی روشنی میں ممکن ہے اہل علم اس کتاب کو پہچان لیں۔ مجھے بہر حال اس کا نام یاد نہیں ہے اور اتفاق سے وہ کتاب اس وقت قریب بھی نہیں ہے لیکن اس کے شروع کے سادہ اور اق پر کچھ لکھا ہوا ہے۔ تقریباً دس سال کے دوران یعنی جب سے میرے پاس یہ کتاب رہی ہے، میں اس تحریر کی زبان تو کجایہ تک معلوم نہیں کر سکا مگر کورہ عبارت کدھر سے پڑھی جاسکتی ہے۔ کچھ اسی قسم کی صورت حال سے اینڈرسن اور جنسن کو سابقہ پڑا تھا۔ جب کہ انہوں نے تابنے کے ڈبے سے نکلنے والی دستاویز کی عبارت کو پڑھنے کی بے حد کوشش کی تھی۔

دو دن کی سوچ بچار کے بعد جنسن نے، جو نسبتاً زیادہ باہمت تھا، دل کڑا کر کے یہ تاویل پیش کی کہ دستاویز کی زبان یا تو لاطینی ہے یا پھر قدیم ذیقش۔

اینڈرسن نے اس ضمن میں کوئی قیاس آرائی کرنے کی جسارت نہ کی۔ بلکہ وہ شدت سے اس بات کا خواہاں تھا کہ یہ پراسرار ڈبہ اور دستاویز والی بورگ کی تاریخی انجمن کے حوالے کر دیں تاکہ وہ انہیں اپنے عجائب خانے میں رکھ لیں۔

میں نے یہ ساری کہانی چند مہینوں کے بعد سنی تھی۔ جب کہ ہم ایپسالا کی لائبریری سے نکل کر قریب کے درختوں تلے بیٹھے تھے جہاں ہم..... یا کم از کم میں..... اس معاہدے پر ہنسا تھا جس کی رو سے ڈیٹل سائٹھینس نے (جو اپنی زندگی کے اواخر میں کوئکسرگ میں عبرانی زبان کا پروفیسر رہا)

اپنے ضمیر کو شیطان کے ہاتھ فروخت کر دیا تھا۔ اینڈرسن کے لیے یہ واقعہ کوئی خوش ہونے کی بات نہ تھی۔

”یہ قوف جوان“ اس کا روئے سخن سائٹھینس کی طرف تھا جو اس وقت محض اینڈرگر بجو ایٹ تھا جب اس نے وہ حماقت کی۔ ”اسے کیا پتا تھا کہ وہ کس سرزمین میں قدم رکھ رہا ہے۔“

اور جب میں نے اس بات پر حیرت کا اظہار کیا کہ اینڈرسن جیسا معقول آدمی ایسی باتوں کو بچ سمجھتا ہے اور اپنی طرف سے کچھ تاویلیں پیش کیں تو وہ ناراضگی سے بڑبڑایا۔ اسی دن دوپہر کے بعد اس نے مجھے وہ کہانی سنائی جو آپ گزشتہ صفحات میں پڑھ چکے ہیں۔ لیکن اس نے اس کہانی سے کوئی نتیجہ اخذ کرتے اور میری کسی تاویل سے انکار کر دیا۔ اس نے تو گویا شیطان کا وجود اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا تھا۔

## تصویر کا انتقام

میری چھوٹی بہن لیٹی میرے ساتھ رہتی تھی۔ شادی سے قبل گھر کی دیکھ بھال وہی کیا کرتی تھی۔ میری شادی کے بعد وہ میری بیوی کی عزیز ترین سہیلی بن گئی۔ پھر میرے بچے ہوئے تو وہ لیٹی سے اس قدر مانوس ہو گئے کہ ایک لمحہ کے لیے بھی اس کی جدائی برداشت نہیں کرتے۔ ہر قسم کا آرام و سکون میسر ہونے کے باوجود لیٹی کے چہرے پر سنجیدگی چھائی رہتی ہے۔ اس سنجیدگی کے پس منظر میں ایک دردناک کہانی ہے جسے آپ محبت کی ٹاکامی کہہ سکتے ہیں یا ٹوٹے ہوئے دل کا المیہ۔ اسی غم نے اسے دنیا سے بے نیاز کر دیا ہے۔ اب وہ حزن و ملال کا ایک حسین مجسمہ ہے۔

جارج مہمن میری بیوی کا چچا زاد بھائی تھا۔ اس کی زندگی کا بیشتر حصہ سمندر میں ملاجی کی زندگی بسر کرنے میں گذرا تھا۔ اس کی اور لیٹی کی ملاقات میری شادی کے موقع پر ہوئی اور دونوں ایک دوسرے میں دلچسپی لینے لگے۔ جارج کے والد کی زندگی بھی سمندر میں گذری تھی اور قطب شمالی اور جنوبی کی مہم پر جانے والے ملاحوں کی مہم کا بانی وہی تھا لیکن ناکام رہا۔ جارج نے اس ناکام مہم کو سر کرنے کا ارادہ کیا۔ اس کا یہ شوق فطری تھا۔ سیاحوں کی ایک ٹیم پائیر (Pioneer) نامی جہاز پر قطب شمالی کی مہم پر روانہ ہونے والی تھی۔ جارج بھی اس میں شامل تھا۔

لیٹی کو جارج کے اس ارادے سے بالکل اتفاق نہیں تھا لیکن جارج نے اسے اطمینان دلایا کہ وہ اتنی دور نہیں جائیں گے کہ کسی مصیبت میں گرفتار ہو جائیں۔ چنانچہ لیٹی دل پر پتھر رکھ کے خاموش ہو گئی لیکن وہ مطمئن نظر نہ آتی تھی وہ بالکل نہ چاہتی تھی کہ جارج اتنے طویل عرصے کے



لیے اس سے جدا ہو اور اس قدر پر خطر مہم پر جانے اس کے چہرے پر اداسی کے بادل چھا جایا کرتے تھے یہ اداسی اب اس کی زندگی کا جز بن گئی ہے۔

میرا چھوٹا بھائی ہیری ان دنوں مصوری کی تعلیم حاصل کر رہا تھا۔ تمام مصوروں کی طرح اس کے ذہن میں بھی فنی نظریات پر دان چڑھ رہے تھے۔ اس کا کہنا تھا کہ جارج کے چہرے میں وہ تمام خوبیاں موجود ہیں جو ایک فن کار کی توجہ کا مرکز بن سکتی ہیں اور جن کو تخلیق کرنے میں ایک فن کار مسرت محسوس کر سکتا ہے چنانچہ اس نے شب و روز کی محنت کے بعد جارج کی ایک قد آدم تصویر بنائی۔ تصویر بہت جاذب نظر تھی۔ اور ہیری کی فنکارانہ صلاحیتوں کی عکاسی کرتی تھی تصویر کا پس منظر بہت گہرا اور تاریک تھا۔ اس کی وجہ سے جارج کا سرخ و پید چہرہ تصویر میں بہت نمایاں ہو گیا تھا۔ جیسے وہ تاریکیوں میں سے اچانک سامنے نکل آیا ہو۔ تصویر میں جارج کا صرف ایک ہاتھ نظر آتا تھا جسے اس نے تگوار کے قبضے پر رکھا ہوا تھا۔ جارج اس تصویر کو دیکھ کر کہا کرتا تھا کہ وہ تصویر لپٹی کو بہت پسند تھی۔ اس نے اس پر نفیس فریم چڑھوانے کے بعد کھانے کے کمرے میں آویزاں کروادی جہاں وہ ہماری نظروں کے سامنے رہتی۔

جارج کے رخصت ہونے کا وقت قریب آتا جا رہا تھا۔ پائیز روانہ ہونے کے لیے بالکل تیار تھا اور صلاح صرف حکم کے منتظر تھے۔ جارج کی دوستی جہاز کے ڈاکٹر ڈنسٹ گریو سے ہو گئی۔ ایک روز جارج نے مجھ سے اپنے اس نئے دوست کا غائبانہ تعارف کراتے ہوئے کہا۔ ”بے چارہ بالکل تنہا ہے میرے علاوہ اس کا کوئی دوست نہیں ہے۔“

اور ایک روز جارج ڈاکٹر گریو کو میرے گھر لے آیا۔ اس کے بعد بھی وہ ایک دو بار کھانے پہ ہمارے گھر آیا۔ سچ پوچھئے تو میں اس سے مل کر ذرا بھی خوش نہیں ہوا بلکہ مجھے افسوس ہوا کہ میں نے ڈاکٹر گریو کو اپنے گھر آنے کی اجازت دی۔ وہ دراز قد اور زرد و نو جوان تھا۔ اس کے چہرے پر ایک عجیب قسم کی روشنی جھلکتی تھی۔ اس کی آنکھوں میں حیوانیت کی چمک تھی۔ بہر حال یہ شخص مجھ بالکل پسند نہ آیا۔

سب سے زیادہ ناگوار بات یہ تھی کہ وہ ضرورت سے زیادہ لپٹی کی سمت متوجہ نظر آتا تھا۔ اس کا اس حد تک لپٹی میں دلچسپی لینا مجھے قطعاً پسند نہ تھا۔ وہ ہر وقت لپٹی کے پیچھے لگا رہتا اور بالکل عاشقانہ انداز میں اس سے گفتگو کرتا تھا۔ میں نے محسوس کیا کہ خود جارج کو بھی اس کی یہ حرکت پسند نہیں تھی۔ لیکن پھر بھی وہ دوستی کے خیال سے خاموش رہتا تھا۔ لپٹی کو بھی اس کا یہ رومانی انداز اچھا نہ لگتا تھا۔

لیکن ڈاکٹر کو ذرا بھی احساس نہیں تھا کہ وہ کیا کر رہا ہے۔ وہ بے حد خوش اور مطمئن نظر آتا تھا۔ میں نے ایک عجیب بات محسوس کی، جارج کی قد آدم تصویر کو دیکھ کر وہ مضطرب ہو جایا کرتا تھا۔ مجھے یاد ہے کہ جب اس نے پہلی مرتبہ تصویر کو دیکھا تو اس کے چہرے پر اضطراب کا نمایاں تاثر آگیا

تھا۔ پھر میں نے خاص طور پر دیکھا جیسے وہ تصویر سے نظریں چرا رہا ہو۔ اس پر اضطرابی کیفیت طاری ہو گئی تھی اور جب ڈنکر کا وقت آیا تو اتفاق سے اسے تصویر کے بالکل مقابل جگہ ملی۔ وہ ذرا سا ہلکیا یا لیکن کرسی پر بیٹھ گیا مگر بیٹھتے ہی اٹھ کھڑا ہوا۔

”یہ..... یہ تصویر بہت عجیب ہے!“..... اس نے کہا۔

”معلوم نہیں کیا وجہ ہے کہ میں اس تصویر کے سامنے بیٹھ نہیں سکتا۔“

”تصویر میں تو کوئی ایسی بات نہیں ہے۔ مسٹر گریو۔“ میں نے کہا۔ ”معلوم نہیں آپ کیا محسوس کر رہے ہیں۔“

”مجھے مصوری سے کوئی لگاؤ نہیں ہے۔“ اس نے کہا۔ ”یہ تصویر کچھ اس طرح گھورتی ہوئی معلوم ہوتی ہے کہ میں اس کی نظروں کی تاب نہیں لا سکتا۔ مصوری کے متعلق یہ احساس مجھے وراثت میں ملا ہے۔ میری ماں نے اپنے والدین کی مرضی کے خلاف شادی کی تھی اور جب میں پیدا ہوا تو سنا ہے کہ ماں کے بچنے کی کوئی امید نہیں تھی جب اس کی حالت کچھ بہتر ہوئی اور جنونی کیفیت میں افتادہ ہوا تو اس نے سب سے پہلی بات یہ کہی کہ سامنے لٹکی ہوئی میرے نانا کی تصویر کمرے سے ہٹادی جائے۔ کیونکہ وہ ہر لمحہ اسے ڈرانے انداز میں گھورتی رہتی تھی۔ یہ بات آپ کو کچھ عجیب سی معلوم ہوگی اور آپ اسے واہمہ قرار دیں گے۔ لیکن میں نے فطری طور پر وہی طبیعت پائی ہے اور یہی وجہ ہے کہ میں اس تصویر کو دیکھ کر خوف زدہ ہو جاتا ہوں“..... وہ اپنا صحیح نفسیاتی تجربہ کر رہا تھا جو میرے لیے قابل فہم تھا۔

ہم نہیں چاہتے تھے کہ ڈاکٹر ہمارے ہاں آئے لیکن ایک روز وہ بن بلائے آگیا۔ اس روز کے بعد وہ ہر روز کسی نہ کسی وقت آ نکلتا اب وہ جارج سے بھی زیادہ میرے گھر آنے لگا تھا۔ کیونکہ جارج کو اپنے فرائض کی انجام دہی سے بہت کم فرصت ملتی تھی۔ لیکن ڈاکٹر اپنے کاموں سے فارغ ہونے کے بعد آزاد ہو جاتا تھا۔ لپٹی اس سے دور رہنے کی کوشش کرتی تھی۔ لیکن ڈاکٹر ہمیشہ کسی نہ کسی بہانے سے اس سے ضرور ملاقات کر لیتا۔ عام طور پر وہ جارج کی طرف سے کوئی نہ کوئی فرضی پیغام لے کر آتا تھا۔ اسی طرح اس کی رسائی لپٹی تک آسان ہو جاتی تھی۔

جارج کے جہاز کی روانگی سے ایک روز قبل لپٹی بہت پریشانی کے عالم میں میرے پاس آئی اور مجھے بتایا کہ ڈاکٹر گریو نے اس سے اظہار محبت کیا ہے اور کہا ہے کہ وہ اس کی ممکنگی کے متعلق جانتا ہے لیکن اس کے باوجود اس کی محبت کی راہ میں کوئی چیز حائل نہ ہوگی۔ لپٹی نے مجھے یہ بھی بتایا کہ اس نے بہت سختی سے ڈاکٹر کو ڈانٹ دیا لیکن اس پر کوئی اثر نہیں ہوا اور اس نے ڈھٹائی سے کہا کہ میں جانتا ہوں کہ مایوسی کے سوا کچھ نہ دوگی۔ لیکن اس کے باوجود میں نے اظہار محبت میں کوئی حرج نہیں سمجھا۔ کیونکہ مستقبل میں بہت سے ایسے واقعات پیش آسکتے ہیں جن سے تمہارا اور جارج کا رشتہ منقطع ہو سکتا ہے۔ اور اس وقت مجھے امید ہے کہ تم اس شخص کو فراموش نہیں کر دوگی جس نے

اپنے دل میں تمہاری محبت کی شمع روشن کر لی ہے۔

میں غصے کے عالم میں اس ذلیل شخص سے باز پرس کے لیے اٹھا۔ لیکن لیٹی نے بتایا کہ وہ چاچا کا ہے اور میں نے صاف صاف اسے منع کر دیا ہے کہ اب وہ کبھی ہمارے گھر میں قدم نہ رکھے۔ دراصل وہ معاملے کو بڑھانا نہیں چاہتی تھی۔ اسے خدشہ تھا کہ اگر جارج کو اس کا علم ہوا تو بات بڑھ جائے گی اور معلوم نہیں کیا ہو جائے۔

جہاز کی روانگی کے دن ڈاکٹر گریو ہمارے گھر نہ آیا۔ جارج شام ہی سے ہمارے گھر آگیا تھا اور صبح تک ہمارے ہاں ہی رہا۔ صبح ہم سے رخصت ہو گیا۔ اس کو الوداع کہنے کے بعد جب میں گھر آیا تو بے چاری لیٹی ایک صوفے پر پڑی سسکیاں بھر رہی تھی۔ کمرے میں دھندلا سا چھایا ہوا تھا۔ میری نظر نادانستہ طور پر سامنے لگی ہوئی جارج کی تصویر پر جا پڑی اور مجھے اس کا چہرہ عجیب مایوسانہ انداز میں لیٹی کو گھورنے ہوئے محسوس ہوا۔ کسی نامعلوم جذبے کے تحت میں اس کے سامنے جا کھڑا ہوا اور تصویر کو دیکھنے لگا۔ میں نے دیکھا کہ تصویر پر نمی سی تھی۔ میں نے سوچا کہ یہ لیٹی کے آنسوؤں کی نمی ہو گی میں اس کی محبت کی دیوانگی کو خوب جانتا تھا۔

تھوڑے دنوں بعد ایک روز میں ہمیری سے بات کر رہا تھا کہ لیٹی کسی حد تک جارج سے محبت کرتی ہے۔ اس ضمن میں میں نے اس واقعہ کا بھی ذکر کیا۔ لیٹی نے قسم کھا کر کہا کہ وہ جارج کی تصویر کے قریب بھی نہیں گئی اور نہ اس کا آنسو تصویر پر گر رہا ہے۔

”دھندلکے کی وجہ سے رنگ کی چمک کو تم نے نمی سمجھ لیا ہو گا۔“ ہمیری نے کہا اور بات ٹال دی۔ لیکن مجھے یقین تھا کہ یہ بات ہرگز نہ تھی۔ میں نے جو کچھ دیکھا تھا وہ اتنا واضح اور نمایاں تھا کہ کسی غلطی کا امکان بھی نہ تھا۔

”پائینر“ جہاز اپنے مسافروں کو سارے کر قطب شمالی کی جانب روانہ ہو گیا۔ اس کے بعد لیٹی کو جارج کے دو خط ملے۔ دوسرے خط میں جارج نے لکھا تھا کہ ”اب وہ شاید ہی کوئی خط لکھ سکے۔ کیونکہ وہ قطب شمالی کے اس دیران علاقے میں داخل ہو چکے ہیں جہاں رسد و رسائل کا سلسلہ ختم ہو جاتا ہے اور جس جگہ اب تک سیاحوں اور مہم جوؤں کے قدم نہیں پہنچے۔“ وہ سب اس خطرناک مہم پر آگے بڑھ رہے تھے۔ ایک نئی منزل کی جستجو ان کو مسلسل آگے بڑھنے پر اکسارہی تھی۔ وہ سب خوش و خرم تھے اور ڈاکٹر گریو بھی آزادی کے ساتھ ان کی دلچسپیوں میں شریک تھا کیونکہ جہاز کی روانگی کے بعد سے اب تک صرف ایک شخص بیمار ہوا تھا۔

اس کے بعد ایک طویل خاموشی طاری رہی اور پورا سال گزر گیا۔ بے چاری لیٹی کے لیے ہر لمحہ مہر آتا تھا۔ ایک مرتبہ اخبار کے ذریعے اس مہم کی خبر معلوم ہوئی۔ وہ بدستور کامیابی سے آگے بڑھتے ہوئے جا رہے تھے اور اب اس بحری علاقے میں پہنچ چکے تھے۔ جہاں ہر سمت برف ہی برف تھی آگے بڑھنا ممکن نہ تھا۔ اس لیے انہوں نے جہاز کو لنگر انداز کر دیا۔

ایک اور اس شام کو ہم کھانے کے کمرے میں بیٹھے ہوئے تھے۔ کمرے کی کھڑکیاں کھلی ہوئی تھیں۔ لیٹی ایک صوفے کی پشت سے سرٹکائے کسی سوچ میں غرق تھی میں اس کے جذبات کو اچھی طرح سمجھتا تھا۔ ہمیری کھڑکی کے پاس کھڑا باہر کا منظر دیکھ رہا تھا۔ میں میز کے پاس بیٹھا لیپ کی روشنی میں اخبار پڑھ رہا تھا۔ اچانک کمرے میں سردی کی لہر دوڑ گئی۔ ہوا کا ایک نچھوٹا کمرے میں داخل ہوا تھا۔ کھڑکیوں کے پردے بالکل ساکت و جامد تھے لیکن موت کی سی سرد لہر کمرے میں پھیل گئی۔ صرف ایک لمحے کے لیے میں اور لیٹی دونوں ایک ساتھ کپکپا اٹھے۔ اس نے میری سمت دیکھا ”کیسی سخت سردی ہو گئی تھی۔ میں تو کانپ اٹھی تھی۔“ اس نے کہا۔

”ہاں سردی ہوئی لہر سی آگئی تھی۔“ میں نے جواب دیا۔ ”جیسے یہ جھوٹا سیدھا جارج کے پاس سے آیا ہو۔“ میں نے مسکراتے ہوئے کہا۔ ”وہ بے چارہ تو برفانی ہواؤں میں گھرا ہوا ہو گا۔“

اسی لمحہ میری نظر نادانستہ طور پر جارج کی تصویر کی جانب اٹھ گئی اور پھر جو کچھ میں نے دیکھا، اس نے مجھے دم بخود کر دیا اور خوف سے ایک بار پھر میرا دل کانپ اٹھا۔ کمرے میں ایک لیپ روشن تھا۔ لیکن اس کی روشنی سے پورا کمرہ روشن نہیں تھا۔ میری نظر جارج کی تصویر پر پڑی اور میں نے ایک عجیب بھیانک منظر دیکھا۔ تصویر میں ایک حیرت انگیز تبدیلی ہوئی میں نے بالکل نمایاں طور پر اس تبدیلی کو دیکھا۔ اتنا نمایاں اور واضح کہ کسی غلطی یا اداسی کا قطعاً امکان نہ تھا۔ میں نے دیکھا کہ تصویر میں جارج کے سر کی جگہ اچانک ایک کھوپڑی نے لے لی ہے۔ ہڈیوں کی خالی اور بھیانک کھوپڑی کو میں نے غور سے دیکھا۔ لیکن یہ میرا وہ نہ تھا۔ میں صاف طور پر اس کی آنکھوں کی جگہ دو سوراخ دیکھ رہا تھا۔ اس کے کھلے ہوئے دانت خوف ناک طور پر چمک رہے تھے۔ وہ صاف طور پر ہلکے گوشت پوست کی ایک کھوپڑی تھی۔ گالوں کی جگہ صرف چند ہڈیاں تھیں۔۔۔۔۔ موت کا چہرہ تھا۔۔۔۔۔ بھیانک موت کا۔۔۔۔۔!

میں حیرت زدہ اپنی جگہ سے اٹھا اور تصویر کی سمت بڑھا لیکن جوں ہی میں قریب پہنچا۔ شدید سردی ہوئی ایک لہر پھر محسوس ہوئی میں کانپ گیا۔ جب میں تصویر کے عین مقابل پہنچا تو وہ کھوپڑی غائب ہو چکی تھی اور جارج کا چہرہ حسب معمول موجود تھا۔

”آہ۔۔۔۔۔ جارج۔۔۔۔۔“ میں نے اسی عالم میں کہا۔

لیٹی چونک پڑی۔ میرے لہجے نے اسے ڈرا دیا ”کیا، کیا مطلب ہے؟ کیا تم نے کچھ سنا؟ اوہ! رابرٹ خدا کے لیے مجھے سچ بتاؤ“ وہ اٹھ کر میرے قریب آگئی اور میرے کندھوں پر ہاتھ رکھ کر سوالیہ نظروں سے مجھے گھورنے لگی۔

”نہیں میری عزیز بہن نہیں۔ کوئی ایسی بات نہیں۔ ویسے ہی جارج کی تنہائی اور مصیبت کا خیال آگیا تھا۔ سردی کی اس لہر نے مجھے اس کی یاد دلادی۔“

”سردی۔۔۔۔۔؟“ ہمیری نے مڑتے ہوئے چونک کر پوچھا۔

”تم کیسی باتیں کر رہے ہو..... اس جیسی گرم شام میں سردی؟ تمہیں وہم تو نہیں ہو گیا؟“  
”میں نے اور لیٹی نے ایک یادو منٹ قبل سردی کی ایک تیز لہر محسوس کی تھی، کیا تم کو احساس نہیں ہوا.....؟“

”بالکل نہیں، حالانکہ میں کھڑکی کے پاس کھڑا تھا“ ہیری نے کہا۔ ”اگر سردی کی کوئی لہر آتی بھی تو پہلے مجھے اس کا احساس ہونا چاہیے تھا۔“  
بات عجیب تھی۔ بلاشبہ ذرا دیر پہلے کمرے میں ایک لمحہ کی کپکپا دینے والی سردی کی شدید لہر دوڑ گئی تھی۔ حالانکہ ہوا بند تھی۔ مجھے یقین سا ہونے لگا جیسے وہ کوئی آبی لہر ہو اور قطب شمالی سے آئی ہو۔

”آج کون سی تاریخ ہے ہیری.....؟“ میں نے پوچھا۔

”آج..... آج ۲۳ فروری ہے..... لیکن کیوں؟“

جب لیٹی کمرے سے نکل گئی تو میں نے ہیری کو بتایا کہ میں نے کیا محسوس کیا اور کس طرح وہ بھیانک کھوپڑی مجھے نظر آئی۔ میں نے اس سے کہا کہ آج کی تاریخ اور دن نوٹ کر لے۔ کیونکہ مجھے یقین ہے کہ غریب جارج کو کوئی ہولناک حادثہ پیش آیا ہے۔

”تم کہتے ہو تو اپنی نوٹ بک میں لکھ لیتا ہوں رابرٹ سچ پوچھو تو تم اور لیٹی مجھے داہے کے مریض نظر آتے ہو۔ تم دونوں کا ہاضمہ ٹھیک معلوم نہیں ہوتا، اسی لیے تم دونوں کو سردی محسوس ہوئی ہوگی اور وہ کھوپڑی محض تمہارا اداسہ ہے اور کچھ نہیں۔“

میں نے اس سے بحث کرنا مناسب نہ سمجھا اور بات کو نال دیا۔ لیکن ہم دونوں نے اپنی اپنی نوٹ بک میں وہ تاریخ درج کر لی۔ لیٹی اپنے کمرے میں جا چکی تھی۔ تھوڑی دیر بعد میری بیوی آ گئی۔ ”تم لوگ کھڑکیاں کھولی کر مت بیٹھا کرو۔“ میری بیوی نے کہا۔ ”اس میں شک نہیں کہ آج کل موسم گرم ہے مگر بعض اوقات ہوا کے سرد جھونکے آ جاتے ہیں۔ لیٹی کو شاید سردی لگ گئی ہے۔ وہ سردی سے کانپ رہی ہے۔“

میں نے اسے کچھ بھی نہ بتایا، مگر رات کو جب ہم اپنے کمرے میں اپنے بستروں پر دراز ہو گئے تو مجھ سے نہ رہا گیا اور میں نے اپنی بیوی کو بتا دیا کہ میں نے کیا دیکھا تھا اور یہ کہ مجھے کس بات کا خدشہ ہے، وہ اس قدر خوف زدہ ہوئی کہ بعد میں مجھے اپنے آپ پر بہت غصہ آیا کہ کیوں اسے یہ باتیں بتائیں۔

دوسری صبح لیٹی کی طبیعت ٹھیک ہو چکی تھی۔ میں نے اور میری بیوی نے گدشتہ شب کے واقعات کا اس کے سامنے بالکل تذکرہ نہیں کیا۔ چند روز بعد وہ واقعہ ذہن سے تقریباً اتر گیا۔ البتہ اس دن سے میں کسی بری خبر سننے کا منتظر تھا۔ ہیرے خدشات درست نکلے، وہ منکوس خبر آ ہی گئی۔ دروازے پر دستک ہوئی اور ہیری اندر داخل ہوا۔ اتنی صبح ہیری کبھی نہیں آتا تھا۔ اس لیے مجھے

تعجب ہوا اس کا چہرہ زرد اور وہ گھبرا ہوا سا تھا۔  
”لیٹی کہاں ہے؟ اس نے پوچھا اور اس سے قبل کہ میں کچھ کہتا۔ اس نے پھر پوچھا۔“ آج کل تم کون سا اخبار پڑھتے ہو؟“

”ڈیلی نیوز..... لیکن کیوں؟“ میں نے اس کے بدحواس چہرے کی طرف دیکھ کر پوچھا  
”شکر ہے خدا کا..... لو پڑھو!“

اس نے جیب سے ایک مڑا ہوا اخبار نکالا اور میری سمت بڑھا کر سرورق کی ایک خبر کی طرف اشارہ کیا۔ میں سمجھ گیا کہ کیا خبر ہوگی۔ جوں ہی اس نے لیٹی کا نام لیا تھا میں سب سمجھ گیا تھا۔  
خبر تھی..... ”قطب شمالی کی مہم پر جانے والے جہاز ”پائیر“ کے ایک افسر کو ہولناک حادثہ! تفصیل میں لکھا تھا.....“ مہم پر جانے والا جہاز برقیانی بحری علاقے میں گمراہ ہوا ہے اور فی الحال اس کے آگے جانے کی کوئی امید نہیں۔ اشیاء خوردنی اور ضروریات کی چیزوں کی کمی کے باعث جہاز عنقریب واپس ہونے والا ہے اور مہم ملتوی کر دی گئی ہے۔ اسی اثناء میں بد قسمتی سے ایک ہولناک حادثہ پیش آ گیا۔ جہاز کا ایک نو عمر اور ہر دلعزیز افسر جارج مسن برٹ پر شکار کھیلتے ہوئے موت کی نذر ہو گیا۔ وہ جہاز کے ڈاکٹر کے ہمراہ سفید رینجے کا شکار کھیلنے نکلا تھا۔“

”شکر ہے کہ ڈیلی نیوز میں یہ خبر نہیں چھپی۔“ ہیری نے کہا۔

”لیکن پھر بھی تم بہت محتاط رہو۔ یہ خبر لیٹی تک نہیں پہنچنی چاہیے۔ وہ اچانک جارج کی موت کے صدمے کی تاب نہ لائے گی حالانکہ اس بے چاری کو ایک نہ ایک دن یہ المناک خبر ضرور سننا ہے۔ لیکن اس کے لیے اسے رفتہ رفتہ تیار کرنے کی ضرورت ہے۔“

ہم دونوں نے پر غم آنکھوں سے ایک دوسرے کو دیکھا۔

”لیکن اسے یہ اندوہناک خبر بہر حال سننا ہی ہے۔“ میں نے مایوسی سے کہا۔

میں نے اپنی بیوی کو بلایا اور اسے بھی اس المناک خبر سے مطلع کیا۔ وہ سسکیاں بھرتے ہوئے کہنے لگی۔ ”لیکن میں کس طرح لیٹی کو یہ منکوس خبر سناؤں؟ آہ مجھ میں اتنی ہمت.....“

”ہش.....!“ ہیری نے جلدی سے اس کا بازو دبا تے ہوئے دروازے کی سمت اشارہ کیا..... میں نے محسوس کر دیکھا۔ لیٹی سامنے کھڑکی تھی۔ اس کا چہرہ لاش کی طرح سفید تھا۔ اس کے ہونٹ لرز رہے تھے۔ اس کی آنکھوں میں کرب و غم کا اتھاہ سمندر موجزن تھا۔ وہ دم بخود کھڑی ہمیں گھور رہی تھی۔ نہ معلوم کب سے وہ ہماری بے خبری میں وہاں کھڑی تھی۔ ہم ایک دم ساکت ہو گئے۔ وہ سب کچھ سن چکی تھی اور جب ہم اس کی سمت بڑھے تو اس نے ہاتھ کے اشارے سے ہم سب کو ایک طرف کر دیا اور خاموشی کے ساتھ لڑکھڑاتے قدموں سے زینے طے کرتی اوپر چلی گئی۔ میری بیوی اس کے پیچھے بھاگی اور جب وہ اس کے کمرے میں داخل ہوئی تو لیٹی فرش پر بے ہوش پڑی تھی۔  
ڈاکٹر کو فوری طور پر بلایا گیا۔ وہ ہوش میں آتی گئی۔ لیکن غم نے اسے تھوڑی ہی دیر میں بے



حد کمزور کر دیا تھا۔ اس کا علاج ہم میں سے کسی کے پاس نہ تھا۔ جارج اس کو زندگی کی راہوں پر تباہ ہونے کے لیے چھوڑ گیا تھا۔ جارج کی موت نے اس سے زندگی کا ہر احساس چھین لیا تھا۔ وہ زندہ تھی لیکن اس کی روح مر چکی تھی۔ اس کی مسرتوں کا جن خاکستر ہو چکا تھا۔ اس کی مسکراہٹ چھن چکی تھی۔ تقریباً ایک ماہ بعد وہ اس قابل ہو سکی کہ نیچے والی منزل تک آسکے۔ انہی دنوں میں ایک اخبار میں جہاز پائپرز کی واپسی کی خبر پڑھی۔ لیکن اب یہ خبر ہمارے لیے کسی مسرت کا باعث نہ تھی اس لیے میں نے گھر پر کسی سے کوئی تذکرہ نہیں کیا۔ یوں بھی لیٹی اس خبر سے غم زدہ ہونے کے علاوہ اور کیا کرتی اور میں اس کے دیکھتے ہوئے دل کے زخموں کو تازہ کرنا مناسب نہیں سمجھتا تھا۔

ایک روز میں کمرے میں بیٹھا خط لکھ رہا تھا کہ دروازے پر دستک ہوئی اور ساتھ ہی مجھے کسی نے پکارا۔ آواز کچھ مانوس سی معلوم ہوتی تھی۔ اچانک میری نظریں جارج کی تصویر پر پڑیں تو میں سہم گیا۔ اف میرے خدا..... میں خواب دیکھ رہا تھا یا یہ حقیقت تھی، جیسا کہ میں شروع میں بتا چکا ہوں کہ تصویر میں جارج کا ایک ہاتھ تلوار کے قبضے پر رکھا ہوا تھا اور اب میں نے دیکھا کہ اس کی کلمہ کی انگلی میری جانب اٹھی ہوئی تھی جیسے خبردار کر رہی ہو۔ میں نے غور سے اسے دیکھا کہ یہ وہی ہے تو نہیں؟ میں نے دیکھا کہ تصویر میں جارج کے چہرے پر تازہ اور سرخ خون کے دو قطرے چمک رہے تھے۔ میں اٹھ کر تصویر کی طرف بڑھلا۔ میرا خیال تھا کہ پہلے کی طرح اس مرتبہ بھی یہ منظر معدوم ہو جائے گا لیکن ایسا نہ ہوا بلکہ اٹھی ہوئی انگلی ایک بڑی اور سفید کبھی میں تبدیل ہو گئی جو تصویر پر بیٹھی ہوئی تھی۔ سرخ قطرے خون کے نہیں تھے بلکہ خون کی طرح کسی رقیق مادے کے قطرے تھے۔ میں حیرانی سے اسے دیکھنے لگا۔ اب تک میری سمجھ میں نہیں آیا تھا کہ یہ قطرے کہاں سے آئے ہیں۔

کبھی بری طرح ترپ رہی تھی اس لیے میں نے اسے بکرا لیا اور میٹل پیس سے ایک گلاس اٹھا کر اس پر رکھ دیا۔ اتنے میں میرا ملازم ایک کارڈ لیے کمرے میں داخل ہوا میں نے کارڈ دیکھا اس پر لکھا تھا..... "ڈاکٹر ونسٹ گریو"

"میں نے انہیں ہال میں بٹھا دیا ہے۔" ملازم نے کہا۔

او خدا کا شکر ہے کہ لیٹی گھر میں موجود نہیں ہے۔ میں نے سوچا اور پھر ملازم سے کہا۔ انہیں یہاں لے آؤ۔ مالکہ اور لیٹی واپس آجائیں تو ان سے کہنا کہ میں ایک صاحب کے کارورہاری سلسلے میں مصروف ہوں اس لیے وہ اس کمرے میں نہ آئیں۔

میں نے ڈاکٹر گریو کو اندر داخل ہوتے دیکھا۔ اس نے دروازے کے اندر چند قدم رکھے ہی تھے کہ ٹھٹھک کر رک گیا۔ اس کے چہرے سے وحشت برسنے لگی۔ "اس تصویر کو ڈھانپ دیجئے، تب میں اندر آؤں گا۔" اس نے اپنی وحشت پر قابو پانے کی ناکام کوشش کرتے ہوئے کہا۔ جارج کی تصویر دیکھ کر مجھے اب روحانی تکلیف ہوتی ہے۔

مگر میں اس کی وحشت کا راز سمجھ چکا تھا۔ میں نے میز سے میز پوش اٹھا کر تصویر پر ڈال دیا اور تب ڈاکٹر گریو اندر داخل ہوا۔ وہ بہت لاغر اور کمزور نظر آ رہا تھا۔ اس کی آنکھوں کے گرد حلقے پڑ چکے تھے اور رخسار اندر کو دھنسن گئے تھے۔ اس کے چہرے سے ایک عجیب قسم کی وحشت اور ہراس ٹپک رہا تھا۔ میں نے دیکھا کہ وہ رہ رہ کر چونک پڑتا ہے اور ادھر ادھر دیکھنے لگتا ہے۔ جیسے کسی شخص سے خوف زدہ ہو یا جیسے اسے ڈر ہو کہ کوئی اچانک پیچھے سے حملہ کر دے گا۔ میں نے کبھی اسے پسندیدگی کی نظروں سے نہیں دیکھا تھا اور اب تو یہ ناپسندیدگی شدید نفرت میں تبدیل ہو چکی تھی۔ میں اس سے گفتگو کو بھی تیار نہ تھا۔ میں نے اس سے صاف صاف کہہ دیا کہ مجھے اس کی آمد سے قطعاً کوئی خوشی نہیں ہوئی اور یہ کہ اب آئندہ میرے گھر آنے کی زحمت گوارا نہ کرے۔ میں صرف اس قدر اجازت دے سکتا ہوں کہ وہ جارج کی موت کے متعلق تمام واقعات سنا دے لیکن اسے کسی حالت میں بھی اپنی بہن سے ملنے کی اجازت نہیں دوں گا۔

اس نے خاموشی سے میری باتوں کو سنا اور پھر ایک طویل ٹھنڈی سانس لی۔ تھوڑی دیر تک وہ خلا میں گھورتا رہا۔ پھر اس نے بتایا کہ وہ ۲۳ فروری کا منجوس دن تھا۔ جارج اور وہ سفید رینگھ کے شکار پر گئے ہوئے تھے کہ دور ایک برف سے ڈھکی ہوئی پہاڑی پر انہیں رینگھ کا ایک جوڑا نظر آیا۔ وہ اس کے تعاقب میں روانہ ہو گئے۔ اسی سمت میں ایک گہری کھائی تھی۔ برف کی وجہ سے ڈھکی ہوئی تھی۔ اوپر پہنچ کر جارج رینگھ کا نشانہ لینے کے لیے ڈھلوان کی سمت اترنے لگا۔ میں نے چیخ کر اسے منع کیا اور اسے خبردار کیا کہ ڈھلوان پر اتنا خطرناک ہے وہ میری آواز پر چونک کر رکا اور واپس مڑنے لگا کہ اچانک اس کا پاؤں پھسل گیا اور وہ چٹکی ڈھلوان سے لڑھک گیا۔ میں خوف سے چیخ مار کر اس کی سمت لپکا اور فوراً اپنا کوٹ اتار کر ہندوق سے باندھ کر اس کی سمت بڑھایا لیکن اتنی دیر میں وہ بہت نیچے جا چکا تھا اور میری پہنچ سے باہر تھا۔ اس کے ہچاؤ کی اس وقت اور کوئی صورت بھی نہ تھی جارج نے چلا کر مجھے الوداع کہی اور کہا کہ میں آپ اور لیٹی تک اس کا آخری سلام پہنچا دوں۔

ڈاکٹر کی آواز لرزا تھی اس نے کہا۔ "اور دوسرے لمحے سب کچھ ہی ختم ہو گیا۔ جارج تیزی سے گہرائیوں کی طرف پھسلتے ہوئے ایک بار پھر مجھے نظر آیا..... اور پھر موت کی اس گہری کھائی میں روپوش ہو گیا۔

ڈاکٹر کا چہرہ بھیاں تک طور پر زرد پڑ گیا۔ اس کی آنکھیں جیسے باہر کو ابل آئیں۔ وہ اچھل کر کرسی سے اٹھ کھڑا ہوا اور میری پشت پر کسی کو اشارہ کیا اور پھر اچانک ایک خوف ناک چیخ مار کر وہ فرش پر گر پڑا جیسے کسی نے اسے گولی مار دی ہو۔ وہ بے ہوش ہو چکا تھا اس کے کھلے ہوئے منہ سے سفید جھاگ بہہ رہا تھا۔

میں نے جلدی سے پلٹ کر اپنی پشت کی طرف دیکھا۔ وہاں کوئی نہ تھا۔ البتہ جارج کی تصویر سے کیڑا ہٹ کر نیچے گر پڑا تھا۔ اور جارج کی آنکھیں بے ہوش ڈاکٹر کو گھور رہی تھیں۔ میں نے ملازم

کو بلانے کے لیے کھنٹی بجائی۔ عین اسی وقت خوش قسمتی سے میری بھی آگیا۔ میں نے مختصر اسے سب واقعہ بتایا۔ ملازم کے آنے پر ہم تینوں نے مل کر بے ہوش ڈاکٹر کو صوفے پر لٹا دیا۔ اس کا جسم ڈرافٹر اور کے وقفے کے بعد کانپ اٹھتا تھا جیسے اس پر خوف و ہراس کا شدید لرزہ طاری ہو۔ تھوڑی دیر بعد جب ہوش میں آیا تو اس نے بتایا کہ کچھ عرصے سے اس پر اس قسم کے دورے پڑتے ہیں اور اسی کے باعث اس کی صحت بے حد خراب ہو گئی ہے۔ اس نے بہت بے چینی کے ساتھ دریافت کیا کہ دور ان بے ہوشی اس نے کوئی خاص بات یا حرکت تو نہیں کی تھی؟ اور جب میں نے یقین دلایا تو اس نے معافی مانگی کہ اس کے دورے کی وجہ سے ہم سب کو اس قدر زحمت برداشت کرنی پڑی۔ تھوڑی دیر بعد وہ رخصت ہونے کے لیے تیار ہو گیا۔ معاً اس کی نظر سینٹل پر رکھے ہوئے گلاس پر پڑی جس میں میں نے جارج کی تصویر سے وہ سفید کبھی پکڑ کر ڈال دی تھی۔

”اوہ! تو میری آمد سے قبل بھی پائینر جہاز سے کوئی یہاں آچکا ہے؟ اس نے اضطراب کے ساتھ کہا۔

”نہیں تو۔۔۔۔۔ یہاں تم سے پہلے اور کوئی نہیں آیا۔۔۔۔۔؟“ میں نے حیرت سے کہا۔

”تو پھر یہ کبھی کہاں سے آئی؟ یہ دنیا کے اس حصے میں کہیں بھی نہیں پائی جاتی۔ صرف قطب شمالی کی آخری حدوں میں ایسی کھیاں ہوتی ہیں۔۔۔۔۔ یہ آپ کو کہاں سے ملی؟“

”یہ تو میں نے اس کمرے میں سے پکڑی تھی۔“ میں نے دانستہ طور پر جارج کی تصویر کا ذکر نہ کیا۔

”عجب ہے۔۔۔۔۔ تو یہاں بھی خون کی بارش ہوئی ہوگی؟“

”کیا مطلب۔۔۔۔۔؟“ میں نے حیرانی سے پوچھا۔

”یہ کھیاں بڑی عجیب ہوتی ہیں۔“ اس نے کہا۔ ”ان کے جسم سے خون کی طرح ایک رقیق مادہ رستار ہوتا ہے۔ قطب شمالی کے بعض برقیاتی علاقوں میں اکثر دور دور تک ایسے سرخ قطرے بکھرے ہوئے نظر آتے ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سفید سفید برف پر خون کی بارش ہوئی ہو۔ حالانکہ وہ اس کبھی کے پیٹ سے رستا ہوا مادہ ہوتا ہے۔“

ڈاکٹر کے جانے کے بعد میں نے دیکھا تو گلاس کی تہہ میں بھی متعدد سرخ قطرے چمک رہے تھے۔ میں بول ہی حالہ واقعہ کے متعلق سوچتا ہوا سڑک کی جانب کھٹکے والی کھڑکی کے پاس جا کھڑا ہوا میں نے ڈاکٹر کو گیت سے باہر نکلتے ہوئے دیکھا۔ جب وہ سڑک پر آیا تو اچانک مجھے ایک بہت عجیب بات نظر آئی۔ میں نے جلدی سے میری کو پکارا۔ وہ فوراً ہی میرے پاس آگیا۔

”کیا بات ہے رابرٹ؟“

”تم ایک مصور ہو مجھے بتاؤ کہ اس جاتے ہوئے شخص میں تمہیں کوئی غیر معمولی بات نظر آ رہی ہے؟“

”نہیں کچھ نہیں۔۔۔۔۔ میری نے اسے دیکھتے ہوئے کہا۔ لیکن پھر فوراً ہی اس کا لہجہ تبدیل ہو گیا۔“ ہاں۔۔۔۔۔ ہاں۔۔۔۔۔ میرے خدایہ کیا۔۔۔۔۔ اس کی دو پر چھائیاں ہیں۔۔۔۔۔!!“

اور پھر مجھے خیال آیا کہ ڈاکٹر کیوں چونک کر ادھر ادھر دیکھتا رہتا تھا۔ بظاہر اس کے اس پاس کوئی نظر نہیں آتا تھا لیکن پھر بھی اس کے برابر کسی اور کی پر چھائیں روشنی میں برابر دکھائی دے رہی تھی۔ جیسے کوئی ساتھ ساتھ چل رہا ہو۔ میں اور میری حیرت زدہ اسے دیکھتے رہے جب وہ نظروں سے اوجھل ہو گیا تو میں نے میری کو تاکید کی کہ آج کے واقعہ کے متعلق کسی سے کوئی ذکر نہ کرے۔

اس واقعہ کے ہفتہ بھر بعد ایک روز جب میں میری کے شوڈیو میں سے گھر واپس پہنچا تو گھر کے سب افراد کو عجیب پریشانی کے عالم میں دیکھا۔ لیٹی نے میرے استفسار پر مجھے بتایا کہ وہ شہا کھانے کے کمرے میں بیٹھی ہوئی تھی کہ ڈاکٹر گریو بلا دستک دیے اندر داخل ہوا لیٹی نے دیکھا کہ وہ جارج کی تصویر سے نظریں چرا رہا تھا اور اس لیے بجائے اس کے سامنے بیٹھنے کے وہ جارج کی تصویر کے نیچے رکھے ہوئے صوفے پر بیٹھ گیا۔ لیٹی نے اسے فوراً باہر نکل جانے کے لیے کہا لیکن اس نے کوئی توجہ کیے بغیر اظہار محبت شروع کر دیا۔ اتنے میں جارج کی تصویر دیوار پر سے اس زور سے ڈاکٹر کے سر پر گری کہ وہ بے ہوش ہو گیا۔ لیٹی نے ملازموں کی مدد سے اسے اوپر میرے کمرے میں لے جا کر لٹا دیا۔ اس کے بعد ڈاکٹر کو بلوایا گیا۔ جس نے زخم دیکھنے کے بعد بتایا کہ زخم گہرا ہے۔ لیکن تعجب ہے کہ ڈاکٹر گریو کو دماغی بخار کیوں نہ ہو گیا ہے۔ جب لیٹی نے بتایا کہ وہ حال ہی میں قطب شمالی کی مہم سے واپس آیا ہے تو ڈاکٹر نے خیال ظاہر کیا کہ ممکن ہے وہاں کی صعوبتوں نے اس کے دماغ کو کمزور کر دیا ہو۔

میں نے فوری طور پر ڈاکٹر گریو کی تیمارداری کے لیے ایک نرس کو مقرر کر دیا۔ اسی رات کو نصف شب کا واقعہ ہے کہ ایک بھیاںک چیخ سے میری آنکھ کھل گئی۔ میں بھاگا ہوا ڈاکٹر کے کمرے میں پہنچا۔ لیٹی مجھ سے پہلے پہنچ کر فرش پر بے ہوش پڑی ہوئی نرس کو اٹھا رہی تھی۔ ڈاکٹر مسہری پر پڑا گہری سانس لے رہا تھا۔ نرس نے ہوش میں آنے کے بعد بتایا کہ ڈاکٹر گریو اچانک جنون کے عالم میں اٹھ کر بیٹھ گیا تھا۔ وہ ایسی خوفناک اور بھکی بھکی باتیں کر رہا تھا کہ نرس جا کر لیٹی کو بلا لائی اور ان کی نظر ایک ساتھ مسہری پر پڑی۔ خوف زدہ نرس نے جب دیکھا کہ مسہری پر دوہری پر چھائیاں ہیں تو چیخ مار کر بے ہوش ہو گئی۔ لیکن لیٹی نے جنون میں جکتے ہوئے ڈاکٹر کے الفاظ سن لئے جو اعتراف جرم سے کم نہیں تھے۔ وہ اپنے بستر پر بیٹھا ہوا مسلسل کسی کو گھور رہا تھا اور خوف و دہشت سے لرزاتے ہوئے لہجے میں کہہ رہا تھا۔

”تم جانتے ہو میں نے جان بوجھ کر جرم نہیں کیا تھا۔ مجھ پر اچانک دیوانگی کا دورہ پڑ گیا تھا۔ میں کسی صورت میں بھی لیٹی کی محبت کو اپنے دل سے نہیں نکال سکتا تھا۔۔۔۔۔ آہ! اس کا معصوم چہرہ، اس

کے حسن اور اس کی محبت نے میرے دل پر ایک جنونی کیفیت طاری کر دی تھی ورنہ میں بھی تمہیں اس پہاڑی سے دھکانہ دیتا۔ میں ہر قیمت پر لپٹی کو حاصل کرنا چاہتا تھا۔ لیکن افسوس وہ اب بھی مجھ سے نفرت کرتی ہے۔ اسے شاید معلوم ہے کہ میں نے تمہیں قتل کیا ہے۔“

یہ واقعہ لپٹی مجھے اپنے کمرے میں سنار ہی لپٹی کہ اچانک نرس جو ہوش میں آنے کے بعد دوبارہ ڈاکٹر کی دیکھ بھال کر رہی تھی بھاگی ہوئی آئی۔ ”ڈاکٹر گریو کہیں چلا گیا ہے۔ وہ جنوں کے عالم میں اٹھا اور بھاگ گیا ہم نے ڈاکٹر کو بہت تلاش کیا لیکن اس کا کہیں پتہ نہ چلا۔ البتہ دو دن بعد اس کی لاش دریا سے برآمد ہوئی۔“

## راکشش

مادر کہتی کے عمیق اور خاموش سینے میں ہزار ہا ایسے راز پنہاں ہیں کہ ان تک خرد کی رسائی نہیں دنیا کی چھوٹی چھوٹی روایات جن کو ہم لوگ ہنسی مذاق میں اڑا دیتے ہیں بعض اوقات ایسے گل کھلاتی ہیں کہ دنیا مہسوت ہو جاتی ہے۔

میری آپ جتنی بھی قد دن اوٹی کے ایک راز کی حامل ہے۔ جب میں نے ہوش سنبھالا تو گھر میں ہم دو بھائی بہن تھے اور ہماری بیوہ خالہ، میرے والدین فوت ہو چکے تھے اس لئے خالہ نے میری پرورش کی تھی۔ میرا وطن جھنگ ہے ہیر کے مقبرے کے قریب موضع مرادیانی میں ہمارا مکان تھا اور ہماری حویلی گاؤں کے آخری سرے پر ایک دیوانے میں واقع تھی۔

یہ حویلی کسی پرانے زمانے کی بنی ہوئی قلعہ نما عمارت تھی جو اتنی وسیع تھی کہ اس میں ایک اچھا خاصہ گاؤں آباد ہو سکتا تھا اسے کسی زمانے میں ہمارے کباے سلف نے گاؤں فتح کر کے حاصل کیا تھا اس کے ایک حصہ میں ہم لوگ رہتے تھے اور دوسرے میں مولشی اور ان کے رکھوالے وغیرہ باقی تمام خالی پڑی تھیں۔

ہمارے احاطہ کے ایک کونے میں بول کے درختوں سے گھرا تھا پنڈت دیانا تھ رہتے تھے۔ میرے دادا کے وقت کے لاڑھے کارندہ تھے۔ اور ساری زندگی خدمت کرتے رہے تھے۔

بھائی جان جو مجھ سے اٹھارہ سال بڑے تھے تھمائی پسند اور گوشہ نشین تھے حویلی کے بالا خانے پر شور و غل سے دور بالکل سناٹا جگہ ان کا کمرہ تھا جہاں دو دن رات پڑے رہتے تھے۔ کسی بے ان کا مہل جوں نہ تھا ہمارا یہ مختصر سا کنبہ اس غیر آباد حویلی کے سکوت اور نحوست کو دور کرنے کی طاقت نہ رکھتا تھا ہر طرف شہر خوشیاں کا نقشہ دکھائی دیتا تھا۔

ایک طویل عرصہ تک مرمت نہ ہونے سے حویلی کی حالت بہت خراب ہو رہی تھی کئی جگہ



سے زینے اور متلیاں بالکل شکستہ ہو چکی تھیں فیصلوں اور دمد مول پر جا جا کا ہی جی ہوئی تھی تمام چھتوں پر ایک خاردار بیٹی بھرت پھیلی تھی ویران کمروں میں پلستر گرنے سے کوڑا کرکٹ کے انبار لگے ہوئے تھے چھتوں میں جا جا لیلوں کے گھونسلے اور بھروں کے چھتے نظر آتے تھے بڑے بڑے تاور درختوں نے اکثر کمروں کو بالکل حیرہ و تار مار کھا تھا صرف وہی چند کمرے اچھی حالت میں تھے جو ہم لوگوں کے زیر استعمال تھے۔

ہماری کوئی لمبی چوڑی ہروری بھی نہ تھی کہ کبھی اس قید تنہائی سے نجات ملتی صرف میرے ایک چچا تھے جو ہمارے گاؤں سے آٹھ میل کے فاصلہ پر اپنی جاگیر میں رہتے تھے ان کی بیوی بھی فوت ہو چکی تھی صرف ارشد اور عزیز دو لڑکے تھے جو تعلیم حاصل کرنے بیرون ملک گئے ہوئے تھے ان کے بڑے لڑکے ارشد سے میں منسوب تھی۔

میں آٹھ سال کی بچی تھی۔ اس دیرانے میں جہاں درد و دیوار سے حسرت اور اداسی برستی تھی میری طبیعت بہت گھبرایا کرتی تھی اگر پنڈت جی کا مکان قریب نہ ہوتا تو یقیناً ایسے ماحول میں میری زندگی دشوار ہو جاتی۔

پنڈت جی کا کنبہ بھی بالکل مختصر تھا ایک تو خود پنڈت جی تھے دوسری ان کی دائم المریض بیوی اور ایک لڑکی کھلا جو مجھ سے پانچ سال بڑی تھی مجھے کھلا سے بڑی محبت تھی اور میں اکثر اس کے گھر کھیلنے جایا کرتی تھی۔

دوپہر کے وقت جب کھلا کی ماں کمرام کرتی اور پنڈت باہر کام پر ہوتے تو میں اور کھلا مٹی کے گھر وندے سے ہٹا کر کھلا کرتیں یا پنڈت جی کے ٹھا کر ددرے میں جہاں کئی مورتیاں رکھی تھیں ایک بڑے قد آور بت کو پکڑی باندھ کر اپنا دھماکا دیتیں اور اس کے دائیں بائیں کھڑے ہو کر وہ گیت گایا کرتیں جو قلندر قوم کے فقیر ہمارے علاقہ میں گا کر بھیک مانگا کرتے تھے۔

بالا خانے کی میز ہیوں کے قریب ایک بڑا بھاری اور فرخ کنواں تھا ہم دونوں عمو اس کنوئیں پر جاتیں اور اس میں اونچی آواز سے پکارتیں جس کے جواب میں ہمیں اسی طرح کی آواز سنائی دیتی اور ہم بہت خوش ہوتیں بھائی جان ہمیں اس کنوئیں پر جانے سے منع کیا کرتے اور ڈرایا کرتے کہ اس کنوئیں میں بھوت رہتے ہیں۔

خالہ جان بھی مجھے اس کنوئیں پر جانے سے روکا کرتیں وہ کہا کرتی تھیں کہ یہاں پہلے ایک چوہترہ تھا بھائی جان کو کسی ذریعے سے اس جگہ کنوئیں کی موجودگی کا علم ہو گیا۔ میں اس وقت چھوٹی تھی چنانچہ انہوں نے اس کنوئیں کو جو کئی صدیوں سے بند پڑا تھا کھول کر اسے نو مروت کروایا۔ اسی سال میری ماں اس کنوئیں پر کسی بھوت سے ڈر کر بیمار ہوئیں اور دوسرے دن جاں بحق تسلیم ہو گئیں اگرچہ ہم یہ سب باتیں غور سے سن لیا کرتی تھیں مگر وہاں جانے سے باز نہ آتیں کیونکہ ہمیں اس کنوئیں سے کچھ انیس سا ہو گیا تھا۔

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

چند سال تک میں اسی طرح بے سرو سامانی سے کھنڈروں کی دنیا ہی میں پرورش پاتی رہی۔ آخر زمانے کے انقلاب نے مجھے کچھ سے کچھ بچا دیا یعنی میں نے گھنٹن کی منزل طے کر کے شباب کے زینے پر قدم رکھا کھلا مجھ سے پانچ سال بڑی تھی اس وقت وہ عین شباب میں تھی اور حسن کا ایک نمایاں پھول معلوم ہوتی تھی اس کا صندلی رنگ لیشلی انکھڑیاں اور پیوستہ لبرواس کی شان حسن کو دو بالا کر رہے تھے اس کی خوبصورتی دلوں کو تڑپا دینے والی تھی اور حسن بے حد جاذبیت رکھتا تھا۔

پنڈت جی پرانے خیال کے آدمی تھے جوں جوں اس چنبیلی کی کلی کو چٹکتے دیکھتے انہوں پر خواب و خور حرام ہوتا جاتا تھا جوں لڑکیوں کو گھر بٹھانا ان کے نزدیک مہاپاپ تھا اس لئے انہوں نے بہت جلد کھلا کی شادی کا بندوبست کر لیا اور تاریخ مقرر ہو گئی۔

شادی سے ایک دن پیشتر کھلا اور اس کے والدین حسب معمول سو رہے تھے آدھی رات کے قریب کسی نے کھلا کا شانہ ہلایا کمرے میں مکمل تاریکی تھی طاقت پر رکھی ہوئی لائٹن جھ پکلی تھی کھلا اپنے قریب کسی کی موجودگی کا احساس کر کے خوف سے گھبرا گئی۔

یکایک کسی ہاتھ نے جو برف کی طرح سرد اور لوہے کی طرح سخت تھا ایک پرچہ اس کے ہاتھ میں دے دیا کھلا رزا تھی اس نے گلوگیر آواز سے پنڈت جی کو پکارا دونوں میاں بیوی جاگ اٹھے پنڈت جی نے تاریکی میں ٹٹولتے ہوئے دیا سلائی تلاش کر کے بتی جلائی تو لرزہ بر اندام کھلا نے ان سے یہ واقعہ بیان کر کے پرچہ ان کے ہاتھ میں دیدیا۔

یہ پرچہ پنڈت جی کے رجسٹر سے پھاڑا گیا تھا اور کوئلہ سے اس پر چند سطریں کسی مردہ زبان میں جو سنگسرت سے ملتی جلتی تھی لکھی گئی تھیں۔

کھلا سخت خوفزدہ تھی مگر اس کے والدین کا خیال تھا کہ کھلا نے خواب کی حالت میں کوئی کاغذ اٹھالیا ہے۔

رات کو کھلا کی بارات تھی بڑے ٹھانڈے سے برات کے استقبال کا سامان ہو رہا تھا آج سہ پہر کو ہماری حویلی میں خوب رونق تھی ہمارے مردانہ کمرے دلہن کی طرح سجے ہوئے تھے باہر چھڑکاؤ سے سوندھی مٹی کی خوشبو آرہی تھی کمرے میں بارات کے لئے پھولوں کے طشت بھرے پڑے تھے جن سے عطر بیز لپٹیں آرہی تھیں کھانوں سے زعفران اور کیوڑے کی مہک اٹھ رہی تھی گاؤں کی نوخیز لڑکیاں رنگین لباس پہنے گارہی تھیں۔

میں آج بہت خوش تھی کیونکہ اپنی عمر میں پہلی مرتبہ میں نے چہل پہل دیکھی تھی شام کے

قریب بارات آئی اور رات گئے تک بارات کی خاطر تواضع ہوتی رہی میں بھی رات کو دیر سے سوئی مجھے کمر کی جدائی کا روح فرسا خیال مایہ آبیے آب کی طرح تڑپا رہا تھا۔

ابھی میری آنکھ جھپکی ہی تھی کہ میں شور و غل کی آواز سے جاگ اٹھی رات بھئی ہوئی تھی ستارے بھلکار ہے تھے گیس کی روشنی بدستور جگمگا رہی تھی مگر جو جگہ تھوڑی دیر پہلے عشرت کدہ تھی اب ماتم کدہ بن رہی تھی پنڈت صاحب کے مکان سے چیخوں کی دردناک آوازیں سنائی دے رہی تھیں سب چھوٹے بڑے سراسیمگی سے اعلاطہ کی طرف بھاگ رہے تھے میں حیران تھی کہ کیا معاملہ ہے اتنے میں بھائی جان میرے پاس سے گزرے ان کے بال پریشان اور چہرہ اترا ہوا تھا وہ بدحواسی سے بھاگے جا رہے تھے دالان میں خالہ جان کھڑی تھیں مجھے دیکھتے ہی کہنے لگیں ”زیرینہ کمر کا شوہر قتل ہو گیا ہے اور اس کی ماں کوئی دم کی مسمان ہے خالہ جان کے یہ الفاظ سن کر میرے دل کو دھکا سا لگا اور میں دوڑتی ہوئی کمر کے گھر گئی اس کی ماں واقعی جاں بلب تھی اس کی نبضیں چھوٹی ہوئی تھیں ایک ڈاکٹر جو بارات کے ساتھ آئے ہوئے تھے اس کو چانے کی ناکام کوشش کر رہے تھے ان کا خیال تھا کہ بیکامی ڈر جانے کا نتیجہ ہے۔

پنڈت جی پچھاڑیں کھا رہے تھے کمر بالکل خاموش اور سہمی ہوئی تھی وہ تو ملتان میں مٹی کا موت معلوم ہو رہی تھی صبح سویرے ہی پنڈت جی کی بیوی چل بسیں۔

باہر لوگوں کا بڑا ہجوم تھا پولیس بیان لکھ رہی تھی دو لہا کی لاش کا معائنہ کیا گیا ڈاکٹر کے قول کے مطابق قاتل نے لوہے کے دستانے پین کر جرم کا ارتکاب کیا تھا کئی دن تک پولیس کی تحقیقات جاری رہی مگر باوجود انتہائی کوشش کے قاتل کا سراغ نہ ملا۔

کمر کی بیوی کو ایک سال گزر گیا اس کی شادی اور شگفتگی کا فور ہو چکی تھی وہ اپنا غم ظاہر نہ کرتی تھی تاہم کچھ سوچتی اور سرود آہیں بھرتی رہتی اس کا حسن ماند پڑ چکا تھا اور اس کا شباب جاڑے کی چاندنی کی طرح نکار دکھائی دیتا تھا۔

میں بھی اب جوان ہو چکی تھی ارشد اور عزیز بھی امریکہ سے واپس آ گئے تھے چچا اور چچی جان میری شادی کے لئے اصرار کرنے لگے خالہ جان کا خیال تھا کہ ہم دونوں بھائی بہن کی ایک ہی وقت میں شادی ہو مگر بھائی جان نے اپنی شادی سے توصاف انکار کر دیا اور میری شادی کی تاریخ مقرر ہو گئی۔

شادی سے چار دن قبل میں اور کمر رات کو دیر تک جاگتی رہیں ہماری بوڑھی ماما ہمیں آدھی

رات تک کہانیاں سناتی رہی اسلئے میں لیتے ہی غافل سو گئی۔

آخر شب میں نے ایک ہولناک خواب دیکھا کہ ایک دیو میرے پیٹنگ کے قریب کھڑا مجھے ایک پرچہ دے رہا تھا مجھ پر ایک لخت دہشت طاری ہو گئی بے اختیار میری چیخ نکل گئی آنکھ کھلی تو میں پینہ میں شریور تھی ادھر ادھر دیکھا مگر کوئی دیو وغیرہ دکھائی نہ دیا۔

ایک دم میری نظر سرہانے کے قریب پڑے ہوئے ایک کاغذ کے پرچے پر پڑی میرے ہاتھ پاؤں سرد ہو گئے اور آنکھوں کے سامنے اندھیرا چھا گیا کمر نے جو میری چیخ سن کر پیدا ہو گئی تھی مجھے سنہالا۔

کچھ دیر بعد جب مجھے ہوش آیا تو پورا گھر جاگ رہا تھا میں نے حواس بجا ہونے پر پھر اس پرچہ کی طرف توجہ کی جو ابھی تک بدستور وہیں پڑا تھا وہ پرچہ اٹھا کر میں نے بھائی جان کو دے دیا اور خواب بھی سن و عن کہ ستایا انہوں نے پرچہ میرے ہاتھ سے لے کر الٹ پلٹ کر دیکھنا شروع کیا۔

وہ اس ناگہانی واقعہ سے متوحش نظر آتے تھے ان کی پیشانی عرق آکھو ہو رہی تھی یہ پرچہ بھی کسی پرانے رجسٹر سے پھٹا ہوا معلوم ہوتا تھا جس پر کسی غیر معروف زبان میں کونسلے سے چند سطریں لکھی تھیں بھائی جان پہلے تو سراسیمگی اور مایوسی کی حالت میں کھڑے سو پتے رہے اور پھر چپ چاپ باہر نکل گئے۔

صبح کو چچا جان کو کھلائے ہوئے میرے پاس آئے ان کے ہمراہ بھائی جان بھی تھے چچا جان نے میری زبانی سب واقعہ سنا اور دیر تک اس معاملہ پر بحث ہوتی رہی ان کا خیال تھا کہ یہ کسی دشمن کی کارستانی ہے اور شادی کو روکنے کے لئے اس تدبیر سے ناجائز فائدہ اٹھایا گیا ہے مگر بھائی جان اپنی ہٹ پر قائم رہے اور شادی کچھ دنوں کے لئے ملتوی کر دی گئی۔

چند دن تک لوگوں میں یہ چہ میگوئیں ہوتی رہیں جب بات پرانی ہو گئی اور لوگ اس تذکرہ کو بھول گئے تو بالکل خفیہ طور پر میرا نکاح ارشد سے ہو گیا لیکن تقدیر کا کھلاٹل نہ سکا اور دھڑکے دن ارشد بستر پر مردہ پایا گیا اس کے گلے پر بھی کسی ایسے ہاتھ کے نشانات تھے جس پر کوئی لوہے کا دستانہ چڑھا ہوا ہو۔

ارشد کی جواں مرگی کا تمام علاقے میں شور مچ گیا ایسا عقین جرم اور قاتل کا جھگڑا پولیس کی بدنامی کا باعث تھا چچا بڑے بڑے افسر جانے وقوع کا معائنہ کرنے آئے اور قاتل کا سراغ لگانے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کیا گیا مگر نتیجہ خاک نہ لگا اور کمر کے شوہر کی طرح ارشد کی موت بھی ایک معمہ بن کر رہ گئی۔

ارشد کی موت سے میری زندگی تلخ ہو گئی بھائی جان کا دل بھی دنیا سے اچاٹ ہو گیا پنڈت جی کو جو اپنی بیوی کی موت کے بعد کچھ بھال رہتے تھے ہمارے خاندان سے دلی محبت کی وجہ سے اتنا صدمہ ہوا کہ وہ بھی جانبر نہ ہو سکے اور شمع کی طرح چند دن میں گھل کر ختم ہو گئے۔

تاریک ہو چکی تھی مگر وہ درمی میں بالکل اندھین رہا تھا۔

کھلا کھڑکی کی کانٹ پر بیٹھی تھی اس کا گلابی رنگ نیلا ہو رہا تھا اور ہونٹ بالکل سفید و خشک جن پر وہ بار بار زبان پھیر رہی تھی بھائی جان اس کے قریب جھکے ہوئے کھڑے تھے ان کی پشت ہماری طرف تھی اور کھلا کے ہاتھ میں پکڑی ہوئی کسی چیز کو غور سے دیکھ رہے تھے۔

ابھی ہم لوگ وہاں محفل چند سیکنڈ ٹھہرے تھے کہ آسمان پر شہاب ثاقب ٹوٹا آہ! اس کی مہیب روشنی میں ہم نے سہ دری کے اندر ایک ایسا خطرناک سیلین دیکھا کہ ہمارے کلیجے دھک سے رہ گئے شدت خوف سے میرے حواس جلا رہے اور مجھے غش آگیا۔

جب مجھے ہوش آیا میں اپنے کمرے میں پلنگ پر پڑی تھی اور عزیز سمباہو امیرے قریب ایک کرسی پر بیٹھا تھا میں نے ہوش میں آتے ہی کہا۔

”عزیز خدا کے لئے جا کر بھائی جان کو بلا لاؤ ان کی زندگی خطرے میں ہے“

عزیز نے میرا آخری قہر نہ بنا اور جلدی سے باہر نکل گیا میں بھائی جان کو دیکھنے کے لئے بہت سی تاب تھی اس لئے بے چینی سے اس کی راہی کا انتظار کرتے لگی۔

خدا خدا کر کے عزیز واپس آیا بھائی جان بھی اس کے ساتھ تھے ”کیوں زریںہ کیا تکلیف ہے؟“ انہوں نے آتے ہی کہا۔

”سبحانی جان میں آپ کو اگاہ کرنا چاہتی ہوں..... کہ آپ کی زندگی سخت خطرے میں ہے آج جس وقت آپ کمرلے باتیں کر رہے تھے میں اور عزیز آپ سے ملنے کے لئے بالاخانہ کی طرف گئے اندر سے باتوں کی آواز سن کر مجھے بہت تعجب ہوا اور ہم دونوں یہ معلوم کرنے کی غرض سے کہ آپ کس سے باتیں کر رہے ہیں سہ دوری میں ٹکس گئے۔

ایک ایک شہاب ثاقب ٹوٹا اور اس کی سرخ روشنی میں میں نے دیکھا کہ ایک گراہیل اور قوی  
یکل شخص جو زور بہتر پہنے تھا سہ دری کے آخری حصہ کے قریب کھڑا آپ کی باتیں سن رہا تھا  
میں اتنی خوف زدہ ہوئی کہ مجھے غش آگیا اگر عزیز سنا تھا وہ ہوتا تو خدا جانے میرا کیا حشر ہوتا۔

”زیریںہ کچھ فکر نہ کرو، مردود جملہ ہی اپنے کیف کردار کو پہنچنے والا ہے اگر اس وقت مجھے اس کی موجودگی کا یہ لگ جاتا تو میں اس وقت اسے سزا دیتا، بھائی جان نے کہا

”تو کیا آپ اسے جانتے ہیں وہ کون شخص ہے؟“ میں نے پوچھا۔  
 ”وقت آنے پر تم خود اسے دیکھ لو گی فی الحال میں اس سے روشناس نہیں ہوں۔“ بھائی جان  
 بولے۔

”مہمائی جان کلا بالاخانہ پر آپ کے پاس کیوں گئی تھی اور اس کے ہاتھ میں کیا چیز تھی؟“ میں نے تجسس سے پوچھا۔

”وہ ایک خاص وجہ سے ملتی تھی اور اس چیز کی بہت بھی تھوڑے دنوں تک بتایا جائے گا اور اس

میں اور کملا زندگی کے فضول اور خاموش دنیا کا نئے لگیں بھی بھی عزیز ہم دونوں سے ملنے آیا کر تا اس کے آنے سے دو گھڑی کے لئے ہمارے دل بھل جایا کرتے ورنہ پھر وہی تہائی اور اندر دگی گھیرے رکھتی ہم اس زندگی سے بہت بیزار تھیں ہماری زندگی ایک ناکام زندگی تھی جس کے کامیاب ہونے کی کوئی امید نہ تھی ہمارا مستقبل ایسا تاریک تھا جس میں امید کی شعاع باقی نہ تھی ہمیں ایک ایسا روگ لگ چکا تھا جس کا علاج اس زندگی میں ناممکن تھا۔

اُردو کی موت کو تین سال گزر گئے بہار کے بعد خزاں اور خزاں کے بعد بہار آتی رہی لیکن ہماری زندگی میں کوئی تغیر و تبدل نہ ہوا۔

غزال کا موسم تھا اور خوں کے پتے جھڑ رہے تھے ہر چیز بے رونق اور بے نور ہو رہی تھی شام قریب تھی آفتاب آخری ہچکیاں لے رہا تھا اس کی زرد اور لہڑاں شعاعیں کسی دم توڑتے ہوئے مریض کی طرح زندگی کی موبہوم امید پر سنبھلنے کی ناکام کوشش کر رہی تھیں کوئے غول در غول اڑتے اور اپنی کھوکھلی آواز میں کانیں کانیں کرتے جنگل میں بسیرا کرتے جا رہے تھے مولیٰ شی اور ان کے چرواہے جھکے ماندے ست قدم اٹھاتے گھرواپس آ رہے تھے گاؤں کے ہر ایک گھر سے دھوئیں کے بادل اٹھ رہے تھے ہر طرف ادا سی اور افسردگی مسلط تھی۔

اتنے میں عزیز آگیا اور ہم دونوں فیصل کی محتاجوں پر نکل کر وقت گزارنے لگے جب آفتاب غروب ہو گیا اور ہوا میں خشکی پیدا ہونے لگی تو میں نیچے اترنے کے لئے سڑی مگر عزیز کہنے لگا۔ ”اب تو بھائی جان کا کمرہ تریب ہے، چلو ان سے بھی مل لیں، آج ان کو دیکھے بہت دن ہو گئے ہیں۔“

چنانچہ ہم بالا خانہ پر چڑھ گئے 'نزدیک پہنچے تو اندر سے آہستہ آہستہ باتیں کرنے کی آواز سنائی دی۔

”بھائی جان تو کسی سے باتیں کر رہے ہیں۔“  
 ”بھائی جان کے پاس بالاخانہ پر کون آسکتا ہے،“ آؤر یکھیں تو سہی“ میں حیرت سے آگے بڑھنے لگی۔

”اس طرح اندر جانا مناسب نہیں چلو اس سامنے وہلی بغلی سے دری میں چل کر جھروکے سے  
یکھیں“ عزیز نے کہا۔

ہم دونوں سے درمی میں گھس گئے یہ سے درمی بہت طویل اور تیار ہے۔ تھم گئے یہ بھی بہت طویل



کے علاوہ میں تمہیں یہ بھی بتانا چاہتا ہوں کہ مجھے کلمہ سے محبت ہے اور وہ بھی مجھے چاہتی ہے اور میری زوجیت میں آنے پر رضامند ہے۔“

اس کے بعد میں نے بھائی جان سے التجا کی کہ وہ بالا خانہ کو چھوڑ کر ہمیں آجائیں چنانچہ انہوں نے میری بات پر عمل کیا اور میرے ساتھ والے کمرے میں اٹھ آئے صبح کلمہ میرے پاس آئی تو میں نے اس سے بھی اس چیز کی بابت دریافت کیا جو رات کو اس کے ہاتھ میں تھی مگر اس نے کوئی جواب نہ دیا اور کچھ خیال کر کے کاٹنے لگی البتہ اس نے اتنا کہا کہ مجھے تمہارے بھائی جان سے محبت ہے اور انہیں بھی میرے ساتھ اس قدر انس ہے اسی لئے وہ ابھی تک مجھ پر نہیں میں اس سے کبھی شادی کا وعدہ نہ کرتی مگر وہ یقین دلاتے ہیں کہ انہیں اس سے کسی قسم کا خطرہ نہیں۔“

اگرچہ بھائی جان بھی اپنے کو محفوظ سمجھتے تھے تاہم میرے دل کا خدشہ دور نہ ہوتا تھا میں نے کئی دفعہ انہیں شادی سے روکا مگر شتوائی نہ ہوئی۔

اس واقعہ کے دسویں دن سہ پہر کو کلمہ کا نکاح بھائی جان سے بالکل سادے طریقے پر ہو گیا کلمہ عروسی لباس میں ایک شاندار میکرو نورانی معلوم ہوتی تھی بھائی جان آج بہت خوش تھے مگر ہم سب غمگین ہو رہے تھے حالہ جان آنکھیں پر نم کئے مصلے پر آرزوہ خاطر بیٹھی تھیں میں بھی تصویر یاں ہی اپنے کمرے میں پڑی تھی اور پاس عزیز ادا سے منہ لٹکائے بیٹھا تھا۔

جوں جوں شام ہو رہی تھی میرے دل میں خوف پیدا ہو رہا تھا آج رات چچا جان اور عزیز بھی نہیں رہے میں نے عزیز سے صلاح کی کہ رات کو جاگ کر بھائی جان کی حفاظت کرنا چاہئے ہم دونوں اس دروازے کے قریب جو میرے اور بھائی جان کے کمرے کے درمیان کھلتا تھا، کرسیوں پر بیٹھ گئے اور بائیں جانب اپنے پاس رکھ لی تاکہ اگر کوئی لیمپ گل کر دے تو روشنی بہم پہنچا سکیں۔

خزائن کی راتیں عموماً پریشان کن ہوتی ہیں لیکن آج تو رات خاص کر ڈراؤنی اور تاریک تھی جس کو الو کی بھیانک چیخیں اور بھی فوجا ک بھاری تھیں باہر آوارہ کتے دردناک آواز میں رو رہے تھے اور بچوں کی سرسراہٹ جھینگڑ کی منحوس آواز کے ساتھ مل کر نہایت ہولناک سا پیش کر رہی تھی۔

ایک بچے کے قریب یکایک کلمہ کی چیخ سنائی دی اور ہم جھپٹ کر اندر چلے گئے وہاں ہم نے ایسا نظارہ دیکھا جس کو عقل سلیم کبھی باور نہیں کر سکتی اور قیاس کبھی تسلیم نہیں کر سکتا بھائی جان مسہری پر پڑے تھے اور ایک قوی پیکل مت جسے میں اور کلمہ چھین میں اپنا دل لہانا کر دو دو لمبوں والا گیت گایا کرتی تھیں اپنے آپنی بچوں سے ان کا گلہ دبانے کی کوشش کر رہا تھا ہم دونوں فوری موقع پر پہنچ گئے اور چچا جان بھی جو ہماری طرح جاگ رہے تھے فوراً اُٹھ بیٹھے۔

ہمارے آتے ہی مت بے حس و حرکت مسہری پر گر پڑا اور ہم سب نے مل کر بھائی جان کو اس مت کے نیچے سے نکالا ہر کوئی اس عجیب و غریب انکشاف سے ششدر تھا اور اس مت کو خوف و حقارت سے دیکھ رہا تھا۔

بھائی جان کے کہنے پر ہم سب لوگ اسے ٹھہرتے ہوئے پرانے کونوں تک لے گئے اور اسے اس میں پھینک دیا بھائی جان نے تانبے کی ایک بڑی چادر جو بالا خانے پر دیوار کے ساتھ رکھی ہوئی تھی ملازموں سے منگوائی اس تمام چادر پر غیر معروف زبان میں کوئی عبارت کندہ تھی اس سے کونوں کا من ڈھانپ دیا گیا اور اس پر سلین چین دی گئیں جو قریب کی ایک کوٹھری میں پڑی تھیں اس کا ردائی کے بعد ہم سب واپس آگئے۔

بھائی جان واپس آتے ہی کہنے لگے ”اس کونوں کی جگہ کبھی ایک خوبصورت چوہترہ تھا جب میں بچہ تھا تو دو پہر کے وقت اپنا سہ لیکر اکثر اس چوہترہ پر آکھٹھا اور اپنا سبق یاد کرتا اس وقت چوہترے پر سلوں کا فرش تھا کئی سلوں پر کچھ کھد اہوا تھا پنڈت جی نے مجھے بتایا کہ وہ سنگرت کے کچھ الفاظ ہیں انٹرنس پاس کرنے کے بعد جب میں علیگڑھ گیا تو میری دوستی ایک جرمن پروفیسر سے ہو گئی جو مردہ زبانوں کا ماہر تھا اس کی ہم جلسی میں میں اس فن کا ماہر ہو گیا میں دو سال اس کے زیر تعلیم رہا اس کے بعد وہ جرمنی چلا گیا مگر اس عرصہ میں میں نے اس فن میں کافی مہارت حاصل کر لی۔“

جب میں فارغ التحصیل ہو کر گھر آیا تو میں نے چوہترے کی سلوں والی عبارت پڑھنے کی کوشش کی یہ مختلف راجاؤں کے عہد کی تحریریں تھیں جن کا یہ مطلب تھا کہ اس کونوں میں بلائیں ہے کچھ سلوں پر بہت پرانے زمانے کی تحریریں تھیں اس لئے میں وہ نہ پڑھ سکا لیکن طرز تحریر سے میں نے قیاس کیا کہ ان سلوں پر بھی کسی وقت کے بادشاہوں نے کونوں کی ممانعت کے متعلق کچھ لکھوایا ہو گا۔

انسان کی فطرت ہے کہ جس کام سے اسے روکا جائے اس کام کی بے حد خواہش اس کے دل میں پیدا ہو جاتی ہے یہی حال میرا بھی تھا آخر میں اپنی طبیعت کے جوش کو نہ روک سکا اور سلیں اکٹھا کر ڈالیں سلوں کے نیچے کسی مصالحہ کے پستر کی ایک بہت موٹی تہ تھی جو بہت مشکل سے اکھاڑی گئی اس تہ کے نیچے تانبے کی موٹی چادر تھی جواب کونوں کے منہ پر رکھی گئی ہے میں اس چادر کا ایک حرف بھی نہ پڑھ سکا اس لئے میں نے وہ چادر بالا خانہ کی دیوار کے ساتھ رکھوا دی۔

کونوں کھل گیا مگر مجھے اطمینان نہ ہوا میں تمام رات سوچتا رہا کہ یہ کونوں کیوں نہ کیا گیا تھا اور کیوں اس کے کھولنے کی ممانعت کی گئی تھی دوسرے دن میں نے اپنے لاڑھے ملازم کو کونوں میں اتارا تو اس نے بتایا کہ کونوں میں پانی کے اندر ایک گز کی گرائی پر تانبے کا جال پڑا ہے جس میں بہت

سہارے تھے اور دوسری چیزیں موجود ہیں۔

میرے کہنے پر اس نے ایک برتن جو گاگر کی قسم کا تھا ہر نکالایہ برتن ویر تک نمناک مٹی میں پروار ہنے سے سیاہ ہو رہا تھا مگر کر دیکھنے سے معلوم ہوا کہ وہ سونے کا ہے میں نے شک دور کرنے کے لئے ریتی سے اسے کاٹا اور دوسرے دن جھنگ لے جا کر سناہ کو دکھایا اس نے بھی اسے سونے ہی کا بتایا۔

انتہائی سوچ چار کے بعد میں نے ایک کٹھالی خریدی اور رات کے وقت اپنے کمرے میں اس برتن کو گلا کر ایٹھوں کی شکل میں تبدیل کر لیا بعد ازاں میں دوسرے تیسرے دن اس بوڑھے ملازم سے ایک برتن نکلا اور رات کو کچھلا کر اینٹیں بنالیا اسی خفیہ طریقے سے میں نے کچھ عرصے میں وہ برتن ٹھکانے لگا دیئے۔

باقی سامان بہت وزنی لوہے وغیرہ کا تھا جو اکیلے آدمی سے نکلنا محال تھا اس لئے اب یہ معاملہ پوشیدہ نہ رہ سکتا تھا چنانچہ میں نے اپنے قیمتی خزانے کی خیر مناتے ہوئے کنوئیں کا باقی ماندہ سامان چنڈت جی کی تحویل میں دے دیا وہ مزدوروں کے ساتھ خود کنوئیں میں اترے اور سامان کی فہرست بنا کر مجھے دکھلائی۔

گو مجھے یاد نہیں کہ وہ کیا کیا چیزیں تھیں مگر اتنا ضرور معلوم ہے کہ وہ چیزیں میرے مصروف کی نہ تھیں اس لئے میں نے چنڈت جی سے کہا یہ چیزیں لاہور کے عجائب گھر میں بھیج دی جائیں سو وہ چیزیں چنڈت جی بتانے نکلاؤں اور عجائب گھر میں بھیج دیں میں اس وقت موجود نہ تھا چنڈت جی چونکہ پرانے خیال کے آدمی تھے انہوں نے اس مت کو کسی دیوتا کی مورتی سمجھ کر اپنے ٹھا کر دوارے میں رکھ لیا ہو گا بھر حال مجھے اس مت کے متعلق کچھ معلوم نہ تھا چادر کی عبارت پڑھنے کا مجھے بہت شوق تھا اس لئے میں ہر وقت اسی میں محو رہنے لگا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ میں گوشہ نشین مشہور ہو گیا۔

کھلا سے مجھے عجین سے محبت تھی مگر مذہب کے تفاوت سے اظہار نہ کر سکا اور تمام عمر مجرد رہنے کا ارادہ کر لیا کھلا کی شادی کے موقع پر مجھے بہت رنج ہوا تاہم میں نے حوصلہ نہ ہارا اور شادی میں سرگرمی سے حصہ لیتا رہا۔

شادی سے ایک رات پہلے جو پرچہ کھلا کو ملا تھا اس کے حروف چادر کے حروف سے بالکل ملتے جلتے تھے اگرچہ میں اسے بھی نہ پڑھ سکا لیکن وہ پرچہ میں نے چنڈت جی سے لے کر رکھ لیا اور بعد ازاں جب زرینہ کو دیساہی پرچہ ملا تو میں نے اس کی شادی ملتوی کر دی اور باوجود انتہائی حفاظت و ازداری کے بھی ارشد کی موت واقع ہو گئی۔

اس واردات سے مجھے یقین ہو گیا کہ تاجے کی چادر کے سوا کسی شے سے قاتل کا سراغ دستیاب نہیں ہو سکتا چنانچہ میں اس عبارت کے پڑھنے کی سر توڑ کوشش کرنے لگا اور تین سال کی لگا تار محنت کے بعد کامیاب ہو گیا۔

اس تحریر سے معلوم ہوا کہ کئی ہزار سال پہلے اس کھشہ پر لکھا تھا کہ

ظالم تھا لوٹ مار کے علاوہ حسین عورتوں پر بھی ہاتھ صاف کیا کرتا تھا یہاں سے پانچ میل کے فاصلہ پر کنولا شہر آباد تھا کنولا راجہ وینک کی راجدھانی تھی راجہ ہوا دھر ماتما تھا راجا کی تکلیف دور کرنے کے لئے اس نے کئی دفعہ اس راہکشش پر فوج کشی کی مگر اسے ذرہ نہ کر سکا۔

کنولا کے قرب وجوار میں ایک نہایت حسین عورت رہا کرتی تھی یہ عورت شوچی کی بھاری تھی ہر لاش اپنی طاقت کے گھمنڈ میں اس پر بھی دست درازیاں کرنے لگا اور بھاریان نے اس کی چہرہ دستیوں سے تھک کر سوچی سے لمان چاہی چنانچہ شوچی کی پھٹکار سے اس راہکشش کی صورت مسخ ہو گئی اور اس کا گھر کنواں بن گیا بس میں وہ بعد اپنے خزانے کے قید کر دیا گیا اس کنوئیں کا منہ تاجے کی چادر سے ڈھانپ کر شوچی نے اس پر ان واقعات کے علاوہ ایک منتر بھی لکھ دیا تاکہ راہکشش کسی صورت باہر نہ نکل سکے۔

اس چادر میں واضح طور پر درج تھا کہ اس کنوئیں کا کھولنا خلاف مصلحت ہے لیکن اگر کوئی سونے کے لالچ میں اس کو کھول بھی لے تو اسے چاہئے کہ وہ راہکشش کو ہرگز نہ نکالے اور سونے کے کنوئیں کو پہلے کی طرح بند کر دے اب اس عبارت کی مدد سے میں نے وہ پرچے بھی پڑھ لئے جو شادی سے پہلے کھلا زرینہ کو ملے ان پرچوں کا مضمون واحد تھا جس کا مطلب تھا کہ تم عجین میں مجھے اپنا شوہر تسلیم کر چکی ہو اب کسی دوسرے کی نہیں ہو سکتیں۔

اس عبارت سے مجھ پر عیاں ہو گیا کہ یہ برلاس ہی کی جاہ کاریاں ہیں جو دیگر سامان کے ساتھ کنوئیں سے نکالا جا چکا ہے اب میرے لئے یہ معہ حل طلب تھا کہ برلاس کہاں ہے اور کس شکل و صورت میں ہے چنڈت جی نے کنوئیں کے سامان کی جو فہرست مجھے دی تھی ضائع ہو چکی تھی وہ خود بھی زندہ نہ تھے کہ ان سے سراغ ملتا۔

آخر کار میں نے اس سلسلہ میں لاہور کا سفر کیا اور اپنی دی ہوئی چیزیں عجائب گھر میں جا کر دیکھیں مگر ان میں کوئی چیز ایسی نہ دکھائی دی جس پر راہکشش کا گمان کیا جاسکتا۔ اب اس کے سوا چارہ نہ تھا کہ کھلا کو شادی پر رضامند کیا جائے اور اس ترکیب سے راہکشش کو رقیب بن کر دیکھا جائے ایک دن میں نے موقع پا کر کھلا سے اپنی محبت کا اظہار کر دیا چونکہ وہ بھی مجھے چاہتی تھی اس لئے اس نے شادی کا وعدہ کر لیا۔

اس کے بعد مجھے اپنی جان کی فکر ہوئی سو میں نے اس منتر کو جو تاجے کی چادر پر کندہ تھا کاغذ کے ٹکڑوں پر تعویذ کی طرح لکھ کر ایک ایک تعویذ بالا خانے کے سب دروازوں پر لگا دیا اور ایک اپنے گلے میں باندھ لیا جس شام زرینہ اور عزیز ہمیں جھروکے سے دیکھ رہے تھے میں جس چیز کا معائنہ کر رہا تھا وہ راہکشش کا ایک اور پرچہ تھا جواب کی مرتبہ کھلا کو ملا تھا۔ جب تک ہم دونوں کو کمرے میں کھڑے رہے راہکشش باہر کھڑا جھروکے سے ہمیں دیکھ کر دانت پیستار بالور اندر نہ آ سکا کیونکہ تمام دروازوں پر تعویذ لگے ہوئے تھے اس شام زرینہ اسی راہکشش

## جنونی شیطان

ہر وہ شخص جسے مشرقی انگلستان میں سفر کرنے کا موقع ملا ہے ضرور جانے ہوگا کہ اس علاقے میں دیہاتی لوگوں کے چھوٹے چھوٹے اور سرطوب سے مکانات بکھرے نظر آتے ہیں جو عام طور پر اطالوی طرز تعمیر کے آئینہ دار ہیں۔ ان کے گرد اسی سے سو ایکڑ تک کے سبزہ زار پھیلے ہوتے ہیں۔ میرے لیے ہمیشہ ان سبزہ زاروں میں بے حد جاذبیت رہی ہے جن کے چاروں طرف جنگل کے طور پر شاہ بلوط کے بھورے رنگ کی لکڑیاں گڑی ہوتی ہیں، عمدہ قسم کے درخت اُگے ہوتے ہیں، اور اس سے پرے جنگل کی حد نظر آتی ہے۔ اس کے بعد مجھے وہ ستون دار پیش دہلیزیں پسند ہیں جو شاید سرخ اینٹوں والے، ملکہ این کے دور کے بنے ہوئے مکانات کا نمایاں حصہ ہیں اور جن پر اٹھارہویں صدی کے اواخر کے ذوق اور یونانی طرز کی استرکاری کی ہوئی ہے۔ ان عمارات کے اندر بڑے بلند ہال ہوتے ہیں جن کی گیلریاں اور ختوں سے آراستہ ہوتی ہیں مجھے یہاں کی لائبریریاں بھی پسند ہیں جہاں تیرہویں صدی کی کتاب مناجات سے شیکسپیر کی کوارٹو تک ہر چیز دستیاب ہو سکتی ہے۔ یہاں کی تصویریں مجھے واقعی اچھی لگتی ہیں۔ ان میں سے اکثر تصویریں اس دور کی زندگی کی عکاس ہیں جب یہ عمارات تعمیر ہوئی تھیں ان تصویروں سے جاگیرداروں کی خوشحالی کا عہد جھلکتا ہے اور یہ بھی عیاں ہوتا ہے کہ ان دنوں دولت اگرچہ اتنی فراوان نہ تھی اور رجحانات آج کی نسبت مختلف تھے تاہم زندگی کچھ کم دلچسپ نہ تھی۔ میری خواہش ہے کہ ایک ایسا ہی مکان میرے پاس ہوتا اور بہت سی دولت بھی ہوتی تاکہ میں اپنے دوستوں کی تواضع بڑی شان سے کر سکوں۔

کو دیکھ کر ہوش ہو گئی تھی۔

آج رات برلاس کے لئے ناقابل برداشت تھی اس کا غرور خاک میں مل رہا تھا میں نے اور سب دروازوں پر دیہی تحوینہ لگا دیئے تھے لیکن سامنے والی دیواریں چور دروازے کا مجھے علم نہ تھا یہ راستہ اس کے لئے کھلا تھا اس نے اس چور دروازے کے ذریعے اندر آکر دونوں ہاتھوں سے میرا گلا دبائے کی کوشش کی مگر اس تحوینہ کی ہرکت سے اس کے ہاتھ دیں شل ہو گئے اور وہ گر پڑا جس کے بوجھ سے سب کر میں نیم جان سا ہو گیا باقی سب حالات آپ کو معلوم ہیں۔

دوسرے دن انہیں سلوں کا چوتراہ معزز سے بدستور ہوا دیا گیا اور ایک سئل پر بھائی جان نے اور وہیں اس کنوئیں کو کھولنے کی ممانعت کندہ کر دی۔

اسی اثنا میں مجھے عزیز سے کافی انس ہو گیا تھا چنانچہ میری شادی اس سے ہو گئی اور ہم سب نے اس حویلی کو خیر باد کہہ دیا۔

اب بھی اگر کوئی سیاح موضع مرادیانی کی طرف جانکے تو وہ اس چوتراہ کو جس کے نیچے راکشش دفن ہے موجود پائے گا لیکن میں اسے متنبہ کرتی ہوں کہ وہ ہرگز اس چوتراہ کو کھدوانے کا قصد نہ کرے ورنہ گرفتار ہلا ہو جائے گا۔



خیر یہ تو ایک جملہ معترضہ تھا۔ مجھے تو یہ بتانا ہے کہ ایک ایسے ہی مکان میں، جس کی تفصیلات کا ذکر کرنے کی میں نے کوشش کی ہے، عجیب و غریب واقعات کا سلسلہ ظہور پذیر ہوا۔ اس عمارت کا نام کاسٹرنگھم ہال ہے جو سٹوک میں واقع ہے۔ میرا خیال کہ میری کہانی کا دور جہاں سے شروع ہوتا ہے اس وقت سے اب تک اس عمارت میں کافی تبدیلی واقع ہو چکی ہے تاہم وہ سب ضروری چیزیں اب بھی موجود ہیں جن کا میں نے ذکر کیا ہے۔۔۔۔۔ اطالوی طرز کی عمرانی دلیز، سفید رنگ کی مرکزی عمارت، سبزہ زار جس کے کنارے جنگل کی حد شروع ہو جاتی ہے اور مکان کا اندر سے نسبتاً زیادہ قدیم دکھائی دینا البتہ ایک چیز اب موجود نہیں ہے یعنی سبزہ زار کی طرف سے دیکھا جاتا تو مکان کی دائیں طرف ایک پرائیویٹ گاڑیوں کا پارکنگ تھا جس کا تمام مکان کی دیوار سے بمشکل چھ گز کے فاصلے پر تھا۔ اس کی شاخیں عمارت کو تقریباً چھو رہی تھیں۔ میرا خیال ہے کہ یہ درخت یہاں اس وقت سے موجود تھا جب سے کاسٹرنگھم قلعہ بند عمارت نہ رہی اور جب سے ارد گرد کی کھائی بڑھ کر دی گئی اور یہ ملکہ ایلزبتھ کے دور کارہائشی مکان بنا۔ بہر حال یہ درخت ۱۹۹۰ء میں اپنے پورے پھیلاؤ کو پہنچا تھا۔

اسی سال اس ضلع میں جس میں یہ ہال واقع ہے جادو گریوں کے کچھ مقدمات پیش ہوئے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس شہس واقعیت کا صحیح تخمینہ لگانا بہت دقت طلب کام ہے جو زمانہ قدیم سے جادو گریوں کے عالمگیر خوف کی تہ میں مضمر ہے۔ بہت سے سوالات ہیں جو میری دانست میں ابھی تک حل نہیں ہو سکے۔ مثلاً کیا وہ اشخاص جن پر اس ”جرم“ کا الزام عائد کیا جاتا ہے۔ واقعی یہ خیال کرتے ہیں کہ انہیں کسی قسم کی غیر معمولی طاقت حاصل ہے۔ یا اگر طاقت نہیں تو کم از کم ان کی قوت ارواحی ہی اس نوعیت کی ہے کہ وہ اپنے ہمسایوں کو کوئی نقصان پہنچا سکتے ہیں یا ان کے اعتراضات محض ان کے مخالفوں کے ظلم سے اگلوائے جاتے ہیں؟ میں ان تمام سوالوں کا جواب اپنی طرف سے نہیں دیتا بلکہ قارئین آگے چل کر خود صحیح اندازہ لگالیں گے۔

کاسٹرنگھم نے عوامی عدالت کو ایک ”شکار“ بہم پہنچایا۔ مسز مدر رسول اس کا نام تھا۔ اور وہ دیہاتی جادو گریوں کے معمولی غول سے صرف اس حد تک مختلف تھی کہ ان سے قدرے بہتر تھی اور زیادہ اثر و رسوخ رکھتی تھی۔ علاقے کے کئی مشہور زمینداروں نے اسے بچانے کے لیے ہر ممکن کوشش کی اور اس کے نیک کردار کی تصدیق کی اور بعد میں جیوری کے فیصلے پر گہری تشویش کا اظہار کیا۔

اس عورت کے حق میں سب سے زیادہ مہلک گواہی کاسٹرنگھم ہال کے مالک سر میتھیو فیل نے دی۔ انہوں نے حلفیہ بیان دیتے ہوئے کہا کہ میں نے اسے اپنے کمرے کی کھڑکی سے تین مختلف موقعوں پر دیکھا ہے۔ ہر موقع پر وہ پورے چاند کی روشنی میں میرے مکان کے قریب بلوط کے درخت سے ٹھنڈیاں اکٹھی کرتی پائی گئی۔ وہ درخت کی موٹی شاخوں پر چڑھ جاتا تھا جس سے اس نے

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

صرف ایک لمبی میٹھ پھیل ہوئی، اور ایک عجیب سے خمیدہ چاتو سے ٹھنڈیاں کاٹنے لگتی۔ ایسے موقع پر یوں معلوم ہوتا تھا جیسے وہ اپنے آپ سے باتیں کر رہی ہو۔ ہر بار سر میتھیو فیل نے اس عورت کو پکڑنے کی بڑی کوشش کی لیکن ہمیشہ اسے کسی حادثاتی شور سے اس کا علم ہو جاتا اور جب وہ باغ میں پہنچتے تو انہیں صرف ایک ٹرگوش نظر آتا جو گاڑوں کی طرف پگھل ڈی پر بھاگ رہا ہوتا۔

تیسری رات انہوں نے ہمت کر کے اپنی پوری رفتار سے اس کا پیچھا کیا اور سیدھے مسز مدر رسول کے مکان پر پہنچے۔ تقریباً چند رہ منٹ تک انہیں دروازے پر زور دار دستک دیتے ہوئے رہنا پڑا اور جب باہر نکلی تو بظاہر اس کی آنکھیں بند سے بوجھل تھیں جیسے وہ ابھی بستر سے نکل کر آئی ہو اور وہ اپنی آمد کی اچھی طرح وضاحت کرنے سے بھی قاصر ہے۔

زیادہ تر اسی شہادت کی بناء پر اور دوسرے کلیسائی حلقوں کی جانب سے کم و بیش اسی انداز کی تائید کے باعث مسز مدر رسول پر فرد جرم عائد کر دی گئی اور اسے موت کی سزا سنائی گئی۔ مقدمے کے ایک ہفتہ بعد اسے پانچ یا چھ اور افراد کے ساتھ سینٹ ایڈمنڈز کے قبرستان کے پاس پھانسی دے دی گئی۔

سر میتھیو فیل، جو اس وقت عدالت کے نائب امیر تھے، پھانسی دینے کے موقع پر موجود تھے۔ مارچ کی ایک مرطوب صبح تھی جب ہلکی ہلکی بوند بارش میں ایک چھکڑا گھاس سے ڈھکی ہوئی بھدی پہاڑی پر شمالی دروازے کے باہر آکر رکھا جہاں پھانسی دی جانے والی تھی۔ دوسرے طرز بڑے بد دل اور خستہ حال نظر آ رہے تھے۔ لیکن مسز مدر رسول کا مزاج سب سے مختلف تھا۔ اس عہد کے ایک نامہ نگار کے لفظوں میں اس کا زہر آلود غصہ تماشا یوں پر، حتیٰ کہ جلاد پر، اس بری طرح اثر انداز ہوا کہ سب کی متفقہ رائے میں وہ کسی جنونی شیطان کا زندہ عکس نظر آرہی تھی۔ تاہم اس نے قانون کی بجائے آدمی کرنے والے افسروں کی کوئی مزاحمت نہیں کی۔ وہ محض اپنے مخالفوں کو اس قدر خوفناک اور زہر آلود نظروں سے دیکھتی رہی کہ ان میں سے ایک شخص نے بعد میں مجھے بتایا کہ اس منظر کے تصور ہی سے چھ ماہ تک اس کے ذہن پر اضطرابی کیفیت طاری ہو جاتی تھی۔

اطلاعات سے پتہ چلتا ہے کہ آخری وقت وہ کچھ کہہ رہی تھی جو بظاہر بے معنی الفاظ تھے۔ ”ہال میں مہمان آنے والے ہیں۔“ اس نے یہ فقرہ دہلی زبان سے دو ایک دفعہ دوہرایا تھا۔

سر میتھیو فیل اس عورت کے آخری طرز عمل سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکے۔ انہوں نے اپنے علاقے کے پادری سے اس موضوع پر کچھ گفتگو بھی کی تھی جو ان کے ساتھ پھانسی کے معاملے سے فارغ ہو کر گھر واپس آ رہا تھا۔ مقدمے میں ان کی گواہی کچھ زیادہ خوشی سے نہیں دی گئی تھی اور نہ وہ خاص طور پر جادو گریوں کو ڈھونڈنے کا خطرہ رکھتے تھے۔ تاہم انہوں نے اس وقت اور بعد میں بھی یہی کہا کہ وہ اس معاملے کی جس قدر تفصیل بیان کر چکے ہیں اس کے علاوہ اور کچھ کہنا نہیں چاہتے اور اس امر کا ہرگز امکان نہیں کہ جو کچھ انہوں نے دیکھا تھا۔ اس میں انہیں کوئی غلط فہمی پیدا

ہوئی ہو۔ البتہ یہ سب کاروائی اگرچہ ان کی طرح کے خلاف تھی مگر انہوں نے اس معاملے کو اپنے ہاتھ میں لینا اپنا فرض سمجھا اور اسے سرانجام دیا۔ ان کے جذبات کا بظاہر یہی خلاصہ تھا جس کی پادری نے تعریف کی۔ کوئی بھی معقول شخص یہی کچھ کرتا۔

چند ہفتے بعد جب سکی کا پورا اچاند نکلا ہوا تھا، پادری اور جاگیردار ایک بار پھر باغیچے میں ملے اور اکٹھے ہال کی طرف آئے۔ لیڈی ٹیل کی والدہ سخت بیمار تھیں لہذا وہ اپنے میکے گئی ہوئی تھیں اور سر میتھیو گھر میں اکیلے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ پادری کروم رات کا کھانا وہیں کھانے پر با آسانی رضامند ہو گیا۔

اس شام سر میتھیو وفات کا حق انہی طرح ادا کر سکے۔ گفتگو زیادہ تر خاندان اور کلیسا کے معاملات کے بارے میں ہوئی اور پھر سر میتھیو نے اپنی جائیداد کے متعلق اپنی خواہشات اور عزائم کی یادداشت تحریر کی جو اتفاق سے بعد میں بڑی مفید ثابت ہوئی۔

جب پادری کروم نے گھر چلنے کا ارادہ کیا تو رات کے ساڑھے نو بجے چکے تھے۔ سر میتھیو اور وہ عمارت کے پچھوڑے پختہ گزرگاہ کی طرف مزے ہی تھے کہ رک گئے۔ جس واقع سے پادری چونک اٹھا وہ یہ تھا: وہ دونوں بلوط کے درخت کے سامنے تھے جس کی شاخیں عمارت کی کھڑکیوں تک پھیلی ہوئی تھیں۔ سر میتھیو نے اچانک کہا:

”یہ کیا چیز ہے جو بلوط کے درخت پر کبھی چڑھ رہی ہے اور کبھی نیچے اتر رہی ہے؟ گھبرائی تو ہر گز نہیں ہو سکتی، کیونکہ گھبریاں تو اس وقت اپنے ٹھکانوں میں چلی جاتی ہیں۔“

پادری نے اس طرف دیکھا۔ کوئی چیز متحرک تھی، لیکن وہ چاند کی روشنی میں اس کا رنگ نہ پہچان سکا۔ تاہم ایک لمحے کے لیے اس نے اس کی ہیئت کی جھلک دیکھی جو اس کے ذہن پر ثبت ہو گئی اور وہ حتمی طور پر یہ کہہ سکتا تھا کہ متحرک جائدار، خواہ وہ گھبرائی ہو یا کوئی اور چیز، چار سے زیادہ ناگہان والا تھا۔

اس کے باوجود وہ دونوں اس منظر سے کسی خاص نتیجے پر نہ پہنچ سکے اور جلد ہی ایک دوسرے سے جدا ہو گئے۔ اس واقعہ کے بعد ان کی ملاقات نہ ہو سکی۔

اگلے دن سر میتھیو قتل چھ بجے صبح نہ اترے، جیسا کہ وہ ہر روز کیا کرتے تھے۔ سات بجے، حتیٰ کہ آٹھ بج گئے۔ اس پر ملازم ادھر گئے اور ان کے کمرے کا دروازہ کھٹکھٹایا۔ میں یہ تفصیل بیان کرنے کی ضرورت نہیں سمجھتا کہ انہوں نے تشویشناک انداز سے کمرے میں سے کچھ سننے کی کوشش کی اور بار بار دروازے کو زور سے پیٹتے رہے۔ آخر دروازہ باہر کی طرف سے کھلا اور انہوں نے دیکھا کہ ان کا مردہ پڑا ہے اور اس کا رنگ سیاہ ہو چکا ہے۔ اتنا سیاہ، جتنا کہ آپ قیاس کر سکتے ہیں۔ جانے واردات پر تشدد کے کوئی آثار نظر نہ آتے تھے۔ البتہ کمرے کی کھڑکی کھلی تھی۔

ایک آدمی پادری کو بلوا لایا اور پھر اس کی ہدایات کے مطابق غیر طبعی موت کی تفتیش کرنے

والے افسر کو اطلاع دینے کے لیے چلا گیا۔ پادری کروم تیزی سے ہال میں پہنچا اور پھر اسے اس کمرے میں لے جایا گیا جہاں لاش پڑی تھی۔ پادری نے اپنے کاغذات میں کچھ یادداشتیں چھوڑی ہیں جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے دل میں سر میتھیو کے لیے کس قدر مخلصانہ احترام اور اس حادثے پر گہرا افسوس تھا۔ اس کے علاوہ مندرجہ ذیل عبارت بھی ملی جو میں اس خیال سے نقل کر رہا ہوں کہ اس سے نہ صرف مذکورہ واقعات پر روشنی پڑتی ہے بلکہ اس وقت کے عام اعتقادات بھی منظر عام پر آتے ہیں۔

”کمرے میں کسی کے بزور داخل ہونے کی کوئی علامت نہیں پائی جاتی تھی مگر کھڑکی ضرور کھلی تھی جیسا کہ میرے مرحوم دوست کا اس موسم میں عام طور پر دستور تھا۔ رات کو وہ چاندی کے ایک جام میں تھوڑی سا شراب پیا کرتے تھے۔ لیکن گزشتہ رات انہوں نے جام بالکل خالی نہیں کیا تھا۔ باقی ماندہ شراب کا قریب کے ایک ڈاکٹر مسٹر ہو جنکس سے معائنہ کرایا گیا جس نے تفتیش کرنے والے افسر کی تحقیقات سے پہلے ہی بتا دیا کہ لاش کی سیاہ رنگت اور بدن پھولنے کے پیش نظر ہمسایوں میں زہر کے متعلق چہ بے گویاں ہو رہی تھیں۔ میت بستر میں بڑی بے نظمی سے مڑی ہوئی پڑی تھی، جس سے غالباً یہی قیاس کیا جاسکتا تھا کہ میرے لائق دوست اور مربی کی موت بڑی اذیت اور روحانی تکلیف سے واقع ہوئی ہوگی۔ اور جو بات اب بھی وضاحت طلب ہے اور جس سے اس وحشیانہ قتل کا ارتکاب کرنے والوں کے مکروہ اور عیارسہ ارادے کا پتہ چلتا تھا یہ ہے کہ جن دو عورتوں کو میت کے کفن و دفن پر مامور کیا گیا تھا، وہ میرے پاس آئیں۔ انہیں ذہنی کوفت کے علاوہ جسمانی تکلیف بھی تھی۔ جو کچھ انہوں نے کہا اس سے میرے پہلے نظریے کی تصدیق ہوتی تھی کہ جو وہی انہوں نے لاش کی چھاتی کو اپنے ننگے ہاتھوں سے چھوا ان کی ہتیلیوں میں درد سا ہونے لگا جو بڑھتے بڑھتے ان کے بازوؤں تک جا پہنچا۔ تھوڑی ہی دیر بعد ان کے ہاتھ اور بازو متورم ہو گئے اور درد بھی بڑھتا گیا۔ حتیٰ کہ بعد میں کئی ہفتوں تک وہ اپنے قرآن فصیح انجام دینے سے قاصر رہیں۔ البتہ ان کی جلد پر کوئی نشان نہ تھا۔

یہ سن کر میں نے ڈاکٹر کو بلا بھیجا، جو ابھی مکان میں تھا اور پھر ہم نے ایک چھوٹے سے آتش شیشے کی مدد سے جسم کے اس حصہ کا بغور معائنہ کرنے کی کوشش کی مگر اس آلے سے ہم موائے دو باریک سوراخوں کے جلد پر اور کوئی اہم چیز معلوم نہ کر سکے جن کے بارے میں ہم نے سوچا کہ ان ہی سوراخوں سے جسم میں زہر پھیلا ہو گا۔ ہمیں یاد آیا کہ پچھلی صدی میں اٹلی میں پراسرار قاتل ایک قسم کی انگوٹھی کی مدد سے مقتول کے جسم میں زہر پھینک دیتے تھے۔

”یہاں تک تو لاش پر علامات کا ذکر تھا۔ میں اس ضمن میں جو کچھ اضافہ کر رہا ہوں۔ وہ محض میرا ذاتی تجربہ ہے جسے میں آئندہ نسلوں کے لیے محفوظ کر رہا ہوں تاکہ وہ خود محسوس کریں کہ اس میں کوئی اہمیت ہے یا نہیں۔ میرے دوست کے بستر کے پاس میز پر ایک چھوٹی تقطیع کی انجیل پڑی

تھی جس میں سے مرحوم رات کو اور صبح اٹھ کر کچھ حصہ پڑھا کرتے تھے۔ میں نے اسے اٹھالیا۔ معا میرے ذہن میں یہ خیال آیا کہ اشارہ نہیں معلوم کرنے کی غرض سے مقدمہ کتاب سے استفادہ کیا جائے کیونکہ بے بسی کے ایسے موقعوں پر ہم اس ہلکی سی جھٹک کی طرف بھی مائل ہو جاتے ہیں جس سے ہمیں روشنی کی امید ہوتی ہے۔ فال نکالنے کے اس قدیم طریق کار کو میں نے آزمانے کا ارادہ کر لیا جس کی ایک بڑی مثال شاہ چارلس اور میرے کرم فرما فلائینڈ کے واقعہ سے ملتی ہے۔ میں حلیم کرتا ہوں کہ مجھے اس کوشش سے کچھ زیادہ مدد ملی تاہم میں اس خیال کے پیش نظر کہ ان خوف ناک واقعات کا اصل باعث بعد میں دریافت ہو جائے گا، فال نکالنے کے نتائج تحریر کرتا ہوں۔ اس ضمن میں یہ کہنا بجا ہو گا کہ ان سے مذکور واقعہ کی طرف واضح اشارہ ملتا ہے جو ذہین افراد فوراً سمجھ لیں گے۔

فال نکالنے کے لیے میں نے انجیل کو تین بار کھولا اور کہیں انگلی رکھ کر ان لفظوں کو پڑھا پہلی بار لوقس ۱۳۔ ۷ کے یہ الفاظ تھے: اسے کاٹ ڈالو۔ دوسری دفعہ یسعیاہ ۲۰/۱۳ کی یہ عبارت تھی: یہ کبھی آباد نہ ہو گا۔ اور تیسری کوشش سے ایوب ۲۹/۳۰ کی یہ آیت نکلی: اس کے بچے بھی خون چوس لیتے ہیں۔“

پادری کرم کے کاغذات میں سے اچھے ہی بیان کا حوالہ ضروری تھا۔ سر میتھیو ٹیل کی میت کو مناسب طریقے سے تابوت میں رکھ کر دفن کر دیا گیا۔ اگلی اتوار کو مجلس ماتم میں پادری کرم نے جو تقریر کی اسے ”نا قابل تفتیش راستہ یا انگلستان کا خطرہ اور عیسائیت کے دشمن کی مکررہ حرکت“ کے عنوان سے چھپوایا گیا۔ یہ پادری کا نظریہ تھا، جس سے قرب و جوار کے لوگ بھی متفق تھے کہ جاگیر دار کسی مذہبی سازش کا شکار ہوئے ہیں۔

ان کے بیٹے سر میتھیو ٹائی کو خطاب اور جاگیر سے نوازا گیا اور اس طرح کاسٹر ٹیکم کے ایسے کا پہلا باب ختم ہوا۔ یہاں ایک امر قابل ذکر ہے۔ اگرچہ یہ کوئی تعجب انگیز بات نہیں کہ نئے جاگیر دار صاحب کبھی اس کمرے میں نہیں رہے، جہاں ان کے والد فوت ہوئے تھے نہ کبھی ان کے دور میں کوئی اور اہل وہاں سویا البتہ کبھی کبھار کوئی ملاقاتی یہ کمرہ دیکھنے کے لیے آ جاتا تھا۔ ان کی موت ۱۷۳۵ء میں واقع ہوئی اور ان کے دور اقتدار میں کوئی خاص طور پر اہم واقعہ رونما نہیں ہوا سوائے اس کے کہ ان کے مولیٰ ایک موقع پر ایک ایک کر کے مرتے گئے تھے۔ اور اس میں بتدریج اضافہ ہوتا گیا۔

انہوں نے آخر کار اس کے لیے ایک سادہ سی تدبیر کی یعنی ہدایت کی کہ تمام مولیٰ رات کو باڑے میں بند کئے جائیں اور کوئی جانور باڑے یا چیمپے میں نہ رہے۔ کیونکہ انہوں نے یہ مشاہدہ کیا تھا کہ بند جانوروں کو کوئی گزند نہیں پہنچتا۔ اس کے بعد آفت جنگلی پرندوں اور شکاری جانوروں کی طرف منتقل ہوئی۔ لیکن ہمیں چونکہ موسیوں کی چار آبی علامات کی کچھ زیادہ تفصیل نہیں ملی اور راتوں کو جب جاگ کر چوکیداری کرنے کا نتیجہ بھی خاطر خواہ نہیں نکلا البتہ میں اس امر پر مزید

بحث نہیں کرتا جسے سنوک کے کسان ”کاسٹر ٹیکم کی بیماری“ کہتے تھے۔

جیسا کہ پیشتر ازیں بیان کیا جا چکا ہے سر میتھیو ٹائی ۱۷۳۵ء میں فوت ہو گئے اور پھر ان کے بیٹے سر رچرڈ جانسن بنے۔ ان کے عہد میں علاقے کے گرجے کی شمالی جانب ایک عظیم خاندانی نشست گاہ تعمیر ہوئی۔ جاگیر دار کے منصوبے اتنے وسیع تھے کہ عمارت کے اس رخ پر کئی قبروں کو وہاں سے ہٹا کر ان کی ضروریات کی تسکین کی گئی۔ ان میں مسٹر رسول کی قبر بھی شامل تھی جس کا کل وقوع پادری کرم کے بتائے ہوئے نقشے سے اچھی طرح واضح تھا۔

جب یہ بات گاؤں کے لوگوں کو معلوم ہوئی کہ مشہور جادوگر کی قبر کھودی جائے گی۔ جس کی یاد اب بھی کسی حد تک باقی تھی تو ان میں سنسنی کی ایک تیز لہر دوڑ گئی اور جب یہ معلوم ہوا کہ اس کا تابوت مضبوط اور صحیح و سالم ہونے کے باوجود اندر سے خالی تھا اور اس میں اس کی ہڈیوں یا خاک کا کوئی نشان نہ تھا، تو سب بڑے متعجب ہوئے اور واقعی یہ بڑی عجیب بات تھی۔ کیونکہ جب اسے دفن کیا گیا تھا تو یہ تصور بھی نہیں کیا جاسکتا تھا کہ کوئی اس تابوت کو یہاں سے ہٹائے گا۔ لاش کو نکالنے کی کوئی معقول وجہ تحریک بھی سمجھ میں نہیں آتی تھی۔ اگر وہ پھانسی کے بجائے کسی اور طریقے سے مرنے تو چیرنے پھاڑنے کے لیے ہسپتال لے جانے کی ضرورت ہی پیش آ سکتی تھی۔ مگر ایسا نہ ہوا تھا۔

اس واقعہ سے جادوگرہوں کے مقدمات اور ان کی ”معرکوں“ کی تمام کہانیاں کچھ دیر کے لیے چھوڑ کر ۱۷۳۵ء میں جو چالیس سال سے محو ہو چکی تھیں۔ سر رچرڈ نے حکم دیا کہ تابوت کو جلادیا جائے۔ اس عمل کی تعمیل تو ہو گئی لیکن اکثر لوگ اسے ایک معقول بات نہ سمجھتے تھے۔

یہ بات یقینی تھی کہ سر رچرڈ اپنی پندیرہ قسم کے جدت طرازی تھے۔ ان کے اقتدار سے پہلے ہال سرخ اینٹوں کی ایک عمدہ عمارت تھی لیکن سر رچرڈ ٹائی کی سیاست کر چکے تھے اور اطالوی ذوق سے بے حد متاثر تھے۔ اس کے علاوہ ان کے پاس دولت بھی اپنے آباؤ اجداد کی نسبت زیادہ تھی۔ لہذا انہوں نے انگریزی طرز کے مکان کو ایک اطالوی محل بنانے کا پکارا ارادہ کر لیا۔ اینٹوں کو سنگریزوں کے پلستر سے ڈھک دیا گیا۔ ڈیوڈھی اور باغوں میں بے رنگ قسم کے اطالوی سنگ مرمر کا کام کیا گیا۔ جھیل کے کنارے طیوولی میں واقع سبیل کے گرجے کا نمونہ بنادیا گیا اور کاسٹر ٹیکم نے بالکل ہی نئی صورت اختیار کر لی مگر اس کی دلکشی کم ہو کر رہ گئی۔ بعد کے زمانے میں قرب و جوار کے لوگوں نے البتہ اس کی عجیب تعریف کی اور اسے ایک مثالی عمارت قرار دیا۔

۱۷۵۳ء میں ایک صبح جب سر رچرڈ جاگے تو رات کی بے چینی سے ان کی طبیعت بڑی پرانگندہ تھی۔ گزشتہ رات ہوا زور سے چلتی رہی تھی اور چونکہ سردی بہت زیادہ تھی اس لیے انہیں آگ جلانے رکھنا پڑی جس سے دھواں نکھر رہا تھا۔ اس کے علاوہ کوئی چیز کھڑکی سے اس طرح ٹکراتی رہی کہ کسی کے لیے اس کمرے میں ایک لمحے کے لیے بھی سونا دشوار تھا۔ اور پھر اگلے دن کچھ معزز



مہمانوں کے آنے کی توقع بھی تھی جو کھانا وغیرہ کھانے کا پروگرام رکھتے تھے اور چونکہ سر رچرڈ اس ضمن میں خاصی شہرت رکھتے تھے اس لیے وہ قدرے فکر مند ہو رہے تھے۔ لیکن دراصل انہیں اس بات کی زیادہ فکر تھی کہ رات کی نیند حرام ہوئی۔ انہوں نے ارادہ کر لیا کہ وہ اس کمرے میں پھر نہیں سوئیں گے۔

ناشتے کے وقت ان کے غور و فکر کا اہم موضوع یہی رہا اور اس کے بعد انہوں نے مختلف کمروں کا باقاعدہ معائنہ شروع کیا تاکہ دیکھیں کہ کونسا کمرہ ان کے خیال کے مطابق موزوں رہے گا۔ کافی دیر بعد انہیں ایک کمرہ کچھ اچھا۔ مگر اس کی ایک کھڑکی مشرق کی جانب کھلتی تھی اور اس کے دروازے کے سامنے سے نوکروں کی آمد و رفت رہتی تھی۔ وہ اپنا پلنگ اس کمرے میں لانا پسند نہ کرتے تھے وہ چاہتے تھے کہ کمرے کی کھڑکی مغرب کی جانب کھلتی ہو تاکہ سورج کی کرنیں انہیں صبح سویرے ہی نہ جگا دیں اور کمرہ باقی مکان سے ذرا علیحدہ ہی ہو تو اچھا ہے۔ مگر کی مدت کے لیے رائے لی گئی۔

”سر رچرڈ اس نے کہا۔“ آپ جانتے ہی ہوں گے کہ مکان میں ایک ہی کمرہ ہے جو اس قسم کا ہے۔“

”وہ کونسا ہے؟“ سر رچرڈ نے پوچھا۔ ”سر میٹھی والا۔ مغربی کمرہ۔“

”ٹھیک ہے، مجھے ادھر لے چلو۔ میں آج رات وہیں سونا چاہتا ہوں۔“ انہوں نے کہا۔

”مگر ہرے وہ کمرہ؟ میں دیکھ لوں۔“ اور وہ ادھر مڑ گئے۔

”لیکن سر رچرڈ اس کمرے میں تو چالیس سال سے کوئی بھی نہیں سویا۔ جب سے سر میٹھی فوت ہوئے، اس کی تو بوا بھی شاید ہی تبدیل ہوئی ہو۔“

یہ کہہ کر وہ ان کے پیچھے ہوئی۔

”آؤ دروازہ کھولو، مسز چڈوک۔ میں کمرے کو ایک نظر دیکھ تولوں۔“

آخر دروازہ کھلا اور واقعی اندر سے عجیب گھٹی ہوئی اور سیلی سیلی بو آئی۔ سر رچرڈ کھڑکی کی طرف گئے اور جلدی سے چنچنی گرا کر کھڑکی کے بیٹ کھول دیئے۔ یہ کمرہ مکان کے اس سرے پر تھا جس میں بہت کم تبدیلیاں ہوئی تھیں اور بلوط کے عظیم درخت سے کسی حد تک چھپا ہوا تھا۔

”آج اسے بالکل صاف کر دو چڈوک اور میرا پلنگ وغیرہ شام سے پہلے ہی یہاں لے آؤ اور کلور کے پادری کو میرے پرانے کمرے میں ٹھہرا دینا۔“

”معاف کیجئے گا سر رچرڈ“ ایک نئی آواز نے گفتگو کو قطع کرتے ہوئے کہا۔ ”کیا آپ مجھے تھوڑا سا وقت دیں گے؟“

سر رچرڈ نے مڑ کر دیکھا۔ ایک شخص سیاہ کپڑوں میں ملبوس دروازے میں کھڑا تھا۔ اس نے جھک کر سلام کیا۔

”میں اس بے جا مداخلت پر آپ سے چشم پوشی کی درخواست کروں گا سر رچرڈ۔ آپ نے غالباً مجھے نہیں پہچانا ہو گا۔ میرا نام ولیم کروم ہے اور میرے دادا آپ کے دادا کے دور میں اس علاقے کے پادری تھے۔“

”بہت خوب“ سر رچرڈ نے کہا۔ ”کروم کا نام ہمیشہ کاسٹرنگھم کے لیے ایک پاسپورٹ کی حیثیت رکھتا ہے۔ مجھے اس دوستی کی تجدید سے خوشی ہے جو تین پشتوں سے قائم ہے۔ میں آپ کی کیا خدمت کر سکتا ہوں؟ آپ کے انداز سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ بڑی جلدی ہیں ہیں۔“

”آپ کا قیاس درست ہے جناب۔ میں نارویج سے آ رہا ہوں اور بری سینٹ اینڈ منڈ جانے والا ہوں۔ راہ میں اس لیے ٹھہرا ہوں کہ آپ کو کچھ ضروری کاغذات دیے دوں۔ یہ کاغذات میرے دادا نے چھوڑے تھے۔ میں نے سوچا کہ آپ شاید ان میں سے کچھ خاندانی نوعیت کے معاملات پڑھنے سے دلچسپی لیں۔“

”آپ کا بہت شکریہ مسٹر کروم اور اگر آپ کچھ دیر توقف کریں تو بیٹھک میں چل کر اسٹے کچھ بیٹھیں۔ اس اثناء میں ہم دونوں ان کاغذات کو ایک نظر دیکھ لیں گے۔ اور مسز چڈوک، تم اس کمرے کو صاف کرانے کا بندوبست کرو۔ یہ ٹھیک ہے کہ اسی کمرے میں میرے دادا فوت ہوئے تھے۔ اور یہ بھی درست ہے کہ اس درخت کے سائے کی وجہ سے جگہ کچھ مرطوب سی ہو گئی ہے۔ لیکن میں اس قسم کی اور باتیں سننا نہیں چاہتا۔ مہربانی سے مجھے خائف کرنے کی کوشش مت کرو۔ اب تم جاؤ اور جو کچھ میں نے کہا ہے اس پر عمل کرو۔ کیا آپ میرے ساتھ آئیں گے جناب؟“

وہ دونوں مطالعہ گاہ میں پہنچے۔ نوجوان مسٹر کروم جو پلندہ لائے تھے۔ اس میں مرحوم پادری نے سر میٹھیو کی موت کے بارے میں بھی اپنے خیالات کا اظہار کیا تھا۔ اور سر رچرڈ کو پہلی بار انجیل سے قال نکالنے کے معاملے سے سابقہ پڑا جس کا حال آپ پڑھ چکے ہیں۔ ان باتوں میں انہوں نے خاصی دلچسپی لی۔

”ہاں تو“ انہوں نے کہا۔ ”میرے دادا مرحوم کی انجیل نے بڑی عمدہ نصیحت کی ہے۔ اس سے کاٹ ڈالو۔ اگر اس کا اشارہ بلوط کے درخت کی طرف ہے تو انہیں مطمئن رہنا چاہیے کہ میں اس کام کو نظر انداز نہیں کروں گا۔ ایسا نہ لے اور بیمار کا گھر تو کبھی دیکھنے میں نہ آیا ہو گا۔“

بیٹھک میں کئی خاندانی کتابیں موجود تھیں جو تعداد میں بہت زیادہ نہیں تھیں۔ سر رچرڈ نے ان میں ایک ذخیرہ جمع کیا تھا۔ مگر ان کے لیے ایک خاص کمرہ بنانے کے پروگرام پر تاحال عمل نہیں ہوا تھا۔

سر رچرڈ نے کاغذات سے نظر اٹھا کر کتابوں کی الماری کی طرف دیکھا۔

”کچھ نہیں“ انہوں نے کہا۔ ”آبادہ پرانی پیشین گوئی اب بھی سچیں ہے یا نہیں۔ میرا خیال ہے

Scanned And Uploaded By Muhammad Nadeem

کہ وہ اب بھی ہمیں کچھ بتا سکتی ہے۔“

وہ اٹھے اور ایک ضخیم انجیل نکال لائے جس کے سرورق پر اب بھی تحریر تھا: ”میتھیو نیل کیلئے، اس کی پیار کرنے والی دینی ماں، این آئڈس کی طرف سے۔ ۲ ستمبر ۱۹۵۹ء۔“

”اسے اگر پھر آزمایا جائے تو کیسا ہے، مسٹر کروم؟ لیجئے میں اسے کھولتا ہوں۔ ہوں! یہ کیا لکھا ہے؟“ تو صبح کو مجھے تلاش کرے گا لیکن میں نہیں ہوں گا۔ ”بہت خوب! آپ داد اس سے بڑی عمدہ فال لیتے۔ ٹھیک ہے نا؟ لیکن مجھے کسی فال کی ضرورت نہیں! یہ سب قصہ کہانی کی باتیں ہیں۔ بہر حال مسٹر کروم، میں ان کاغذات کے لیے آپ کا شکر گزار ہوں۔ مجھے خیال ہے کہ آپ جلدی جانا چاہتے ہیں۔ اجازت دیجئے کہ آپ کو ایک گلاس اور پیش کروں۔“

اس قسم کی مہمان نواز فضا میں جو واقعی بے لوث تھی (کیونکہ سر رچرڈ نوجوان مہمان کے مرتبے اور حقوق سے واقف تھے) وہ ایک دوسرے سے دواغ ہوئے۔

سہ پہر کو متوقع مہمان آگئے جن میں کلہور کا پادری، الیڈی میری ہروی سرولی کینٹیلڈ وغیرہ شامل تھے۔ پانچ بجے شام کا کھانا ہوا۔ پھر شراب، تاش اور رات کے ہلکے طعام کا دور چلا اور سب سونے کے لیے منتشر ہو گئے۔

اگلی صبح سر رچرڈ نے سب کے ساتھ اپنی ہندوق اٹھانے سے تامل کیا۔ وہ کلہور کے پادری سے گفتگو کرتے رہے۔ یہ پادری اپنے زمانے کے کئی آئرستانی پادریوں کے برعکس اس علاقے کی میر کر چکا تھا اور کافی عرصے تک قیام بھی کر چکا تھا۔ اس صبح جب دونوں باغیچے کی گزر گاہ پر ٹہلتے ہوئے مکان کی ترمیم اور تبدیلی کے بارے میں گفتگو کر رہے تھے تو پادری نے مغربی کمرے کی کھڑکی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا:

”آپ میرے آئرستانی گروہ میں سے کسی بھی شخص کو اس کمرے میں سونے پر آمادہ نہیں کر سکتے، سر رچرڈ۔“

”یہ کیسے ہو سکتا ہے، میر محترم؟ یہ تو میرا کمرہ ہے۔“

”خوب، لیکن ہمارے آئرستانی رہقان تو ہمیشہ یہی سمجھتے ہیں کہ بلوط کے درخت کے قریب سونا ٹھوسٹ لاتا ہے اور آپ کے قریب تو خوب پھولا پھلا ہوا بلوط کا درخت ہے جو آپ کے کمرے کی کھڑکی سے بمشکل دو گز کے فاصلے پر ہو گا۔ شاید“ پادری نے مسکرا کر کہا۔ ”یہ آپ کو اپنی عفت کا کرشمہ پہلے ہی دکھا چکا ہو گا کیونکہ آپ کی حالت سے ظاہر ہو رہا ہے کہ آپ گزشتہ رات کی نیند کے بعد تروتازہ نظر نہیں آ رہے، جیسا کہ آپ کے دوست آپ کو دیکھنا پسند کرتے۔“

”ہاں کچھ ایسی ہی بات ہے جناب، میں بارہ بجے سے غالباً چار بجے تک ہی سویا ہوں گا۔ لیکن یہ درخت کل ضرور کٹ جائے گا، لہذا مجھے اس کے منفعاتی کچھ اور سننا ہی نہیں پڑے گا۔“

”مجھے آپ کا ارادہ معلوم کر کے خوشی ہوئی ہے۔ تازہ ہوا تو اتنے تنگناں بچوں سے چھن کر

مشکل ہی سے آسکتی ہے۔ اور آپ یہاں سانس لیتے رہے ہیں۔“

”آپ بجا فرماتے ہیں، جناب۔ لیکن گزشتہ رات تو میں نے یہ کھڑکی بند ہی رہنے دی تھی۔“

کچھ شور سا ہوتا رہا جس سے مجھے نیند نہ آئی۔ شاید ٹہنیاں کھڑکی کے شیشوں سے ٹکراتی رہیں۔“

”میرا خیال ہے کہ ایسا نہیں ہوا ہو گا سر رچرڈ۔ یہاں سے دیکھئے۔ قریب ترین شاخیں بھی آپ کی کھڑکی سے نہیں چھو سکتیں تاہم قنیکہ آندھی نہ چل رہی ہو اور گزشتہ رات ایسی کوئی بات نہ تھی نہ شاخیں کم از کم ایک فٹ پرے رہتی ہیں۔“

”نہیں تو، لیکن ٹھیک ہے جناب۔ تو پھر وہ کیا چیز ہو سکتی ہے جس نے کھڑکی پر خراشیں ڈالیں اور اسے کھٹکھٹایا اور کھڑکی کی چوکھٹ پر دھول ڈالی جس پر لکیریں اور نشان ہیں؟“

آخر کار دونوں اس بات پر متفق ہو گئے کہ جو ہے عشق، بیچان کی قتل کے ذریعے اوپر چڑھ آئے ہوں گے۔ یہ پادری کا خیال تھا جس پر سر رچرڈ اچھل پڑے۔

دن بڑے آرام سے گزرا اور رات ہوئی۔ سب لوگ سر رچرڈ کو شب بخیر کہہ کر اپنے اپنے کمروں میں چلے گئے۔

اور اب ہم ان کے سونے کے کمرے میں ہیں۔ روشنی بجھ چکی ہے اور وہ اپنے بستر میں ہیں۔

چونکہ یہ کمرہ باورچی خانے کے اوپر ہے، اور باہر ہو اسان کن اور گرم ہے اس لیے کھڑکی کھلی ہے۔ پانگ کے قریب بہت ہی کم روشنی ہے۔ لیکن وہاں ایک عجیب سی حرکت ہو رہی ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے

کہ سر رچرڈ اپنا سر تیزی سے اُدھر اُدھر ہلاتا ہے ہیں اور بدھم سی آواز آرہی ہے۔ نیم تار کی اس قدر مغالطہ خیز ہے کہ آپ اب یہ قیاس کریں گے کہ ان کے کئی سر ہیں عمول اور بھورے جو پیچھے اور

آگے کی طرف، حتیٰ کہ نیچے ان کی چھائی کی جانب حرکت کر رہے ہیں۔ یہ منظر بڑا دھشتاک ہے۔

کیا یہ کوئی اور چیز تو نہیں ہے؟ یہ لیجئے۔ کوئی چیز نیچے فرش پر ہلکی سی آواز کے ساتھ گری، جیسے بلی کودتی ہے، اور تیزی سے کھڑکی کے راستے باہر نکل گئی۔ پھر اسی طرح ایک اور..... حتیٰ کہ چار.....

اور پھر خاموشی چھا گئی۔

”تو صبح کو مجھے تلاش کرے گا۔ لیکن میں نہیں ہوں گا۔“

سر میتھیو کی طرح سر رچرڈ بھی اپنے بستر میں سر وہ اور سیاہ پائے گئے!

جب یہ خبر پھیلی تو زرد رو اور خاموش مہمان اور ملازم کھڑکی کے نیچے جمع ہو گئے۔ جتنے من اتنی باتیں، قیاس آرائیوں میں اٹالو کی زہر خوران، پوپ کے سازشی اور گندی ہوا وغیرہ کا ذکر آیا۔

کلہور کے پادری نے درخت کی طرف دیکھا، جس کے نیچے حصے میں ایک دو شاخ پر ایک بلی جھکی ہوئی درخت کے تنے میں بنے ہوئے سوراخ میں جھانک رہی تھی جیسے وہ درخت کے اندر کسی چیز کو بڑی دلچسپی سے دیکھ رہی ہو۔

تھی۔ بوسیدہ ہونے کی وجہ سے گر گیا اور اس کے ساتھ ہی ملی بھی پھسل کر اس سوراخ میں جا پڑی۔  
گرنے کی آواز سن کر ہر شخص نے اوپر کی طرف دیکھا۔

ہم میں سے اکثر لوگ یہ جانتے ہیں کہ بلیاں روتی ہیں لیکن میرا خیال ہے کہ جیسی آواز بلوط کے تنے سے آئی بہت ہی کم لوگوں نے سنی ہوگی۔ دو یا تین تیز چیخوں کی آواز سنائی دی اور ایسا معلوم ہوا جیسے کوئی کتھم گٹھا ہو رہا ہو۔ لیڈی میری ہر وی کو تو وہیں غش آگیا اور گھر کی منتظر اپنے کانوں پر ہاتھ رکھ کر بھاگی لیکن باغیچے کی گندڑ گاہ تک پہنچ کر گر پڑی۔

کلمور کا پادری سرولیم کیخفیہ ڈویژن کھڑے رہے۔ اگرچہ یہ صرف ایک مٹی کے چیتے کی آواز تھی۔ اس کے باوجود وہ بھی کسی حد تک سہم سے گئے تھے۔ سرولیم نے دو ایک دفعہ جیسے کچھ لگنے کی کوشش کی اور کہا:

”معلوم ہوتا ہے کہ اس درخت کے اندر ہمارے عمل سے کچھ زیادہ ہی اہم معاملہ درپیش ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ اس کا پتہ چلاؤں۔“

اور وہ اس پر متفق ہو گئے۔ ایک سیرس لائی گئی اور ایک مالی نے اس پر چڑھ کر نیچے سوراخ میں جھانکا۔ لیکن اسے صرف اتنا ہی نظر آیا کہ کچھ ابل رہا ہے۔ ایک لائیننگنگوائی گئی تاکہ اسے ایک رسی سے درخت کے کھوکھلے تنے میں لٹکایا جائے۔

”ہمیں اس کھوکھلی تنے میں دیکھنا چاہیے۔ میری زندگی بے شک چلی جائے میرے آقا لیکن ان دہشت ناک موتوں کا راز ضرور ہمیں ہے۔“

مالی لائین لے کر پھر سیرس پر چڑھا اور اسے بڑی احتیاط سے سوراخ میں لٹکانے لگا۔ وہ سوراخ پر جھکا۔ زرد روشنی اس کے چہرے پر پڑ رہی تھی۔ اچانک اس کے چہرے پر دہشت دکر اہٹ کے آثار نمودار ہوئے اور وہ خوفناک آواز سے چیخا ہوا سیرس سے گر پڑا۔ خوش قسمتی سے دو آدمیوں نے اسے دیو بچ لیا۔ لائیننگنگوائی چھوٹ کر درخت کے سوراخ میں گر گئی۔

وہ بے حد خوفزدہ ہو گیا تھا۔ کافی دیر تک اس کے منہ سے ایک بھی لفظ نہ نکل سکا۔  
اتنے میں انہوں نے ایک اور چیز دیکھی۔ لائیننگنگوائی گرتے ہی ٹوٹ گئی تھی جس سے اندر پڑے سوکھے پتوں کو آگ لگ گئی۔ چند منٹ بعد سیاہ دھواں اداپڑا تھا ہوا دکھائی دیا اور پھر شعلے پکٹنے لگے۔ آگ کے شعلوں نے بلوط کے درخت کو اپنی لپیٹ میں لے لیا۔

تماشا بینوں نے کچھ فاصلے پر رہتے ہوئے ایک بے ترتیب ساحلقہ بنالیا۔ سرولیم اور پادری نے چند آدمیوں کو بھیجا کہ وہ کچھ ہتھیار وغیرہ لے آئیں کہ آگ سے مجبور ہو کر درخت کے اندر وئی جھٹ سے لگنے والے سوزیوں کے خلاف استعمال کئے جاسکیں۔

اور ایسا ہی ہوا۔ پہلے تو درخت کے دو شاخ پر انہیں آگ سے لپٹی ہوئی ایک گول سی چیز نظر آئی جو انسانی سر کے برابر تھی۔ وہ ایک دم برآمد ہوئی۔

سے واپس گر پڑی۔ اسی طرح پانچ چھ مرتبہ یہ عمل دہرایا گیا۔ پھر ایک اسی قسم کا گیند سا ہوا میں اچھلا اور گھاس پر آ رہا۔ جہاں وہ ایک لمحے کے بعد ہی سکت ہو گیا۔ پادری نے ہمت سے کام لے کر اس کے قریب تر جا کر دیکھا۔ ایک عظیم الجثہ زہریلی مکڑی کا پشمرہ لاشہ تھا جب ذرا آگ دھبی ہوئی تو اس قسم کے اور بھی کئی دہشت ناک جسم بلوط کے درخت کی کھوکھلی تنے سے نکلنے شروع ہوئے۔ ان کے بال بھورے تھے۔

سارا دن درخت جھل رہا اور لوگ اس کے گرد کھڑے رہے۔ وقتاً فوقتاً ہر نکلنے والی مکڑیوں کو مار دیا جاتا۔ حتیٰ کہ ان کا سلسلہ بند ہو گیا اور انہوں نے پاس جا کر درخت کی جڑوں کا احتیاط سے جائزہ لیا۔

کلمور کے پادری کا کہنا ہے کہ اس کے نیچے زمین میں ایک گہرا گڑھا تھا جہاں اسی قسم کے تین چار لاشے پڑے تھے جن کی موت غالباً دھوکے سے گھٹ کر واقع ہوئی تھی۔ اور جس چیز سے زیادہ تعجب ہوا وہ یہ تھی کہ گڑھے میں ایک طرف ایک انسانی ڈھانچہ جھکا ہوا اکھڑا تھا جس کی ہڈیوں پر سوکھی ہوئی جلد مڑھی تھی اور کچھ سیاہ بال بھی نظر آرہے تھے۔ اس ڈھانچے کا معائنہ کیا گیا تو پتہ چلا کہ وہ ایک عورت کا جسم تھا۔ اور یہ بھی ظاہر ہوا تھا کہ اس کی موت پچاس سال پیشتر ہوئی تھی۔



# معلم کا راز

حسن میرے بچوں کا معلم علم و فضل میں کیسا تھا نہایت محنت اور تندہی سے بچوں کو تعلیم دیتا تھا اس میں دیگر معلموں کی طرح رعوت اور خود پسندی نام کو نہ تھی اس لئے وہ ہمارے خاندان میں بہت جلد ہر دلعزیز ہو گیا اس کی عمر چالیس سال کے لگ بھگ تھی وہ دیلا پتلا لمبے قد کا آدمی تھا اس کا رنگ بالکل سرسوں کے پھول کی طرح زرد تھا چہرے کے خدو خال جو کسی زمانے میں موزوں اور دل فریب ہوں گے بچوں کے تھے گال پیچھے ہوئے اور آنکھیں اندر کودھنسی ہوئی لاعزیز کی وجہ سے پیشانی حد سے زیادہ چوڑی اور کان بہت لمبے لمبے دکھائی دیتے تھے مگر ان تمام نقائص کے باوجود اس کے چہرے پر ملاحظہ ضرور تھی۔ بچے اس سے محبت کرتے تھے وہ بھی بچوں کو دل سے چاہتا تھا جہاں اس میں یہ سب خوبیاں تھیں وہاں ایک عیب بھی تھا وہ یہ کہ قسری مہینے کے آخری تین چار دن وہ ضرور رخصت پر گزارتا۔

جب وہ رخصت کے دن گزار کر واپس آتا تو اس کی حالت بہت ہی خراب ہوتی شکل و صورت بھی بالکل ڈراؤنی ہو جاتی تھی ہمیں اس کی عجیب و غریب عادت اور بدتر حالت پر تعجب ہوا کرتا۔ ساون کا مہینہ تھا میری ملازمہ صبح سویرے دھو کر نے باہر مل پر گئی اس نے دیکھا کہ عشر بچوں کی ہیل کے نیچے ایک کالا پتھر دار سانپ رہیچھا ہوا جا رہا ہے ملازمہ نے شور مچایا اس کی آواز دوسرے ملازم لاٹھیاں لے کر آئیں لیکن اتنے عرصہ میں سانپ نوکروں کے گھروں سے آگے نہ گرجا۔

حسن کے کمرے کی طرف چلا گیا اور ایک روز ان کے ذریعے اس میں داخل ہو گیا۔

حسن کا کمرہ مقفل تھا کیونکہ اسے رخصت پر گئے دوسرے دن تھا اب اگر سانپ کو بونہی چھو جاتا تو خطرے سے خالی نہ تھا اس لئے یہ صلاح ٹھہری کہ قفل توڑ کر سانپ کو مار دیا جائے قفل توڑا جب لوگ اندر داخل ہوئے تو ان کے تعجب کی انتہا نہ رہی حسن چارپائی پر اوندھے منہ پڑا تھا۔

بد آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے منہ سے کف جاری تھا اس کا داہنا ہاتھ نیچے لٹک رہا تھا جسے سانپ نے ابھی کاٹا تھا۔

سانپ مار دیا گیا اور حسن کو ہم نے ہسپتال میں داخل کر دیا حسن کے متعلق لوگوں کو بڑی الجھن تھی مگر وہ جلدی مچھیا ہو گیا آخر حسب معمول وہ چوتھے دن اپنی ڈیوٹی پر حاضر ہو گیا اس نے کسی بات کا جواب نہ دیا لیکن جب میں نے زیادہ مصر ہو کر اس عجیب و غریب راز سے آگاہ ہونا چاہا تو وہ بولا یہ ایک بڑی اندوہناک داستان ہے جو میں بچوں کے سامنے بیان نہیں کر سکتا کیونکہ وہ شاید اس راز سے آگاہ ہو کر ڈر جائیں اور مجھ سے نفرت کرنے لگیں۔

رات کا وقت تھا آسمان کے درخت پر کوئل اپنی دردناک آواز میں کوک رہی تھی حسن ایک تخت پر بیٹھا اپنی داستان سن رہا تھا۔

”میرا نام حسنا ہے ریاست جہول کے موضع اکھنور کا رہنے والا ہوں میرے دادا گاؤں کے چودھری تھے ہماری کاشتکاری وسیع پیمانے پر ہوتی تھی میرا باپ جھنگ ہی میں فوت ہو چکا تھا دادا ہی میرے اور میری بہن ماں کے کفیل تھے میرے بچپن تحصیلدار تھے دادا کو میرے باپ سے بہت محبت تھی اور مجھے ان کی نشانی سمجھ کر چاہتے تھے میرے چچا کی ایک لڑکی تھی جس کا نام سکینہ تھا یہ مجھ سے چار سال چھوٹی تھی۔

ہمارا مکان موضع اکھنور سے ڈیڑھ میل کے فاصلے پر ایک فردوس نما خطہ ارضی میں واقع تھا جس کے ارد گرد کئی ایکڑ زمین ہماری ملکیت تھی ہمارا مکان بہت وسیع اور شاہانہ طرز کا بنا ہوا تھا اس میں کئی ایک ڈیوڑھیاں غلام گردشیں وغیرہ اور آڑے تریچے کمرے بنے ہوئے تھے۔

مکان کے ارد گرد ہمارا شاندار باغ تھا جو کئی بھجوں میں پھیلا ہوا تھا اس میں جا بجا چھوٹی چھوٹی نہریں جاری تھیں جو پانی کی ایک پہاڑی ندی سے کاٹ کر لائی گئی تھیں باغ سے آگے نکل کر ایک عظیم الشان ارضی میں جہاں تک نظر کام کرتی تھی زعفران اور دھان کے کھیت ہوا میں لہراتے دکھائی دیتے تھے دائیں بائیں ہارسنگار کے درختوں کا سلسلہ سیلوں تک چلا گیا تھا۔ پچھوڑے کی طرف ندی کے کنارے میرے دادا نے ایک کنال زمین میں بانس کے درخت لگوار کھے تھے۔ یہ خوبصورت درخت اتنے گھنے اور سرسبز تھے کہ تھوڑی سی زمین بانسوں کا اچھا خاصہ جنگل معلوم ہوتی تھی۔

اس عالی شان گھرانے میں میں اور سکینہ ہی صرف دو بچے تھے۔

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

اور چہین کی اس بستی میں پرورش پا رہے تھے میری اور سکینہ کی آپس میں بڑی محبت تھی۔ ہم دونوں کی تعلیم کے لئے ایک معلم کی خدمات حاصل کی گئی تھیں جب میں نے جموں جا کر ٹیٹل کا امتحان دیا میری عمر سولہ سال کی تھی۔ جب نتیجہ نکلا تو سب لڑکوں میں میرا نمبر اول تھا۔ اب چچا کی رائے تھی کہ مجھے مزید تعلیم حاصل کرنے کے لئے جموں بھیج دیا جائے۔

میرے جانے کی تیاریاں ہونے لگیں۔ مجھے اپنے عزیز واقارب اور خصوصاً سکینہ کی جدائی بہت شاق تھی۔ میرا دل اندر ہی اندر بیٹھا جاتا تھا۔ سکینہ بھی بہت مغموم نظر آتی تھی میری اور سکینہ کی حالت ناگفتہ بہ تھی وہ میہ بسور رہی تھی کہ..... میں بھی کونہ جانے دوں گی دادا اس کو دلاسا دے رہے تھے۔ میں خود پریشان تھا۔ مگر میں نے بڑے ضبط سے کام لیا اور بادل نا خواستہ ان لوگوں سے رخصت ہوا۔

دو سال گزر گئے۔ میں کئی دفعہ چھٹیوں میں گھر آیا۔ مگر سکینہ سے ملاقات نہ ہو سکی کیونکہ اکثر ایسا اتفاق ہوتا رہا کہ اس موقع پر یا تو وہ منہال گئی ہوتی یا اپنے باپ کے پاس اودھم پور۔

آخر جب میں میٹرک کا امتحان دے کر گھر آیا تو سکینہ وہاں موجود تھی اسے دیکھ کر میری آنکھوں میں ٹپکی سی کوئی گئی۔ میں بھونپکا سا رہ گیا۔ دو سال کے قلیل عرصہ میں وہ کچھ سے کچھ ہو گئی تھی۔ اب وہ جائے ایک معصوم اور شوخ لڑکی کے ایک سنجیدہ اور شرمیلی دوشیزہ تھی۔ وہ حسن اور رعنائی کا شاداب پھول تھی۔ اس کی چشم عزالیں میں غضب کا جادو تھا۔ نقش بھی بہت دلکش تھے۔ بونا سا قد اور گدرا ہوا بدن مشترک رہا تھا۔ اس کے لاثانی حسن میں ایک مقناطیسی کشش تھی۔ جس سے میں مسحور ہو گیا۔ اور مجھے اس کو مخاطب کرنے کی جرأت نہ ہو سکی۔

وہ نگاہیں بچی کے خاموش بیٹھی تھی لیکن کبھی کبھی آنکھوں سے میری طرف دیکھ لیتی۔ وہ بہت خوش معلوم ہوتی تھی اس کے کال تھمارے تھے۔ وہ مجھ سے باتیں کرنے کی مثنیٰ تھی۔ گناہ باوجود انتہائی کوشش کے میں زبان نہ ہلا سکا۔ چند دنوں میں ہماری بچکچاہٹ دور ہو گئی اور میں محسوس کرنے لگا کہ سکینہ میرے دل کی گھرائیوں میں اتری جا رہی ہے۔

ایک دن دوپہر کے وقت میں باہر مردانے میں سو رہا تھا میری آنکھ کھلی تو دیکھا کہ دادا اور ایک طرف بیٹھے کچھ باتیں کر رہے تھے۔ پیٹا اب میں بہت بوڑھا ہو گیا ہوں۔

”جائے کس وقت وعدہ پورا ہو جائے۔ مجھے حسرت ہے کہ حسنا کا سر اوکھ لوں۔“

”ابا جان میرا ارادہ ہے کہ حسنا کو اعلیٰ تعلیم دلاؤں۔ اگر ابھی اس کی شادی کر دی گئی تو

سے خردم رہ جائے گا۔ دوسرے سیکند بھی نادان ہے۔ تین چار سال کوئی بڑی بات نہیں۔ ”چچا بولے۔

”ایں سیکند سے میری شادی؟“ میری رگ دپے میں شادمانی کی لہر دوڑ گئی۔ مگر آنکھیں بند کئے چپکا پڑا رہا۔ دادا اور چچا اب تک اس امر پر بحث کرتے رہے۔

خوشی کے دن چیم زد دن میں گزر جاتے ہیں۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا انٹرنس پاس کرنے کے بعد مجھے علی گڑھ بھیج دیا گیا۔ اب میرے اور سیکند کے درمیان خط و کتابت کا سلسلہ جاری تھا۔ لیکن چند ماہ بعد اس کے خط دیر سے آنے لگے۔ اور پھر رفتہ رفتہ بالکل بند ہو گئے۔

گرمی کی چھٹیوں میں جب میں گھر آیا تو دودھ مجھے ملی۔ مگر بہت سرد مہری سے اس کی بے رخی پر میں بہت حیران تھا۔ لیکن اس کی کوئی وجہ معلوم نہ ہو سکی۔

دن گزر چکا تھا۔ آفتاب غروب ہو رہا تھا۔ آسمان پر سرخی پھیلی ہوئی تھی۔ ہار سنگار کے درختوں پر سورج کی آخری کرنیں پڑنے سے تمام جنگل شعلہ جوالہ بن رہا تھا۔ سیکند باغ کے سرے پر دیوار کے قریب کھڑی تھی ہار سنگار کے تاریخی پھولوں کا عکس اس کے رخِ زیبا پر عجیب بہاؤ دیتا تھا۔ وہ جنگل کا پرفیٹ نظارہ دیکھتے میں محو تھی۔ اس کی گود میں ہرن کا ایک ننھا سا بچہ تھا اور ہاتھ میں شیشے کی بوتل تھی۔ جس سے وہ ہرن کے بچے کو دودھ پلایا کرتی تھی۔

اس وقت اس کا حسن حوران بہشت کو مات کر رہا تھا مجھ سے نہ رہا گیا دے پاؤں اس کے پاس جا کھڑا ہوا۔ ”سیکند.....“ میں نے کہا۔

سیکند میری طرف دیکھے بغیر بولی ”حسن دیکھو کیسا اچھا سماں ہے۔“

”لیکن تم سے زیادہ حسین نہیں۔“ میں نے کہا۔

”ایسی بہودہ باتیں مجھے ایک آنکھ نہیں سمجھتیں۔“ اس نے منہ بنا کر کہا۔

”میں دیکھتا ہوں کہ میرے ساتھ تم بہت بے اعتنائی سے پیش آتی ہو۔“ میں نے کہا۔

”یہ تمہارا وہم ہے۔“ سیکند بولی۔

”نہیں، اس سے پہلے تمہیں میرے ساتھ بہت محبت تھی۔“

”محبت سے کس کو انکار ہے۔“ سیکند نے کہا۔ ”تو ان کی محبت تو قدرتی ہوتی ہے مگر تم اس

محبت کو اور بھی رنگ دینا چاہتے ہو۔“

سیکند کے منہ سے یہ باتیں سن کر مجھے رنج ہو رہی تھی کہ میں نے رات کا چٹا پن نہ کہا۔ اور چار

پائی پر پڑا رہا۔ چاندنی رات تھی ہوا کے ترم اور خوشگوار جھونکے راحت پہنچا رہے تھے۔ باغ کا پتہ پتہ خوشبو میں بسا تھا۔ سب دنیا کو خواب تھی۔ مگر مجھے نیند کہاں میں ہے جنتی سے کروٹیں لے رہا تھا۔ بارہ بجے کے قریب مجھے دروازے کی جڑ پر اہٹ سنائی دی میں نے سر اٹھا کر دیکھا تو سنتھ کی باڑ کے پیچھے سایہ دکھائی دیا۔ میں بہت حیران تھا کہ اوسے رات کو گھر سے باہر کون جا رہا ہے آخر کھوج لگانے کے لئے اٹھا اور درختوں کے سائے میں اپنے آپ کو چھپا تا چپ چاپ تعاقب میں روانہ ہوا۔ جانے والا بہت دھیمی چال سے چل رہا تھا جب میں اس کے کچھ قریب پہنچا تو معلوم ہوا کہ یہ سیکند ہے وہ بانس کے جنگل کے قریب جا کر روک گئی اور میں ایک درخت کے پیچھے اسے چھپ کر دیکھنے لگا۔ اتنے میں بانس کی ڈالیاں ٹپیں اور ایک نوجوان جس کے مقابلے میں چاند کا حسن بھی پھیکا تھا نکلا اور اس کے سامنے کھڑا ہو کر کہنے لگا۔

”اے سیکند آج کئی دن کے بعد تم سے ملاقات ہوئی۔“

”رفیق میں آج آخری دفعہ تمہیں ملنے آئی ہوں۔“ سیکند بولی۔

”سیکند خدا کے لئے ایسا نہ کہو۔ میں تمہارے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا۔“ نوجوان نے کہا۔

سیکند بولی۔ ”میں مجبور ہوں۔ کیونکہ میں عنقریب اپنے چچا کے لڑکے سے بیاہی جانے والی

ہوں۔ اور میرے والدین کی یہی مرضی ہے۔“

”اچھی سیکند دل شکن باتیں زبان سے نہ نکالو۔ اور بتاؤ کیا تمہیں مجھ سے محبت نہیں ہے؟“

”اگر محبت نہ ہوتی تو رات کے وقت ایسی جگہ کیا کرتے آتی۔“

یہ کہتے ہی وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ اس کی یہ حالت دیکھ کر میری رگوں میں خون بچھڑا ہونے لگا۔ آخر کار کچھ دیر کے بعد وہ واپس آگئی۔ مجھے سیکند سے جی محبت تھی۔ اس لئے میں نے دل سے عہد کر لیا کہ میں اس کی خوشی کو اپنی خواہشات پر قربان نہ کروں گا۔

چنانچہ میں اپنے کمرے میں گیا۔ اور دادا کے نام ایک خط لکھا۔

”میں نے سنا ہے کہ میری شادی سیکند سے ہونے والی ہے اسی وجہ سے میں گھر چھوڑ رہا ہوں میں کیکر کا فقیر نہیں ہوں کہ آپ کے ذمہ کسی خیالات کے مطابق ایک دیہاتی لڑکی سے شادی کر کے اپنی زندگی تباہ کر لوں۔“

راقم حسانت احمد

یہ خط ایک لفافے میں بند کر کے میں نے اپنے سر ہانے رکھ دیا اور خود ایک پرانے دوست کے پاس پتادور چلا گیا۔ جہاں اس نے مجھے ایک پٹھان سردار کی جائیداد کی دیکھ بھال کے لئے تیس روپے ماہوار پر ملازم کر لویا۔

ایک سال تک میں نے خوب محنت سے کام کیا۔ سردار صاحب مجھ پر بہت مہربان تھے میرا ارادہ تھا کہ اپنی تعلیم جاری رکھوں انہوں نے مجھے اس کی اجازت دے دی اور انہیں وغیرہ کا خرچ بھی



ندیم

— 15 —

اگر وہ کیوں رہی ہے عروبیہ راور اس نے سنا۔  
 رفیق تنہائی پسند تھا سوائے چند خاص آدمیوں کے کسی سے میل جول نہ رکھتا تھا علاوہ خویوں  
 کے اس میں دو نقص بھی تھے۔ ایک تو یہ کہ وہ موسیقی سے سخت نفرت کرتا تھا دوسرے درویشوں  
 اور سناپیوں کا سخت ترین دشمن تھا۔ سو یہ وجہ کوئی ایسی اہم نہ تھی کہ سیکینہ کی رنجیدگی کا باعث ہوتی  
 میں اکثر خیال کرتا شاید سیکینہ کو مجھ سے بچھڑ جانے کا غم ہے۔

اس نے بتایا کہ دادا کی صحت خراب ہو چکی ہے اور مجھے یاد کر کے اکثر روتے رہتے ہیں۔ چچا کے انتقال کا مجھے از حد صدمہ ہوا۔ اور بوڑھے دادا کی افسوسناک حالت من کر مجھ سے نہ رہا گیا اور میں گھر چلا آیا۔

میرے آنے کی خبر گرد و نواح میں ایک دم پھیل گئی۔ لوگ میری ملاقات کو آنے لگے۔ دوپہر کے قریب سیکھ بھی آئی۔ جسے دیکھ کر میرا دل بچھ گیا۔ اس کا شہابی رنگ ہمدی کی طرح زرد ہو رہا تھا۔ آنکھوں کے گرد سیاہ حلقے پڑے ہوئے تھے۔ اور وہ بالکل بڑیوں کی مالاعن رہی تھی۔

دوسرے دن سکنہ کے گھر میری دعوت تھی۔ میں نے داوا سے عذر کیا کہ رفیق مجھے ملنے نہیں کیا۔ اور شاید ابھی تک مجھے اپنا رقیب خیال کرتا ہے میں وہاں نہ جاؤں گا۔ داوانے کہا۔ ”تمہارا یہ خیال فضول ہے رفیق تو گوشہ نشین آدمی ہے اور شاؤن اور تلی گھر کی چار دیواری سے باہر نکلتا ہے۔“

مرہ پر کو میں اور داد اس کیلئے کے گھر گئے۔ سکیئر کا مکان ایک ایسے خوبصورت باغ میں بنایا گیا تھا جس کا نظارہ بے حد دلنریب تھا مگر چمن پر بلا کا نکھار تھا۔ سر و صورت کے خوشنما رخت اپنی موزوں

”پیارے! یہ لوگ بہت ہی خطرناک ہوتے ہیں حسینوں کا حسن چرات لیتے ہیں نوجوان کو بوڑھا کر دیتے ہیں۔ بہادروں کا خون چوس لیتے ہیں۔ اور عاشقوں کی زندگیاں تباہ کر دیتے ہیں تم کیا جانو ان کا

جادو ہوا سخت ہوتا ہے۔“ رفیق نے کہا۔

وہ یہ کہتے ہوئے ہم دونوں کو ٹھٹھکی باندھے دیکھتا جاتا تھا۔ ایک ایک مجھے ایسا محسوس ہوا کہ میرا دل خود خود اس پر مائل ہو رہا ہے سیکینہ کو بھی اپنی حرکت پر پشیمانی ہونے لگی۔ وہ بے اختیار اس سے بغلیں ہو گئی۔ رفیق نے اسے نہایت محبت سے گلے لگایا۔ پھر وہ ہم دونوں کو اندر لے گیا اور بڑی نرمی سے دیر تک نصیحتیں کرتا رہا۔

شام کے قریب جب میں گھر واپس آیا۔ تو مجھے یوں محسوس ہوا گویا کسی نفعے کا خمار اتر رہا ہے کسکندی سے میرا بدن چور ہو رہا تھا میں بستر میں پڑ کر اپنی حالت پر غور کرنے لگا کہ کس طرح سیکینہ رفیق کی بے جا سختی پر مشتعل ہوئی اور میں بھی بیزار ہوا۔ مگر اس کی ٹھٹھکی باندھ کر دیکھنے سے ہمارے دل موم کی طرح پگھل گئے۔ شاید وہ پناہ نرم جانتا ہے یا اس کی آنکھوں میں کوئی شیطانی قوت ہے۔ اس واقعہ کے بعد مجھے رفیق سے نفرت سی ہو گئی لیکن جب اس کے سامنے جاتا دفعۃً میرے سینے میں اس کی محبت کا سمندر موجزن ہو جاتا اور میں ایک پالتو کتے کی طرح اس کے اونی اشاروں پر چلنے لگا۔

ایک دن علی الصبح میں اپنے باغ میں چمچل قدمی کر رہا تھا کہ ایک شخص سامنے سے آتا ہوا دکھائی دیا۔ جس سے اس کا چہرہ پوری طرح دکھائی نہ دیتا تھا وہ آتے ہی کہنے لگا۔

”حضور مجھے ایک عرض کرنا ہے کسی قہقہے کی جگہ پر میری بات سنئے۔“

یہ فقرہ کچھ اس انداز سے گیا کہ میں اس کی درخواست کو رو نہ سکا اور اسے ساتھ لئے بانسوں کے جھگل تک چلا گیا۔ اب اس شخص نے منہ سے کیزا ہٹایا اور میں نے اسے پہچان لیا یہ وہی سپیرا تھا جس کی اس دن رفیق نے گت مائی تھی۔

سپیرا بولا۔ ”حضور میں اس دن والے صاحب کے متعلق چند ضروری معلومات حاصل کرنا چاہتا ہوں۔ امید ہے کہ آپ مجھے مایوس نہ کریں گے۔“

”میں ان کے متعلق صرف اتنا جانتا ہوں کہ وہ ایران کے جلا وطن امیر زادے ہیں۔ اور میرے چچا کی لڑکی ان سے بیاہی گئی ہے۔“ میں نے کہا۔

”یہ تو میں لوگوں سے سن چکا ہوں لیکن کیا کوئی غیر فطری قوت بھی آپ نے ملاحظہ کی ہے؟“

”ہاں ان کی آنکھوں میں کوئی کشش ضرور ہے۔ وہ آنکھیں جھپکتے بھی ہیں یا نہیں؟“ سپیرا نے پوچھا۔

”اس کے متعلق میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ کیونکہ میں نے اس طرف کبھی دھیان نہیں دیا۔ مگر تمہیں ان پر کیا شبہ ہے کیا تم انہیں جادوگر سمجھتے ہو؟“ میں نے کہا۔

”نہیں بلکہ اس سے بھی زیادہ۔ اچھا آج آپ ان کی آنکھوں کا معائنہ کریں میں شام کو پھر حاضر

ہوں گا۔ کہہ کر سپیرا چلا گیا۔

ندیم

Uploaded By Muhammad Nadeem

دس بجے کا وقت تھا۔ باؤٹنگ کے تھیٹرے آفت برپا کر رہے تھے میں تیز رفتاری سے چلتا ہوا سیکینہ کے مکان میں داخل ہوا اتفاقاً کسی ملازم وغیرہ نے مجھے آتے نہ دیکھا۔ میں دبے پاؤں رفیق کے کمرے میں جا کر پردے کے پیچھے چھپ گیا۔

رفیق اس وقت ایک صوفے پر بیٹھا سگار پی رہا تھا سیکینہ کھلی ہوئی کھڑکی کے قریب ایک چوکی پر بیٹھی سلاخیوں سے کچھ عن ربی تھی اس نے بالکل سادہ اور سفید لباس پہن رکھا تھا۔ اس کے خوبصورت دراز گیسوؤں کو باد تند کے گستاخ جھونکے اس کے حسین چہرے پر بکھیر رہے تھے۔

رفیق بظاہر رگزار نوشی میں مشغول تھا۔ مگر اس کی آنکھیں سیکینہ کے چہرے پر گڑی ہوئی تھیں۔ میں دیر تک اس کی آنکھوں کو غور سے دیکھتا رہا اور یہ معلوم کر کے کہ درحقیقت رفیق آنکھ نہیں جھپکاتا۔ مجھ پر خوف سا طاری ہو گیا۔ پھر میں نے سیکینہ کو غور سے دیکھا۔ تو وہ غنودگی حالت میں بیٹھی تھی۔ گو اس کے ہاتھوں میں سلاخیوں تھیں۔ لیکن اس کی انگلیوں میں حرکت مفقود تھی۔ میں یہ سوچا کہ اس کو کچھ سے باہر نکل گیا۔

”حضور بتائیے کچھ پتہ چلا؟“

شام کے قریب سپیرا مجھے پھر ملا اور کہنے لگا۔ ”حضور بتائیے کچھ پتہ چلا؟“ میں نے جواب دیا۔ ”ہاں آج مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ وہ آنکھ نہیں جھپکاتا۔ اب کیا کیا جائے؟“ میں نے جواب دیا۔ ”حضور میں کوئی اسم پڑھنا چاہتا ہوں۔ کوئی مضبوط سے دروازے کا کمرہ ان کے مکان میں مل جائے۔ تو آپ کو اپنی فقیری کے کمالات دکھاؤں۔ صرف جگہ کی ضرورت ہے خواہ باہر علیحدہ ہی کو ٹھہری ہو۔ لیکن اس قدر نزدیک ہو کہ میری آواز اس کے کانوں تک پہنچ سکے۔“

”کسی نوکر کے گھر میں تو ایسی جگہ آسانی سے مل سکتی ہے۔“ میں بولا۔

”لیکن وہاں تو ملازموں کے خلل انداز ہونے کا اندیشہ ہے سپیرا نے کہا۔

”فکر نہ کرو۔ کل شام کو آنکھوں میں میلہ ہے اور تمام ملازم وہاں جانے والے ہیں میں بولا۔

سپیرا یہ سن کر بہت خوش ہوا۔ اور دوسری شام کو آئے کا وعدہ کر کے رخصت ہوا صبح سویرے میں سیکینہ کے گھر گیا۔ وہ لوگ ابھی بستر دیں میں آرام کر رہے تھے۔ میں نوکروں کے گھر دیکھتا بھاتا رہا ان میں ایک کو ٹھہری سپیرا کی ہدایت کے مطابق بہت موزوں تھی اس میں کوئی کھڑکی یا دروازہ ان وغیرہ تھا اور دروازہ بہت مضبوط تھا۔ اس کام سے فارغ ہو کر واپس چلا آیا۔

کھڑکی یا دروازہ ان وغیرہ تھا اور دروازہ بہت مضبوط تھا۔ اس کام سے فارغ ہو کر واپس چلا آیا۔ رات کو ہانس کے جنگل میں سپیرا امیر انتظار کر رہا تھا۔ ہم دونوں سیکینہ کے مکان کی طرف ہو

لئے۔ قمری مہینے کی ستائیسویں رات تھی تاریکی کا یہ عالم تھا کہ ہاتھ کو ہاتھ بھائی نہ دیتا تھا۔ سردی کی شدت سے یہ خطہ بے کیف تھا۔ مگر میری پیشانی خوف سے عرق آلود ہو رہی تھی۔

اگرچہ میں نے چلتے وقت احتیاطاً پستول بھر کر جیب میں رکھ لیا تھا۔ پھر بھی میری ٹانگیں دھشت سے لڑکھڑاہی تھیں لیکن میں گرتا پڑتا وہاں تک پہنچ گیا۔ یہاں مکمل سکوت تھا۔ رات کے سانسٹے میں وہ مکان نہایت ڈراؤنا اور ہیبت ناک معلوم ہوتا تھا۔ گرد و نواح میں بھی ہر طرف خاموشی اور افسردگی چھائی ہوئی تھی۔ البتہ کسی دلت دور کے کسی گاؤں سے کتوں کے بھونکنے کی مدھم سی آواز سنائی دیتی تھی۔ ہم دونوں کو ٹھڑی میں داخل ہوئے سپیرے نے اندر سے کنڈی لگائی۔ پھر اپنے پیچ سے ایک مٹی کا دیال نکال کر جلایا اور کوٹھڑی کے عین مرکز میں زمین کو کچی مٹی سے لپ کر اس کے گرد دائرہ کھینچا اور ہم دونوں اس میں بیٹھ گئے۔

میں چپ چاپ اس کی حرکات دیکھ رہا تھا اس کے بعد اس نے ایک خوشبودار مصالحہ ساسلاگا دیا۔ اور ایک عجیب قسم کے ساز پر کسی خاص زبان میں کچھ گانا شروع کیا۔ اور پندرہ بیس منٹ تک یہی راگ الاپتا رہا۔ یکایک دروازے پر زور سے دھکا لگا۔ اور ساتھ ہی رفیق کی نہایت کراخت آواز سنائی دی۔

”یہاں کون مرد و عورتوں بد تمیزی بچار ہے۔ جلدی دروازہ کھولو۔“

میں کانپ اٹھا مگر سپیرے نے کچھ پروانہ کیا۔ وہ اپنے کام میں مشغول رہا دروازے پر زور زور سے دھکے پڑ رہے تھے اور رفیق گلا پھاڑ پھاڑ کر گالیاں دے رہا تھا۔ وہ غصے سے دیوانہ ہو رہا تھا جب اسے دروازے کو توڑنے میں مایوسی ہوئی تو تنگ آکر کہنے لگا۔ ”اگر تم دروازہ نہ کھولو گے تو میں کوٹھڑی کو آگ لگا دوں گا۔ اور تم جل بھن کر خاک ہو جاؤ گے“ سپیرے پر اس دھمکی کا بھی اثر نہ ہوا۔ البتہ اس نے ساز رکھ دیا اور میں اٹھا کر جانا شروع کیا۔ رفیق کو جب یقین ہو گیا کہ سختی سے کام نہ چلے گا تو گڑگڑا کر کہنے لگا۔

”خدا کے لئے مجھ پر رحم کرو۔“

مگر سپیرا اس سے مس نہ ہوا۔ رفیق ہماری ہٹ دھرمی سے مایوس ہو کر ادھر ادھر دوڑنے لگا معلوم ہوتا تھا کہ باہر گھوڑ دوڑ ہو رہی ہے۔

چند منٹ ایسا کرنے کے بعد وہ پھر دروازے کے پاس آکر کھڑا ہو گیا۔ اور کہنے لگا ”خالم میری بربادی سے تجھے کیا حاصل ہو گا؟“

یہ کہتے ہوئے نہایت دردناک آواز میں گریہ و زاری کرنے لگا سپیرا زور شور سے میں جاتا رہا۔ رفتہ رفتہ رفیق کی آواز بند ہو گئی۔

یکایک میں نے دیکھا کہ سپیرے کی پشت کی جانب کونے میں سے نالی کے ذریعے ایک بے حد موٹا سا پسندار سناپ اندر داخل ہوا۔ اسے دیکھتے ہی میری روح فنا ہو گئی لیکن میں نے دل کڑا کر اس پر پستول داغ دیا۔ سپیرے کے کوساں خطا ہو گئے۔ میں اس کے ہاتھ سے چھوٹ گئی۔ اور اپنے

ندیم

Uploaded By Muhammad Nadeem

پہنے دیدوں سے مجھے دیکھنے لگا۔ میں نے ہاتھ سے سناپ کی طرف اشارہ کیا۔ جب سپیرے نے ادھر دیکھا تو اسے اڑو دھام توڑتا ہوا دکھائی دیا۔ سپیرا سر پیٹ کر بولا۔

”آہ آپ نے ظلم کیا۔“

”تو کیا یہ تمہارا پالتو سناپ تھا؟“ میں نے پوچھا۔

”یہ تو رفیق صاحب تھے آہ ان کا بہت برا حشر ہوا۔“ انہوں نے کہا۔

”ہائیں رفیق۔۔۔۔۔۔ یہ کس طرح؟ میں حیرت زدہ رہ گیا۔ سپیرا بولا۔ ”سناپ جب سو سال کی عمر کو پہنچ جاتا ہے تو اسے اپنی ہیبت تبدیل کرنے پر قدرت حاصل ہو جاتی ہے۔“ میں اس عجیب و غریب انکشاف پر ہکا بکا سناپ کی طرف دیکھنے لگا اور بعد ازاں ڈرتے ڈرتے اس کے قریب گیا۔ اس نے یک دم اپنی بے نور آنکھیں کھول کر مجھے دیکھا۔ اور اپنا زخمی سر اٹھا کر مجھ پر جھپٹنے کی کوشش کی۔ لیکن کمزوری سے آگے نہ بڑھ سکا۔ اور وہیں گر کر ڈھیر ہو گیا خون کی باریک سی دھار جو ابھی تک اس کے سر سے نکل رہی تھی میرے ہاتھ پر آ پڑی۔

دوسرے دن رفیق کی گمشدگی کی خبر آگ کی طرح پھیل گئی۔ دادا نے اس کی بہت تلاش کرائی۔ مگر بے سود۔ آخر کار وہ سیکینہ کو اپنے گھر لے آئے۔ اور اس کا مکان منتقل کر دیا گیا وہ رفیق کے راز سے بالکل بے خبر تھی۔ کیونکہ رفیق کی آنکھوں کے چادر کی وجہ سے راتوں کو اکثر وہ بے ہوش سوئی رہتی تھی۔ اس واقعہ کو تھوڑے ہی دن گزرے تھے کہ رات کے وقت سیکینہ کے مکان میں خدا جانے کس طرح آگ لگ گئی شعلے آسمان کی خبر لانے لگے۔ ہر چند آگ بھٹانے کی کوشش کی گئی۔ لیکن کامیابی نہ ہوئی۔ تمام مکان معد باغ اور ہار سنگار کے جنگل کے جل کر بھسم ہو گیا۔

سیکینہ کو اپنی بربادی کا بہت صدمہ تھا اور اسی غم سے اس کی صحت خراب ہوتی گئی جب اکھنور کے حکیموں سے فائدہ نہ ہوا۔ تو مجھے جنوں کسی قابل ڈاکٹر کو لانے کے لئے جانا پڑا۔

قمری مہینے کی ستائیسویں رات تھی۔ آج رفیق کے انجام کو پورا ایک مہینہ ہو چکا تھا۔ میں جنوں میں دادا کے ایک دوست کے مکان پر سویا۔ صبح مجھے ڈاکٹر کو ساتھ لے کر گھر جانا تھا۔ یکایک میرے ہاتھ سے ایک قسم کی خوشبو آنے لگی۔ جس سے میرا جی ملانے لگا میں نے اپنی طبیعت کو سنبھالنے کی بہت کوشش کی۔ مگر لا حاصل۔ فوراً ہی بڑے زور سے استفراغ ہوا۔ میں چارپائی کی پٹی پر جھکا ہوا قے کر رہا تھا۔ میرا ہاتھ ذرا نیچا ہوا۔ تو مجھے سخت نہیں محسوس ہوئی۔ میں تڑپ کر رہ گیا۔ میں نے دیکھا تو اچھ سے خون بہ رہا تھا۔ آخر میرا زور شدت درد سے ٹوٹنے لگا میں بے چین ہو



کراٹھ بیٹھا۔ اچانک میری نظر کمرے کے فرش پر پڑی تو وہاں سانپ ریگ رہے تھے۔ میں تھرا گیا ایک دروناک چیخ منہ سے نکلی اور میں بہوش ہو گیا۔

دو تین دن تک میرا علاج ہوتا رہا۔ جب کچھ آرام ہوا تو میں ڈاکٹر کو لے کر اپنے گھر آ گیا۔ دادا نے دیر کی وجہ پوچھی تو میں نے کسی بہانے سے ڈال دیا۔ ایک ماہ بعد جب پھر قمری مہینے کی ستائیسویں رات آئی۔ تو میرے ہاتھ سے خوشبو آنے لگی جس سے میں مدہوش ہو گیا۔ دوسرے دن معلوم ہوا کہ مجھے پھر سانپ نے ڈس لیا ہے۔ دادا نے جب یہ سنا کہ دو مہینے سے متواتر مجھ پر یہ حادثہ گذر رہا ہے تو وہ بہت متفکر ہوئے۔ کئی ڈاکٹروں اور سپیروں سے میرا علاج کرایا گیا۔ مگر کچھ فائدہ نہ ہوا۔

اب ہر مہینے کی ستائیسویں رات کو بدستور مجھے سانپ نے کاٹنا شروع کر دیا۔ سیکھنے کو ایک تو اچھا گھریا تباہ ہو جانے کا قلق تھا۔ دوسرے میری انوکھی بیماری کا رنج، روز بروز اس کی حالت خراب ہوتی گئی۔ آخر کار چھ ماہ کے اندر اندر بے چاری پاشا دوا مر لو اس دنیا سے اٹھ گئی۔

میری بیماری اور سیکھنے کی بے وقت موت نے دادا کی کمر توڑ دی اور وہ اسی غم میں دو مہینے کے بعد چل بسے۔ اب اتنے بڑے گھر میں صرف میں تھا یا میری والدہ۔ گو میرا دل دنیا سے اچھا ہو چکا تھا مگر والدہ کا خیال کرتے ہوئے میں نے زمینداری کا کام سنبھال لیا۔

ایک سال تو فصل بہت اچھی رہی لیکن دوسرے سال کھیت میں ایک خاص قسم کی مڈی پڑ گئی۔ جس نے فصل کو دیمک کی طرح چاٹ لیا مجھے اس سال بڑا نقصان رہا۔ اور بڑی تک و دو سے اس ہلا کو کھیتوں سے دور کیا گیا۔ دوسرے سال جب فصل پک کر تیار ہوئی۔ تو پھر اسی مصیبت کا سامنا ہوا۔ اس سال مجھے اتنا نقصان ہوا کہ میری زمینداری کا کاروبار بھجوا دیا اور میں مقروض ہو گیا۔

اب ہر سال کھیتوں پر ایسی ہی آفتیں نازل ہونے لگیں رفتہ رفتہ میری حالت یہ ہو گئی کہ میں دیوالیہ کی در خواست پر مجبور ہو گیا۔ اور والدہ کو ساتھ لے کر جنوں چلا آیا۔ جہاں میں اسکول ماسٹری کرنے لگا۔ لیکن میری اس عجیب و غریب بیماری کا حال سن کر لوگ ہچکچانے لگے کوئی میرے ساتھ چھوٹا اور بات کرنا بھی پسند نہ کرتا تھا آخر کار سب بچوں کے والدین نے مل کر درخواست کی ایسا خوفناک شخص استاد ہونے کے قابل نہیں۔ چنانچہ میری ملازمت چھوٹ گئی اور میں محنت و مشقت کر کے اپنا اور اپنی والدہ کا پیٹ پالتا رہا۔

دو سال ہوئے میری والدہ فوت ہو گئی ہے اور میں نے اپنے وطن کو چھوڑ دیا ہے خوش قسمتی سے آپ کے ہاں ملازمت مل گئی ہے اب ہر قمری مہینے کی آخری راتوں کو بظاہر رخصت پر چلا جاتا ہوں لیکن در حقیقت کہیں جاتا نہیں۔ بلکہ کمرے کو باہر سے مقفل کر کے کھڑکی کے ذریعے اندر داخل ہو جاتا ہوں۔ اور تین چار دن تک یعنی جب تک میری حالت درست نہیں ہوتی کمرے میں پڑا رہتا ہوں۔

## چینی لاشیں

اس پر اسرار دنیا میں بعض لوگوں کو ایسے واقعات سے دوچار ہونا پڑتا ہے جن کی تفصیل سن کر عقل دنگ رہ جاتی ہے۔ میں لوگوں کی انگشت نمائی کے خیال سے اس واقعہ کو بیان کرتے ہوئے ڈرتا تھا۔ لیکن بھول چرائی۔ ”جب میرے سفید بال اس پر ہول واقعہ کی یادگار میرے پاس موجود ہیں۔ تو پھر کیوں نہ ان کو عوام کے سامنے دہرا کر اپنے دل کا بوجھ ہلکا کر دوں۔“

میرا نام مشتاق احمد اور وطن مالوف مظفر گڑھ ہے میرے والد حکیم تھے۔ ہم دو بھائی بہن تھے۔ میری بہن کا نام ذکیہ تھا۔ وہ مجھ سے چھ سال بڑی تھی۔ مگر بے حد شریرا سے جانور پالنے کا بہت شوق تھا۔ چنانچہ اس نے کئی خرگوش اور گلہری کے بچے پال رکھے تھے۔ ہم دونوں بہن بھائی کی آپس میں بہت محبت تھی جب میں ذرا بڑا ہوا تو اس نے اپنی شراتوں میں مجھے بھی شامل کر لیا۔ وقت گذرتا گیا اس کے ساتھ ساتھ ہم بھی بڑے ہوتے گئے حتیٰ کہ میں نو سال کا ہو گیا۔ اور ذکیہ چند رہ سال کی۔

ہمارا مکان بازار میں تھا جس کی چلی منزل میں لایا کا مطب تھا اور بالا خانے پر ہماری رہائش تھی۔ بالا خانے کی کھڑکیوں کے قریب باہر کی طرف بابائے مطب کا سائن بورڈ لگا تھا ایک دفعہ کسی شامت کی ماری چمکاؤ نے اس سائن بورڈ کے پیچھے بچے دیئے اور اتفاقاً ذکیہ کی نظر ان پر جا پڑی۔ بس پھر کیا تھا وہ اس بچہ کو چھیننے پر آمادہ ہو گئی اس نے اس کام میں مجھے بھی شریک کرنا چاہا۔ مگر میں نے آج سے پیشتر یہ جانور کبھی نہ دیکھا تھا۔ اس لئے ڈر کر انکار کر دیا میرے انکار پر وہ بہت برافروختہ ہوئی۔ اور مجھ سے روٹھ کر دوسرے کمرے میں چلی گئی تاہم اس کی چیخیں طبیعت میں سکون کہاں تھا۔ تھوڑی دیر بعد بابا کی چھڑی ہاتھ میں لئے پھر آمو جوڑ ہوئی۔ میں اس خیال سے کہ شاید مجھے

بوتیاں دریافت کرتا ہوا ٹوٹ تک جا پہنچا۔ چراغ اس سفر میں بھی میرے ہمراہ تھا اور میرے آرام کا بہت خیال رکھتا تھا۔ میرے پاس تین گھوڑے تھے جن میں سے ایک پر میں خود سوار ہوتا۔ اور باقی دونوں پر سامان بار برداری لاداجاتا۔ چراغ ایک پہاڑی ملازم لھسو کے ہمراہ ہمیشہ پیڈل چلا کرتا۔ لھسو قصبہ روہنی کا باشندہ تھا۔ جو رام بن سے دو سو میل جنوب مغرب ان دشوار اور پر خطر پہاڑوں کے پیچھے تھا جس کی برقانی چوٹیاں آسمان سے ملی ہوئی نظر آتی تھیں۔ دور ان سفر میں ایک دن جب کہ بڑی بڑیوں کا ذکر ہو رہا تھا لھسو نے مجھے بتایا کہ روہنی کے قریب جنگلوں میں ایک پودا ملتا ہے جس کی جڑ کی خوشبو سے شیر مست ہو جاتا ہے۔ پہاڑی لوگ شیر سے چاڑ کی خاطر اکثر اس جڑ کو اپنے پاس رکھتے ہیں۔

اور اس نے یہ بھی بتایا کہ موضع روہنی سے بس میل پرے ایک قصبہ باقہری آباد ہے یہ مسلمانوں کی بستی ہے۔ اس گاؤں کے گرد و توارج میں روشنی دینے والے درخت پائے جاتے ہیں اس درخت کو پہاڑی زون کا درخت کہتے ہیں اس کی روشنی سفید اور شفاف ہوتی ہے لوگ اس کی ٹہنیاں کاٹ کر گھروں میں بطور چراغ کے استعمال کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ اس علاقہ کے غاروں میں ایک دھواں نکلتا شروع ہو جاتا ہے اور گرد و پیش کئی کئی گز تک دھند چھا جاتی ہے لیکن قریب ہی بھوتوں کا ایک قصبہ آباد ہے۔ گو ان لوگوں نے بھوتوں کی روک تھام کے لئے بہت کچھ انتظام کر رکھا ہے۔ پھر بھی ان کو بھوت تنگ کرتے رہتے ہیں۔

لھسو کی زبانی اس انوکھے گاؤں اور اس کے عجیب و غریب پودوں کا حال سن کر مجھے سخت حیرت ہوئی۔ میں تمام دن اسی گاؤں کے متعلق سوچتا رہا۔ اس رات میں نے ایک خواب دیکھا کہ میں اور چراغ ایک خوبصورت پہاڑی پر کھڑے تھے۔ جس کے مقابل کی ایک دلنریب پہاڑی پر ایک گاؤں آباد تھا۔ اور ان دونوں پہاڑیوں کے درمیان کھڈ میں ایک شورا انگیز ندی کف اڑاتی مچلتی ہوئی گذر رہی تھی۔

اس کھڈ کے اوپر دو پل بنے ہوئے تھے۔ ایک پل گاؤں کی طرف جاتا تھا اور دوسرا ایک عالیشان مکان کے دروازے پر جا کر ختم ہوتا تھا۔ جو دوسری طرف بین کھڈ کے اوپر جاتا تھا۔ اس مکان کا آدھا حصہ جو دہمہ نما تھا نہایت کاریگری سے کھڈ کی طرف بڑھا کر دو پتھر پل چٹانوں کی چوٹیوں پر ایسا تارہ کیا گیا تھا۔ یہ چٹانیں جو اس دہمے کے نیچے ستونوں کا کام دیتی تھیں جہاں پانی گرا مست ہاتھی کی طرح چٹانوں سے ٹکراتا ہوا جا رہا تھا اس پل پر دہمے کے قریب میری بہن ذکیہ نہایت مغموم کھڑی تھی اس کی گود میں ایک چہ تھا۔ مجھے دیکھ کر وہ نہایت عاجزی سے کہنے لگی۔ ”مشاق مجھے چاؤ“ میں نے غم آلودہ لہجہ میں کہا۔ ذکیہ یہ کوئی جگہ ہے۔ اور تم یہاں کیسے آگئیں؟“ اس نے کہا ”میں ذکیہ نہیں میرا نام شمشاد ہے اس گاؤں کو باقہری کہتے ہیں۔ اور میں یہاں کی مظلوم رانی ہوں۔ میں اس کی مدد کو بڑھا۔ ایک دم سخت آندھی چلی۔ ودیل ٹوٹ گیا۔ اور ذکیہ کھڈ میں گر گئی۔ لیکن

گر میوں کا موسم اور دوپہر کا آفتاب سر پر پہنچ چکا تھا۔ در دوپہر تپش سے سیاہ ہو رہے تھے۔ ذکیہ کا چہرہ کچھ گرمی اور کچھ غصہ سے لال بھوکا ہو رہا تھا۔ وہ منہ سے کچھ بڑبڑاتی اور مجھے ملامت آمیز لگا ہوں سے گھورتی ہوئی کھڑکی میں ایک ٹانگ باہر کی طرف لٹکا کر بیٹھ گئی۔ اور جھک جھک کر اس مضبوط چھتری سے چگاڑا اور اس کے بچوں کو کچھ کے دینے لگی۔ میں دہیں کھڑا تھا۔ لیکن ان جانوروں کی آواز اور سنائی دے رہی تھی۔

وہ اپنے کام میں مصروف تھی حتیٰ کہ چگاڑا تنگ آکر بچوں کو وہیں پھونڈ پر دں کو پھڑ پھڑاتی ہوئی اڑی۔ بچے بے چارے بغیر ماں کے سکھنے لگے۔ ذکیہ فوراً آگے بڑھی۔ اور ایک بچے کو اٹھا کر پھونڈ سے پنجرے میں ڈال دیا۔

دن بھر تو وہ چگاڑا غائب رہی۔ مگر شام ہونے ہی اپنے گھونسلے میں واپس آگئی اور بچے کو وہاں نہ پایا۔ تو کھڑکی کے ذریعے کمرے میں گھس کر چکر کاٹنے شروع کر دیے۔ طاقے میں پنجرہ اپنا تھا۔ وہ بار بار پنجرے پر جھپٹتی اور ناکام واپس جاتی۔ ذکیہ نے بہت کوشش کی کہ وہ کسی طرح باہر نکل جائے۔ لیکن وہ نہ نلی۔ ایک بار جب وہ پنجرے پر جھپٹی تو ذکیہ نے اس پر اس زور سے چھتری کا وار کیا۔ کہ چگاڑا ہیدم ہو کر گر پڑی۔ اور ذکیہ نے چھتری کی مزید ضربوں سے اسے ہلاک کر دیا۔ خدا کی قدرت اسی رات ذکیہ بیماری میں مبتلا ہو گئی اور گیارہ گھنٹوں دن گوشہ قبر میں چاسوئی۔ مجھے اس کی موت کا بے حد صدمہ ہے۔

اس واقعہ کو اٹھارہ سال گذر گئے۔ میرے والدین سفر آخرت کر چکے تھے۔ اب میں خود حکیم تھا۔ مجھے اپنے کام میں خاص دل چسپی تھی۔ اور میں بڑی بڑیوں کی تحقیقات کا بڑا شائق تھا۔ ہمارا پرانا ملازم چراغ اس کام میں میرا معاون تھا۔ چراغ مجھ سے دس سال بڑا تھا۔ لیکن اس کو یتیم خانے سے لے کر پرورش کیا تھا۔ اور اسے اپنی اولاد کی طرح چاہتے تھے یہ شخص بڑا قادر تھا۔ اور مجھ سے بہت محبت کرتا تھا۔ اس وقت میری عمر سترتیس سال کے لگ بھگ تھی۔ اور چراغ کی تقریباً پینتیس سال تھی۔

میں اور چراغ اکثر بڑیوں کی تلاش میں جنگلوں اور تیلوں میں مارے مارے پھرا کرتے۔ میں نے کئی نئی بوتیاں دریافت کیں۔ جن کی عجیب و غریب خاصیت نے میری حکمت کو چار چاند لگا دیے۔

اسی غرض سے ایک دفعہ میں نے جموں کا ایک دور کا دورہ کیا۔ اس علاقہ میں کئی

میں نے اس کے بچے کو پکڑ لیا۔

اس دہشت ناک خواب کی گھبراہٹ سے میری آنکھ کھل گئی میری پیشانی عرق آلود ہو رہی تھی۔ میں بے قراری سے بستر پر کروٹیں بدلنے لگا۔ میں نے چراغ کو بلا کر اپنا خواب بتلایا۔ اور اسے فوراً باقہری کی طرف کوچ کرنے کا حکم دیا۔ تھوڑی دیر بعد ہم یہاں سے روانہ ہو گئے۔

ہمارا راستہ تنگ اور پیچ در پیچ تھا جو ایک پرخطر کھڈ کے کنارے ہوتا ہوا پہاڑ کی ناہموار اور ناقابل عبور چڑھائی پر چا پینچا تھا۔ بعض گھانیاں اتنی دشوار گذار تھیں کہ گھوڑے اپنے پاؤں زمین پر گاڑ گاڑ کر چلتے تھے ان پہاڑوں میں آمدورفت بہت محدود تھی۔ دوران سفر میں صرف دو دفعہ ان پہاڑوں کے وہ قافلے ملے۔ جو سن میٹش کی طرف تیر تھ یا تاراکر نے جا رہے تھے۔

آخر تیرہ دنوں کی شانہ روز صعوبتوں کے بعد ہم یہ راستہ طے کر کے روہنی کے دلکش گاؤں میں جا پہنچے۔ اس مسلسل اور کشن سفر کی ٹکان سے ہمارے بدن چور ہو رہے تھے اس لئے کچھ دن ہم روہنی میں ٹھہرے۔ پھر ایک ہفتہ کے قیام کے بعد ہم لوگ باقہری کی طرف روانہ ہوئے۔ لچھو ہمارے ساتھ جانے کو تیار نہ تھا۔ مگر زیادہ تقاضا کرنے پر وہ ہماری درخواست رد کر سکا۔

یہ راستہ پہلے سے بھی زیادہ ناقابل گذر اور شکستہ تھا بڑی دقتوں سے اسے طے کر کے دوسرے دن کہیں، دوپہر کے وقت ہم لوگ ایک کھلے میدان میں پہنچے۔ سامنے ایک خوبصورت ٹیلہ تھا۔ اس دیدہ زیب میدان کو دیودار کے شاندار درخت گود میں لئے کھڑے تھے۔ آفتاب کی تابانیوں سے میدان کا ذرہ ذرہ نور کا ہمسر تھا۔ دھوپ اپنے پورے جوعن پر تھی۔ ٹھنڈی ہوا کے متوالے جھونکے اس میدان کے خس و خاشاک کی بلانیں لے رہے تھے۔ اس پر کیف منظر سے متاثر ہو کر ہم نے وہیں ڈیرے ڈال دیئے۔ اور کھانا جو پہلی منزل سے پکا کر ساتھ لائے تھے کھا کر آرام کرنے لگے۔

سہ پہر کو میں اور چراغ میر کرتے ہوئے ٹیلے پر جا ٹپکے۔ دور سے ہمیں ایک عورت دکھائی دی۔ جو چیل کے سائے میں بیٹھی تھی۔ یہ ایک لمبے قد کی گرائڈیل اور مضبوط مگر بوڑھی عورت تھی۔ اس کے بال بہت دراز اور بالکل سفید تھے۔ جن کو کھولے ہوئے وہ کنگھی کر رہی تھی۔ چراغ جب تک کہ کہنے لگا ٹھیک کی کہانیوں میں بڑی بوڑھیوں سے متا کرنا تھا کہ ویران جنگلوں اور پہاڑوں میں چڑیلیں رہا کرتی ہیں۔ جن کے بال پاؤں کی ایڑیوں تک لمبے ہوتے ہیں اس کی ضعیف الاعتقادی پر ہنستا ہوا آگے بڑھ گیا پاؤں کی آہٹ پا کر اس نے اپنے نقرئی تاروں کے سے سفید بال چہرے سے ہٹائے۔ اور میری طرف دیکھا۔ پھر پہاڑی زبان میں کہنے لگی۔ تم لوگ کہاں کے رہنے والے ہو۔ اور یہاں کیسے آنا ہوا؟

”میں نے کہا“ میں حکیم ہوں اور جڑی بوٹیوں کی تلاش میں یہاں آیا ہوں۔ لیکن کیا تم اس دیرانے میں اکیلی رہتی ہو؟“

اس عورت نے مگر اسانس لیا۔ اور کہنے لگی۔ ”میں میں موضع باقہری کی رہنے والی ہوں۔ جو یہاں سے تین کوس آگے ہے۔ میرا نام فرزانہ ہے۔ میں بے اولاد ہوں۔ اس وجہ سے گاؤں کی کئی بے رحم عورتیں مجھے منحوس خیال کرتی ہیں اور میرے شوہر کو میرے خلاف بھڑکاتی رہتی ہیں۔ میرا شوہر بھی خاں سخت گیر آدمی ہے۔ ذرا تو اسی بات پر مجھے بری طرح زور دے کر کہتا ہے بعض اوقات اس کی سختیوں سے تنگ آکر میں اس جنگل میں آجاتی ہوں اور کچھ دن بعد جب اس کا غصہ سرد پڑ جاتا ہے تو واپس چلی جاتی ہوں۔“

اس نے مجھے اپنے بازو اور شانے دکھائے۔ جن پر بڑے بڑے نیلے داغ تھے۔ یہ اس کے شوہر کے وحشی پن کا ثبوت تھا۔ مجھے اس پر بڑا رحم آیا۔ وہ مجھے اپنا ہمدرد بنا کر کہنے لگی۔ ”پہلے تو میں اس ظلم و ستم سے بہت گھبراتی تھی مگر جب سے مجھے ایک رشی نے بھارت دی کہ تیرا اپنا ایک دن گاؤں کا سردار ہو گا تب سے مطمئن ہوں۔ گو میں جانتی ہوں کہ میری عمر چھ پید کرنے کی نہیں۔ تاہم مجھے یقین ہے کہ رشی کی پیشین گوئی ضرور پوری ہوگی۔“

فرزانہ بہت نیک دل اور بالادب عورت تھی۔ میں نے اس سے باقہری کے حالات اور بھوتوں کے متعلق دریافت کیا۔ اس نے بتایا کہ بیشک یہ قصبہ بھوتوں کے ظلم و ستم کی آماجگاہ بنا ہوا ہے۔ اس کی وجہ موجودہ سردار کا انتہائی ظلم ہے جو اس نے گاؤں کے اصلی وراثت اور اس کے حامیوں پر کیا تھا۔

پھر کہنے لگی۔ ”آج سے نصف صدی پیشتر موضع باقہری ان کالے کالے اونچے پہاڑوں کے درمیان ایک داوی میں آباد تھا۔ اس گاؤں کی آبادی تقریباً تین ہزار نفوس پر مشتمل تھی۔“

اس وقت موجودہ سردار کا چچا نعمان خاں گاؤں کا حاکم تھا۔ اس سردار کو شکار کا بہت شوق تھا۔ ایک دفعہ جب وہ شکار کو جا رہا تھا اس کا گھوڑا ایک دشوار گذار گھاٹی سے بھڑکا۔ اور سوار سمیت کھڈ میں گر کر ہلاک ہو گیا۔ اس کے بعد نعمان خاں کا چھوٹا بھائی (یعنی موجودہ سردار کا باپ) رمضان خاں یہاں کا عارضی حاکم بنایا گیا۔ کیونکہ متوفی سردار کا لڑکا ہمدان خاں صرف ایک سال کا چھ تھا۔ پھر تیرہ سال بعد جب رمضان خاں کا انتقال ہوا تو اس کے لڑکے سلطان خاں نے جو ہمدان خاں سے پانچ سال بڑا تھا۔ ہمدان خاں کو زہر دے کر ہلاک کر دیا اور خود حاکم بن بیٹھا۔ اس پر ہمدان خاں کے حامیوں نے شورش مچائی۔ تو سلطان خاں نے ان کو بھی موت کے گھاٹ اتار دیا۔

پس اس دن سے موضع باقہری پر تباہی آگئی۔ یعنی تمام بے گناہ مقتولوں کی روہیں بھوت بن کر گاؤں والوں کو ستانے لگیں۔ اور انھیں بھوتوں کی چیرہ دستیوں سے تنگ آکر ایک درے کے راستے اپنی رعایا کے ساتھ بھاگ آیا۔ اور پہاڑ کے اس طرف ایک جگہ موجود باقہری آباد کیا۔ پھر اس پہاڑی درے کو ایک پتھر ملی دیوار بنا کر جو کئی گز اونچی ہے بند کر دیا۔ اب یہ بھوت گاؤں میں تو نہیں



گئے۔ لیکن جب کوئی مر جاتا ہے تو اس کی لاش کو قبر سے نکال کر کھا جاتے ہیں۔  
میں نے کہا ”فرزاندہ بیا تھری کے لوگ مسافروں کے ساتھ کیسا سلوک کرتے ہیں“ فرزات  
کہنے لگی۔ ”بھوتوں کے ڈر سے اس طرف کوئی مسافر آتا ہی نہیں۔ البتہ کبھی کبھی کشمیری سوداگر اگر  
حسین لڑکیاں سردار کے پاس فروخت کر جاتے ہیں ان کے لئے سردار نے ایک مہمان خانہ عوار کھا  
ہے تم جیکم ہو۔ اگر عمدہ درائیں سردار کو تھو دو گے تو تمہاری بہت قدر کرے گا۔“

شام کے قریب ہم لوگ فرزاندہ کی معیت میں با تھری کی طرف روانہ ہو کر ایسی جگہ پہنچے  
جہاں خواب کا سارا نقشہ میری آنکھوں کے سامنے پھر گیا۔ ہم لوگ اس وقت ایک ایسی پہاڑی پر  
کھڑے تھے۔ جس کے مقابل کی دوسری پہاڑی پر گاؤں آباد تھا۔ وہی ندی، وہی کھڈ، وہی دوپل، وہی  
دند۔ نما مکان جس کا آدھا حصہ کھڈ کے درمیان سنگی جٹانوں پر قائم تھا میں بھوپکا سا ہو کر خواب والی  
حسین لڑکی کی جستجو میں اس خوبصورت ہل کی طرف دیکھنے لگا جو اس عمارت کے دروازے پر جا کر ختم  
ہو تا تھا۔ مگر وہاں کچھ دکھائی نہ دیا۔

فرزاندہ میری بدحواسی پر بہت متعجب ہوئی۔ میں دیر تک پاگلوں کی طرح کھڑا ادھر ادھر کے  
مناظر دیکھتا رہا۔..... شام کافی تاریک ہو جانے پر ہم با تھری میں داخل ہوئے لچھو اور گھوڑوں کو  
فرزاندہ نے اپنے مویشی خانہ میں جگہ دی۔ میں اور چرن غرات کو مسجد میں سوئے۔

صبح کے وقت مسجد کے مولوی سے میری ملاقات ہوئی۔ میں نے اسے اپنا پیشہ اور یہاں آنے  
کی وجہ بتائی۔ وہ بہت خوش ہوا۔ اور جمعہ کے دن مجھے سردار سے ملانے کا وعدہ کیا اس مولوی کا نام  
عبدالصمد تھا گاؤں میں اسکی بہت عزت تھی۔ اس کا راجہ سردار کے بعد دوسرے درجہ پر سمجھا جاتا  
تھا۔ وہ ہمیں اپنے گھر لے گیا۔ اور بہت تواضع سے پیش آیا۔..... تین دن تک ہم لوگ مولوی  
عبدالصمد کے مہمان رہے۔ چوتھے دن جمعہ کی نماز کے بعد اس نے سردار سے میرا تعارف  
کر لیا۔ سردار جس کی عمر دراصل تین اور ساٹھ سال کے درمیان تھی۔ چالیس سال کا ایک مضبوط اور  
طاقتور آدمی معلوم ہوتا تھا۔ اس کا رنگ سفید اور نقش و نگار بھدے تھے۔ بڑے سے رعونت نیکی  
تھی۔

وہ کہنے لگا کہ بھوتوں کے متعلق سب روایات سچی ہیں۔ انہیں بھوتوں کی وجہ سے سردار اصلی  
گاؤں چھوڑ کر یہاں آباد ہوا ہے لیکن یہاں بھی قبرستان میں رات کے وقت بھوت پھرتے رہتے ہیں

چنانچہ اس نے ٹوڈ ایک دفعہ ایک بھوت کو دیکھا تھا۔ یہ بھوت اس کے منہ میں داخل ہوا تھا۔

بھوت تھا۔

اس کی زبانی یہ بھی معلوم ہوا کہ سردار پر ان مقتولوں کی ایسی لعنت پڑی ہے۔ کہ وہ اب تک  
بے اولاد ہے۔ اس کی عورتیں چونکہ دوسرے ملکوں کی ہوتی ہیں جن کو بروہ فروش سردار کے پاس  
فروخت کر جاتے ہیں اس لئے وہ کچھ عرصے کے بعد محل سرا سے بھاگ جاتی ہیں۔ میں نے کہا۔ کیا  
سردار اس بدعت کی روک تھام کے لئے کوئی انتظام نہیں کر سکتا۔ وہ کہنے لگا وہ بھی ہر جاکے ہے۔ اس  
کے پاس بروہ فروش ہمیشہ نئی لڑکیاں لاتے رہتے ہیں۔ یہ باتیں سن کر میں بہت متعجب ہوا۔ کیوں  
کہ اس گاؤں کی ہر ایک بات انوکھی تھی۔

شام کا پھر مردہ وقت تھا۔ افسردہ ہوائیں موسم خزاں کی آمد کا پتہ دے رہی تھیں پت جھڑ سے  
درخت بے رونق ہو رہے تھے پہاڑوں کی اوڑی اوڑی چوٹیاں سر پر غرور کو بصد شان و شوکت اٹھائے  
تماشاے لیل و نهار میں مصروف تھیں۔ سرسئی آسمان پر دور دراز تک سفید لگدوں کی  
قطاریں۔ گھوٹلوں میں پرندوں کی سوکھی پھڑ پھڑا ہٹ جنگلی گدھروں کی منحوس آواز ایک بھائی  
کیفیت پیدا کر رہی تھی۔ خوشوار ندی کا پانی سیاہ مانگن کی طرح اپنی زبان خار اشکاف سے پتھروں کو  
چسپد تاتیزی سے رواں تھا۔ ارد گرد کی نضا نمایت اس تھی۔

میں عبدالصمد کی ملاقات سے واپس آئے ہوئے موسم کے انقلاب سے بہت متاثر ہوا۔ اور  
بدلی سے قدم اٹھاتا ہوا مہمان خانے کی طرف واپس جا رہا تھا۔ ارادہ تھا کہ سردار سے رخصت  
حاصل کر کے واپس چلا جاؤں۔ کیونکہ جاڑا بہت قریب آگیا تھا۔

جو نہی میں نے ہل پر قدم رکھا۔ میری نظر ایک لڑکی پر پڑی۔ جو ہل کے آخری سرے پر  
کھڑی تھی۔ میں جلدی جلدی ہل کو عبور کر کے اس کے قریب پہنچا۔ تو میرا دل دھڑکنے لگا۔ کیوں  
کہ یہ لڑکی بالکل ذکیہ کی ہم شکل تھی۔ اس کی آنکھوں میں آنسو بھرے ہوئے تھے۔ یکایک بڑے  
دروازے سے دو آدمی نکلے۔ ایک آدمی جو بہ نسبت اپنے ساتھی کے اچھی پوشش میں تھا۔ کہنے  
لگا۔ ”شمشاد تم یہاں کھڑی ہو۔ اور ہم تمہیں مہمان خانے میں تلاش کر رہے تھے۔ چلو سردی ہو رہی  
ہے۔ یہاں ٹھہرنا اچھا نہیں۔“

شمشاد کے نام پر میں دوبارہ چونکا۔ اور اپنے خواب کو الہام تصور کرنے لگا۔ لڑکی چپ چاپ  
متو مش لگا ہوں سے ادھر ادھر دیکھتی ہوئی اندر چلی گئی۔ اور میں دیر تک دریائے حیرت میں ڈوبا ہوا  
رہا۔ میں کھڑا راجہ اندر گیا تو مہمان خانے میں خوب چل پھل تھی۔ چراغ نے مجھے بتایا کہ کشمیر

سوداگر سردار کے پاس لڑکیاں فروخت کرنے آیا ہوا ہے۔ میں تمام رات سوچتا رہا کہ کس طریقے سے اس لڑکی کی مدد کی جائے۔ مگر کسی نتیجہ پر نہ پہنچ سکا۔

دوسرے دن فرزانہ کی زبانی معلوم ہوا کہ ان لڑکیوں میں سے جو سوداگر لایا تھا صرف تین لڑکیاں سردار نے اپنے لئے منتخب کی ہیں جن میں ایک شمشاد بھی ہے۔ باقی ماندہ لڑکیاں گاؤں کے لوگوں نے خرید لی ہیں۔ تیسرے دن صبح کو سوداگر چلا گیا۔ اور تمام کوٹھڑیاں خالی ہو گئیں۔

گو میں بہت ادا اس تھا۔ مگر داپسی کا اروہ ترک کر دیا۔ کیونکہ اس الہامی خواب کے زیر اثر مجھے یقین ہو چکا تھا کہ شمشاد کو ایک نہ ایک دن میری مدد کی ضرورت ہوگی۔ کچھ دن بعد سخت سردی پڑنے لگی برف باری بھی شروع ہو گئی۔ ہر طرف برف کے انبار دکھائی دینے لگے ندی کا پانی متحیر ہو کر رہ گیا۔ میں اور چراغ جواتی سردی کے عادی نہ تھے۔ رات دن اندر پڑے رہتے۔

خدا خدا کر کے موسم بہار کا آغاز ہوا۔ ہوا میں طراوت اور خوشگوار پیماہونے لگی بلند پہاڑ جو آج سے چند دن پہلے بگلائے ہوئے تھے سفید نقاب اتار کر سیاہ دیوؤں کی صورت اختیار کرنے لگے۔ برف آہستہ آہستہ پکھل رہی تھی۔ ندی نالوں کی گنگناہٹ اور پردوں کے شیریں گیت کائنات میں نئی زندگی کا پتہ دینے لگے۔

ایک دن صبح کو جب چراغ نے دروازہ کھولا۔ فرزانہ سہمی ہوئی اندر آئی۔ وہ کانپ رہی تھی۔ میں نے اس کے خوف و ہراس کی وجہ دریافت کی تو وہ کہنے لگی۔ "آج میں نے ایک گہری سازش کا پتہ لگایا ہے۔ جو آپ لوگوں کے خلاف سازش ہو رہی ہے؟" وہ کہنے لگی ہاں سنئے۔ آج رات کو جب کہ میں اپنی کوٹھڑی میں بے خبر سو رہی تھی۔ آہٹ پاکیہ اڑ ہوئی۔ میں نے دیکھا کہ میرا شوہر باہر جا رہا ہے۔ چونکہ ہمارے گاؤں میں رات کے وقت کوئی آدمی گھر سے باہر نہیں نکلتا۔ اس لئے یہ بات معمولی نہ تھی۔ میں نہ رہ سکی۔ اور دل کڑا کر کے دبے پاؤں اس کے تعاقب میں روانہ ہو گئی۔ وہ سیدھا سردار کے محل کی طرف گیا۔ اور پچھوڑے کی طرف چھوٹے سے دروازے پر اس نے ایک خاص قسم کی دستک دی۔ اور دروازہ فوراً کھل گیا۔ اور وہ اندر چلا گیا۔ اندر روشنی ہو رہی تھی میں نے سوراخوں سے دیکھنا شروع کیا دروازہ کھولنے والا شخص سردار سلطان خاں تھا۔ وہ نہایت مضحک دکھائی دیتا تھا۔ سردار کہہ رہا تھا دونوں کا خاتمہ ہو جانا چاہیے۔ نبی خاں مصر تھا کہ ایک ہی دن دونوں کو ٹھکانا لگانا لوگوں کے دلوں میں شبہات پیدا کر دے گا۔ ان دونوں میں کم از کم مبینہ کا دفعہ ضرور ہونا چاہیے اس پر سردار نے کہا "اچھا دو تین دن کے اندر ایک تو ٹھکانے لگاؤ۔" نبی خاں کہنے لگا یہ بھی اتنی جلدی نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ ندی میں ابھی پانی تھوڑا ہے تقریباً اس پندرہ دن تک زور پکڑے گا۔ سردار مضطرب ہو کر کہنے لگا۔ دن تو بہت ہیں لیکن خیر مجبوری ہے۔ اچھا تم اس کل کو درست کر رکھو۔ نبی خاں نے بہت بہتر کہا۔ اور سلام کر کے رخصت ہوا۔ میں اس سے پہلے آکر جھوٹ موت خزانے لگانے لگی۔

فرزانہ کی باتوں سے صداقت کی بات آتی تھی لیکن بار بار مجھے خیال آتا کہ ہمیں ٹھکانے لگانے میں سردار کا کیا فائدہ ہے اس بات کو تقریباً ایک ہفتہ گزر ا تھا۔ جمعہ کی نماز کے بعد سردار نے مجھے حکم دیا کہ مہمان خانے کی مرمت ہونے والی ہے اس لئے اپنی کوٹھڑی خالی کر کے پل کی دوسری طرف اس خوبصورت جھونپڑے میں چلے جائیں۔ جو انہی دنوں تمہارے لئے جوایا گیا۔ اس حکم سے ہمارے شبہات اور بھی مضبوط ہو گئے۔ مگر ہمیں مجبوراً مہمان خانہ خالی کر کے اس جھونپڑے میں جانا پڑا۔ اب ہم لوگ فرزانہ کی رائے کے مطابق دن بھر تو اسی جگہ رہتے لیکن رات کو ایک محفوظ جگہ چلے جاتے۔ یہ ایک جھونپڑی تھی جو گاؤں سے پرے ویران جنگل میں خوفناک درے کے قریب واقع تھی۔ یہ جھونپڑی اسی رشی کی تھی جس نے فرزانہ کو بھارت دی تھی کہ تیرا بیٹا ایک دن گاؤں کا سردار ہوگا۔

رشی کی موت کو کئی سال گزر چکے تھے۔ تاہم جھونپڑی اچھی حالت میں تھی فرزانہ کا معمول تھا کہ وہ ہر صبح کے وقت جا کر جھونپڑی کو صاف کرتی۔ اور جہاں رشی بیٹھا کرتا تھا۔ اس جگہ کو پھولوں سے سجاتی۔ پھر وہ دروازہ مقفل کر کے واپس آ جاتی۔

اسی طرح جس چھ دن گزر گئے۔ ایک دن صبح کے وقت میں نے یہ خبر سنی کہ ان لڑکیوں میں سے جو وہ فروش لائے تھے۔ ایک لڑکی تاج نام سردار کے محل سے بھاگ گئی ہے۔ سردار نے اس کی تلاش میں مختلف راستوں پر سوار دوڑائے۔ پھر بھی اس لڑکی کا کچھ پتہ نہ ملا۔ آخر دوسرے دن باٹھری سے دو کوس پرے ندی کے بہاؤ پر پانی میں سے کسی شخص کو ایک حاملہ عورت کی لاش ملی۔ جس کی کھال پتھروں کی رگڑ سے اوڑھ چکی تھی۔ شناخت ہونے پر معلوم ہوا کہ لاش تاج کی ہے۔

اس لڑکی کی دردناک موت پر دفعہ میرے دماغ میں روشنی پیدا ہوئی مجھے یقین ہو گیا۔ کہ وہ سازش جو سردار اور نبی خاں کر رہے تھے ناکام ہوئے اپنے سے منسوب کی۔ وہ اس کی مظلوم عورتوں کے خلاف تھی۔ کیونکہ نبی خاں کی گفتگو سے ظاہر تھا۔ کہ وہ کسی ندی میں پھینک کر ہلاک کرنا چاہتے ہیں۔ میں نے فرزانہ پر اپنے خیالات کا اظہار کیا۔ وہ کہنے لگی۔ "یہ کیسے ہو سکتا ہے سردار تمام عمر میں صرف یہی دو عورتیں امید سے ہوئی تھیں یعنی ایک تاج اور دوسری شمشاد۔ سردار تمام امیدیں انہیں سے وابستہ تھیں۔ اس صورت میں وہ تاج کو کیسے نقصان پہنچا سکتا تھا۔

فرزانہ کے منہ سے شمشاد کے حاملہ ہونے کا سن کر میں چونک اٹھا میں نے چلا کر کہا۔ "فرزانہ ضرور اب دوسری موت شمشاد کی واقع ہوگی۔ فرزانہ کہنے لگی "وجہ؟ میں نے کہا "وجہ یہی ہے کہ حاملہ ہے۔"

وہ ظالم ہمیشہ اپنی مظلوم عورتوں کو جو حاملہ ہوتی ہیں ہلاک کر کے مشہور کر دیتا ہے۔ بھاگ گئیں۔ حالانکہ ان راستوں سے ایک عورت کا اکیلے فرار ہونا کیسے ممکن ہو سکتا ہے فرزانہ

کہا آگے جو عورتیں غائب ہوتی رہیں وہ حاملہ نہ تھیں۔ میں نے کہا تمہیں کیا معلوم۔ وہ ان کو ابتدائی ایام ہی میں ہلاک کر دیتا ہو گا۔ اب چونکہ حالات موسم سرما میں رونما ہوئے ہیں جس وقت کہ تدی کاپانی منجمد تھا۔ اس لئے اس کام کو جلدی انجام نہ دے سکا۔ اور حمل ظاہر ہو گیا۔

میرے سمجھانے سے فرزانہ بھی قائل ہو گئی اور اس نے وعدہ کیا کہ وہ ضرور شمشاد کو بچانے کی کوئی تدبیر کرے گی۔ وہ آج کل اپنے شوہر سے رشتہ کر آئی ہوئی تھی۔ اور ہمارے پاس ہی رہتی تھی۔

دوسرے دن صبح سویرے وہ باہر نکل گئی اور تمام دن غائب رہی۔ رات کو جب ہم سونے کی تیاری کر رہے تھے واپس آئی۔ اس کے چہرے پر قاتحانہ تبسم تھا میں نے کہا کو فرزانہ سارا دن کہاں رہی؟

اس نے کوئی جواب نہ دیا۔ اور لمبے لمبے کرتے کی آستین سے کسی پودے کے بیج نکال کر میرے سامنے رکھ دیئے۔ میں نے کہا ”یہ کیا چیز ہے؟“ وہ کہنے لگی ”یہ ایک قسم کا زہر ہے جس کے کھانے سے آدمی ٹھن دن تک مردہ رہتا ہے۔ یہ میں شمشاد کے لئے لائی ہوں۔ اس کے ذریعے اس کو مردہ بنا جائے گا۔ اور بعد میں اسے بھوتوں کے آنے سے پیشتر قبر نکال کر آپ راتوں رات فرار ہو سکتے ہیں۔“ میں نے کہا ”تجویز تو بہت اچھی ہے۔ مگر اس پر یا اس کے بچے پر کہیں مضر اثر نہ پڑے۔“ فرزانہ کہنے لگی۔ یہ بالکل بے ضرر چیز ہے۔ اگر اس کو کوئی نقصان پہنچا تو میں ذمہ دار ہوں۔

دوسرے دن ان بچوں کو پیس کر سفوف بنایا گیا۔ اور ایک پڑیا میں باندھ کر فرزانہ نے اپنے پاس رکھ لیا۔ اور کہنے لگی مجلس امیں میری ایک رشتہ دار لڑکی ملازم ہے۔ آج میں اس کو اپنے ساتھ ملانے کی کوشش کروں گی۔

وہ مجلس اکی طرف چلی گئی۔ شام کے بعد جب واپس آئی۔ تو کچھ گھبراہٹ ہوئی سی تھی۔ آتے ہی کہنے لگی۔ آقا دادا میں نے شمشاد کو پلا دی ہے۔ اور یہ کام تو ہمارے حسب نشاء ہو جائے گا۔ مگر اس کام میں عجلت کر کے میں نے بوی غلطی کی۔ کیونکہ ہمیں اس سے قبل اس کے لئے کوئی محفوظ جگہ تلاش کر لینی چاہیے تھی۔ جہاں اس کو بھوتوں کے آنے سے پیشتر قبر سے نکال کر لے جاتے۔“

میں نے کہا۔ ”اب بھی کافی وقت ہے۔ ابھی جا کر انتظام کر لیں گے۔“

فرزانہ کہنے لگی ”کیا اس وقت قبرستان جانے کا ارادہ ہے؟“

ہے؟ فرزانہ کہنے لگی۔ ”وہاں پہنچنے میں ہمیں بہت دیر ہو جائے گی۔ اور بھوتوں سے بچ کر ہم واپس نہیں آ سکیں گے۔ آج گاؤں میں ایک عورت مر گئی تھی۔ اس کی لاش پر بے شمار بھوت جمع ہو رہے ہو گئے۔“

میں چونکہ بھوت پریت کا قائل نہ تھا۔ اور ان لوگوں کی روایات کی کوئی حقیقت نہ سمجھتا تھا۔ میں نے بے پروائی سے کہا۔ میں دیکھوں گا ان بھوتوں کی کیا اصلیت ہے۔ درحقیقت یہ کوئی بندر کی قسم کا جانور ہو گا۔ جو میری بدوق کے سامنے نہیں ٹھہر سکتا۔

میں نے بدوق کندھے پر رکھی۔ اور زون کی لکڑی جیب میں ڈال کر اکیلا چل کھڑا ہوا۔ مجھے اس طرح جاتے دیکھ کر چراغ بھی چپ چاپ میرے ساتھ ہو لیا۔ جب ہم گاؤں والے پل پر پہنچے تو فرزانہ بھی اپنی کانپتی ہم سے ملی۔ ہم لوگ خاموشی سے گاؤں کے باہر مولوی عبدالصمد کے مکان کی طرف جا کر ایک گھاٹی پر سے گزرتے ہوئے قبرستان میں جا داخل ہوئے۔

چاند کی چھٹی تاریخ تھی۔ وہاں درخت اس کثرت سے آگے ہوئے تھے کہ ان کے سائے سے قبرستان بے حد تاریک ہو رہا تھا۔ آسمان لہر آلود تھا۔ چاند کبھی کبھی بادلوں سے نمودار ہوتا اور گھٹے درختوں کی شاخوں میں سے اس کی دھیمی روشنی قبروں پر پڑ کر نہایت بھیانک سماں پیش کرتی۔

قبرستان کے ایک کونے میں جہاں درخت قدرے کم گھٹے تھے۔ ایک احاطہ بنا ہوا تھا۔ جس میں ایک پیلو پر دو کوٹھڑیاں تھیں۔ فرزانہ نے مجھے بتایا کہ وہ شاہی قبرستان ہے۔ ہم لوگ اس احاطے میں داخل ہوئے۔ کوٹھڑیاں کھول کر دیکھیں۔ ایک کوٹھڑی میں قبر کھودنے کے اوزار اور لکڑی کے خالی ٹاؤت رکھے تھے۔ دوسری کوٹھڑی میں ایک ایسی چارپائی پڑی تھی جس پر میت رکھی جاتی ہے۔ یہ چارپائی والی کوٹھڑی ہمارے کام کے لئے بہت موزوں تھی۔ اسے فرزانہ نے صاف

کرپا۔ اور فیصلہ یہ ہوا کہ کل شمشاد کو رات بھر یہیں رکھا جائے صبح کے قریب رشتی کی جھونپڑی میں لے جائیں گے۔ اس تجویز کو مکمل کر کے ہم لوگ احاطے سے نکلے۔ جب ہم اس نئی قبر کے قریب پہنچے (جس میں آج نئی میت دفن کی گئی تھی) تو فرزانہ میرا ہاتھ پکڑ کر پیچھے کی طرف کھینچنے لگی۔ میں نے کہا۔ ”یہ کیا رہی ہو؟“ وہ سرگوشی سے کہنے لگی۔ دیکھو اس نئی قبر کے پاس کیا چیز ہے۔ ایک لخت بادل پھٹ گیا۔ اور چاند کی پھلکی بے رونق روشنی شاخوں سے چھن کر قبر پر پڑی۔ میں نے دیکھا کہ چارپانچ عجیب ساخت کے آدمی قبر کو بچوں سے کھود رہے ہیں۔ شاید ان لوگوں نے میری آواز سن لی۔ یا چاند کی روشنی میں ہمیں دیکھ لیا۔ ان میں سے ایک اپنا کام چھوڑ کر ہماری طرف بڑھنے لگا۔

میں نے ایک ہاتھ میں بدوق ہنبھالی۔ اور دوسرے ہاتھ میں زون کی لکڑی پکڑ کر اسے دیکھا۔ اف یہ میرے سامنے پانچ گز کے فاصلے پر ایک لاش جس کی آنکھیں بے نور اور ڈراؤنی تھیں۔ جس کے سر کے بال کھڑے تھے۔ جس کے دانت ہڈیوں کی طرح باہر نکلے ہوئے تھے اور جسم لکڑی کی طرح اکڑا ہوا تھا۔ اپنے استخوانی پنجے پھیلائے ہماری طرف آرہی تھی۔



میں فطر نادیر واقع ہوا ہوں مگر یہ ہولناک منظر دیکھ کر میرے ہوش اڑ گئے زون کی لکڑی میرے ہاتھ سے گر گئی۔ عین اس وقت فرزانہ کا ہاتھ اونچا ہوا۔ اس نے کوئی چیز اس لاش کی طرف زور سے پھینکی۔ فوراً ہمارے پورے اس کے درمیان سیاہ دھند چھا گئی۔

فرزانہ ہم دونوں کو گھسیٹتی ہوئی احاطے کی طرف لے گئی۔ مجھے معلوم نہ تھا کہ کیا ہو رہا ہے ہم لوگ اس کے اشارے پر اٹھنا دھند دوڑتے ہوئے احاطے میں داخل ہوئے اور چارپائی والی کو ٹھڑی میں پھینچ کر اندر سے دروازہ بند کر لیا۔ چراغ نیم بے ہوش سا ہو رہا تھا میری حالت بھی بہت بری تھی۔ مگر فرزانہ کی طبیعت بالکل برقرار تھی۔ تمام رات نمودار ہونے پر لڑتے ہوئے وہاں سے نکلے۔ اور سسے ہوئے اس نئی قبر کو دیکھنے کے لئے بڑھے۔ قبر درمیان سے شق تھی۔ اور گرد گیلی مٹی کے تودے لگے تھے۔ اور لاش غائب تھی خوف و ہراس سے پہلے ہی ہماری زبانیں گنگ ہو رہی تھیں۔ اب قبر کی حالت دیکھ کر ہمارے رے سے خواں بھی گم ہو گئے۔

قبر اڑدہا کی طرح منہ کھولے ہوئے تھی۔ اور بھوتوں کے پاؤں کے نشان نمناک زمین پر صاف نظر آئے تھے۔ ہم لوگ لڑکھڑاتے ہوئے قبرستان کی یاس آمیز بھیاں نکلتے نکل کر گھائی پر چڑھے۔ اور بہت بری حالت میں گھر لوٹ آئے۔ راستے میں ہم نے ایک آدمی سے سنا کہ سردار کی رانی شمشاد آج رات فوت ہو گئی ہے۔

جھو پڑی میں آتے ہی میں پورے چراغ بیدم ہو کر گر پڑے۔ فرزانہ بھی گوسہی ہوئی تھی لیکن ہماری طرح وہ ہشت زدہ نہ تھی۔ وہ قہقہہ تیار کر کے لائی۔ اور مجھے تسلی دینے لگی۔ میں نے فرزانہ سے پوچھا کہ ہم لوگ رات کو اس بھوت سے کیسے بچے۔ وہ کہنے لگی۔ ”ہمارے ملک میں ایک قسم کی گھاس پیدا ہوتی ہے جس کے بھٹکونے سے دھند چھا جاتی ہے۔ ہمارے گاؤں کے لوگ اس گھاس کو ہمیشہ اپنے پاس رکھتے ہیں۔ چنانچہ جب میں رات کو گپ کے ساتھ گئی تو گھاس میرے پاس موجود تھی۔ پھر میں نے گپ کی دواؤں کے پتے سے ایک بوتلی لی اور اس میں پانی بھر کے ساتھ رکھ لیا۔ رات بھر میں خوف کی وجہ سے سونہ سکا تھا۔ صبح کے قریب تیار آ گئی۔ اور دوپہر ڈھلے آنکھ کھلی۔ اب میری طبیعت درست تھی چراغ بھی کافی دیر پہلے سوچکا تھا۔ اور مطمئن معلوم ہوتا تھا۔ فرزانہ نے کہی کی موٹی موٹی روٹیاں اور کھی لاکر ہمارے آگے رکھا۔ ہم نے خوب پیر ہو کر کھایا۔ اور رات کی صبح کے لئے تیار ہو گئے فرزانہ نے پتہ لگا لیا تھا کہ شمشاد کو دفنایا گیا ہے۔

شام قریب تھی۔ آفتاب کا چراغ ہستی عنقریب گل ہونے والا تھا درختوں کے سائے غیر معمولی لمبے ہو کر سورج کی زرد اور مرجھاتی ہوئی کرنوں میں منتظر تھے۔

کھڑے تھے رات کی آمد کے ساتھ ہی ہمارے حوصلے بھی پست ہوتے جا رہے تھے مگر کوئی پراسرار طاقت ہمیں قبرستان کی طرف کھینچ رہی تھی۔

جب ہم لوگ شاہی قبرستان کے احاطے میں داخل ہوئے تو سورج کی آخری ٹمنگنی ہوئی کرن بھی غائب ہو گئی اور افق پر تاریک بادل چھا گئے فرزانہ کہنے لگی یہ بادل ہمارے لئے بہت مفید ہیں ہمیں ابھی سے اپنا کام شروع کر دینا چاہئے تاکہ شام تاریک ہونے سے پہلے ہی شمشاد کو نکال لیا جائے۔

ہم تینوں کدالیں لے کر قبر کھودنے میں مصروف ہو گئے آدھ گھنٹہ میں ہم نے شمشاد کو تابوت سے نکال لیا فرزانہ کہنے لگی خلاف امید یہ کام بہت جلد ہو گیا ہے اس لئے میں چاہتی ہوں کہ شمشاد کو اسی وقت رشی کی جھو پڑی میں پہنچا دیا جائے یہ کو ٹھڑی زیادہ محفوظ نہیں مبادا بھوت نیا نکل کھلائیں۔

فرزانہ کا مشورہ معقول تھا چنانچہ میں نے شمشاد کو کندھے پر اٹھا لیا اور گھائی کو عبور کر کے جنگل کی طرف بڑھے ایک گھنٹہ تک ہم اس جھو پڑی میں پہنچ گئے ابھی ہم اندر داخل ہوئے ہی تھے کہ دم جھمپیتہ برسنے شروع ہوا ہم نے دروازہ ایک آہنی کھٹکے کے ساتھ اندر سے بند کر لیا اور شمشاد کو گھاس کے بستر پر لٹا دیا گیا میں اپنے کپڑوں کا ایک جوڑا ساتھ لایا تھا فرزانہ نے کفن اتار کر اسے میرے کپڑے پہنا دیئے ہم لوگ اپنی کامیابی پر مسرور تمام رات جاگتے رہے۔

صبح کو فرزانہ کہنے لگی تم اپنی جائے اقامت پر واپس چلے جاؤ میں یہاں شمشاد کے پاس رہوں گی تم رات کو میرے لئے کھانا لے کر آنا۔

بادل کھل کر آسمان صاف ہو چکا تھا ہم گھر کی طرف روانہ ہوئے فرزانہ کچھ دور تک ہمارے ساتھ آئی ہم جھو پڑی سے تقریباً تین گز کے فاصلے پر آئے ہوں گے کہ وہ خوارک گئی اور حیرت سے زمین کی طرف دیکھنے لگی اس جگہ مٹی بہت چٹکی اور نرم تھی اس پر بہت سے بے ڈھنگے پاؤں کے نشانات تھے معلوم ہوتا تھا کہ وہ کسی لاش کے قدموں کے نشان تھے ہم خوف زدہ ہو کر ایک دوسرے کو دیکھنے لگے فرزانہ کہنے لگی ضرور کفن کی بو پر بھوت ادھر آئے ہیں مگر بارش کی وجہ سے جھو پڑی کو دیکھ نہیں سکے میں نے مضطرب ہو کر کہا اب کیا کیا جائے؟

وہ سوچ میں پڑ گئی اور کچھ دیر بعد کہنے لگی ”ان اونچے پہاڑوں میں مجھے ایک غار معلوم ہے یہ غار بہت بڑا اور محفوظ ہے اس میں داخل ہو کر اگر اس کے چھوٹے سے دہانے پر پتھر چن دیئے جائیں تو باہر سے کوئی الن کو جانا نہیں سکتا اس لئے آج شمشاد کو سر شام ہی وہاں پہنچا دیا جائے تو بہتر ہوگا۔“

میں نے دریافت کیا ”وہ غار یہاں سے کتنی دور ہے؟“ وہ کہنے لگی ”یہاں سے کوئی کوس بھر کے فاصلے پر ہوگا اگر آپ چاہیں تو ابھی چل کر دیکھ سکتے ہیں۔“ میں نے کہا ”ضرور“ دو دوڑتی ہوئی گئی اور جھو پڑی کا دروازہ مقفل کر کے ہمارے آگے چل دی جنگل کے کناروں پر گھومتے ہوئے ہم لوگ پہاڑ

کے راسخ میں پہنچے یہ زمین سنگلاخ اور راستہ نامور تھا مگر طوعا کر ہاں اس خارتک جاتے پہنچے۔

واقعی یہ غار محفوظ اور اندر سے وسیع اور صاف ستھرہ تھا ایک طرف بڑی بڑی سلیں تھیں جو غار کا منہ بند کرنے کے لئے بہت موزوں تھیں غار اندر سے اس قدر لمبا تھا کہ اس کا دوسرا سر اوکھائی نہیں دیتا تھا میں نے کہا ”فرزانہ یہ غار کہاں ختم ہوتا ہے؟“ فرزانہ نے لاعلمی ظاہر کی اس لئے میں اور چراغ زون کی کٹری ہاتھ میں پکڑے غار کا معائنہ کرنے لگے۔

تقریباً دو فرلانگ چلنے کے بعد راستہ اتنا نیچا ہو گیا کہ ہمیں جھک کر چلنا پڑا ہمارے سامنے کسی زمین درز آٹھار کے گرنے کی آواز سنائی دینے لگی ہماری پنڈلیوں تک پانی آپسپا تھا آگے پانی کے گہرا ہونے کا خطرہ تھا تاہم ہمیں اطمینان ہو گیا کہ اس طرف سے کسی قسم کا خطرہ نہیں اور ہم واپس آگئے۔

فرزانہ تو شمشاد کے پاس چلی گئی اور ہم دونوں اپنی جھونپڑی میں آگئے۔ گھر پہنچ کر میں نے غسل کیا اور کپڑے تبدیل کر کے سردار کے پاس جھونٹی تعزیت کو گیا دوپہر کے قریب وہاں سے واپس آیا اور کھانا کھا کر سو گیا چار بجے کے قریب بیدار ہوا ساتھ لے جانے کا ضروری سامان فراہم کر کے میں اور چراغ وقت کا انتظار کرنے لگے خدا خدا کر کے دن ختم ہوا سورج گوشہ مغرب میں روپوش ہونے والا تھا کہ ہم لوگ اس طرف چل کھڑے ہوئے شام کے پہلے ستارے نے جب آسمان کی کھڑکی سے جھانکا تو ہم جھونپڑی تک پہنچ چکے تھے۔

فرزانہ نے سامان خور و نوش سنبھالا میں اور چراغ باری باری شمشاد کو کندھے پر اٹھاتے غار کی طرف روانہ ہوئے اور نہایت پھرتی سے راستہ طے کر کے منزل مقصود تک جا پہنچے۔

غار بہت تاریک ہو رہا تھا جس کو زون کی بہت سی ٹینیوں سے روشن کرنا پڑا پھر وہاں کو سلوں سے بند کر کے ہم نے بے اطمینان خاطر کھانا کھلایا اس کے بعد یہ فیصلہ ہوا کہ ہم تینوں رات کو باری باری جاگ کر شمشاد کی حفاظت کریں پہلے تین گھنٹہ چونکہ چراغ کی باری تھی میں اور فرزانہ بے فکر سو گئے۔

ہمیں سوئے کوئی ایک گھنٹہ گزرا ہو گا کہ یک لخت ایک جگہ خراش چیخ سنائی دی میں اور فرزانہ تڑپ کر اٹھ بیٹھے تو چراغ بے ہوش پڑا تھا ہمیں خیال ہوا شاید اسے سانپ نے کاٹ لیا ہے میں اسے دیکھنے کے لئے جھکایا تھا کہ فرزانہ بھی الو کی طرح چیخنے لگی میں نے گھبرا کر اس کی طرف دیکھا۔

اس کے منہ پر ہوائیاں اڑ رہی تھیں لب خشک ہو رہے تھے اور لرزہ بر اندام غار کے اندرونی حصے کی طرف اشارہ کر کے بے تحاشا چیخ رہی تھی میں نے جلدی سے پلٹ کر اس کی طرف دیکھا۔

”آہ معبود! ایسا جگر پاش اور حوصلہ شکن نظارہ میرے پیش نظر تھا کہ نفوس سے مجھ پر مچلی سی مگر حتمی انتہائی دہشت سے میرے ہاتھ پاؤں مفلوج ہو کر رہ گئے اور گلا خشک ہو کر بند ہو گیا میں نے دیکھا کہ چار پانچ انسانی لاشیں جن کی شکلیں مسخ شدہ اور بے حد ذراونی تھیں غار کے اندرونی حصے سے نکلا کر جہاں کی طرف آ رہی ہیں۔

ندیم

Uploaded By Muhammad Nadeem

فرزانہ کی چیخیں اب بند ہو چکی تھیں وہ بے حس و حرکت پڑی تھی میں اس بدحواسی میں اٹھا مرتعش ہاتھوں سے بدوق اٹھائی اور ایک لاش کی پیشانی کا نشانہ باندھ کر داغ دی گولی ٹھیک نشانہ پر بیٹھی اس لاش کا آدھا سر اڑ گیا مگر وہ بدستور بڑھ رہی تھی حتیٰ کہ لاشیں بالکل قریب آگئیں۔

یوہی ہوئی مایوسی اور بے بسی سے میرا دل بچھ رہا تھا میں دیوار کے سہارے کھڑا ہو گیا اور میری آنکھوں کے سامنے اندھیر اچھانے لگا مجھے صرف اتنا معلوم ہوا کہ کوئی ٹھنڈی ٹھنڈی سخت چیز میرے بدن سے کس ہوئی اس کے بعد مجھے کچھ ہوش نہ رہا۔

جب میری آنکھ کھلی تو میں اور چراغ ایک بڑے وسیع ہال میں پہلویہ پہنو ایک چٹائی پر پڑے تھے چراغ کے بال بالکل سفید ہو چکے تھے اور وہ ابھی غشی کی حالت میں تھا کمرے میں زون کی روشنی ہو رہی تھی ایک طرف بڑے سے گول دائرے کی صورت میں دھیمی دھیمی آگ جل رہی تھی اس دائرے کے درمیان ایک پلنگ بچھا تھا جس کے قریب ایک سفید ریش بڑھا آدمی اس کی طرف منکلی باندھے کھڑا تھا اس لاش کو دیکھ کر مجھے وہ غار والا منظر یاد آ گیا میرے جسم میں جھرجھری سی ہوئی اور ایک کپکپاتی ہوئی چیخ نما آہ میرے منہ سے نکل گئی۔

میری آواز پر وہ بڑھاپلا اور آگ کا دائرہ پھانڈ کر میرے قریب آکھڑا ہوا میں نے بے سوچے سمجھے چیخ کر کہا ”اے شاہ جنات! ہم پر رحم کر“ ریڈو ہائزی سے کہنے لگا خوف نہ کرو میں تمہاری طرح ایک انسان ہوں تمہارا نکل محفوظ جگہ پر ہو۔“

اس کے بعد اس آدمی نے دوسرے کمرے سے ایک پیالہ دودھ کالا کر مجھے دیا جس کے پینے

سے میرے بدن میں کچھ توانائی آگئی اور میں اٹھ کر ستون کے سہارے بیٹھ گیا: وہ بڑھا میرے قریب وجہ نہیں فرزانہ کی زبانی تمہارا نام اور وہ سب قصہ جس کی وجہ سے تم مصیبتوں میں مبتلا ہوئے سن چکے ہوں پھر آہ سرد بھر کر کہنے لگا میں سردار سلطان خاں کا بد قسمت چچا ہوں میرا نام نعمان خاں ہے

یہ جگہ ہاتھری کا قدیم گاؤں ہے جہاں تم اس وقت بیٹھے ہو یہ ہاتھری کا قلعہ ہے آج سے پچاس سا پچتر میں یہاں کا حاکم تھا مجھے شکار کا بے حد شوق تھا ایک دفعہ شکار کے موقع پر جب میں گھوڑے سوار تھا ایک کھڈ کے کنارے پر سے گزر رہا تھا تو ایک ملازم نے مجھے دھکا دے کر کھڈ میں پھینک دیا دن بعد جب میں ہوش میں آیا تو اپنے آپ کو سا دھوکے کٹپا میں پایا کچھ عرصہ تک میں کٹپا میں ساحر فرس رہا سا دھونے میری بہت خدمت کی اور اس کی کوششوں سے میری جان بچ گئی۔

جب میں بالکل تندرست ہو گیا تو اس سادھو کے ذریعے معلوم ہوا کہ میری جگہ اب میرا چھوٹا بھائی رمضان خاں میرے لڑکے ہمدان خاں کے زمانہ نابالگی تک یہاں حاکم قرار پایا ہے اور میری بہت گاؤں میں یہ مشہور کر دیا گیا ہے کہ نعمان خاں کی روح بھوت بن گئی ہے کیونکہ میری لاش تہ ملنے سے میرے بھائی کو میری طرف سے اندیشہ تھا مجھے بھائی کی شقاوت قلبی سے سخت صدمہ ہوا مجھے اس سے بہت محبت تھی لیکن اس کا یہ سلوک دیکھ کر میرا دل ٹوٹ گیا اور میں حکومت کا خیال ترک کر کے اس سادھو کے پاس رہنے لگا یہ سادھو ایک زبردست عامل تھا جس کے علاوہ اسے علم طب میں بھی کمال حاصل تھا اس کی ہم نشینی میں مجھے بھی اس کے علوم و فنون کی خواہش پیدا ہوئی اور اس کی شاگردی میں وہ کچھ سال کے عرصے تک میں بھی زبردست عامل بن گیا میری ظاہری موت سے تیرا سال بعد میرے بھائی رمضان خاں کا انتقال ہو گیا اس وقت میرے لڑکے ہمدان خاں کی عمر چودہ سال کی تھی اور رمضان خاں کا لڑکا میں سال کا تھا یہ لڑکا اپنے باپ سے بھی زیادہ سنگدل ثابت ہوا اس نے ہمدان خاں کو زہر دے دیا۔ اور اس کے حامیوں کو موت کے گھاٹ اتار دیا اس خبر سے دنیا میری نظروں میں اندھیر ہو گئی میں چاہتا تو سلطان خاں سے سخت انتقام لیتا مگر میں نے اسے نقصان پہنچانا پسند نہ کیا۔

ان دنوں میں اور سادھو لاشوں کو دوبارہ زندہ کرنے کی کوشش میں ان پر عمل کیا کرتے تھے اس لئے میں اپنے لڑکے کی لاش کو بھی قبر سے نکال لایا چنانچہ یہ لاش جو سامنے پٹنگ پر پڑی ہے اسی لڑکے ہمدان خاں کی ہے اور یہ چالیس سال کی پرانی لاش اب تک تازہ معلوم ہوتی ہے۔

آخر کار کئی سال کی تک دور کے بعد ہمیں صرف اتنی قدرت حاصل ہوئی کہ ہم لوگ مردہ لاشوں سے اپنی دماغی قوت کے ماتحت خدمت لینے لگے یعنی جس کام کا ہم خیال کرتے لاشیں فوراً ہمارے عمل کے زور سے وہ کام انجام دینے لگتیں لیکن ہم چاہتے تھے کہ لاشوں میں اصلی روحیں ڈال کر انہیں زندہ کیا جائے اس لئے ہم نے اپنا عمل باقاعدہ جاری رکھا اور جب کبھی کوئی گاؤں میں مر جاتا تو ہم اپنے تخیل کے ذریعے ان خدمت گزار لاشوں کو حکم دیتے اور وہ مردے کو قبر سے نکال کر ہمارے پاس لے آتیں ابتدا میں جن لاشوں کو ہم نے معمول بنایا ان میں زیادہ تر ہمدان خاں کی لاشیں تھیں جب ان لاشوں کی تعداد بڑھ گئی تو ان کی رہائش اور اپنے عمل کے لئے ہمیں کسی وسیع عمارت کی ضرورت محسوس ہوئی اس لئے غور غرض کے بعد ہم دونوں نے یہ طے کیا کہ ان لاشوں کو ایک گھنٹہ کے لئے ہاتھری کے گلی کوچوں میں کھلم کھلا پھرنے کا حکم دیا جائے تاکہ وہ لوگ ڈر کر گاؤں خالی کر دیں چنانچہ ان لاشوں کو ہم نے اپنی قوت جمیلہ کے ماتحت وہاں جانے کا حکم دیا تو وہ بلا دھڑک گاؤں میں داخل ہو گئیں جب گاؤں کے لوگوں نے ان لاشوں کو دیکھا اسکے اوسان خطا ہو گئے گئی لوگ خوف سے مر گئے اور کئی اپنے مکانوں میں چھپ گئے سلطان خاں اتنا خوف زدہ ہوا کہ اپنی رعایا سمیت گاؤں خالی کر کے بھاگ گیا اور ایک درے کو جو یہاں سے قریب عبور کر کے دوسری طرف ہٹا

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

تھری آباؤ کیا اور درے کو ایک نہایت بلند سنگی دیوار بنا کر بند کر دیا اس طرح میں نے یہ قلعہ اور گاؤں اس سے جیت لیا جب یہ لوگ یہاں سے ہجرت کر گئے تو ہمیں اپنے عمل کے لئے نئی لاشوں کے حاصل کرنے میں بہت دقت ہونے لگی لیکن بہت جلد ہم نے ایک ایسا راستہ تلاش کیا جو پایاب ندی کے زمین دوز متبع کے قریب سے ہوتا ہوا ایک وسیع میں کھلتا تھا اور نئی ہاتھری کا قبرستان بھی اس جگہ سے صرف میل بھر کے فاصلے پر تھا اب ہمیں اپنے کام میں بہت سہولت ہو گئی ہم لوگ اس خفیہ راہ سے ان لاشوں کو قبرستان میں پہنچا دیتے جو نئی قبر سے مردہ نکال کر لے آتیں اب وہ سادھو مرچکا ہے دنیا میں مری صرف یہی آرزو ہے کہ انسان کی فرار شدہ روحیں دوبارہ تن خاکی میں داخل کرنے میں کامیابی حاصل کروں تاکہ اپنی زندگی ختم ہونے سے پہلے ایک بار اپنے لڑکے کو زندہ دیکھ سکوں گو مجھے اس لگانار کوشش کے باوجود ابھی تک کامیابی نہیں ہوئی مگر امید واثق ہے کہ ایک دن میں اپنے مقصد میں کامیاب ہو جاؤں گا پرسوں یہ لاشیں ایک تابوت کھود کر لائیں تابوت میں صرف شاہی خاندان کے لوگ ہی رکھے جاتے ہیں اس لئے تابوت کو دیکھ کر میرا دل دھڑکنے لگا لیکن جب تابوت کا ڈھکنا اٹھایا تو تابوت خالی تھا میں سوچنے لگا لاش کہاں جاسکتی ہے مجھے یہ معر حل کرنے کی جستجو ہوئی اس لئے میں نے لاشوں کو حکم دیا کہ اس تابوت کی آرم گاہ میں سونے والا جہاں کہیں ہوئے آؤ اگر اس کام میں کوئی مزاحمت کرے تو اس کو بھی پکڑ لاؤ چنانچہ جب تم لوگ غار میں پہنچ گزریں تھے تو یہ لاشیں شمشاد کے علاوہ تم لوگوں کو بھی جو بے ہوش تھے اٹھا لائیں لیکن شمشاد نے ان لاشوں کو نہیں دیکھا اور نہ لاشوں کا اس کو کچھ علم ہے وہ یہی سمجھتی ہے کہ تم لوگ اسے یہاں لائے ہو میں نے اس کو ایسے آرام دہ کمرے میں رکھا ہے جہاں ان لاشوں کا گذر نہیں وہ اس وقت ہوش میں ہے اور بہت کمزور ہے ابھی یہ باتیں ہو رہی تھیں کہ چراغ کے کراہنے کی آواز سنائی دی ہم دونوں اس کی طرف متوجہ ہوئے وہ ہوش میں آچکا تھا مگر بے پیشی سے سر کو ادھر ادھر پٹک رہا تھا مجھے دیکھ کر وہ اتنا خوف زدہ ہوا کہ اس کی آنکھیں حلقوں سے پھوٹ کر باہر نکلنے لگیں میں حیران تھا کہ کیا معاملہ ہے۔

ایک ایک اس نے میرے سر کی طرف اشارہ کیا نعمان خاں کہنے لگا وہ تمہارے بالوں سے جو رات کو غار والا خوفناک سین دیکھنے سے بالکل سفید ہو چکے ہیں ڈر رہا ہے میں نے اسے تسلی دی کہ ہم لوگ محفوظ ہیں اور بتایا کہ خود اس کے بال بھی میری طرح سفید ہیں جس کی وجہ رات والا انتہائی صدمہ ہے اس کے بعد نعمان خاں سے اس کا تعارف کر لیا اور نعمان خاں والا قصہ بیان کر کے اسے بھوتوں کی اصلیت سے آگاہ کیا۔

نعمان خاں نے ہمیں اپنے قلعے کے ایک گوشہ میں نہایت آرام دہ کمرہ رہنے کو دیا اس کمرہ کے دروازے ہم نے اندر سے بند کر لئے اور اطمینان سے سو گئے سہ پہر کو دروازے پر دستک ہو دروازہ کھولا تو نعمان خاں کھڑا تھا وہ ہمیں شمشاد کے پاس لے گیا فرزانہ نے اس کو ہماری خدمت





تھوڑی دیر بعد نعمان خاں چلا گیا۔ مگر ہم دونوں تمام دن وہیں رہے شمشاد حصار میں مبتلا تھے۔ میں اس کا علاج کرتا رہا۔ شام کے وقت میں فرزانہ کو ضروری ہدایات دے کر چراغ کے ہمراہ اپنی جائے قیام کی طرف روانہ ہوا۔

جب ہم صدر دروازے کے قریب پہنچے تو دیکھا کہ لاشوں کی ایک پوری جماعت دروازے میں داخل ہو رہی ہے ان میں سے دو لاشوں کے کندھوں پر ایک بڑا سا بیڑا تھا۔ ہم دونوں گھبرا کر ایک طرف ہٹ گئے۔ اور وہ جماعت سیدھی ہال میں چلی گئی۔ میں نے چراغ سے کہا۔ چلو گیلری سے جا کر دیکھیں۔ اس بیڈل میں کیا چیز ہے؟

چنانچہ ہم گیلری پر چڑھ گئے آئینہ دار بدستور چل رہا تھا نعمان خاں اپنے لڑکے کی لاش پر عمل کرنے میں مصروف تھا۔ ستون کے قریب لاشوں نے اپنا چھ اتارا۔ اور کپڑوں میں لپیٹی ہوئی چیز کو کھول دیا یہ سردار سلطان خاں تھا۔ جس کو ان لاشوں نے چٹائی پر ڈال دیا۔ اور خود ساری جماعت سامنے والی دیوار کے ساتھ لگ کر کھڑی ہو گئی۔

ہم انتظار میں تھے کہ دیکھیں پتچا پتچا کی ملاقات کس طرح ہوتی ہے اور اس ملاقات کا ان دونوں پر کیا اثر ہوتا ہے لیکن نعمان خاں اپنے کام میں اس قدر منہمک تھا کہ اسے اس کاروائی کا کچھ علم نہ ہوا۔ سلطان خاں کا رنگ ہلکی سی طرح زرد ہو رہا تھا وہ ابھی تک غشی کی حالت میں تھا۔ لیکن کچھ دیر جب اسے ہوش آیا۔ تو اٹھوائی لے کر ستون کے سارے اٹھ کر بیٹھ گیا۔ سب سے پہلے اس کی نظر اپنے پیچ پر پڑی۔ جو اپنے لڑکے کی لاش کے پاس کھڑا اس پر عمل کر رہا تھا۔

وہ کچھ دیر تک اسے غور دیکھتا رہا۔ پھر کسی فوری جوش سے گھونٹہ جان کر حملے کی نیت سے اٹھا۔ مگر جب اس کی نظر سامنے دیوار کے ساتھ کھڑی ہوئی لاشوں پر پڑی۔ تو لڑکھڑا کر گر پڑا آنکھیں پتھر اگئیں۔ اور جو پہلے زرد تھا اب سیاہ ہو کر مرجھا گیا۔ اس کی تہ نگار روح جسم سے علیحدہ ہو چکی تھی۔ نعمان خاں اب تک ان واقعات سے بے خبر اپنے عمل میں مصروف تھا۔

دفعۃً لڑکے کی لاش میں زندگی کے آفا ظاہر ہونے لگے۔ اور وہ یکایک آنکھیں کھول کر اسے خشمناک نگاہوں سے گھورنے لگا۔ پھر یکدم اٹھا۔ اور بھوکے شیر کی طرح اس پر چھوٹا۔ اور اپنی انگلیاں بوڑھے کے گلے میں پیوست کر دیں۔

یہ حالت دیکھ کر فوراً ایک خیال مجلی کی طرح میرے دماغ میں کوند گیا۔ میں نے اوپر سے چلا کر کہا۔ آہ یہ فتح ایک کھل شکست ہے تمہارے بیٹے کے جسم میں سلطان کی روح داخل ہو گئی ہے۔ اس نے میری آواز سن لی اور پھٹی پھٹی ہوئی آنکھوں سے اوھر اوھر دیکھنے لگا یکایک سلطان خاں کی لاش دیکھ کر سارا معاملہ اس کی سمجھ میں آیا۔

اب وہ گلا جھڑانے کی ناکام جدوجہد چھوڑ کر لاشوں کی جماعت کو ٹٹکی باندھ کر دیکھنے لگا۔ یہ نظریں بے معنی نہ تھیں۔ وہ ان کو دشمن پر ٹوٹ پڑنے کا حکم دے رہا تھا۔ ایک نخت لاشیں لگ کا

دائرہ بچاند کر رہی پڑیں اور لڑکے کی لاش کی ٹکائی کر دی۔ لیکن اس کی انگلیاں بدستور پڈھے کے گلے میں جکڑی رہیں۔ اور وہ مردہ ہو کر فرش پر گر گیا۔ نعمان خاں کے مرنے سے لاشوں کی قوت زائل ہو گئی اور وہ بھی سوکھے تنے کی طرح اوندھی گر گئیں ہم اس ناگمانی واقعہ سے سہم گئے اچانک آگ کے شعلے بھڑکے۔ اب ہمیں خطرے کا احساس ہوا جب لاشوں نے آگ کا دائرہ بچاند اتوان کے کفنوں میں آگ لگ گئی جن کے جلنے سے آگ ہال کی چٹائیوں اور دوسری چیزوں تک پہنچ گئی۔ تمام کمرہ دھواں دھار ہو گیا۔ ہم محسوس دہاں سے جان چا کر بھاگے۔ شمشاد کے کمرے کی طرف آگ تیزی سے پھیل رہی تھی۔ ہم فوراً اس طرف دوڑے۔ ان کو وہاں سے نکال لیا۔ کاناٹا آگ ہر طرف پھیل گئی۔ شعلے آسمان سے باتیں کرنے لگے۔ ہم شمشاد اور اس کے بچے کو یہاں سے اٹھا کر بھاگے اور زون کی غشی کی مدد سے اس کھوہ میں داخل ہوئے جس میں سے مدی نکل رہی تھی جب ہم زمین دوڑ منبع کے قریب گئے تو ایک طرف ہمیں ایک نیچا اور لمبا سرنگ کاراستہ دکھائی دیا۔ اس میں کمر کمر تک پانی تھا جس میں ہم کافی دیر تک چلتے رہے اور بدقت تمام اس راستے کو ختم کر کے اس غار میں پہنچے جہاں سے ہمیں لاشیں پکڑ کر لے گئی تھیں۔ ہم لوگ پانی میں شرابور تھے شمشاد بھی جسے پانی سے چانے کی ہم نے بہت کوشش کی تھی۔ بھیک گئی تھی۔

وہ پہلے ہی حصار کی حالت میں تھی۔ بھیک جانے سے اس پر نمونے کا زبردست حملہ ہوا۔ اس وقت نہ کوئی دوامیر سے پاس تھی نہ علان کا کوئی دوسرا اور بعد تھا۔ اس کی حالت بچھونے لگی اور رات کے آخری حصے میں جان حق ہو گئی۔ ہمیں اس کی دردناک موت کا بہت قلق ہوا۔ اور صبح کے وقت میں بعد حزن و ملال مولوی عبدالصمد کے پاس گیا۔ وہ مجھے دیکھ کر بہت حیران ہوا میں نے تمام واقعات جو دیکھے اور سنے تھے اس کے گوش گزار کر دیئے اتفاقاً وہ جمعہ کا دن تھا مولوی عبدالصمد نے مجھے تسلی دی۔

بعد نماز اس نے گاؤں والوں کو (جو اپنے سردار کی گم شدگی پر ہراساں تھے) یہ قصہ سنایا۔ چہ ان کے سامنے لایا گیا۔ سردار کی خطرناک موت سے ان لوگوں کو یک گونہ رنج ہوا مگر بھوتوں کے خاتمہ کی خوشخبری اور بچے کے دیکھنے سے سب مطمئن ہو گئے اور سہ پہر کے وقت شمشاد کو دفن کر دیا گیا۔ بچے کا نام شمشاد خاں رکھا گیا۔ اور اس کے سن بلوغت تک مولوی عبدالصمد عارضی حاکم اور بچے کا تالیق مقرر ہوا۔ اور فرزانہ رشی کی جیٹن کوئی کے مطابق ننھے سردار کی ماں بنائی گئی۔

شمشاد کی موت سے میرا دل اچاٹ ہو گیا تھا اس لئے جلدی ہی ہم لوگ وہاں سے چلے آئے۔ اب مجھے ان لوگوں کے متعلق کچھ معلوم نہیں۔ البتہ میرے سفید بال اب بھی اس اندوہناک واقعہ کی یاد لاتے رہتے ہیں۔

# آسپی بلی

نذیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

گیتی آرا گلنار سے جس قدر محبت کرتی تھی شجاع اس قدر اس سے نفرت کرتا تھا۔ جب کبھی وہ اسے دیکھ پاتا نہایت غضبناک ہو کر کہتا

”گیتی آرا!! اس ڈائن کو یہاں سے دور کرو۔ ورنہ میں اس کو گولی مار دوں گا“

در حقیقت وہ تھی بھی ڈائن اسے یہ کہنا بالکل سوزوں تھا اس کا رنگ سیاہ اور شکل مکروہ تھی مگر اپنی اپنی طبیعت ہے گیتی آرا اس پر جان و دل سے نذا تھی جب تک گلنار نہ کھالیتی گیتی آراء کے حلق سے نوالہ نہ اترتا تھا۔

گلنار بڑی سمجھدار تھی اس کی محبت کو محسوس کرتی اور اس کا دل خوش کرنے کو طرح طرح کی حرکتیں کیا کرتی وہ نہایت صفائی پسند تھی بڑے سلیقے سے کھانا کھاتی اور ایک گدی بیٹے والی کرتی جو گیتی آراء کے خاص اس کی خاطر بنائی تھی بیٹھی رہتی۔

جب شجاع کے پاؤں کی آہٹ سنتی تو جھٹ اپک کر گیتی آراء کے ڈریسنگ روم میں گھس جاتی اور جب تک شجاع گھر میں رہتا اوچھا سانس تک نہ لیتی گیتی آراء اس کی اس عقلمندی کی بہت معترف تھی اور اکثر بڑے فخر سے کہا کرتی کہ جتنی عقلمند میری گلنار ہے اتنا عقلمند کوئی انسان بھی نہیں۔

شجاع اور گیتی آرا کی آپس میں بڑی محبت تھی دونوں ایک دوسرے کو دیکھ دیکھ کر جیتے تھے ان کی شادی کو پانچ سال گزر گئے مگر وہ دوسے تین نہ ہو سکے تھے ایک کامیاب بیرسٹر اور والدین کا انکوتا فرزند تھا چنانچہ اس حالت میں گیتی آرا کا بانیجہ ہونا سخت خطرناک تھا۔

شجاع کے والدین اس کو بالاولاد دیکھنے کے خوشنمند تھے اس کی والدہ کی عین آرزو تھی کہ اس کا سونا گھر ایک معصوم اور شوخ ہستی کی برکت سے بار وفتن ہو کوئی اسے تو تلی زبان سے وادی اماں کے اسے دلفریب شرارتوں سے ستائے اور معصومانہ لڑائیوں سے مچل کر اس کا دل بھائے گیتی آرا بھی اس



کمی کو محسوس کرتی تھی مگر یہ خدا کی دین ہے کسی کے بس کی بات نہیں۔

جوں جوں دن گزرتے جاتے گیتی آرا کے تفکرات میں اضافہ ہوتا جاتا تھا کیونکہ اس کا مستقبل تاریک تھا اپنے حسرتناک انجام کا نقشہ اسے آنکھوں کے سامنے دکھائی دیتا تھا اور وہ اکثر اپنی پامالی محبت کے خیال سے تھراٹھکتی تھی۔

جب تک شجاع گھر میں رہتا گیتی آرا کا دل بھلا رہتا مگر جوشی وہ حدالت کو جاتا وہ افسردہ ہو جاتی کیونکہ گھر میں کوئی اس سے کھل کر بات چیت نہ کرتا تھا اس لئے اس نے اپنا غم غلط کرنے کو گلزار پال رکھی تھی جو اس کی محبوب ملی تھی وہ اکثر تنہائی میں اس سے باتیں کیا کرتی تھی جس کے جواب میں گلزار اس کو ایسی نگاہوں سے دیکھتی جس سے ظاہر ہوتا کہ وہ اس کی باتیں سمجھتی اور دکھ درد میں اس کی شریک ہے۔

شجاع کو والدین بار بار دوسری شادی کیلئے کہہ چکے تھے مگر وہ انکار کرتا رہا آخر جب ان کا اصرار حد سے بڑھ گیا تو مجبوراً اسے رخصت مند ہونا پڑا۔

شجاع کی دوسری شادی کو بھی مدت گزر گئی مگر بچے کی صورت دیکھنا نصیب نہ ہوئی اس کی والدہ بنو زائدہ تھی وہ چاہتی تھی کہ ایک دفعہ اور شجاع کی شادی کر کے قسمت آزمائی کرے لیکن اب اس کا نئی بہو سے سابقہ تھا جس نے شجاع کو اس طرح قابو کیا تھا کہ اسے دم مارنے کی جرأت نہ تھی گیتی آرا کو وہ بالکل بھول چکا تھا۔

شجر اوی اپنی چالاکیوں سے اس کو موقع ہی نہ دیتی تھی کہ وہ کسی سے ملنے کے لئے وقت نکال سکے وہ ہر وقت اس کی ناز برداریوں میں مصروف رہتا شجاع کے اس طرز عمل سے گیتی آرا کو سخت تعلق ہوتا تھا مگر وہ راضی برضا تھی۔

شجر اوی شکل و صورت میں تو گیتی آرا کا مقابلہ نہ کر سکتی تھی مگر ناز و نخروں میں طاق تھی مرد کی تسخیر کا گر جانتی تھی وہ سخت مزاج کمینہ خصلت اور تند خو عورت تھی اس کا باپ ایک اعلیٰ خاندان کا رکن تھا لیکن ماں ایک بازاری عورت تھی اور ماں کی تربیت کا اثر اس کے رگ و ریشہ میں سرایت کئے ہوئے تھا وہ گیتی آرا کے خون کی پیاسی تھی اس نے محل سرا کی طرف کھٹنے والے دروازے عرصہ سے بند کر دیئے تھے تاکہ شجاع کی نظر کہیں گیتی آرا پر نہ پڑ جائے اس انقلاب نے گیتی آرا پر دنیا کا عیش و آرام حرام کر دیا اس کی اس بے کیف زندگی میں واحد غم گسار اس کی پیاد ی ملی گلزار تھی۔

ندیم  
Uploaded By Muhammad Nadeem

جغوری کے آخری دن تھے شجاع خواب راحت سے بیدار ہوا تو اس کی نظر میز پر رکھے ہوئے چنبیلی کے ایک خوبصورت ہار پر پڑی جس کے قریب ہی ایک رقعہ دیکھ کر اسے یاد آ گیا کہ آج اس کی پہلی شادی کی سالگرہ ہے اس نے ہار کو اٹھا کر آنکھوں سے لگا لیا بھولی ہوئی گیتی آرا کی یاد تازہ ہو گئی گذشتہ ایام کی پر محبت زندگی کا نقشہ سینما کی متحرک تصاویر کی طرح آنکھوں کے سامنے پھرنے لگا اسے اپنے ظالمانہ سلوک سے جو اس نے چھ سال سے اس کے ساتھ ردو رکھا تھا سخت ندامت ہوئی وہ آہ سرد بھر کر کہنے لگا..... "آہ گیتی آرا کیسی غفلت مند ہے۔ زرد چنبیلی کا ہار بھج کر اس نے مجھے اس بے اعتنائی پر ملامت کی ہے۔ کیا اس سے میری محبت انہی پھولوں کی طرح زرد ہو چکی ہے۔"

وہ ایک ہارے سے ہوئے جواری کی طرح ہار کو ہاتھ میں لے کر کرسی پر بیٹھ گیا بہت دیر تک انہی خیالات میں محو رہا اور جانے کب تک اسی حالت میں رہتا مگر شجر اوی کی کرخت آواز سے چونک اٹھا۔

"کیا اس یہودہ عورت نے اس دفعہ پھر زرد پھولوں کا تحفہ بھیجا ہے یہ پھول تو تہیوت پر ڈالے جاتے ہیں کون تمک حرام یہ ہار یہاں لایا ہے؟"

یہ کہتے ہوئے اس نے یہ ہار شجاع کے ہاتھ سے لے کر پھینک دیا اس کے بعد گیتی آرا کو کوستی اور نوکروں کو برا بھلا کہتی ہوئی کمرے سے نکل گئی شجاع نے منہ سے تو کچھ نہ کہا مگر اس کی آنکھیں پر غم ہو گئیں وہ سوچنے لگا کیا مظلوم گیتی آرا کا تحفہ محبت ہر سال اسی طرح عقادت سے ٹھکرا دیا جائے گا۔

وہ تمام دن مغموم رہا شام کے قریب جب وہ باہر سیر کو گیا تو بغیر کسی ارادے کے چلتے ہوئے باہر کے راستے سے محل سرا میں داخل ہو کر سیدھا گیتی آرا کے کمرے میں جا نکلا گیتی آرا اور بچے کے قریب کرسی پر بیٹھی بحر فکر میں غوطہ زن تھی وہ خاکی رنگ کے کپڑے پہنے تھی اس کے غیر افشاں سیاہ بال الجھے ہوئے کندھوں پر پریشان تھے سورج کی آخری کرن اس کے زردی مائل دلفریب چہرہ کو چار چاند لگا رہی تھی۔ گلزار بھی اپنی کرسی پر بیٹھی لو لگھ رہی تھی۔

وہ کئی منٹ تک دروازے میں کھڑا اس کو دیکھتا رہا گیتی آرا اپنے خیالات کی رو میں یہ رہی تھی شجاع کی موجودگی کا اس کو مطلق احساس نہ ہوا مگر گلزار نے اسے شہوا آنکھوں سے دیکھتے ہوئے فوراً ہی پھلانگ لگائی اور کمرے سے باہر نکل گئی۔

گلزار کی اس حرکت پر وہ ایک دم چونک پڑی اور سامنے شجاع کو کھڑا دیکھ کر بے اختیار ایک چیخ

اس کے منہ سے نکلی اور لڑکھڑاتے ہوئے اس کے استقبال کو بڑھی لیکن شجاع وہیں کھڑا ہاندا مت ر سے اس کے پاؤں بھاری ہو رہے تھے۔

اس واقعہ کے بعد شجاع شہزادی سے چوری چھپے اکثر گیتی آرا کے پاس آتا جاتا رہا جب اس ملاپ کو ایک سال کے قریب ہو گیا تو یکایک گیتی آرا سخت بیمار ہو گئی کھانا پینا چھوٹ گیا اور سوکھ کر کانٹا ہو گئی پہلے تو معمولی بات سمجھ کر اس نے کسی سے بیماری کا ذکر نہ کیا لیکن آخر جب تکلیف زیادہ بڑھ گئی تو ڈاکٹر کو دکھایا گیا جو معائنہ کے بعد اس نتیجہ پر پہنچا کہ مسز شجاع اُمید سے ہیں۔

یہ لوید جاں نذاں اس کو فرط خوشی سے شجاع کی باپجیوں کھل گئیں بڑی تنگم نے منہ مانگی مراد پائی شہزادی نے جب یہ خبر سنی تو وہ سنائے میں آگئی مگر کیا کر سکتی تھی گیتی آرا کی نہ تھی جل بھن کر رہ گئی آخر اس نے اس غداری کا بدلہ لینے کی ٹھان لی۔

شجاع کو خوف تھا کہ نہ جانے اب شہزادی کیا آفت برپا کرے گی مگر برخلاف اس کے شہزادی نے اسے مبارک باد دی اس خبر پر نہایت خوشی کا اظہار کیا اور رفتہ رفتہ گیتی آرا سے بھی راہ رسم بڑھا کر اپنی ریاکارانہ محبت میں اسے ایسا سیر کر لیا کہ وہ اس کا دم بھرنے لگی گیتی آرا کا کمرہ بازار کے سرے پر واقع تھا جس کے نیچے ہر وقت دو کاندروں کی کرخت آوازیں موٹریں اور ٹانگوں کا شور و غل پہا رہتا شہزادی اب اکثر اس کے کمرے میں آتی اور درتے میں بیٹھ کر پیروں اس پر رونق بازار کی سیر دیکھا کرتی۔

شام کا وقت تھا گیتی آرا اپنے کمرے میں پٹنگ پر لیٹی تھی شہزادی مسکراتی ہوئی اندر داخل ہوئی اس کے ہاتھ میں مٹھائی کی ایک پلیٹ تھی۔

”بہن آج طبیعت کیسی ہے؟“ شہزادی نے مسکرا کر پوچھا۔

”بدستور خراب ہے۔“ گیتی آرا نے جواب دیا۔

”کچھ کھایا یا بھی ہے۔“

”بہن کھانے کو جی نہیں چاہتا۔“

”اس طرح قافہ کرنے سے تو بہت کمزوری ہو جائے گی لو یہ تھوڑی سی مٹھائی کھا لو ای جان

نے نیاز کی بھیجی تھی یہ تمہارا حصہ ہے۔“

گیتی آرا کی طبیعت آج بہت بد مزہ تھی اسے متلی ہو رہی تھی مگر شہزادی کے خوش کرنے کو اس نے پلیٹ اس کے ہاتھ سے لے لی اور رس گلا اٹھا کر کھانے لگی۔

شہزادی مسکراتی ہوئی دربیچے میں بیٹھ کر بازار کا نظارہ دیکھنے لگی گیتی آرا نے رس گلا اٹھایا مگر کھانے کو جی نہ چاہتا تھا اس نے شہزادی کی آنکھ چاکر سب مٹھائی گٹنار کی پلیٹ میں ڈال دی اور خوش و خوش منہ ہلاتی رہی اور جب وہ مٹھائی ختم کر چکی تو گیتی آرا نے شہزادی کو دکھانے کیلئے تویہ سے منہ ہاتھ پونچھ کر خالی پلیٹ میز پر رکھ دی۔

رات آدھی سے زیادہ گزر چکی تھی یکایک گٹنار کرب و اضطراب سے لوٹنے لگی گیتی آرا کی آنکھ کھل گئی اسے میدار دیکھ کر گٹنار نہایت دردناک آواز سے کراہنے لگی اس کی حالت متحیر تھی یہ بتلیاں پھر گئی تھیں سانس رک رک کر آتا تھا اور وہ کوئی دم کی سہمان معلوم ہوتی تھی۔

گیتی آرا کی آنکھوں میں دنیا اندھیر ہو گئی وہ انتہائی الم سے سر پکڑ کر بیٹھ گئی اور بے اختیار اس کے آنسو جاری ہو گئے اٹنے میں کسی نے زور سے دستک دی گیتی آرا سم گئی کہ اس وقت دستک کے کیا معنی آخر دل کڑا کر کے پوچھا کون ہے ”جلدی دروازہ کھولو“ کسی نے کہا آواز پہچان کر گیتی آرا نے فوراً دروازہ کھول دیا۔

شجاع بے کھایا ہوا اندر آیا اور کہنے لگا ”اف گیتی آرا غضب ہو گیا جلدی چلو شہزادی قریب المرگ ہے اس ناگمانی شیر سے گیتی آرا کے دل پر دھچکا سا لگا وہ کلیجہ مسوس کر رہ گئی اور گھرم رکھنے کی خاطر گٹنار کو اسی حالت میں چھوڑ کر شجاع کے ساتھ چلی۔

گیتی آرا کو دیکھ کر شہزادی باوجود انتہائی کرب کے بستر سے اچھل پڑی ”آہ تم ابھی زندہ ہو“ اس کے منہ سے بے اختیار نکلا ”کیوں کیا ہے“ شجاع نے کانپ کر کہا۔

شہزادی مایوسانہ نگاہوں سے دیکھ کر بولی میں نے پہلے اس کو مٹھائی میں سکھایا مگر کھلا یا اور بعد میں خود کھایا مگر تعجب ہے اس پر ابھی تک کچھ اثر نہ ہوا۔

شہزادی کی زبان سے یہ لفظ سنکر شجاع تھرا اٹھا مگر گیتی آرا کہنے لگی۔

”بہن جسے اللہ رکھے اسے کون چکھے میں نے وہ مٹھائی خود نہیں کھائی تھی بلکہ گٹنار کو دے دی تھی آہ وہ بے چاری مجھ پر صدقے ہو گئی اب تک یقیناً مر چکی ہوگی۔“

شہزادی اپنے خشک لبوں پر زبان بھیرتے ہوئے بولی۔ ”آہ تم زندہ ہو اور میں اس دنیا سے ناسرد جا رہی ہوں افسوس صد افسوس!“

اس کی آنکھیں بے نور ہو گئیں تاکہ نیڑھی اور اعضاء بے حس و حرکت ہو گئے وہ کئی منٹ تک بالکل خاموش رہی یکایک اس نے اپنی سب قوتوں کو یک جا کر کے پھر آنکھیں کھول دیں اور اپنی نظریں حال کر کے کہنے لگی۔

”گنتی آرا تم خوش ہو گی کہ میں مر رہی ہوں لیکن یاد رکھو میری روح تم سے ضرور انتقام لے گی۔“

انتقام کہتے ہوئے اس کی گردن کا منہ کاڑھلک گیا اور روح تن سے جدا ہو گئی۔

شہزادی کی تجسیم و تکفین کے بعد جب گنتی آرا اپنے گھر گئی تو یہ دیکھ کر اس کے تعجب کی انتہاء رہی کہ گلزار صحیح و سلامت اپنی کرسی پر بیٹھی ہوئی ہے۔

اس حادثہ کے دو مہینے بعد خدا نے گنتی آرا کو چاند سا بیٹا عطا کیا مگر افسوس یہ خوشی ان لوگوں کو زیادہ دیر تک دیکھتی نصیب نہ ہوئی پندرہ دن زندہ رہ کر گھر والوں کو دماغ مفارقت دے گیا۔

بچے کی موت سے گنتی آرا اور شجاع نہایت دل برداشتہ ہو گئے بڑی تنگم کو تو ایسا صدمہ ہوا کہ وہ جانبر نہ ہو سکی ان کے بعد گھر کی رہی سہی رونق بھی کافور ہو گئی۔ شجاع تو پھر بھی باہر جا کر وہ گھڑی دل بہلا لیتا مگر گنتی آرا تصویر یا سچی ہوئی ہر وقت کڑھتی رہتی در دیوار کانٹے کو دوڑتے تھے اب اسے کسی چیز سے دلچسپی نہ تھی اس پر طرہ یہ کہ گلزار نے بھی اس کا ساتھ چھوڑ دیا۔

جب سے گلزار اس خوفناک موت کے منہ سے بچ گئی تھی اس دن سے اس کی عادتیں بالکل بدل گئی تھیں وہ نہایت غصیلی اور خود غدار ہو گئی تھی اب وہ اکثر اوقات گنتی آرا پر غراتی اور شجاع کو دیکھ کر بھی سامنے ڈٹی رہتی اور اکثر اوقات ایسی خوفناک آواز نکال کر روتی کہ سننے والوں کے دل دال جاتے۔

گنتی آرا نے اس کے گلے میں پٹہ ڈال دیا تھا یہ تمام دن برآمدے میں زنجیر سے بندھی رہتی اور رات کو کھول دی جاتی تھی۔

ڈیڑھ سال بعد پھر گنتی آرا کے لڑکی پیدا ہوئی مگر وہ بھی چند دن تک زندہ رہ کر بغیر کسی بیماری کے اچانک مر گئی اس بچی کی موت سے شجاع کو یقین ہو گیا کہ یہ مکان آسیب زدہ ہے وہ اکثر اوقات رات کو نہایت ڈراؤنے خواب دیکھتا تھا چنانچہ ان توہمات کے زیر اثر اس نے وہ گھر چھوڑ دیا اور باہر کوٹھی میں سکونت اختیار کر لی۔

یہاں آکر بھی ان خوفناک خوابوں نے پیچھا نہ چھوڑا وہ اکثر دیکھتا کہ گلزار گنتی آرا کے سر ہانے

بیتھی ہنس رہی ہے اور بعض دفعہ اسے محسوس ہوتا کہ گندہ کا قہر ہوتے ہوئے گدھے جتنا ہو گیا ہے اس کا خیال تھا کہ یہ واقعات عالم ہمدردی کے ہیں مگر گنتی آرا اس کے اس خیال کو تمسخر میں اڑا دیا کرتی تھی۔

اسی سال گنتی آرا کو پھر امید واری ہوئی شجاع کے باپ کے ایک دوست شیخ نیاز احمد نے جو ایک عالم باعمل تھے استخارہ کر کے شجاع کو بتایا کہ گنتی آرا کے چول پر کسی بد روح کا سایہ ہے چنانچہ انہوں نے ایک تعویذ دیا کہ جب پتہ پیدا ہو تو اس کے گلے میں ڈال دیا جائے۔

اتفاق کی بات سمجھو یا خدا کی قدرت گنتی آرا کا تیسرا بچہ اصغر زندگی والا پیدا ہوا شجاع اور گنتی آرا کے رنج و اندوہ مسرت میں تبدیل ہو گئے اور وہ اپنے آپ کو دنیا میں سب سے زیادہ خوش قسمت تصور کرنے لگے۔

چند نہایت شہرست اور مونا تازہ قناد الدین کا اعتقاد تھا کہ پتہ نے تعویذ کی برکت سے ہی زندگی پائی ہے چنانچہ وہ تعویذ کسی وقت بھی اس کے گلے سے علیحدہ نہ کیا جاتا تھا۔

صفر کی پہلی سالگرہ تھی شام کا وقت تھا گنتی آرا کا کمرہ دلہن کی طرح سجا ہوا تھا گلہ ستنوں کی بے باس سے تمام کو بھی مہک رہی تھی برقی قندیلوں کی تیز روشنی شیشوں کے سامان پر پڑ کر نہایت دل فریب سا پیش کر رہی تھی چار دروازوں پر سبزے لٹک رہے تھے جو ایسی تقریب پر اکثر باندھے جاتے ہیں در دیوار سے شادمانی چمک رہی تھی شجاع میز کے قریب کھڑا نہایت خوشی سے ان تحائف کو دیکھ رہا تھا جو میز پر قرینے سے رکھے تھے اور کمرے کی زینت کو دوبالا کر رہے تھے یہ وہ تحائف تھے جو شجاع اور گنتی آرا کے عزیزوں نے اصغر کو سالگرہ پر دیئے تھے۔

مہمان عورتوں رخصت ہو گئیں گنتی آرا اصغر کو گود میں لئے اندر داخل ہوئی بچے کو دیکھ کر شجاع کا چہرہ پھول کی طرح کھل گیا اس نے بچے کو ماں کی گود سے لے لیا اور ایک کرسی پر بیٹھ کر اس سے کہنے لگا۔

”ایک اس کی نظر بچے کے گلے پر پڑی وہ گھبرا کر کہنے لگا۔“

”گنتی آرا اس کا تعویذ کہاں ہے؟“

یہ سنتے ہی گنتی آرا اسٹ پٹائی ہوئی غسل خانے کی طرف بھاگی اس نے نہلاتے وقت اسے اتار کر شیلٹ پر رکھا تھا مگر اب اس کا نام و نشان تک نہ تھا تعویذ کی گم شدگی سے ان کے دل ٹھہ گئے اور رنگ فق ہو گیا تمام مسرتیں یک دم کافور ہو گئیں دونوں عالم یاس میں بچے کو گود میں لے کر پٹنگ پر بیٹھ



تھے۔

رات طویل اور خوفناک تھی بارہ بجے کے بعد جھگڑ چلنا شروع ہو گیا بارش کے ساتھ اگلے بھی پڑنے لگے بادل گرج اور برقی کی چمٹک زنی قیامت برپا کرنے لگی ہوائ نے وہ زور باندھا کہ الامان نہ کمرے میں اسی چھائی تھی کچھواڑے کی طرف برج میں گلزار بیٹھی نہایت پردہ آواز میں ”میاؤں میاؤں“ کر رہی تھی اس کی ہولناک آواز شب تار کی غوسہ مست میں دو چند اضافہ کر رہی تھی ایسا معلوم ہوتا تھا کہ صد ہلدرو جسٹن کر رہی ہوں۔

باہر توشہ خانہ کی طرف سے برتنوں کی جھنکار سن کر گیتی آرا کے کان کھڑے ہو گئے تھوڑی دیر بعد دروازے پر کھٹکا ہوا پھر پاؤں کی چاپ سنائی دی وہ کانپنے لگی شجاع نے اسے تسلی دینے کی غرض سے پستول بھر کر پاس رکھ لیا

اتنے میں روشہ لان سے کوئی چیز دھاکے کے ساتھ گری گیتی آرا خوف سے اچھل پڑی شجاع نے کہا ”اوہو یہ تو گلزار ہے“ گلزار آتے ہی ڈریسنگ روم میں گھس گئی شجاع نے اٹھ کر ڈریسنگ روم کے دروازے میں جا چلی گھما دی تاکہ گلزار باہر نہ نکل سکے۔

رات جو تھائی سے قریب گزر چکی تھی شجاع اور گیتی آرا کی آنکھ لگ گئی یکایک گیتی آرا نے خواب میں دیکھا کہ شہزادی اس کے ساتھ ہاتھ پائی کر کے چھینٹنا چاہتی ہے اور دہشت سے اس کی آنکھ کھل گئی اتفاقاً اس کی نظر ڈریسنگ روم کے دروازے پر جا پڑی دروازہ آہستہ آہستہ کھلا ایک عورت اندر سے نمودار ہوئی گیتی آرا چیخ مار کر بے ہوش ہو گئی شجاع جاگ اٹھا اس نے دیکھا کہ شہزادی پلنگ کے قریب بچے پر بھگی ہوئی ہے گھبرا کر اس نے یکایک پستول داغ دیا ایک خوفناک چیخ کے ساتھ دھم سے کوئی چیز زمین پر گر کر گر رہی تھی۔

ایک لحظہ جلی فیوز ہو گئی کمرہ دھوئیں سے بھر گیا شجاع ہوا میں باخند دیوار کا سہارا لے کر کھڑا ہو گیا ادھر اصغر نے گلا پھاڑ پھاڑ کر رونا شروع کر دیا اس کے رونے سے شجاع کی کچھ ڈھارس بندھی اس نے جلدی سے دروازہ کھول دیا۔

مطلع صاف ہو چکا تھا مہینہ کے آخر چاند کے پھکی روشنی کمرے میں پڑنے لگی شجاع نے بچے کو اٹھا لیا اتنے میں گیتی آرا بھی تازہ ہوا کے جھونکے سے ہوش میں آگئی اور ”میرا بچہ“ ”میرا بچہ“ کہہ کر ادھر ادھر دیکھنے لگی۔

”تمہارا بچہ محفوظ ہے“ شجاع نے کہا اور گیتی آرا کا ہاتھ پکڑ کر آدے میں لے آیا ادھر پستول کا دھماکا سن کر ملازم بھی آچکے تھے شجاع نے انہیں لیسپ جلانے کا حکم دیا لیسپ روشن ہونے پر دونوں اندر آئے یہ دیکھ کر ان کی حیرت کی کوئی انتہا نہ رہی کہ بجائے شہزادی کے فرش پر گلزار کی لاش پڑی تھی۔